THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XXXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 24TH DECEMBER, 1919. PRIJS 6d [No. 1016.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE VISCOUNT BUXTON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 172, 1919.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (*c*) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), I do hereby declare, proclaim and make known that the prohibitions and restrictions set out in the annexure hereto shall exist in respect of the removal of the plants therein named, to the extent therein provided.

Any person guilty of a contravention of any such prohibition or restriction, or a failure to comply with any provision of this Proclamation with which it is his duty to comply, will, under section *twenty-seven* of the said Act, be liable to the penalties in that section mentioned according to the circumstances therein set forth.

Proclamations Nos. 140 and 159 of 1917 are hereby superseded.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Eighteenth day of December, One thousand Nine hundred and Nineteen.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. C. VAN HEERDEN.

ANNEXURE.

No person shall remove or cause to be removed, except for Government purposes with special permission from the Minister, any citrus trees or any portions thereof (not being fruit) from any place within the following area in the Transvaal Province to any other place either within that area or outside thereof, viz. :—

(*a*) The Hex River Ward in Rustenburg District (but excluding the farms Olivenboom No. 312, Vaderland No. 1029, Roode Bank No. 492, Witklip No. 704, Evergreen No. 1037, Palmietfontein No. 551, Zandsloot No. 8, Legkraal No. 735, Zeekoegat No. 371, Hartebeestelaagte No. 724, Leeuwfontein No. 555, La Patrie No. 1031, Elandslaagte No. 809, Vijgeboomspruit No. 1003, Elandsfontein No. 510, Ramakokskraal No. 307, Geluk No. 279, Goldreef No. 1005, Vlakplaats No. 583, Langrand No. 1004, Kruidfontein No. 147);

(*b*) Ward Nylstroom, in the Waterberg District; and

(*c*) the portions of the Wards Crocodile River and Aapies River, in the Pretoria District, north of the farms De Rust No. 194, Hartebeestepoort No. 498, Sijferfontein No. 242, Uitval No. 456, Kameel Drift No. 82, Bokenhoutkloof No. 263, Zandfontein No. 93, Daspoort No. 192, Rietfontein No. 24, Koedoespoort No. 299, Derdepoort No. 460, Vlakfontein No. 393, Franspoort No. 426, Nooitgedacht No. 458, Elandsfontein No. 85.

(*d*) The farm De Wagendrift, in the Elands River Ward, Pretoria District.

PROKLAMATIE

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE VISCOUNT BUXTON, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA, GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 172, 1919.]

Ingevolge en krachtens de mij bij paragraaf (*c*) van artikel *veertien* van de Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), verleende bevoegdheid, verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat het verbod en de beperkingen in de bijlage hiervan uiteengezet van kracht zullen zijn op de daarin genoemde planten, voor zover daarin bepaald.

Een ieder die zich schuldig maakt aan een overtreding van een dusdanig verbod of beperking, of in gebreke blijft een bepaling van deze Proklamatie na te komen, hetwelk het zijn plicht is te doen, wordt volgens artikel *zeven en twintig* van genoemde wet gestraft met de straffen in dat artikel vermeld, al naar de omstandigheden daarin genoemd.

Proklamaties Nos. 140 en 159 van 1917 vervallen hierdoor.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op deze Achttiende dag van Desember Een duizend Negen honderd en Negentien.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

H. C. VAN HEERDEN.

BIJLAGE.

Niemand zal vervoeren of doen vervoeren, behalve voor Goevernementsdoeleinden met speciale toestemming van de Minister, citrusbomen of enig deel daarvan (behalve vruchten) van enige plaats binnen de volgende streek in de Provincie Transvaal naar enige andere plaats hetzij binnen die streek of daarbuiten, te weten :—

(*a*) De Hexrivierwijk in Distrikt Rustenburg (met uitzondering van de plaatsen Olivenboom No. 312, Vaderland No. 1029, Roode Bank No. 492, Witklip No. 704, Evergreen No. 1037, Palmietfontein No. 551, Zandsloot No. 8, Legkraal No. 735, Zeekoegat No. 371, Hartebeestelaagte No. 724, Leeuwfontein No. 555, La Patrie No. 1031, Elandslaagte No. 809, Vijgeboomspruit No. 1003, Elandsfontein No. 510, Ramakokskraal No. 307, Geluk No. 279, Goldreef No. 1005, Vlakplaats No. 583, Langrand No. 1004, Kruidfontein No. 147);

(*b*) Wijk Nijlstroom, in het Distrikt Waterberg; en

(*c*) de gedeelten van de Wijken Krokodilrivier en Aapiesrivier, in het Distrikt Pretoria, ten noorden van de plaatsen De Rust No. 194, Hartebeestpoort No. 498, Sijferfontein No. 242, Uitval No. 456, Kameeldrift No. 82, Bokenhoutkloof No. 263, Zandfontein No. 93, Daspoort No. 192, Rietfontein No. 24, Koedoespoort No. 299, Derdepoort No. 469, Vlakfontein No. 393, Franspoort No. 426, Nooitgedacht No. 458, Elandsfontein No. 85;

(*d*) de plaats De Wagendrift, in de Elandsrivierwijk, Distrikt Pretoria.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notice is published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✱ No. 1705.] [18th December, 1919.

It is hereby notified for general information that Dr. H. E. Brown, Physician Superintendent at the Mental Hospital, Fort Beaufort, has been transferred to the post of Physician Superintendent at the Mental Hospital, Pietermaritzburg, with effect from the 20th November, 1919, *vice* Dr. R. S. Black, deceased.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

✱ No. 1723.] [22nd December, 1919.

The Minister of Public Health hereby notifies that the regulations under Schedule B of the Typhus Regulations promulgated under Government Notice No. 1729 of the 14th December, 1917, as appearing in the *Government Gazette Extraordinary* of the 15th December, 1917, shall have the force and effect of law in the farm Driefontein No. 125, District Vryheid; farm Klipfontein and that portion of the farm Eersteling in the occupation of Mr. J. W. de Jager, District Utrecht, Natal Province.

✱ No. 1724.] [22nd December, 1919.

The Minister of Public Health hereby cancels the notification in Government Notice No. 1174 of the 9th September, 1919, of the following as an "infected area" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743 dated the 11th June, 1918:—

Farm Retreat, District Maclear, Cape Province.

✱ No. 1725.] [22nd December, 1919.

The Minister of Public Health hereby notifies that until further notice the following shall be deemed to be an additional "infected area" within the meaning of the Typhus Regulations, published under Government Notice No. 743 of the 11th June, 1918:—

Farm Mooifontein, District Mount Currie, Cape Province.

✱ No. 1726.] [22nd December, 1919.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (3) of section *four* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919) to approve of the following regulations in respect of the Council of Public Health appointed under sub-section (1) of section *four* of the said Act.

COUNCIL OF PUBLIC HEALTH.

REGULATIONS UNDER SUB-SECTION (3) OF SECTION *four* OF THE PUBLIC HEALTH ACT, NO. 36 OF 1919.

1. The Council shall meet twice in each calendar year or oftener when convened by the Minister. Any three members of the Council may at any time request the Minister to convene a special or emergency meeting.

2. Except in the case of special or emergency meetings, notice of the time and place of meeting and an agenda of the principal matters for consideration shall be furnished to members at least ten days before the date fixed for the meeting. Any member may, immediately after receipt of such notice request the Minister to include in the agenda any matter described or referred to in section *three* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, and the Minister shall notify the other members accordingly.

3. A Secretary to the Council shall be appointed by the Minister.

4. At meetings of the Council—

(*a*) the Minister, as chairman, shall preside when present; in his absence the Chief Health Officer shall preside, failing whom, the Council shall appoint a chairman for the time being.

(*b*) Four members shall be a quorum.

(*c*) Matters on the agenda shall first be considered, and thereafter any other matters accepted by the chairman.

(*d*) Matters may be discussed without formal resolution, but every decision thereon shall be recorded in the form of a resolution proposed by a member (no seconder being required), and adopted by a majority of the members present and voting. The chairman shall have a deliberative as well as a casting vote.

(*e*) Minutes of the proceedings shall be kept by the Secretary, and copies will be furnished to each member. Minutes will be confirmed at the next meeting, or may be confirmed by the chairman ten days after the posting or delivery of copies thereof to members if no notification of objection shall meantime have been received by the Secretary from any member; if any such objection is received the minutes shall not be confirmed without a majority resolution at the next meeting.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goevernementskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 1705.] [18 Desember 1919.

Vir algemene informasie word hierbij bekendgemaak dat Dr. H. E. Brown, Geneesheer-bestuurder aan die Sielsiektes-hospitaal, Fort Beaufort, is oorgeplaas als Geneesheer-bestuurder aan die Sielsiektes-hospitaal, Pietermaritzburg, met ingang van af 20 November 1919, in die plek van oorlede Dr. R. S. Black.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

✱ No. 1723.] [22 Desember 1919.

De Minister van Volksgezondheid maakt hiermede bekend dat de regulaties onder Schedule B van de Tyfusregulaties afgekondigd bij Goevernements Kennisgeving No. 1729 van 14 Desember 1917, verschijnende in de *Staatskoerant* (*Buitengewone*) van 15 Desember 1917, kracht en effekt van wet zullen hebben op de plaats Driefontein No. 125, Distrikt Vrijheid: de plaats Klipfontein en dat gedeelte van de plaats Eersteling bewoond door Mnr. J. W. de Jager, Distrikt Utrecht, Natal Provincie.

✱ No. 1724.] [22 Desember 1919.

De Minister van Volksgezondheid trekt de kennisgeving in Goevernements Kennisgeving No. 1174 van 9 September 1919 vervat, terug, van de volgende als "besmette streek" binnen de mening van de Tyfusregulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 743, dato 11 Junie 1918:—

Plaats Retreat, Distrikt Maclear, Kaap Provincie.

✱ No. 1725.] [22 Desember 1919.

De Minister van Volksgezondheid maakt hiermede bekend dat tot nader vast te stellen datum de volgende gehouden zullen worden additionele "besmette streken" te zijn binnen de mening van de Tyfusregulaties, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 743 van 11 Junie 1918:—

Plaats Mooifontein, Distrikt Mount Currie, Kaap Provincie.

✱ No. 1726.] [22 Desember 1919.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneur-generaal-in-Rade behaag om, krachtens en uit hoofde van die mag hom verleen deur onderartikel (3) van artiekel *vier* van die Volksgesondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919) die volgende regulasies betreffende die Volksgesondheidsraad aangestel onder onderartiekel (1) van artiekel *vier* van gemelde Wet goed te keur:—

VOLKSGEZONDHEIDSRAAD.

REGULATIES ONDER SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *vier* VAN DE VOLKSGEZONDHEIDSWET No. 36 VAN 1919.

1. De Raad vergadert twee of meermalen in ieder kalenderjaar wanneer door de Minister bijeengeroepen. Drie leden van de Raad kunnen de Minister te eniger tijd verzoeken een speciale of dringende vergadering te beleggen.

2. Uitgezonderd in geval van speciale of dringende vergaderingen wordt aan leden ten minste tien dagen vóór de datum vastgesteld voor het houden van de vergadering kennis gegeven van de tijd en de plaats wanneer en waar de vergadering staat gehouden te worden, alsook van de agenda en van de te overwegen hoofdzaken. Een lid kan, onmiddellik bij ontvangst van zulk een kennisgeving de Minister verzoeken om in de agenda enig iets omschreven in of verwezen daarin artikel *drie* van de volksgezondheidwet No. 36 van 1919 op te nemen, en de Minister stelt de andere leden dienovereenkomstig in kennis hiervan.

3. Een Sekretaris van de Raad wordt door de Minister aangesteld.

4. Bij vergaderingen van de Raad:—

(*a*) Is de Minister, wanneer tegenwoordig, voorzitter. In zijn afwezigheid is de hoofdambtenaar van gezondheid voorzitter en indien hij niet tegenwoordig is dan stelt de Raad een tijdelike voorzitter aan.

(*b*) Vier leden vormen een quorum.

(*c*) Zaken op de agenda voorkomende zullen eerst overwogen worden en daarna zaken door de voorzitter aangenomen.

(*d*) Zaken kunnen besproken worden zonder formele resolutie doch ieder besluit daaromtrent genomen zal aangetekend worden in de vorm van een resolutie voorgesteld door een lid (een sekondant is niet vereist) en aangenomen door de meerderheid der tegenwoordige leden die hun stem uitbrengen. De voorzitter heeft een beraadslagende zowel als een beslissende stem.

(*e*) Notulen van de vergadering worden gehouden door de sekretaris en afschriften daarvan worden aan ieder lid verstrekt. Notulen worden bij de volgende vergadering goedgekeurd of kunnen door de voorzitter goedgekeurd worden tien dagen nadat afschriften daarvan over de post gezonden of afgeleverd zijn aan leden indien geen kennisgeving van bezwaar in tussentijd door de sekretaris ontvangen is; wordt zulk een bezwaar ontvangen dan worden de notulen niet goedgekeurd zonder een meerderheidsbesluit bij de volgende vergadering.

5. The Council may appoint a committee of its members to consider and report to the Council on any special matter.

6. The Minister shall place at the disposal of the Council any necessary information possessed or procurable by the Department of Public Health in connection with any matter submitted to the Council.

7. The Council may by resolution request the Minister to arrange for the attendance of any person whom it may wish to question or consult, and may communicate with and accept a written reply or report from any person.

8. In the intervals between meetings the Minister may consult the members of the Council by circular or otherwise. The opinion of a majority of members expressed in their replies to any question so put by the Minister will constitute a resolution of the Council unless two or more members object to expressing an opinion without discussion. Every such resolution shall be communicated formally at the next meeting as part of the minutes.

9. Any member who is absent from three consecutive meetings of the Council, except for some reason approved by the Minister, shall vacate his membership.

10. Each member, other than an *ex officio* member, when required to attend a meeting of the Council or committee thereof, shall be supplied with a rail warrant, which must be exchanged at the railway booking office for a ticket before the forward journey is commenced. An allowance at the rate of £3. 3s. per diem will be paid for attendance at meetings of the Council and while travelling to and fro. Fractions of a day spent in travelling shall be paid at the rate of 10s. 6d. for every four hours or portion thereof. Such allowance shall be deemed to cover subsistence, travelling (otherwise than by rail as herein provided), and all incidental expenses.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRED. BLUNDELL,
Acting Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1648.] [9th December, 1919.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Managers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 14th, 15th, and 16th January, 1920, at 9 a.m., in the South African School of Mines and Technology, Eloff Street, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Bloemfontein, and Kimberley, if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application for examination is obtainable without payment by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary by the 2nd January, 1920.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

Compulsory.

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

Optional.

6. Chemistry.
7. Mineralogy.

M.M. 1048/19. [12-19-26]

✱ No. 1700.] [18th December, 1919.

It is notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (*c*) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods stated:—

NATAL.

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.				Total.	Period of Exemption.
		European.		Coloured.			
		M.	F.	M.	F.		
Jameson & Co., South Coast Junction	Jam Factory	—	—	71	—	71	1/11/19 to 30/4/20.
La Mercy Estate, Victoria County	Sugar	—	—	107	—	107	1/5/19 to 31/1/20.
Natal Creamery, Ltd., Volksrust	Creamery	2	2	10	—	14	1/12/19 to 31/5/20.
ORANGE FREE STATE.							
Harrismith Industries, Ltd.	Creamery	—	—	8	—	8	1/11/19 to 31/5/20.
Nels Rust Dairies, Harrismith	„	—	—	11	—	11	„
Nels Rust Dairies, Reitz	„	2	—	7	—	9	1/12/19 to 31/5/20.

5. De Raad kan een komitee van uit haar leden aanstellen om een speciale zaak te overwegen en daarover aan de Raad rapport uit te brengen.

6. De Minister plaatst ter beschikking van de Raad alle nodige informatie in het bezit of verkrijgbaar door het Departement van Volksgezondheid in verband met enige zaak aan de Raad voorgelegd.

7. De Raad kan, door middel van besluit, de Minister verzoeken om maatregelen te treffen voor het bijwonen van een vergadering door een persoon die zij wenst te ondervragen of konsulteren en kan zich met enig persoon in verbinding stellen en een geschreven antwoord of rapport van enig persoon aanvaarden.

8. In het tijdperk tussen de eene vergadering en de daaropvolgende kan de Minister leden van de Raad konsulteren door middel van cirkulaire-brief of anderszins. De mening van de meerderheid van de leden vervat in hun antwoorden op vragen alzo door de Minister gesteld zullen een resolutie uitmaken van de Raad tenzij twee of meer leden bezwaar maken om een mening uit te spreken zonder bespreking. Iedere alzo uitgemaakte resolutie zal formeel bij de volgende vergadering als deel van de notulen uitmakende worden voorgedragen.

9. Een lid die bij drie achtereenvolgende vergaderingen van de Raad niet tegenwoordig is zal zijn lidmaatschap bedanken, tenzij voor een door de Minister goedgekeurde rede.

10. Ieder lid, niet zijnde een *ex officio* lid, wordt, wanneer het voor hem nodig is een vergadering van de Raad of van een komitee daarvan, bij te wonen van een spoorwegbiljet voorzien dat bij het spoorwegkaartjeskantoor voor de heenreis ingeruild moet worden tegen een kaartje. Een toelage tegen £3. 3s. per dag wordt betaald voor het bijwonen van vergaderingen van de Raad en gedurende de heen- en terugreis. Gedeelten van een dag op reis worden betaald tegen 10s. 6d. voor iedere vier uren of gedeelte daarvan. Zulk een toelage zal geacht worden verblijf, reis (anderszins dan per spoor zoals hierboven aangegeven) en alle bijkomende uitgaven te dekken.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

FRED. BLUNDELL,
Waarnemende Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1648.] [9 Desember 1919.

EKSAMEN VIR MIJNBESTUURDERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mijnbestuurdersertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrijdag, 14, 15 en 16 Januarie 1920, om 9 uur in die voormiddag, in die "South African School of Mines and Technology," Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelijkertijd op Dundee, Bloemfontein en Kimberley, indien een voldoend aantal kandidate hulle aanmeld.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die aflêe van eksamen is kosteloos verkrijbaar op aansoek bij die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet hulle applikasies aan die Sekretaris tijdig instuur sodat hulle hem op of vóór 2 Januarie 1920, bereik.

Die volgende lijste van eksamen-onderwerpe word ter algemene bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

Gedwonge.

1. Mijne en Mijnventilasie.
2. Werktuigkunde.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Meetkennis.

Opsioneel.

6. Skeikunde.
7. Delfstofkunde.

✱ No. 1700.] [18 Desember 1919.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (*c*)) van artikel *dertien* van de Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperken.

NATAL.

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen.				Totaal.	Tijdperk van Vrijstelling.
		Europeanen.		Gekleurd.			
		M.	V.	M.	V.		
Jameson & Co., South Coast Junction	Jammakerij	—	—	71	—	71	1/11/19 tot 30/4/20.
La Mercy Estate, Victoria County	Suiker	—	—	107	—	107	1/5/19 tot 31/1/20.
Natal Creamery, Ltd., Volksrust	Melkinrichting	2	2	10	—	14	1/12/19 tot 31/5/20.
ORANJE VRIJSTAAT.							
Harrismith Industries, Ltd.	Melkinrichting	—	—	8	—	8	1/11/19 tot 31/5/20.
Nels Rust Dairies, Harrismith	„	—	—	11	—	11	„
Nels Rust Dairies, Reitz	„	2	—	7	—	9	1/12/19 tot 31/5/20.

CAPE PROVINCE.

Riverside Dried Fruit, Tulbagh	Fruit Drying	2	—	14	50	66	1/11/19 to 30/4/20.
Riverside Dried Fruit, Ceres	„	2	—	16	110	128	„
Riverside Dried Fruit, Prince Alfred Hamlet	„	2	—	12	70	84	„
Riverside Dried Fruit, De Doorns	„	2	—	16	110	128	„
Riverside Dried Fruit, Wellington	„	10	2	45	155	212	„
Riverside Dried Fruit, French Hoek	„	2	—	12	46	60	„
Fruit Products, Ltd., Stellenbosch	„	12	—	85	150	247	1/12/19 to 29/2/20.
Kroomie Butter and Cheese Factory, Ltd., Kroomie	Cheese and Butter	2	—	8	—	10	1/12/19 to 31/5/20.
Flitwick Grange Cheese Factory, Flitwick Grange	Cheese	—	—	3	—	3	„

M.M. F. 125/19.

✱ No. 1707.] [20th December, 1919.

It is notified for general information that the Honourable the Minister for Mines and Industries has approved of the appointment of Doctors S. V. van Niekerk and M. Mehliss as members of the Board of the Transvaal Miners' Phthisis Sanatorium, and with effect from the 1st of December, 1919.

M.M. 975/10.

✱ No. 1708.] [20th December, 1919.

It is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging that portion of the farm Rietfontein No. 244, situate in the Magisterial and Mining Districts of Heidelberg, Transvaal Province, in extent 1305 morgen 186 square roods, registered in the name of the National Bank of South Africa, Limited, according to the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 1386. M.M. 2483/17.

✱ No. 1709.] [22nd December, 1919.

It is notified for general information that Robert Logie Preller has been appointed Acting Responsible Clerk for the Mining District of Krugersdorp, *vice* James Hartley, Responsible Clerk, Krugersdorp, absent on duty, and with effect from the 4th January, 1920. M.M. 1342/15.

✱ No. 1710.] [22nd December, 1919.

It is notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (*c*) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods stated :—

TRANSVAAL PROVINCE.

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.				Total.	Period.
		European.		Coloured.			
		M.	F.	M.	F.		
Nels Rust Dairies, Braamfontein, Johannesburg	Creamery	5	3	20	—	28	1/12/19 to 31/5/20.

CAPE PROVINCE.

Ben Nevis Cheese Factory, Ben Nevis, E.G.	Cheese-making	—	—	2	—	2	—
Riverton Cheese Factory, Cedarville, E.G.	„	—	—	1	1	2	—

ORANGE FREE STATE.

Bloemfontein District Creamery Ltd., Salzmanns Crossing	Creamery	4	2	10	—	16	—
Orangia Creamery Co., Ltd., Bethlehem	„	6	2	12	—	20	—
Orangia Creamery Co., Ltd., Reitz	„	4	1	6	—	11	—
Vrede Creamery Ltd.	„	2	—	7	—	9	—

KAAP PROVINCIE.

Riverside Dried Fruit, Tulbagh	Vruchtdrogerijen	2	—	14	50	66	1/11/19 tot 30/4/20.
Riverside Dried Fruit, Ceres	„	2	—	16	110	128	„
Riverside Dried Fruit, Prince Albert Hamlet	„	2	—	12	70	84	„
Riverside Dried Fruit, De Doorns	„	2	—	16	110	128	„
Riverside Dried Fruit, Wellington	„	10	2	45	155	212	„
Riverside Dried Fruit, French Hoek	„	2	—	12	46	60	„
Fruit Products, Ltd., Stellenbosch	„	12	—	85	150	247	1/12/19 tot 29/2/20.
Kroomie Butter en Cheese Factory, Ltd., Kroomie	Kaas en Boter	2	—	8	—	10	1/12/19 tot 31/5/20.
Flitwick Grange Cheese Factory, Flitwick Grange	Kaas	—	—	3	—	3	„

✱ No. 1707.] [20 Desember 1919.

Hiermede wordt voor algemene informatie bekendgemaakt, dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid de aanstelling van Doktors S. V. van Niekerk en M. Mehliss als Leden van de Raad van het Transvaalse Mijntering Sanatorium goedgekeurd heeft, vanaf 1 Desember 1919.

✱ No. 1708.] [20 Desember 1919.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekend gemaakt, dat overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is een gedeelte van de plaats Rietfontein No. 244, gelegen in het Distrikt Heidelberg, Mijndistrikt Heidelberg, Provincie Transvaal, groot 1305 morgen, 186 vierkante roeden, geregistreerd ten name van The National Bank of South Africa, Limited, volgens de kaart opgeborgen in het Kantoor van Mijntitels, Johannesburg, onder R.M.T. No. 1386, als een publieke delverij te deproklameren.

✱ No. 1709.] [22 Desember 1919.

Hiermede wordt voor algemene informatie bekend gemaakt dat Robert Logie Preller, aangesteld is als Waarnemend Verantwoordelike Klerk voor het Mijndistrikt Krugersdorp, in plaats van James Hartley, Verantwoordelike Klerk, Krugersdorp, afwezig op bezigheid, en vanaf 4 Januarie 1920.

✱ No. 1710.] [22 Desember 1919.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (*c*) van artikel *dertien* van de Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperken :—

TRANSVAAL PROVINCIE.

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen.				Totaal.	Tijdperk van Vrijstelling.
		Europeanen.		Gekleurd.			
		M.	V.	M.	V.		
Nels Rust Dairies, Braamfontein, Johannesburg	Melkinrichting	5	3	20	—	28	1/12/19 tot 31/5/20.

KAAP PROVINCIE.

Ben Nevis Cheese Factory, Ben Nevis, E.G.	Kaas	—	—	2	—	2	—
Riverton Cheese Factory, Cedarville, E.G.	„	—	—	1	1	2	—

ORANJE VRIJSTAAT.

Bloemfontein District Creamery Ltd., Salzmanus Crossing	Melkinrichting	4	2	10	—	16	—
Orangia Creamery Co., Ltd., Bethlehem	„	6	2	12	—	20	—
Orangia Creamery Co., Ltd., Reitz	„	4	1	6	—	11	—
Vrede Creamery Ltd., Vrede	„	2	—	7	—	9	—

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Under-Secretary for Education.

Union Department of Education, Pretoria.

✱ No. 1729.] [22nd December, 1919.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *ten* (*b*) of the University of Stellenbosch Act (No. 13 of 1916), to approve of the establishment of a Faculty of Theology at the University of Stellenbosch.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 1712.] [22nd December, 1919.

It is hereby notified for general information that Thomas Buller Beckett has been appointed to act as Deputy-Sheriff for the District of Inanda during the absence of J. Beckett on leave, with effect from 18th December, 1919.

✱ No. 1713.] [22nd December, 1919.

Government Notice No. 1570 of the 25th November is hereby amended by the substitution of the name "Walter Henry Cleverley Taylor" for the name "William Henry Cleverley Taylor."

✱ No. 1714.] [22nd December, 1919.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ten* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), to approve of the appointment of the Justices of the Peace, named in the accompanying schedule, as members of the Liquor Licensing Courts for the districts set opposite their names in respect of the year 1920.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

Die volgende Goevernementskennisgewing word vir algemene informatie gepubliceerd.

GEO. M. HOFMEYR,
Ondersekretaris vir Onderwijs.

Departement van Onderwijs, Pretoria.

✱ No. 1729.] [22 Desember 1919.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag om, ooreenkomstig artiekel *tien* (*b*) van die Universiteit van Stellenbosch Wet (No. 13 van 1916), 'n Fakulteit in die Godgeleerdheid aan die Universiteit van Stellenbosch op te rig.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

✱ No. 1712.] [22 Desember 1919.

Hierdeur word vir algemene informasie bekend gemaak dat Thomas Buller Beckett aangestel is om te fungeer als Adjunkbaljuw vir die Distrik Inanda gedurende die afwesigheid op verlof van J. Beckett met effek van 18 Desember 1919.

✱ No. 1713.] [22 Desember 1919.

Goevernementskennisgewing No. 1570 van 25 November word hierdeur gewijsig deur die in die plaasstelling van die naam Walter Henry Cleverley Taylor vir die naam William Henry Cleverley Taylor.

✱ No. 1714.] [22 Desember 1919.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag, in terme van artiekel *tien* van Ordonnansie No. 32 van 1902 (Transvaal), sij goedkeuring te gee aan die aanstelling van die Vrederegters genoem in die hier aangehegte skedule als lede van die Dranklicensiehowe vir die jaar 1920, van die distrikte wat teenoor hulle name staan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

LIQUOR LICENSING COURTS, TRANSVAAL.—DRANKLICENSIEHOWE, TRANSVAAL.

MEMBERS FOR 1920.—LEDE VIR 1920.

District. *Distrik.*	Names of Members. *Naam van Lede.*
Barberton	William James Roux.
	James Gordon Blakie Sutherland.
	Rupert M. Attmore.
Benoni	Thomas Oliver Ramsay Sladen.
	James Ritchie Thom.
	Henry Percival Clement Orchard.
	Sinclair Perry.
Bethal	Johannes Christoffel Jooste.
	Carolus Johannes Grobler.
	Samuel Sydney Festenstein.
Bloemhof (Christiana)	Magistrate (Magistraat), Schweizer Reneke.
	Jacobus Johannes Strauss.
	Johannes Mattheus Wessels.
	William John Newton.
Boksburg	Harry Paterson Fraser.
	Benjamin Owen Jones.
	George Constable.
	David Crawford.
	Additional Magistrate (Toegevoegde Magistraat).
Carolina	Thomas Everard.
	Cornelis Tobias Breytenbach.
	Johannes Lodewicus van der Merwe.
Ermelo	George Rowland Henderson Crozier.
	Frans Johannes van Aardt.
	Jan Hendrik Jacobs.
Germiston	Willem Anton Jacob van Diggelen.
	Dr. Carel Theodorus Moller.
	Thomas John Ayrton White.
	John Andrew Coetzee.
Heidelberg	Magistrate of (Magistraat van) Vereeniging.
	John Francis Goodwin.
	Andries Jacobus Greyling.
	Lucas Rudolph Jansen van Vuuren.
Johannesburg	Hendrik Frederik Ernst Pistorius.
	William McCallum.
	Peter Whiteside.
	Henry Adler.
	John Roy.
Krugersdorp	Dr. Walter Adam.
	Pieter de la Rey.
	Theophilus Jooste.
	Edward Huthwaite Hogge.
Lichtenburg	Gabriel Johannes Greef.
	Charles Fossey Mathews.
	Johannes Hendrik Maartens.
Lydenburg	Michael McGee.
	Jacobus Nieuwenhuize.
	Magistrate (Magistraat), Belfast.
	Magistrate (Magistraat), Pilgrims Rest (Pegrimsrust).
Marico (Zeerust)	Charles Pieter Marais.
	Pieter Daniel Roux.
	Willem Adriaan Lombard.
Middelburg	George William Henry Glaeser.
	Jacobus Theodorus du Preez.
	Magistrate (Magistraat), Witbank.
Pietersburg	George Kroop.
	Jacobus Cornelius Boltman.
	Andrew McKechnie.
	William Brown.
Piet Retief	Carl Lourens Engelbrecht.
	Peter Thomsen.
	Friederich Wilhelm Olmesdahl.
	Christoffel Leibrand Bresler.
Potchefstroom	Glen White Scorgie.
	James Frederick Inglis Curlewis.
	Johannes Pieter Grobler.
	David Reuben Whitfield.
	Magistrate (Magistraat), Klerksdorp.
	Magistrate (Magistraat), Ventersdorp.
Pretoria	George Henri Brink.
	John Johnstone Kirkness.
	Frederick Lance.
	Isaak Nicolaas van Alphen.
Rustenburg	Alwyn Petrus Conradie.
	Charles Henry Mullett.
	Willem Pieter Robinson.
	Ferdinand Heinrich Theodor Wenhold.
Standerton	Willem Hendrik Boshof.
	Arthur James Kerslake.
	Daniel Petrus Pretorius.
	John Thomas Wood.
Wakkerstroom	Magistrate (Magistraat), Volksrust.
	Christoffel Burger Pringle.
	Johannes Nicolaas Theron.
	Andries Bernardus Wessels.
Waterberg (Nylstroom)	Johan George van Backstrom.
	Burgert Johannes Gildenhuys.
	James John McCord.
Wolmaransstad	Sarel Petrus du Toit.
	Thomas Spence Leask.
	Murdoch Evan Macmillan.
Zoutpansberg (Louis Trichardt)	Mattheus Jacobus Swart.
	Wilhelm Borchers.
	Daniel Izak Hermanus Buckling.
	Jacobus Johannes Potgieter.

✱ No.. 1715.] [22nd December, 1919.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *twenty-eight* of Act No. 28 of 1883 (Cape of Good Hope), to approve of the appointment of the Justices of the Peace, mentioned in the attached schedule, as members of the Liquor Licensing Courts for the districts set opposite their names, for the year ending 31st December, 1920.

✱ No. 1715.] [22 Desember 1919.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag, in terme van artiekel *ag-en-twintig* van Wet No. 28 van 1883 (Kaap die Goede Hoop), sij goedkeuring te gee aan die aanstelling van die vrederegters genoem in die hier aangehegte skedule als lede van die Dranklicensiehowe van die distrikte wat teenoor hulle name staan voor die jaar 1920.

SCHEDULE.—SKEDULE.

LIQUOR LICENSING COURTS, CAPE PROVINCE.—DRANKLICENSIEHOWE, KAAP PROVINSIE.

MEMBERS FOR 1920.—LEDE VIR 1920.

District. *Distrik.*	Members. *Lede.*
Aberdeen	Petrus Ignatius Wilke.
	Ernest Robert Hobson.
Adelaide	Cecil Rodger Vaughan.
	Stephanus Willem Malan.
Albany (Grahamstown)	Henry Richard Wood.
	John Hemming.
Albert (Burgher-sdorp)	Johannes van Aswegen.
	Arthur William Fincham.
Alexandria	Johannes Christoffel Krog.
	Tebbutt Alfred Hill.
Aliwal North (Aliwal Noord)	Hon. Nicolaas Jacobus de Wet.
	Alexander Alcock.
Barkly East (Barkly Oost)	Pieter Andries van der Merwe.
	Jan Hendrik Botha.
Barkly West	Lionel Bennett O'Donovan.
	John Proctor.
Bathurst (Port Alfred)	Richard William Estment.
	Stephen Smith.
Beaufort West	Richard Thomas Whiley.
	Jacobus Petrus Johannes Pienaar.
Bedford	Thomas Charles John Hall.
	John Ward Smith.
Bredasdorp	John David Albertyn.
	Wouter Antonie Groenewoud.
Britstown	William Durand.
	Francis Carr Bayly.
Caledon	Pieter Kuyper Albertyn.
	Pieter Valentine van der Bijl.
Calvinia	Frederick Johannes van der Merwe.
	Jacques Gideon van Dijk.
Cape (Kaap)	Clement Modlin Gibbs.
	Harry Gibson.
Carnarvon	Jan Daniel Bester.
	Johannes Benjamin Steenkamp.
Cathcart	John King.
	Henry Newton Sheard.
Ceres	Alexander Bergmann.
	Dr. Gerhard Cornelis Munnik.
Clanwilliam	Oloff Bergh.
	Sybrand Abraham Engelbrecht.
Colesberg	Percival Stanley McCusker.
	Francois Jacobus du Toit.
Cradock	Albert Ziervogel.
	Hilton Hilton-Barber.
De Aar	Diederik Johannes Jooste, jun.
	Dr. Harry Cecil Baker.
East London (Oost-London)	David Rees.
	Thomas Willows.
Elliot	John Augustus Barry, sen.
	John George Laing.
Fort Beaufort	Johannes Nicolaas Malan.
	Henry Sinclair.
Fraserburg	Nicolaas Frederick Hodgson.
	Thomas John Townshend.
George	William Groenewald.
	William Searle.
Glen Grey	William Thomas Muir.
Graaff-Reinet	Pieter Jacobus Steynsburg.
	Gideon Francois Smith.
Hanover	Charl Johannes Visser.
	Schalk Jacobus Burger.
Hay (Griquatown) (Griquastad)	Stephen William Smith.
	John Turner.
Herbert (Douglas)	Charles Allen Young.
	Pieter Gideon Lubbe.
Hopetown	Cornelius Johannes du Toit.
	Charles Louw.
Humansdorp	Ambrose James Saffery.
	Johan Philip Zietsman.
Jansenville	Gerhardus Stephanus Luyt Jones.
	Casper Jacobus Lotter.
Kenhardt	Peter Conran.
Kimberley	John Doughtray Tyson.
	Arthur James Green.
Kingwilliamstown	Alfred Page Everitt.
	Charles Tainton Rayner.
Knysna	Calcott Maximillian Stevens.
	Hendrik Daniel van Huyssteen.
Komgha	William Henry Swan.
	Jacobus Johannes Vosloo de Kock.
Ladismith	Gert Johannes van Wijk.
	Petrus Daniel Crafford.
Laingsburg	Francois Jacques Hugo le Roux.
	David Bronkhorst.
Maclear	Roland Johan Lake.
	Hermanus Hendrik Steyn.
Malmesbury	Dr. Gerrit Nieuwoudt.
	Johannes Nicolaas Hamman Steyn.
Middelburg	Selby Montague Gadd.
	Johannes Hendricus van der Walt.
Molteno	Noah Dallaway Deary.
	Lawrence Broughton Broster.
Montagu	Francois Andries de Villiers.
	Jan Sebastian Cloete.
Mossel Bay (Mosselbaai)	Sultan Charles Jeffery.
	Marthinus Wilhelmus Theunissen.
Murraysburg	Barend Jacobus Pienaar.
	Willem Jacobus Joubert.
Namaqualand (Springbok)	Willem Daniel Kotze.
	Nicholas Edward Moffatt.
Oudtshoorn	Andries Hermanus Olivier.
	Walter Thomas.
Paarl	Pieter Roux.
	Casparus Johannes Reinhart Bresler.
Pearston	Robert Featherstone.
	Carl Eugene Froehlich.
Peddie	Joseph Bainbridge Hartley.
	Willem Izak Johannes Naude.
Philipstown	Wilhelm Ludwig Menne.
Piquetberg	Johan Hendrik Ehlers.
	Gysbert Immelman.
Port Elizabeth	William John Macfarlane.
	John Chalmers Kemsley.
Prieska	John Hedley.
	Harry August Enslin.
Queenstown	William Kalk Mager.
	Thornton Fincham.
Richmond	Thomas Arnoldus Hugo.
	Petrus van der Merwe (N.'s son) (N. zoon).
Riversdale	Hermanus Egbertus Steyn.
	Hermanus Johannes Steyn.
Robertson	Daniel Jacobus de Wet.
	Jacobus Stehanus Bruwer.
Simonstown	Heinrich Peter Hablutzel.
	George Powell.
Somerset East (Somerset Oost)	Henry Crowe-Brown.
	John Samuel Blake Holden.
Stellenbosch	James Rawbone.
	Lord De Villiers.
Steynsburg	Charles Henry Adams.
	Abraham Jacobus Beyleveld.
Steytlerville	Henry Charles Middleton.
	Jacobus Coenraad Combrinck.
Stockenstrom (Seymour)	Alfred James Green.
	Andries Rufus Dreyer.
Stutterheim	Ernest Michael Warren.
	Christian Kaschula.
Sutherland	Jacobus Alwyn van der Merwe.
	Jeremiah Joseph Kennedy.
Swellendam	Alfred John Barry.
	Frans Hendrik Badenhorst.
Tarka	Alfred Henry Mundell.
	Antonie Johannes Carolus Botha.
Tulbagh	Rudolph Stefanus de Villiers.
	Ernest Harold Nellmapius.
Uitenhage	Daniel Petrus Marais.
	Solomon Petrus Ferreira.
Uniondale	Matthys Petrus Zondagh (P. H.'s son) (P. H. zoon).
	Matthys Petrus Zondagh (C. J.'s son) (C. J. zoon).
Van Rhynsdorp	Richard Charles Fryer
	Izak Jacobus van Zijl.
Victoria East (Victoria Oost) (Alice)	Henry Edkins.
	George William Knott.
Victoria West	Lourens Marthinus Snyman.
	Jacobus Pieter Hugo Olivier.
Willowmore	Ignatius Wilhelm Ferreira.
	Dr. Jan Hendrik Hofmeyer Joubert.
Wodehouse (Dordrecht)	William Andrew Catherine.
	Ernest Cecil Hartley.
Worcester	Johannes Wilhelmus Bosman.
	Wouter de Vos du Toit.
Wynberg	Willem Hendrik Lategan.
	Stanley Nathaniel Ponder.
Maraisburg	Dirk Jacobus Hattingh.
	Ignatius Johannes Vermaak.
Prince Albert	James Charles Forsyth.
	Stephanus Johannes Swanepoel.

✱ No. 1716.] [22nd December, 1919.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ten* of Ordinance No. 8 of 1903 (Orange Free State), to approve of the appointments of the Justices of the Peace, mentioned in the schedule attached hereto, as members of the Liquor Licensing Courts for the districts set opposite their names, for the year ending 31st December, 1920.

✱ No. 1716.] [22 Desember 1919.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag, in terme van artiekel *tien* van Ordonnansie No. 8 van 1903 (Oranje Vrijstaat), sij goedkeuring te gee aan die aanstelling van die vrederegters genoem in die hier aangehegte skedule als lede van die Dranklicensiehowe van die distrikte wat teenover hulle name staan voor die jaar 1920.

SCHEDULE.—SKEDULE.

LIQUOR LICENSING COURTS, ORANGE FREE STATE.—DRANKLICENSIEHOWE, ORANJE VRIJSTAAT.

MEMBERS FOR 1920.—LEDE VIR 1920.

District. *Distrik.*	Names of Members. *Naam van Lede.*
Bethlehem	William John Joseph Robertson.
	Percy Goble.
	Christian Pieter van der Merwe.
	Antonie Michael Prinsloo.
Bethulie	Philippus Wilhelmus Combrinck.
	Johannes Jacobus Erasmus Griesel.
	Gustavus Frederick Guy.
	Abraham Jacobus Griesel.
Bloemfontein	James David Palmer.
	Ivan Hartwig Haarburger.
	Barend Jacobus Kruger.
	Basil John Holmes.
Boshof	Dr. Gert Hendrik de Wet Stofberg.
	Petrus Stefanus Zacharias Coetzee.
	John Henry Geyer.
	Joseph Charles Philipson Stow.
Edenburg	Francis Richard Clements.
	Dirk Hendrik Meiring.
	Jacob Johannes van Niekerk.
	Christoffel Jacobus Visser.
Fauresmith	Walter Stanley Whitworth.
	Henry Ponting.
	Jan Snel.
	Leboeuf du Plessis.
Ficksburg	Charles Brumage.
	Thomas Barry.
	William Henry de la Harpe.
	Alexander Jacobus Morkel.
Frankfort	Maurice Charles Moses.
	Marthinus Petrus de Jager.
	Frederick George Phillip Peters.
Harrismith	Theodore Maeder.
	Pieter Jacobus Casparus Maree, jun.
	William McAllister Duncan.
	Robert Gibson.
Heilbron	Herbert Henry Webber.
	Gerrit Jacobus van der Heever.
	Christian Johannes Frederick Crause.
	Michael Martin Charles Howell.
Hoopstad	John George Bridger.
	John Graham Nicol.
	Adriaan Marthinus Nel.
	Philippus Louis Kotze.
Jacobsdal	Frederick Johannes Oosthuizen.
	Harri Christiaan Heddies Honck.
	Willem Johannes Lubbe.
Kroonstad	Edward John Leathers.
	George Alfred Smith.
	Major Peter Gent.
	Cecil Gerhardus Sophie van Heyningen.
Ladybrand	Charles Dennison Hall.
	Henry Walter Stockdale.
	Johannes Hendrik van Reenen.
	Jonathan Crowther.
Lindley	John Oates.
	Tennant Macfarlane.
	Johannes Jochemus Gildenhuys.
	Charel David Naude.
Philippolis	Jacob Johannes Gertenbach.
	Cornelis Jacobus Snyman.
	Commandant Schalk Willem Pyper.
	George Will Murray Wentworth.
Rouxville	Hermanus Marthinus Grobler.
	Carl Kohlberg.
	Willem Petrus Pietersen.
	Richard Joseph Morton.
Senekal	Stephanus Petrus Erasmus Jacobsz.
	Egbert Olivier.
	Dr. Francois Petrus Fouche.
	David William Samuel Mountford.
Smithfield	Johannes Mattheus Wessels.
	Johannes Stephanus Frederick Coetzee.
	Pieter Wouter Vogel.
	William Joseph Butler.
Thaba 'Ncho	Edward Arthur Marsh Worringham.
	Johannes Christian de Wet.
	Dr. Ernest Clement Sephton Daniel.
Vrede	Dr. Thomas Mulock Bentley.
	Hermanus Nicolaas Wilhelmus Botha.
	The Hon. Matthys Johannes Beukes.
	Willem Matthys Eksteen.
Vredefort (Parys)	Commandant Gert Hendrik Claassens.
	Dr. Alexander McWatt Green.
	Commandant Jacobus Christoffel Naude.
	Dr. Thomas Heaps.
Wepener	Lambertus Gerrit Martinius.
	Carl Smith.
	Frans Johannes van Aardt.
	Johannes Petrus Roux.
Winburg	Johannes Mattheus Maree.
	Hilgaard Theunissen.
	William James Wright.
	Gabriel Rosseau Theron.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

✱ No. 1706.] [15th December, 1919.

His Excellency the Governor-General, with the advice of the Executive Council, has been pleased, in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916, to appoint James Anderson Duff, Esquire, as a member of the Table Bay Harbour Advisory Board, in place of David Scott Pargiter, Esquire, during such time as the latter is on leave of absence.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

✱ No. 1711.] [22nd December, 1919.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *three*, sub-section (1) of the Public Service and Pensions Act, No. 29 of 1912, to approve of the appointment of Mr. Henry William Stephen Twycross as Postmaster-General and Secretary for Posts and Telegraphs, with effect from the 18th December, 1919, in the place of Mr. Jeremiah Wilson, C.M.G., retired.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder, Johannesburg.

✱ No. 1706.] [15 Desember 1919.

Het heeft Zijn Eksellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om in termen van afdeling *een en veertig* van Wet No. 22 van 1916 de WelEdele Heer James Anderson Duff tot lid van de Tafelbaai Haven Raad van Advies te benoemen en wel als plaatsvervanger van de WelEdele Heer David Scott Pargiter gedurende zulk tijdsverloop als laatsgenoemde afwezig zal zijn op verlof.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. TWYCROSS,
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor, Pretoria.

✱ No. 1711.] [22 Desember 1919.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens de bepalingen van artikel *drie*, subartikel (1) van de Staatsdienst en Pensioenen Wet, No. 29 van 1912, de aanstelling goed te keuren van de Weled. Heer Henry William Stephen Twycross als Postmeester-generaal en Sekretaris van Posterijen en Telegrafie, met ingang van 18 Desember 1919, in de plaats van de Weled. Heer Jeremiah Wilson, C.M.G., afgetreden.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 1702.] [20th December, 1919.

AMENDED SCAB REGULATIONS.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), I do hereby issue the order set out in the schedule to this notice.

The particular paragraph of the said section under which such order is issued is mentioned at the end of the order.

The term "regulations" or "regulation" as used in the order refers to the regulations made under the said Act and published under Government Notice No. 1703 of 1919. The term will also include any of those regulations as amended from time to time or any subsequent regulations issued in respect of scab under the said Act.

The said order shall have force and effect and come into operation on the 1st January, 1920, and thereupon Government Notice No. 1183 of 1914 and No. 704 of 1916 shall be and are hereby superseded and withdrawn.

Any person who contravenes, disobeys, or fails to comply with the order set forth in the schedule hereto will, under section *twenty-one* of the said Act, be liable, on conviction, to the penalties in that section, specified according to the circumstances therein described.

H. C. VAN HEERDEN,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

ORDER OF MINISTER OF AGRICULTURE.

DIPPING TANKS.

1. Every registered owner of a holding (as defined in Act No. 20 of 1911) on which at the date of the taking effect of this order no dipping tanks or appliances suitable for the proper dipping of sheep or goats exist shall forthwith commence and complete without delay the construction of such tanks and kraals, and provide such appliances on that farm or portion of a farm at his own expense as may be prescribed by the Department, subject to the provision of the Dipping Tanks (Advances) Act, 1911 (Act No. 20 of 1911), and the Dipping Tanks Further Provision Act, 1913 (Act No. 14 of 1913.)

Such tanks and kraals shall be deemed to be prescribed by the service on the owner of the holding of a written notice signed by the sheep inspector of the area directing attention to this order accompanied by specifications of the work to be constructed.

And any person becoming the owner at any time after the taking effect of this order of any farm or portion of a farm on which no such tanks and appliances exist shall within three months of his becoming such owner construct such suitable dipping tanks and appliances thereon as aforesaid; provided that

(*a*) in case any person be the owner and occupier of two or more contiguous farms or portions of farms, the provision of one dipping tank only for dipping of the sheep or goats on those farms or portions of farms may be regarded by the Department as a sufficient compliance with the order;
(*b*) where any farm is held under undivided title by two or more persons, the provision of one dipping tank only for the use of the joint owners shall be sufficient compliance with the order;
(*c*) where any portion of any farm is occupied separately by a lessee, licensee, or person otherwise entitled, the provision of a dipping tank by the registered owner, who is himself in occupation of the remainder of the said farm for the use of himself and the said lessee, licensee, or person otherwise entitled, shall, if the consent of the Department be first obtained, be sufficient compliance with the order;
(*d*) where the owners of two or more farms which are contiguous to each other are willing to enter into a mutual agreement for the joint use of a tank, and where the aggregate extent of such farms does not exceed three thousand morgen, or such greater extent as the Minister may in particular cases determine, the provision of one tank shall be a sufficient compliance with the order;

provided, further, that any owner of land not possessing sheep or goats or allowing any sheep or goats to graze on that land shall be exempt from the requirements of this order.

2. Every local authority being an owner of land in or near any town or village shall, unless a suitable sheep dipping tank and appliances conveniently situate are available, complete within three months of the date of publication of this order such tanks and provide such appliances at its own expense as may be prescribed by the Department, subject to the provision of Act No. 20 of 1911, for use by the public.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

F. B. SMITH,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

✱ No. 1702.] [20 Desember 1919.

GEWIJZIGDE BRANDZIEKTE-REGULATIES.

MINISTERS BEVEL.

Onder en krachtens de bevoegdheid mij verleend door artikel *zestien* van de Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), vaardig ik hiermede het bevel uit, zoals uiteengezet in de aan deze kennisgeving gehechte schedule.

De betreffende paragraaf van het genoemde artikel krachtens welke zulk bevel wordt uitgevaardigd, wordt aan het einde van het bevel genoemd.

Met de uitdrukking "regulaties" of "regulatie," waar gebruikt in het bevel, wordt bedoeld de onder de genoemde wet gemaakte regulaties, en gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919. De uitdrukking sluit tevens in enigeen van deze regulaties die van tijd tot tijd zijn gewijzigd geworden, of enige daaropvolgende regulaties, uitgevaardigd met betrekking tot brandziekte onder genoemde wet.

Het genoemde bevel zal van kracht zijn en in werking treden op 1 Januarie 1920, waarna Goevernements Kennisgeving No. 1183 van 1914 en No. 704 van 1916 hierbij worden en zijn vervangen en teruggetrokken.

Ieder die dit bevel, zoals uiteengezet in de schedule overtreedt, niet gehoorzaamt, of in gebreke blijft na te komen, zal krachtens artikel *een en twintig* van genoemde wet na schuldigverklaring kunnen worden veroordeeld tot de in dat artikel genoemde straffen, al naarmate van de daarin omschreven omstandigheden.

H. C. VAN HEERDEN,
Minister van Landbouw.

SCHEDULE.

BEVEL VAN DE MINISTER VAN LANDBOUW.

DIPBAKKEN.

1. Iedere geregistreerde eigenaar van een bezitting (zoals in Wet No. 20 van 1911 is vastgesteld), waarop op de datum van de inwerkingtreding van dit bevel geen dipbakken of inrichtingen geschikt voor het behoorlik dippen van schapen en bokken zijn, moet terstond beginnen en zonder uitstel voltooien het bouwen van zodanige bakken en kralen en op eigen kosten voor zodanige inrichting op die plaats of gedeelte van een plaats voorziening maken, zoals door het Departement voorgeschreven worden, overeenkomstig de bepalingen van de Dipbakken (Voorschotten) Wet, 1911 (Wet No. 20 van 1911), en de Dipbakken Verdere Voorzienings Wet, 1913 (Wet No. 14 van 1913).

Zodanige dipbakken en kralen zullen als voorgeschreven worden beschouwd door het op de eigenaar van de bezitting dienen van een door de schapeinspekteur van de wijk ondertekende schriftelike kennisgeving, de aandacht vestigende op dit bevel, vergezeld gaande van de specifikaties van die op te richten werken.

En enige persoon die te eniger tijd de eigenaar wordt na de inwerkingtreding van dit bevel van enige plaats of gedeelte van een plaats waarop zodanige bakken en inrichtingen niet zijn, moet binnen drie maanden nadat hij zodanige eigenaar is geworden zodanige behoorlike dipbakken en inrichtingen daarop bouwen, zoals bovengenoemd; met dien verstande dat—

(*a*) ingeval iemand de eigenaar en bewoner van twee of meer aaneengrenzende plaatsen of gedeelten van plaatsen is, het aanschaffen van slechts één dipbak voor het dippen van de schapen of bokken op die plaatsen of gedeelten van plaatsen door het Departement beschouwd kan worden als voldoende nakoming van het bevel;
(*b*) waar twee of meer personen de eigenaars zijn van een onverdeelde plaats, het aanschaffen van slechts één dipbak voor het gebruik van de medeëigenaar voldoende nakoming van het bevel zal zijn;
(*c*) waar enig gedeelte van enige plaats afzonderlik bewoond wordt door een huurder, licentiehouder of personen anderszins gerechtigd, het aanschaffen van een dipbak door de geregistreerde eigenaar, die zelf het overblijvende gedeelte van de genoemde plaats bewoont, voor het gebruik van hemzelf en de genoemde huurder, licentiehouder of persoon anderszins gerechtigd voldoende nakoming van het bevel zal zijn indien de toestemming van het Departement eerst daartoe wordt verkregen;
(*d*) waar de eigenaars van twee of meer aan elkaar grenzende plaatsen gewillig zijn een onderlinge overeenkomst aan te gaan voor het gezamenlike gebruik van een dipbak, en waar de gehele uitgestrektheid van zodanige plaatsen drie duizend morgen niet te boven gaat of zodanige grotere uitgestrektheid als de Minister in biezondere gevallen mag bepalen, het gebruik van een dipbak voldoende nakoming van het bevel zal zijn;

mits dat verder alle eigenaars van grond die geen schapen of bokken bezitten of toelaten dat schapen of bokken op die grond grazen van de vereisten van dit bevel zijn vrijgesteld.

2. Iedere lokale autoriteit, eigenaar van grond zijnde in of nabij enige stad of dorp moet, behalve wanneer een behoorlike schapedipbak en inrichtingen op een geschikte plek beschikbaar zijn, binnen drie maanden van af het publiceren van dit bevel zodanige dipbakken voltooien en op eigen kosten zodanige dipinrichtingen aanbrengen, zoals door het Departement mag voorgeschreven worden overeenkomstig de bepalingen van Wet No. 20 van 1911, voor het gebruik door het publiek.

Every local authority thereafter established who shall become the owner of land aforesaid shall in like circumstances complete such tanks and provide such appliances as aforesaid within three months after becoming the owner of that land.

Nothing in this order contained shall be deemed to affect any penalty incurred in respect of any offence committed in contravention of Minister's Order.

[Issued under paragraph (*p*) of section *sixteen.*]

✱ No. 1703.] [20th December, 1919.

SCAB REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has under the powers in him vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), been pleased to make the regulations set forth in the schedule to this notice for the better prevention of the diseases known as Scab.

Any person guilty of an offence against or contravention of any provision of such regulations or of failure to comply with any such provision with which it is his duty to comply, or contravening or failing to comply with any order, permit, or document issued thereunder, will, on conviction, if no penalty be specially provided, be liable, under section *twenty-one* of the Act, to the penalties prescribed by that section, according to the circumstances therein described.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

SCHEDULE.

REPEAL OF REGULATIONS.

1. These regulations shall have force and effect and come into operation on the 1st January, 1920, and thereupon the regulations published under Government Notice No. 1184 of 1914 and No. 1288 of 1917 shall be and are repealed.

DEFINITIONS.

2. In these regulations, and any subsequent regulations issued in respect of scab, unless inconsistent with context—

"the Act" shall mean the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911);

"Minister's Order" shall mean an order, prohibition, or direction issued by the Minister under section *sixteen* of the Act;

"inspector of sheep" or "inspector" shall mean any officer appointed by the Minister to give effect to these regulations;

"authorized officer" shall mean an officer authorized by the Department of Agriculture to carry out these regulations;

"scab" shall mean a disease in the case of sheep caused by the mites known as the *Sarcoptes scabiei,* variety Ovis; *Psoroptes communis*, variety Ovis; and in the case of goats by the mites known as the *Sarcoptes scabiei,* variety Caprae; *Psoroptes communis,* variety Caprae; and *Chorioptes symbiotes communis,* variety Caprae;

"sheep" shall also mean goats;

"infected sheep" shall mean—

(*a*) any sheep infected with scab;

(*b*) any sheep forming part of a flock in which there are sheep so infected;

(*c*) any sheep which, within six weeks, have been in contact with any infected sheep or have been intermixed with any flock of scab infected sheep;

(*d*) any sheep which are being depastured on the same grazing ground as any scab infected sheep, or upon ground upon which any scab infected sheep have within a period of six weeks previously been depastured;

(*e*) any sheep which have been kept or confined in any kraal, sleeping place, or other premises in which infected sheep have been kept and which has not subsequently been declared by an officer to be free from infection;

"authorized dip" shall mean—
a lime and sulphur dip prepared by the inspector at the time and place where the sheep are to be dipped;

"dip" shall mean—

(*a*) an effective scab destroying liquid of sufficient strength to ensure the destruction of the mite, and the use of which has not been prohibited by the Minister by notice in the *Gazette*;

(*b*) the immersion of sheep in such liquid for a period of not less than two minutes;

"cleanse" shall mean the eradication of scab by dipping;

"burning," when used in relation to kraals, sleeping places, sheds, and other premises, shall mean the disinfection by means of burning or removal to places where sheep are not kept of all manure, fencing poles, brushwood, and other combustible material (which in the opinion of an officer are liable to harbour or retain infection), and the burning within such kraals, sleeping places, sheds, or other premises, of inflammable material, in sufficient quantities to ensure the destruction of all mites and not the actual demolition by fire of permanent structures;

"native area" shall mean so much of any scheduled native area defined in Act No. 27 of 1913 as may be so declared by the Minister by order given under section *sixteen*, subsection (*a*), of the Act for the purposes of that sub-section; and such other areas comprising any native reserve or location (other than a municipal location), mission station, or farm property owned or occupied by natives which may be so declared as aforesaid;

Iedere plaatselike autoriteit hierna bevestigd, die eigenaar wordt van grond zoals voormeld, zal onder gelijke omstandigheden zodanige dipbakken en toebehoren oprichten als voormeld, binnen drie maanden nadat hij eigenaar van die grond geworden is.

Niets in dit bevel vervat zal geacht worden in strijd te zijn met enige straf opgelegd ten aanzien van enige gepleegde overtreding van het bevel van de Minister.

[Uitgevaardigd krachtens paragraaf (*p*) van artikel *sestien.*]

✱ No. 1703.] [20 Desember 1919.

BRANDZIEKTE-REGULATIES.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens de bevoegdheid aan hem verleend door artikel *drie en twintig* van de Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), de regulaties uit te vaardigen, als uiteengezet in de schedule van deze kennisgeving ter betere voorkoming van de ziekte, bekend als brandziekte.

Enig persoon, die enige der bepalingen van zodanige regulaties overtreedt, of in gebreke blijft aan enige zodanige bepaling te voldoen, waaraan hij verplicht is te voldoen, of in gebreke blijft te voldoen aan enig bevel, permit of dokument daaronder uitgegeven, zal, indien schuldig bevonden, wanneer geen straf speciaal daarvoor is aangewezen, blootstaan, onder artikel *een en twintig* van de wet, aan de straffen voorgeschreven door dat artikel, naar gelang van de omstandigheden daarin beschreven.

F. B. SMITH,
Sekretaris van Landbouw.

SCHEDULE.

HERROEPING VAN REGULATIES.

1. Deze regulaties zullen van kracht zijn van af, en in werking treden op 1 Januarie 1920, en daarna worden en zijn de regulaties, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1184 van 1914 en No. 1288 van 1917 hierbij teruggetrokken.

OMSCHRIJVINGEN.

2. In deze regulaties, en enige daaropvolgende regulaties uitgevaardigd met betrekking tot brandziekte, behalve indien tegenstrijdig met de samenhang, betekent—

"de wet" de Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911);

"bevel van de Minister" een bevel, verbod of voorschrift door de Minister uitgevaardigd onder artikel *sestien* van de wet;

"schapeïnspekteur" of "inspekteur" een ambtenaar door de Minister aangesteld om deze regulaties uit te voeren;

"geautoriseerd ambtenaar" een ambtenaar, die door het Departement van Landbouw is gemachtigd deze regulaties ten uitvoer te brengen.

"brandziekte," in het geval van schapen, de ziekte veroorzaakt door mijten bekend als de *Sarcoptes scabiei*, variëteit Ovis; *Psoroptes communis*, variëteit Ovis; en in het geval van bokken door de mijten bekend als *Sarcoptes scabiei,* variëteit Caprae; *Psoroptes communis,* variëteit Caprae; en *Chorioptes symbiotes communis*, variëteit Caprae;

"schapen" ook "bokken";

"besmette schapen"—

(*a*) elk schaap besmet met brandziekte;

(*b*) elk schaap dat deel uitmaakt van een kudde waarin schapen lijdende aan brandziekte zijn;

(*c*) elk schaap dat minder dan zes weken geleden met besmette schapen in aanraking is geweest of tussen een kudde met brandziekte besmette schapen is geweest;

(*d*) elk schaap dat geweid wordt op hetzelfde weiveld als enig met brandziekte besmet schaap of op grond waarop enig met brandziekte besmet schaap binnen een tijdsverloop van zes weken tevoren heeft geweid;

(*e*) elk schaap dat gehouden of opgesloten is geweest in een kraal of andere slaapplaats waar besmette schapen zijn gehouden en die vervolgens niet door een ambtenaar vrij verklaard is van besmetting;

"geautoriseerde dip"—
een kalk- en zwaveldip, door de inspekteur klaargemaakt op de tijd en plaats waar de schapen zullen worden gedipt;

"dip"—

(*a*) een afdoende, brandziektevernietigende vloeistof van voldoende sterkte om de verdelging van de mijt te verzekeren en waarvan het gebruik niet door de Minister in de *Staatskoerant* verboden werd;

"dippen"—

(*b*) de onderdompeling van schapen in zodanige vloeistof voor een tijdperk van niet minder dan twee minuten;

"zuiveren" de uitroeiing van brandziekte door dippen;

"branden," wanneer gebruikt met betrekking tot kralen, slaapplaatsen, schuren en andere gebouwen, de ontsmetting door middel van branden of het verwijderen naar plekken waar geen schapen gehouden worden, van alle mest, omheiningspalen, kreupelhout en ander brandbaar materiaal (hetwelk naar mening van een ambtenaar vatbaar is om besmetting op te nemen of te behouden) en het voldoende branden binnen zodanige kralen, slaapplekken, schuren, of andere gebouwen, van ontvlambaar materiaal, om de verdelging van alle mijten te verzekeren, en niet de werkelike vernietiging door branden van permanente gebouwen;

"naturellestreek" zoveel van enige in de schedule genoemde naturellestreek, bepaald in Wet No. 27 van 1913, als zodanig mag verklaard worden door de Minister bij een bevel gegeven onder artikel *sestien,* subartikel (*a*), van de wet voor de doeleinden van dat subartikel; en zodanige andere streken, bevattende enige naturellereserve of lokatie (niet zijnde een dorpslokatie), zendingstatie of plaatseigendom toebehorende aan of bewoond door naturellen, welke zoals hierbovengenoemd als zodanig mogen verklaard worden;

"isolation area" shall mean any area declared by Minister's order, issued under section *sixteen* (*a*) of the Act, to be an isolation area for the purpose of these regulations;
"protected area" shall mean any area, declared by Minister's order, issued under section *sixteen* (*a*) of the Act, by reason of the freedom from scab therein to be a protected area for the purpose of these regulations;
"semi-protected area" shall mean any area, declared by Minister's order, issued under section *sixteen* (*a*) of the Act, by reason of the partial freedom from scab therein to be a semi-protected area for the purpose of these regulations;
"restricted area" shall mean any area, declared by Minister's order, issued under section *sixteen* (*a*) of the Act, to be a restricted area for the purpose of these regulations.

Any expression to which by and for the purpose of the Act a meaning has been assigned shall when used in these regulations bear the same meaning.

BRANDING OF SMALL STOCK.

3. Whenever in accordance with a Minister's order or otherwise under the Act or regulations, sheep are required to be branded such brands shall be in tattoo oil or other substance approved by the inspector and for the purpose of these regulations in manner set forth in Regulaiton No. 33 (2) (*c*), or in such other manner as may be directed by Minister's order or regulation.

DISINFECTION OF INFECTED PREMISES.

4. Whenever any sheep or goats are required to be dipped all kraals, sleeping places, pens, sheds, huts, vehicles, yards, and other premises, which have been occupied by such sheep or goats, shall be rendered non-infectious by disinfection, burning, or enclosure by the owner as the inspector may instruct and to his satisfaction in accordance with the regulations. Such disinfection, burning, or enclosure shall take place between the first and second dipping, or if only one dipping is required, within ten days after this dipping. Should the inspector instruct that such premises be enclosed, all sheep and goats must be excluded therefrom until in his opinion there is no danger of reinfection.

DUTY OF INSPECTOR IF OWNER FAILS TO CLEANSE INFECTED PREMISES.

5. If any owner fails to comply with any instruction given by the inspector under Regulation No. 4, the inspector or authorized officer shall cause the infected premises to be disinfected, burned, or enclosed at the expense of the owner, and the costs of any such operation shall be recoverable from the owner in any competent court at the suit of the Minister.

DISINFECTION OF MARKETS AND RAILWAY PREMISES.

6. The person in charge of—
(*a*) any public market;
(*b*) any private sale yard;
(*c*) any auction yard;
(*d*) any railway pen or enclosure;
in which sheep or goats have been confined shall cause such market or yard, together with any structures or enclosures used in connection therewith, to be cleansed and disinfected in manner prescribed by Regulation No. 8 at the close of each day during which they have been used.

DISINFECTION OF RAILWAY TRUCKS.

7. The person in charge of any railway truck which has been used for the conveyance of any sheep or goats shall cause the same to be cleansed and disinfected in manner prescribed by Regulation No. 8 before it is again used for that purpose.

METHOD OF CLEANSING INFECTED PREMISES.

8. Whenever by these regulations any person is required by Regulations Nos. 6 and 7 to cleanse and disinfect any pens, railway trucks, market premises, sale yards, or auction yards, or other places in which sheep have been confined, that person shall cause the same to be—
(*a*) sprayed throughout with a disinfectant of the strength of five per cent. solution of carbolic acid;
(*b*) swept out and as far as possible scraped;
(*c*) thoroughly washed and scrubbed with water; and
(*d*) subsequently limewashed.

POWERS AND DUTIES OF INSPECTORS AND DUTIES OF STOCK OWNERS.

9. (1) Every inspector or authorized officer shall have power at any time to inspect any sheep within any district or area for which he shall have been appointed, wherever such sheep may be kept, driven, or depastured, and shall have exercise and discharge within any such district or area the several powers, authorities, and duties herein after mentioned.

(2) It shall be the duty of every owner of sheep on the visit of any inspector or authorized officer to co-operate with him in the examination or other testing or treatment of all sheep of which he is the owner, and to that end the following provisions shall apply:—
(*a*) If any owner of sheep, on demand made by the inspector or authorized officer—
(i) refuse or fail forthwith to render reasonable assistance in connection with the inspection or dipping of the sheep; or
(ii) refuse or fail to collect his flocks at some convenient place on their pasturage or at their kraals; or
(iii) conceal any of the sheep or negligently fail to produce all the sheep for inspection or dipping; or
(iv) fail to provide any necessary dipping materials or utensils required by the inspector or authorized officer;
such owner shall be guilty of an offence.

"isolatiestreek" elke streek, die krachtens bevel van de Minister, uitgevaardigd onder artikel *zestien* (*a*) van de wet, een isolatiestreek voor het doel van deze regulaties, verklaard zal zijn;
"beschermde streek" elke streek, die krachtens bevel van de Minister, uitgevaardigd onder artikel *zestien* (*a*) van de wet, wegens afwezigheid van brandziekte daarin, een beschermde streek voor het doel van deze regulaties, verklaard zal zijn;
"semi-beschermde streek" elke streek, die krachtens bevel van de Minister, uitgevaardigd onder artikel *zestien* (*a*) van de wet, om reden van gedeeltelike afwezigheid van brandziekte daarin, een semi-beschermde streek voor het doel van deze regulaties, verklaard zal zijn;
"beperkte streek" enige streek, die krachtens bevel van de Minister, uitgevaardigd onder artikel *zestien* (*a*) van de wet, een beperkte streek voor het doel van deze regulaties, verklaard zal zijn.

Elke uitdrukking aan welke door en voor het doel van de wet een betekenis is toegewezen, zal wanneer in deze regulaties gebruikt, dezelfde betekenis houden.

BRANDMERKEN VAN KLEINVEE.

3. Wanneer overeenkomstig een bevel van de Minister of volgens de wet of regulaties, schapen gebrandmerkt moeten worden, moeten zulke brandmerken in tatoeëerolie of andere stof zijn als goedgekeurd door de inspekteur en voor het doel van deze regulaties op de wijze, als uiteengezet in regulatie No. 33 (2) (*c*) of op zulke andere wijze, als door bevel van de Minister, of door regulatie mocht gelast worden.

ONTSMETTING VAN BESMETTE PLEKKEN.

4. Wanneer enige schapen of bokken moeten worden gedipt, moeten alle kralen, slaapplekken, kooien, schuren, hutten, voertuigen, achterplaatsen en andere plekken, waar zodanige schapen of bokken zich hebben opgehouden door de eigenaar niet-besmettelik worden gemaakt door ontsmetting, uitbranding of omheining, zoals de inspekteur mocht voorschrijven en tot zijn voldoening, overeenkomstig de regulaties. Zulke ontsmetting, uitbranding of omheining moet plaats hebben tussen het eerste en tweede dippen of, indien slechts éénmaal dippen vereist is, binnen tien dagen na dat dippen. Mocht de inspekteur instrukties geven om zulke plekken af te sluiten, dan moeten alle schapen en bokken daarvan uitgesloten zijn totdat er volgens zijn mening geen gevaar van herbesmetting meer is.

PLICHT VAN INSPEKTEUR INDIEN EIGENAAR NALATIG IS BESMETTE PLEKKEN TE ZUIVEREN.

5. Indien een eigenaar in gebreke blijft enige instruktie na te komen, door de inspekteur gegeven krachtens regulatie No. 4, dan zal de inspekteur of geautoriseerde ambtenaar de besmette plekken laten ontsmetten, uitbranden of omheinen op kosten van de eigenaar, en de onkosten van een zodanige handeling zullen in enig bevoegd hof op de eigenaar kunnen verhaald worden bij door de Minister ingestelde aktie.

ONTSMETTING VAN MARKTEN EN SPOORWEGPLEKKEN.

6. De persoon belast met het toezicht over—
(*a*) een publieke markt;
(*b*) partikuliere verkoopplaats;
(*c*) venduterrein;
(*d*) enig spoorwegkraal of omheining waarin schapen of bokken gehouden zijn geworden;
zal verplicht zijn die markt of terrein, alsmede gebouwen of omheiningen gebruikt in verband daarmede, te zuiveren en te ontsmetten op de wijze door regulatie No. 8 voorgeschreven, na afloop van elke dag waarop zij werden gebruikt.

ONTSMETTING VAN SPOORWAGENS.

7. De persoon belast met het toezicht over spoorwagens, die voor het vervoer van schapen en bokken gebruikt geweest zijn, is verplicht zorg te dragen dat die spoorwagens, voordat ze weer gebruikt worden, gezuiverd en ontsmet worden op de wijze zoals door regulatie No. 8 is voorgeschreven.

METHODE VAN REINIGEN VAN BESMETTE PLEKKEN.

8. Wanneer volgens deze regulaties van enige persoon krachtens regulaties Nos. 6 en 7 geëist wordt om enige kooien, spoorwagens, marktgebouwen, verkoopterreinen of publieke verkoopplaatsen of andere plekken waar schapen opgesloten zijn geweest schoon te maken en te ontsmetten, zal die persoon verplicht zijn het volgende te doen:—
(*a*) Geheel en al besproeien met een ontsmettingsmiddel ter sterkte van een 5 percent oplossing van karbolzuur;
(*b*) uitvegen en zoveel mogelik afschrappen;
(*c*) geheel en al wassen en met water schrobben; en
(*d*) vervolgens witten.

BEVOEGDHEID EN PLICHTEN VAN INSPEKTEURS EN PLICHTEN VAN VEEËIGENAREN.

9. (1) Elke inspekteur of geautoriseerd ambtenaar zal bevoegd zijn te eniger tijd enige schapen te inspekteren, binnen enig distrikt of streek voor hetwelk hij zal zijn aangesteld, waar ook zodanige schapen mogen gehouden, gedreven of afgeweid worden, en zal de verschillende machten, bevoegdheden en plichten in zulk een distrikt hebben, uitoefenen en vervullen als hiervolgens vermeld wordt.

(2) Het zal de plicht zijn van elke eigenaar van schapen bij het bezoek van enige inspekteur of geautoriseerd ambtenaar, met hem samen te werken bij het onderzoeken en het proefnemen of het behandelen van alle schapen, waarvan hij de eigenaar is en daarvoor zullen de volgende bepalingen van toepassing zijn:—
(*a*) Indien enige eigenaar van schapen op verzoek van de inspekteur of geautoriseerde ambtenaar
(i) weigert of in gebreke blijft dadelik redelike hulp te verlenen in verband met de inspektie of het dippen van schapen; of
(ii) weigert of in gebreke blijft zijn kudden te verzamelen op de een of andere geschikte plek op hun weiveld of in hun kralen; of
(iii) enige van zijn schapen verbergt, of nalatig is al zijn schapen op te brengen voor onderzoek of dippen; of
(iv) in gebreke blijft de nodige dipstoffen of gereedschappen te verschaffen, die door de inspekteur of geautoriseerde ambtenaar worden verlangd;
maakt de eigenaar zich schuldig aan een overtreding.

(*b*) Upon receipt of notice from the inspector or authorized officer of his intention to visit any native reserve, mission station, location, or farm occupied by natives for the purpose of examining or dipping sheep, it shall be the duty of the headman or other person in charge of such reserve, mission station, location, or farm to warn all owners of sheep within such reserve, mission station, location, or farm of the date on which such examination or dipping will take place, and of the place where such sheep are to be assembled; and it shall be the duty of all such owners to bring such flocks to the place appointed by the inspector or authorized officer in order that they may be examined or dipped; and any owner of sheep failing to attend with his flock at the time and place appointed shall be guilty of an offence against these regulations.

(*c*) It shall be the duty of every headman within any native area to take all proper precautions to prevent the unauthorized removal of any sheep awaiting inspection and to secure due compliance by all owners in such area with the provisions of these regulations.

(3) It shall be the duty of the inspector, at the end of each month, to furnish to the magistrate or magistrates within whose district or districts the inspector's area lies a complete list of all scab infected properties within the said area.

COMPULSORY DIPPING.

10. (*a*) Every owner of sheep kept beyond the limits of any native area may be required once in every year to dip all his sheep twice, and every owner of sheep kept within the limits of any native area may be required twice in every year to dip all his sheep twice, keeping them immersed in the dip for not less than two minutes, at such times and within such period as the Minister may by notice in the *Gazette* define as a period for compulsory dipping; and every such notice shall specify the district or area within which such dipping shall take place. The second dipping shall in every case take place within not less than eight nor more than ten days after the date of the first dipping.

Provided that—

(i) in case sheep kept or depastured beyond the limits of any native area have been free from scab for a period of not less than twelve months immediately preceding the period fixed for compulsory dipping the inspector may by writing under his hand exempt the owner thereof from the provisions of this regulation;

(ii) in case sheep kept or depastured within the limits of any native area have been free from scab for a period of not less than twelve months preceding the period fixed for compulsory dipping the inspector may by writing under his hand allow the owner thereof to dip them once only within such compulsory dipping period.

(*b*) During a period of compulsory dipping no person shall remove or cause or permit to be removed any sheep from any farm, holding, location, reserve, commonage, or other place within any area in which such dipping is proceeding; except—

(i) after such sheep have been dipped twice or once (as the case may be) as prescribed by paragraph (*a*) of this regulation; or

(ii) such sheep have been exempted from dipping under the provisions of the said paragraph; or

(iii) upon the authority of a written permit from an inspector which may be granted to enable such sheep to be removed to a dipping tank for the purpose of being dipped.

(*c*) During any such period no person shall remove or cause or permit to be removed any sheep into any area in which such dipping is proceeding except under a permit from the inspector of the area from which such sheep are moved and by a route named in the permit.

(*d*) Any dipping in accordance with the provisions of this regulation shall be carried out under the supervision of the inspector or authorized officer when so ordered by him.

METHOD OF REPORTING THE OUTBREAK OF SCAB.

11. Whenever any sheep or goat upon any land has become infected with scab or is suspected of being so infected, the owner of such sheep or goat [as required by sub-section (2) of section *nine* of the Act] shall forthwith report the fact or the suspicion in writing to the local sheep inspector in manner prescribed by this regulation.

As soon as the owner of any land discovers that any sheep or goat upon that land is infected with scab or is suspected of being so infected he shall in like manner and to the like officer report the fact.

Every written report made to the inspector as to the presence or suspicion of scab shall be delivered personally or sent by registered post to the inspector, and the inspector, or his authorized representative, shall issue a receipt therefor.

Every headman within any native area (as defined in the regulations) shall forthwith report to the inspector any outbreak or suspected outbreak of scab occurring within the limits of such native area which may come to his knowledge.

Provided that if any person making the report hand it to any justice of the peace, native commissioner, native sub-commissioner, postmaster, police officer or constable, postal agent, or any other officer of the Government specially appointed to receive the same, for transmission to the inspector and has obtained from him a receipt therefor (which it shall be the duty of the justice of the peace, native commissioner, native sub-commis-

(*b*) Na ontvangst van een kennisgeving van de inspekteur of geautoriseerde ambtenaar van zijn voornemen om enige naturellereserve, zendingstasie, lokatie of door naturellen bewoonde plaats te bezoeken met het doel schapen te onderzoeken of te dippen, zal het de plicht zijn van de hoofdman of enige persoon, die het beheer heeft over zulke reserve, zendingstatie, lokatie of plaats, om alle eigenaars van schapen binnen zulke reserve, zendingstatie, lokatie of plaats kennis te geven van de datum, waarop zulk onderzoek of dippen zal plaatsvinden, en van de plek, waar zulke schapen moeten bij elkaar gebracht worden; en het zal de plicht zijn van al zulke eigenaars om zodanige kudden te brengen naar de plek, als aangewezen door de inspekteur of geautoriseerde ambtenaar, zodat zij onderzocht of gedipt kunnen worden; en enige eigenaar van schapen, die in gebreke blijft met zijn kudde te komen op de aangewezen tijd en plek, zal schuldig zijn aan een overtreding van deze regulaties.

(*c*) Het zal de plicht zijn van iedere hoofdman binnen enige naturellestreek alle behoorlike voorzorgsmaatregelen te nemen om het ongeautoriseerde vervoer van enige schapen, wachtende op onderzoek, te beletten en behoorlike nakoming te verkrijgen van alle eigenaren in zodanige streek van de voorzieningen van deze regulaties.

(3) Het zal de plicht zijn van de inspekteur, om aan het einde van elke maand de magistraat of magistraten binnen wiens distrikt of distrikten de wijk van de inspekteur ligt, een volledige lijst te verstrekken van alle met brandziekte besmette eigendommen binnen genoemde wijk.

VERPLICHT DIPPEN.

10. (*a*) Van iedere eigenaar, die schapen houdt buiten de grenzen van enige naturellestreek, kan verlangd worden eens per jaar al zijn schapen tweemaal te dippen, en van iedere eigenaar, die zijn schapen houdt binnen de grenzen van enige naturellestreek, kan verlangd worden tweemaal per jaar al zijn schapen tweemaal te dippen, door ze niet minder dan twee minuten onder te dompelen op zodanige tijd en binnen zodanige tijdperken als de Minister door kennisgeving in de *Staatskoerant* kan bepalen als een tijdperk voor verplicht dippen, en elke zodanige kennisgeving zal het distrikt of streek, waarbinnen zodanig dippen moet plaats vinden, met name vermelden. Het tweede dippen moet in elk geval plaats vinden binnen niet minder dan acht en niet meer dan tien dagen na de datum van het eerste dippen; mits dat—

(i) ingeval schapen gehouden of afgeweid buiten de grenzen van enige naturellestreek vrij zijn geweest van enige brandziekte gedurende een tijdperk van niet minder dan twaalf maanden, onmiddellik voorafgaande aan het vastgestelde tijdperk van verplicht dippen, mag de inspekteur schriftelik de eigenaar daarvan van de voorzieningen van deze regulaties vrijstellen;

(ii) ingeval schapen gehouden of afgeweid buiten de grenzen van enige naturellestreek vrij zijn geweest van brandziekte gedurende een tijdperk van niet minder dan twaalf maanden, onmiddellik voorafgaande aan het vastgestelde tijdperk van verplicht dippen, mag de inspekteur schriftelik de eigenaar daarvan toestaan ze slechts eenmaal binnen elk verplicht diptijdperk te dippen.

(*b*) Gedurende een tijdperk van verplicht dippen zal geen persoon vervoeren of veroorzaken of toestaan te worden vervoerd enige schapen van enige plaats, eigendom, lokatie, reserve, gemeentcweide of andere plaats binnen enige streek waarin zodanig dippen plaats vindt, uitgezonderd—

(i) nadat zodanige schapen tweemaal of eenmaal (naar het geval mag zijn) gedipt zijn geworden, zoals voorgeschreven is in paragraaf (*a*) van deze regulaties;

(ii) indien zulke schapen zijn vrijgesteld van dippen onder de bepalingen van genoemde paragraaf; of

(iii) op autoriteit van een geschreven permit van een inspekteur, hetwelk toegestaan kan worden opdat zulke schapen vervoerd kunnen worden naar een dipbak ten einde gedipt te worden.

(*c*) Gedurende het gezegde tijdperk mag niemand enige schapen vervoeren of doen of laten vervoeren in enige streek waarin zodanig dippen plaats vindt, uitgezonderd met een permit van de inspekteur van de streek van waar zodanige schapen vervoerd werden en langs een route voorgeschreven in het permit.

(*d*) Enig dippen overeenkomstig de voorzieningen van deze regulatie zal onder toezicht van de inspekteur of geautoriseerde ambtenaar worden uitgevoerd indien dit door hem gelast wordt.

METHODE VAN RAPPORTEREN VAN BRANDZIEKTE.

11. Wanneer een schaap of bok op een stuk grond met brandziekte besmet geworden is, of vermoed wordt daarmede besmet te zijn, moet de eigenaar van zodanig schaap of bok [naar vereiste van subartikel (2) van artikel *negen* van de wet] onmiddellik het feit of het vermoeden schriftelik op de door deze regulatie voorgeschreven wijze rapporteren aan de plaatselike schapeinspekteur.

Zodra de eigenaar van een stuk grond ontdekt, dat een schaap of bok op die grond met brandziekte besmet is, of verdacht wordt daarmee besmet te zijn, moet hij daarvan op dezelfde wijze en aan dezelfde ambtenaar kennis geven.

Ieder geschreven rapport hetwelk aan de inspekteur is gemaakt, in verband met de aanwezigheid of vermoedelike aanwezigheid van brandziekte, moet persoonlik worden afgeleverd of per aangetekende brief aan de lokale inspekteur gezonden worden, en de inspekteur, of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger, zal een ontvangstbewijs daarvoor afgeven.

Iedere hoofdman binnen enige naturellestreek (zoals in de regulaties is vastgesteld) is verplicht van enig uitbreken of vermoedelik uitbreken van brandziekte, plaatsvindende binnen de grenzen van zodanige naturellestreek, hetwelk ter zijner kennis is gekomen, aan de inspekteur kennis te geven.

Mits dat indien de persoon die het rapport maakt, het overhandigt aan een vrederechter, naturellekommissaris, sub-naturellekommissaris, postmeester, politieofficier of konstabel, postagent of ander Goevernementsambtenaar, die speciaal daarvoor aangesteld werd dit in ontvangst te nemen, voor doorzending naar de inspekteur, en van hem een ontvangstbewijs daarvoor verkregen heeft (hetwelk de plicht zal zijn van de resident vrederechter, naturellekommissaris, sub-naturellekommissaris, postmeester, politieofficier, konstabel, postagent of andere ambtenaar

sioner, postmaster, police officer, constable, postal agent, or other officer to give), such person shall, on production of the said receipt, be deemed to have duly reported to the sheep inspector to whom, under this section, the report is required to be made.

Provided, further, that if the person reporting be unable to write he may report verbally to any of the persons mentioned in this regulation, and the officer receiving the report shall there and then take the same down in writing, read it over to the person reporting, and require him, in his presence, to place his mark thereto, and thereupon the report so reduced to writing shall be deemed to be the written report required by this regulation, and the officer shall issue a written acknowledgment therefor.

Duty of Owner when Flock becomes Infected or is Suspected of being Infected.

12. (1) Whenever any sheep in any flock not in a protected or semi-protected area has become infected with scab or is suspected of being infected the owner thereof after reporting the same shall, as in Regulation No. 11 required, proceed forthwith to cause the whole of the infected flock to be dipped; provided that if the outbreak or suspected outbreak of scab occur in the winter and by reason of the inclemency of the weather it is impracticable or dangerous to dip all such sheep forthwith the owner shall forthwith dip all visibly infected sheep, and thereafter from day to day all sheep which become visibly infected until such time as the dipping of the whole flock required in terms of Regulation No. 14 is commenced.

(2) In the case of sheep in a protected or semi-protected area no dipping for any cause whatsoever shall be allowed without the permission of the inspector obtained on request from the owner; provided that if the dipping is necessary on account of scab and the inspector does not visit the flock within seven days of the date of the report required by Regulation No. 11, it shall be the duty of the owner to personally dip the flock once, and the inspector on arrival shall administer two further dippings as prescribed by Regulation No. 14. Provided, further, that if the outbreak of scab occur in the winter and by reason of the inclemency of the weather it is impracticable or dangerous to dip the whole flock, the owner must dip all animals that are visibly infected and await the arrival of the inspector. Such dipping by the owner shall commence within seven days of the date of the report aforesaid, and shall be continued from time to time as the sheep show infection.

Prohibition of Hand-Dressing.

13. Whenever under the Act or regulations or any Minister's order it is the duty of any person to dip any sheep, such treatment shall consist in the immersion of the sheep in the dipping mixture, and the hand-dressing of the sheep in lieu of such dipping is prohibited.

Duty of Inspector on becoming aware of Infection.

14. (1) Except in protected or semi-protected areas where the cleansing shall be attended to by the inspector personally in manner prescribed in Regulation No. 12, the inspector upon becoming aware of the existence of scab shall, unless he be satisfied that the sheep have been effectively cleansed, serve upon the owner an order in writing to isolate the sheep and to cleanse them in the following manner:—

(2) Namely, the period allowed for the completion of the cleansing shall be thirty days, and the owner of the infected sheep shall dip the same for a period of not less than two minutes once within seven days of the date on which the order to cleanse was issued, and again within from eight to ten days of the date of the first dipping.

Provided that—

(i) if, owing to the fact that the sheep are heavy in lamb when the cleansing order is issued, it be deemed impracticable to dip them with safety within the time specified in the order to cleanse; or

(ii) if, owing to the inclemency of the weather it be deemed impracticable to dip the sheep within the time specified in the order to cleanse; or

(iii) in the case of woolled sheep in order that the same may be shorn previous to dipping;

the time within which the first dippings must be completed as in this regulation prescribed may, upon application to the inspector, be extended by him on condition that the owner shall forthwith dip all visibly infected sheep, and thereafter from day to day all sheep which become visibly infected until the extended period expires, and that the total period allowed for cleansing shall not thereby be exceeded.

Penalty if Owners Fail to Cleanse their Stock.

15. If at the expiration of the thirty days prescribed by Regulation No. 14 the owner has failed to dip the sheep as aforesaid, or has failed in any other manner to comply with the terms of the said regulation or any order made thereunder, or if the sheep are found to be still infected with scab, he shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds, or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months; provided that in the event of an owner cleansing his flock before the expiration of the period allowed in the order such sheep may forthwith be liberated from isolation by an inspector.

If Owner Fails, Inspector shall Cleanse Infected Stock.

16. If at the expiration of the thirty days aforesaid the sheep placed under order are found to be still infected with scab, the inspector or authorized officer shall personally undertake the cleansing of the said sheep, and all reasonable expenses incurred by him in connection with such cleansing shall be recoverable from the owner in any competent court at the suit of the Minister.

te geven), zal zodanige persoon, op vertoon van genoemd ontvangstbewijs geacht worden behoorlik rapport te hebben gemaakt aan de schapeïnspekteur aan wie hij het krachtens dit artikel verplicht is te doen.

Mits verder dat, indien de persoon die het rapport maakt niet in staat is te schrijven, hij mondeling mag rapporteren aan enigeen van de in deze regulatie genoemde personen, in welk geval de ambtenaar die zodanig rapport in ontvangst neemt het ogenblikkelik op schrift moet stellen, het aan de persoon die het rapport maakt voorlezen en hem in zijn tegenwoordigheid zijn merk daarop doen zetten, waarna het aldus op schrift gestelde rapport geacht zal worden te zijn het bij het volgens deze regulatie vereiste geschreven rapport, en de ambtenaar zal een schriftelik ontvangstbewijs daarvoor uiereiken.

Plicht van Eigenaar wanneer de Kudde Besmet raakt of Verdacht wordt Besmet te zijn.

12. (1) Wanneer enig schaap in enige kudde, niet in een beschermde of semi-beschermde streek besmet is geraakt met brandziekte, of verdacht wordt besmet te zijn, dan zal de eigenaar daarvan na zulks te hebben gerapporteerd, zoals vereist volgens regulatie No. 11, onmiddellik de gehele besmette kudde doen dippen; mits dat indien het uitbreken of vermoedelik uitbreken van brandziekte in de winter plaats vindt, en het wegens slechte weersgesteldheid onuitvoerbaar of gevaarlik is al zulke schapen onmiddellik te dippen, de eigenaar dadelik alle zichtbaar besmette schapen zal dippen, en vervolgens iedere dag alle schapen, die zichtbaar besmet raken, tot op zodanige tijd, dat met het dippen van de gehele kudde, zoals vereist in termen van regulatie No. 14, is begonnen.

(2) In het geval van schapen in een beschermde of semi-beschermde streek zal geen dippen om welke reden ook zijn veroorloofd, zonder dat de eigenaar op zijn verzoek verlof heeft gekregen van de inspekteur; mits dat indien het dippen wegens brandziekte noodzakelik is, en de inspekteur de kudde niet bezoekt binnen 7 dagen vanaf de datum van het volgens regulatie No. 11 vereiste rapport, het de plicht zal zijn van de eigenaar om persoonlik de kudde eenmaal te dippen, en bij aankomst zal dan de inspekteur twee verdere dippen geven, zoals voorgeschreven volgens regulatie No. 14. Behoudens verder dat, indien de uitbreking van brandziekte in de winter plaats vindt, en het wegens slechte weersgesteldheid onuitvoerbaar of gevaarlik is de gehele kudde te dippen, de eigenaar alle zichtbaar besmette dieren moet dippen, en wachten op de aankomst van de inspekteur. Zulk dippen door de eigenaar zal beginnen binnen 7 dagen vanaf de datum van het voornoemde rapport, en zal van tijd tot tijd worden voortgezet, naar gelang de schapen tekenen van besmetting vertonen.

Verbod van Met-de-Hand-Wassen.

13. Wanneer volgens de wet of regulaties of enig bevel van de Minister het de plicht is van enig persoon om enige schapen te dippen, dan moet zulke behandeling bestaan uit de onderdompeling van de schapen in het dipmengsel, en het met-de-hand-wassen van de schapen in plaats van zulk dippen is verboden.

Plichten van Inspekteur wanneer hem Besmetting bekend wordt.

14. (1) Behalve in beschermde of semi-beschermde streken waar het zuiveren door de inspekteur persoonlik moet worden bijgewoond op de wijze als voorgeschreven in regulatie No. 12 (2), zodra de inspekteur kennisgeving ontvangt van de aanwezigheid van brandziekte zal hij, behalve als hij overtuigd is, dat de schapen grondig gezuiverd zijn, een geschreven bevel op de eigenaar dienen om de schapen af te zonderen en op de volgende manier te zuiveren.

(*a*) Het tijdperk, toegestaan voor zuivering, zal dertig dagen zijn, en de eigenaar van de besmette schapen zal dezelve dippen gedurende niet minder dan twee minuten eenmaal binnen zeven dagen vanaf de datum, waarop het bevel tot zuiveren was gegeven, en dan weer binnen acht tot tien dagen vanaf de datum van het eerste dippen.

Mits dat—

(i) als de schapen zwaar drachtig zijn wanneer het bevel tot zuiveren wordt uitgegeven, het onprakties zal beschouwd worden om ze binnen de in het zuiveringsbevel aangegeven tijd zonder verlies te dippen;

(ii) wanneer door de weersgesteldheid het onprakties geacht wordt de schapen binnen de in het zuiveringsbevel aangegeven tijd te dippen; of

(iii) in het geval van wolschapen, ten einde dat dezelve kunnen geschoren worden, alvorens te dippen;

de tijd binnen welke het eerste dippen moet zijn voltooid, als in deze regulatie voorgeschreven, op aanvraag bij de inspekteur mag verlengd worden, op voorwaarde dat de eigenaar dadelik alle zichtbare besmette schapen moet dippen, en vervolgens iedere dag alle schapen bij welke de ziekte zich zichtbaar voordoet, totdat het verlengde tijdperk verstreken is, en dat het totale toegestane tijdperk voor zuivering daarbij niet zal te boven gegaan worden.

Straf indien Eigenaar nalatig is zijn Vee te zuiveren.

15. Indien na afloop van de dertig dagen, als voorgeschreven bij regulatie No. 14, de eigenaar in gebreke is gebleven de schapen als boven te dippen, of indien hij op enige andere wijze nalatig is geweest in het nakomen van genoemde regulatie of van een order daaronder gemaakt, of indien de schapen nog met brandziekte besmet blijken te zijn, zal hij bij schuldig verklaring onderhevig zijn aan boete, vijftig pond niet te boven gaande of bij niet-betaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk, zes maanden niet te boven gaande; met dien verstande dat, wanneer een eigenaar zijn kudde vóór de afloop van de hem in het bevel toegestane tijd gezuiverd heeft, zodanige schapen dadelik door een inspekteur uit de afzonderingplaats mogen worden losgelaten.

Indien Eigenaar nalatig is zal de Inspekteur het Besmette Vee Zuiveren.

16. Indien na afloop van de voornoemde dertig dagen, de in dit bevel betrokken schapen bevonden worden nog met brandziekte besmet te zijn, moet de inspekteur of ander geautoriseerd ambtenaar het zuiveren van de schapen zelf ondernemen en alle redelike onkosten, door hem in verband met de zuivering gemaakt, zullen in enig bevoegd hof op de eigenaar kunnen worden verhaald bij door de Minister ingestelde aktie.

INSPECTOR MAY PERSONALLY UNDERTAKE CLEANSING OF INFECTED STOCK.

17. Notwithstanding anything to the contrary in these regulations contained, it shall be lawful for any inspector or authorized officer in his discretion forthwith to take any infected sheep wherever they may be and to cleanse them, and to cause all kraals, sleeping places, sheds, or other premises in which infected sheep have been to be disinfected by burning, disinfection, or enclosure at the expense of the owner thereof.

18. From and after 1st January, 1920, provided lime and sulphur are procurable and available at the spot, all infected sheep dipped by an inspector must be dipped in the authorized dip. If the authorized dip is not procurable, then it shall be the duty of the owner forthwith to dip in some other dip, and if the inspector supervises such dipping on behalf of the owner, such dipping shall be at the owner's risk, and the Government will not be responsible or liable for compensation for any loss arising from such dipping.

If within twelve months from the date of any dipping as in the last paragraph referred to scab should again develop amongst the flocks so dipped, the inspector shall, whenever possible, personally undertake the cleansing thereof, and shall only use the authorized dip, which he shall procure at the owner's expense if the latter fails to do so. If it is impossible for the inspector personally to undertake the dipping he shall direct the owner to do so.

It shall further be lawful for any inspector or authorized officer in his discretion to dip any infected sheep three times at an interval of from eight to ten days between the dippings at the expense of the owner.

COMPENSATION PAYABLE FOR STOCK LOST THROUGH DIPPING IN THE AUTHORIZED DIP.

19. Whenever any sheep are dipped by or under the direction and supervision of an inspector or authorized officer in the authorized dip in accordance with these regulations, he shall have the right to give such reasonable directions and to call upon the owner for such reasonable assistance as the inspector or officer thereto appointed may deem necessary for the proper cleansing of the sheep, and also to direct and superintend the disinfection, burning, or cleansing of any infected places in accordance with the regulations in that behalf, and it shall be the duty of the owner to carry out the inspector's instructions and to give the inspector all reasonable assistance for these purposes; provided that if there be any loss of sheep by death within forty-eight hours of the time when such dipping was completed which is directly attributable to such dipping in the authorized dip and is not in any way wholly or partly contributed to by negligence or failure of proper precaution by the owner, the owner of such sheep shall, in terms of section *twenty-three,* sub-section (*b*), of the Act, be entitled to claim compensation at rates not exceeding those set forth in the First Schedule to these regulations on completion by the owners thereof of the forms set forth in the Second Schedule hereto; provided that the Government shall not be liable to pay any compensation in case—

(i) the said loss shall not amount to more than two per centum of the total number of sheep dipped, or of any one flock at any one dipping whether or not there be more owners than one of sheep in that flock; or

(ii) the owner shall have failed to report the loss without delay; or

(iii) the owner shall have failed to afford the Department an opportunity of holding a post-mortem to ascertain the cause of death; or

(iv) a dip other than an authorized dip shall have been used at the request of the owner; or

(v) the owner shall have failed to furnish an affidavit giving full particulars of the loss within eight days of being thereunto required by an inspector or officer of the Department.

In any case a reasonable time after the death of any such animals shall be allowed to the Government in which to investigate any claim that may be made under this section, and pending completion of such investigation no action shall lie against the Government in respect of such losses.

ASSESSMENT OF AMOUNT OF COMPENSATION PAYABLE.

20. In assessing the amount of any compensation payable by the Government under the preceding regulations the value of the sheep shall be fixed by the owner and the inspector jointly, and in cases of dispute the matter shall be adjusted as provided in paragraph 18 (2) of the Act; provided that in no case shall the maximum amount laid down in the First Schedule hereto be exceeded.

MOVEMENTS OF CLEAN STOCK.

21. Subject to the provisions of paragraphs (*b*) and (*c*) of Regulation No. 10 and of Regulations Nos. 22 to 35 inclusive, movements of sheep which are free from scab may take place without the written or other permission of an inspector or authorized officer being obtained, but in case of prosecution the onus of proving that the accused person did not suspect or had not reasonable grounds for suspecting that any such sheep were infected when the movement commenced will, in accordance with section *twenty-two* (1) of the Act, lie upon him.

NOTIFICATION OF MOVEMENTS OF STOCK TO BE MADE TO INSPECTORS.

22. It shall not be lawful for any person to move any sheep from the area under control of one inspector to the area under control of another inspector until such time as he has given notice either in person or in writing to the latter inspector of his intention so to do;

INSPEKTEUR KAN PERSOONLIK BESMET VEE ZUIVEREN.

17. Niettegenstaande enig iets tegenstrijdigs, wat in deze regulaties mocht zijn vervat, zal enige inspekteur of geautoriseerd ambtenaar naar zijn goeddunken gerechtigd zijn onmiddellik enige besmette schapen te nemen, waar zij ook mochten zijn en die te zuiveren, alsook alle kralen, slaapplekken, schuren of andere plekken waar besmette schapen zijn geweest, te laten ontsmetten door uitbranden, ontsmetten of omheinen, op kosten van de eigenaar daarvan.

18. Van en na 1 Januarie 1920 moeten, mits kalk en zwavel op de plek verkrijgbaar en beschikbaar zijn, alle besmette schapen door een inspekteur in de geautoriseerde dipstof worden gedipt. Indien de geautoriseerde dipstof niet verkrijgbaar is, dan zal het de plicht zijn van de eigenaar om onmiddellik in een andere dipstof te dippen, en indien de inspekteur zulk dippen bijwoont ten behoeve van de eigenaar, dan zal zulk dippen geschieden voor risiko van de eigenaar, en de Regering zal niet verantwoordelik zijn, of verplicht tot kompensatie voor enig verlies, dat door zulk dippen ontstaat.

Indien binnen twaalf maanden vanaf de datum van enig dippen, als vermeld in voorgaande paragraaf, brandziekte weer onder de aldus gedipte kudden mocht uitbreken, dan zal de inspekteur waar mogelik die persoonlik zuiveren en zal daarvoor slechts de geautoriseerde dip gebruiken, die hij zal aanschaffen op kosten van de eigenaar, indien laatstgenoemde in gebreke blijft zulks te doen. Indien het voor de inspekteur persoonlik onmogelik is het dippen uit te voeren, dan zal hij de eigenaar gelasten zulks te doen.

Verder zal enig inspekteur of ander geautoriseerd ambtenaar naar eigen goeddunken gerechtigd zijn om alle besmette schapen driemaal te dippen met een tussenpoos van acht tot tien dagen tussen de verschillende dippen, op kosten van de eigenaar.

VERGOEDING BETAALBAAR VOOR VEE DOOR HET DIPPEN VERLOREN.

19. Wanneer schapen volgens de instrukties of onder toezicht van een inspekteur of geautoriseerd ambtenaar overeenkomstig deze regulaties gedipt worden in de geautoriseerde dipstof, zal hij het recht hebben om zodanige redelike instrukties te geven en van de eigenaar zodanige redelike hulp te verlangen als de inspekteur of daartoe aangestelde ambtenaar nodig acht om de schapen behoorlik te zuiveren, en tevens om de ontsmetting, uitbranding of zuivering van besmette plekken te gelasten en het toezicht daarover te houden overeenkomstig de regulaties dienaangaande; en de eigenaar zal verplicht zijn de instrukties van de inspekteur na te komen en hem in deze alle redelike bijstand te verlenen: Met dien verstande dat, indien er door dood enig verlies van schapen is binnen acht en veertig uren van af de tijd waarop zodanig dippen afgelopen is, en hetwelk rechtstreeks toe te schrijven is aan zodanig dippen in de geautoriseerde dipstof, en geenszins geheel of gedeeltelik aan nalatigheid of gebrek aan behoorlike voorzorgen door de eigenaar te wijten is, zal de eigenaar van zodanige schapen, overeenkomstig artikel *drie en twintig*, subartikel (*b*), van de wet, aanspraak hebben om schadevergoeding te eisen tegen prijzen, niet te boven gaande die, welke in de Eerste Schedule van deze regulaties zijn uiteengezet, na invulling van de formulieren door de eigenaars daarvan, zoals in de Tweede Schedule dienaangaande is uiteengezet: Met dien verstande dat het Goevernement niet aansprakelik zal zijn enige schadevergoeding te betalen ingeval—

(i) het genoemde verlies niet meer bedraagt dan 2 percent van het gehele aantal gedipte schapen, of van enige kudde bij enig dippen, hetzij er meer dan één eigenaar van de kudde schapen is of niet; of

(ii) de eigenaar in gebreke zal zijn gebleven het verlies zonder verzuim te rapporteren; of

(iii) de eigenaar in gebreke zal zijn gebleven het Departement een gelegenheid te verschaffen een post-mortem te houden om de oorzaak van het doodgaan vast te stellen; of

(iv) een andere dip dan die geautoriseerd door het Departement ten verzoeke van de eigenaar zal zijn gebruikt; of

(v) de eigenaar in gebreke zal zijn gebleven een beëdigde verklaring te verstrekken, gevende volle biezonderheden van het verlies binnen acht dagen nadat hem zulks door een inspekteur of ambtenaar van het Departement gevraagd werd.

In elk geval zal een redelike tijd na het doodgaan van zodanige dieren aan het Goevernement worden toegestaan, om enige vordering die onder dit artikel mag gemaakt worden te onderzoeken, en hangende de voltooiing van zodanig onderzoek geen aktie voor schadevergoeding tegen het Goevernement genomen mag worden ten aanzien van zodanige verliezen.

SCHATTING VAN TE BETALEN SCHADEVERGOEDING.

20. Bij het schatten van het bedrag van enige schadevergoeding door het Goevernement betaalbaar krachtens voorgaande regulaties, zal de waarde van het schaap gezamelik door de eigenaar en de inspekteur worden vastgesteld, en in gevallen van verschil zal de zaak worden geregeld als bepaald in paragraaf 18 (2) van de wet; mits dat het maximum bedrag als daartoe is vastgesteld in de Eerste Schedule niet zal te boven gegaan worden.

VERVOER VAN SCHOON VEE.

21. Overeenkomstig de voorzieningen van paragrafen (*b*) en (*c*) van regulatie No. 10 en van regulaties Nos. 22 tot en met 35, mag het vervoer van schapen die vrij van brandziekte zijn, plaats hebben zonder dat de geschreven of andere toestemming van een inspekteur of andere ambtenaar verkregen is; maar ingeval van prosekutie zal de bewijslast, dat de beschuldigde persoon niet vermoedde of geen redelike gronden had om te vermoeden dat enige zodanige schapen besmet waren toen het vervoer begon, in overeenstemming met artikel *twee en twintig* (1) van de wet, op hem rusten.

KENNISGEVING VAN VERVOER VAN VEE TE GESCHIEDEN AAN INSPEKTEURS.

22. Het zal niet wettig zijn voor enig persoon om enige schapen te vervoeren van de streek die onder toezicht van een inspekteur staat naar de streek die onder toezicht staat van een andere inspekteur tot op zodanige tijd als hij kennis gegeven heeft, hetzij persoonlik of schriftelik, aan de laatstgenoemde inspekteur van zijn voornemen zulks te doen;

Provided that nothing in this regulation contained shall apply to movements governed by Regulation No. 10 and Regulations Nos. 24 to 35 inclusive, and to sheep travelling by train to any area under the control of an inspector if due notice be given to the inspector at their ultimate destination.

MOVEMENTS OF SHEEP INTO PROTECTED AND SEMI-PROTECTED AREAS.

23. No sheep shall be moved into a protected or semi-protected area unless the following conditions have been complied with:—

(1) All sheep moved into such protected or semi-protected area shall be twice dipped in manner prescribed by these regulations within a period of ten days under the supervision of an inspector at the place and at the time set forth in the permit described in paragraph (2) hereof; provided that this regulation shall not apply to sheep moved from one protected area into an adjoining protected area or from one semi-protected area into an adjoining semi-protected area;

(2) a permit in the form set forth in the Third Schedule to these regulations shall have been obtained from the inspector in the area who, under the regulations, holds periodical inspections of sheep on the farm on to which the sheep are to be moved stating when and where the dippings prescribed in paragraph (1) hereof shall be given. Such permits shall only be issued by the above-mentioned inspector

(*a*) on receipt of a written application from the owner of the sheep in respect of which such a permit is required, made in the form prescribed in the Fourth Schedule to these regulations, supported by a written guarantee from such owner that the sheep are free from scab and have not been in contact or intermixed with infected sheep nor depastured on infected land within six weeks immediately prior to the date of the application; and

(*b*) on the following information being furnished by the person making application for such permit:—

(i) The name and address of owner of sheep;

(ii) the number of sheep;

(iii) when and where he wishes to dip his sheep and whether he is authorized and entitled to dip his sheep at the place or places mentioned;

(iv) over which farm on the border of and being in the protected or semi-protected area the sheep will be moved, or, in the case of sheep to be moved by rail, the station in the above-mentioned area to which the sheep will be consigned; and

(v) the destination of the sheep.

The responsibility for seeing that the sheep are clean and remain clean shall rest with the owner.

An inspector of a protected or semi-protected area shall refuse to issue a permit if in his opinion the place at which the applicant desires to dip his sheep is unsuitable or too far distant from the proposed place of entry on the border of such protected or semi-protected area or the guarantee given by the owner is unsatisfactory.

(3) In the case of sheep moved by rail into a protected or semi-protected area the permit prescribed in paragraph (2) hereof shall be obtained from the inspector who, under the regulations, holds periodical inspections of sheep at the station to which the sheep are to be consigned.

(4) Sheep which have been entered for exhibition or competition at an agricultural show in a protected or semi-protected area will be exempted from the dippings prescribed by paragraph (1) hereof; provided they are free from scab and are accompanied by a permit [issued in terms of paragraph (2) hereof, except that the dipping of such sheep shall be dispensed with] and that they leave the area forthwith after the show.

(5) No permit shall be required for the removal of sheep by rail through a protected or semi-protected area unless such sheep are detrained within any such area for any other purpose than that of being watered.

MOVEMENTS WITHIN PROTECTED AREA OR FROM PROTECTED AREA TO ADJOINING PROTECTED OR SEMI-PROTECTED AREA.

24. The movement of sheep which are free from scab within a protected area or from one protected area into an adjoining protected area or semi-protected area or from a protected area into any area which has not been declared either a protected or semi-protected area shall be governed by Regulations Nos. 21 and 22.

MOVEMENTS FROM PROTECTED AREA TO NON-CONTIGUOUS PROTECTED OR SEMI-PROTECTED AREA.

25. Sheep removed from one protected area into another protected or semi-protected area (not being contiguous to one another) shall be exempted from the two dippings prescribed in Regulation No. 23 (1) hereof on condition that they are moved by rail without being detrained en route (except for watering purposes) and are accompanied by a permit [issued in terms of Regulation No. 23 (2) hereof, except that the dippings may be dispensed with], but if the sheep are moved otherwise than by rail the conditions set forth in paragraphs (1) and (2) of Regulation No. 23 shall apply.

MOVEMENTS FROM SEMI-PROTECTED AREA INTO PROTECTED AREA.

26. The movements of sheep from a semi-protected area into a protected area shall be governed by the conditions set forth in Regulation No. 23 hereof or by such other conditions as the Minister may impose.

Mits dat niets vervat in deze regulaties van toepassing zal zijn op vervoer, vallende onder regulatie No. 10 en regulaties Nos. 24 tot en met 35, en op schapen die per trein vervoerd worden naar enige streek die onder toezicht staat van een inspekteur, indien tijdig aan de inspekteur aan hun uiterste plaats van bestemming kennis wordt gegeven.

VERVOER VAN SCHAPEN NAAR BESCHERMDE EN SEMI-BESCHERMDE STREKEN.

23. Geen schaap zal naar een beschermde of semi-beschermde streek worden vervoerd, tenzij aan de volgende voorwaarden is voldaan, nl.:—

(1) Alle schapen vervoerd naar zodanige beschermde of semi-beschermde streek, zullen tweemaal gedipt worden, zoals door deze regulaties voorgeschreven, binnen een tijdperk van tien dagen, onder het toezicht van een inspekteur, op de plaats en op de tijden vermeld in het permit in paragraaf (2) hieronder beschreven; mits dat deze regulatie niet van toepassing zal zijn voor schapen, die trekken van de ene beschermde streek naar een aangrenzende beschermde streek, of van de ene semi-beschermde streek naar een aangrenzende semi-beschermde streek.

(2) Een permit, in de vorm zoals uiteengezet in de Derde Schedule van deze regulaties zal worden verkregen van de inspekteur in de streek die, onder de regulaties, periodieke inspekties van schapen doet op de plaats waarheen de schapen moeten worden vervoerd, opgevende wanneer en waar de dippings voorgeschreven in paragraaf (1) hiervan, zullen geschieden. Zodanige permitten zullen slechts door de bovengenoemde inspekteur worden uitgereikt:—

(*a*) Op ontvangst van een geschreven applikatie van de eigenaar van de schapen waarvoor zodanig permit verlangd wordt, gemaakt volgens vorm voorgeschreven in de Vierde Schedule van deze regulaties, vergezeld van een geschreven waarborg van zodanige eigenaar dat de schapen vrij van brandziekte zijn en niet in aanraking met of tussen besmette schapen geweest zijn of niet hebben geweid op met brandziekte besmette grond binnen zes weken onmiddellik voorafgaande de datum van de applikatie, en

(*b*) Op de navolgende informatie te worden verstrekt door de persoon die de applikatie voor zodanig permit maakt—

(i) de naam en het adres van de eigenaar der schapen;

(ii) het aantal schapen;

(iii) wanneer en waar hij zijn schapen wenst te dippen en of hij gemachtigd en gerechtigd is zijn schapen te dippen op de vermelde plaats of plaatsen;

(iv) over welke plaats aan de grens van (en gelegen in) de beschermde of semi-beschermde streek de schapen zullen worden vervoerd; of, indien de schapen per spoor worden vervoerd, het station in de bovenvermelde streek waarheen de schapen zullen worden gekonsigneerd; en

(v) de bestemming der schapen.

De verantwoordelikheid om te zorgen, dat de schapen zuiver zijn en blijven, zal bij de eigenaar berusten.

Een inspekteur van een beschermde of semi-beschermde streek zal het uitreiken van een permit weigeren indien, naar zijn mening, de plaats waar de applikant zijn schapen wenst te dippen, ongeschikt of te ver verwijderd is van de voorgestelde plaats van invoer op de grens van zulke beschermde of semi-beschermde streek, of dat de door de eigenaar gegeven waarborg onvoldoende is.

(3) Indien het schapen betreft welke per spoor in een beschermde of semi-beschermde streek worden vervoerd, zal het permit voorgeschreven in paragraaf (2) hierboven, verkregen worden van de inspekteur in zodanige streek die, krachtens de regulaties, periodieke inspekteurs van schapen houdt op het station waarheen de schapen zullen worden gekonsigneerd.

(4) Schapen die voor een tentoonstelling of mededinging op een landbouwtentoonstelling in een beschermde of semi-beschermde streek zijn ingeschreven, zullen van het dippen voorgeschreven in paragraaf (1) hierboven, zijn vrijgesteld, mits zij vrij zijn van brandziekte en voorzien van een permit [uitgereikt in termen van paragraaf (2) hiervan, behalve dat het dippen van zulke schapen niet behoeft te geschieden] en dat zij de streek dadelik na afloop van de tentoonstelling verlaten.

(5) Geen permit zal vereist zijn voor het vervoer per spoor van schapen door een beschermde of semi-beschermde streek, mits zulke schapen daarin niet uit de trein worden afgeladen voor enig ander doel behalve om te laten drinken.

VERVOER BINNEN BESCHERMDE STREEK OF VAN BESCHERMDE STREEK NAAR AANGRENZENDE BESCHERMDE OF SEMI-BESCHERMDE STREEK.

24. Het vervoer van schapen, vrij van brandziekte binnen een beschermde streek of van een beschermde streek naar een aangrenzende beschermde of semi-beschermde streek of van een beschermde streek naar enige streek, welke noch beschermde noch semi-beschermde streek is verklaard geworden, zal geregeld worden door regulaties Nos. 21 en 22.

VERVOER VAN BESCHERMDE STREEK NAAR NIET-AANGRENZENDE BESCHERMDE OF SEMI-BESCHERMDE STREEK.

25. Schapen vervoerd van een beschermde naar een andere beschermde of semi-beschermde streek, welke niet aangrenzend zijn, zullen van de twee dippings, voorgeschreven in regulatie No. 23 (1) hiervan vrijgesteld zijn, mits zij per spoor worden vervoerd, zonder onderweg te worden afgeladen (behalve om te laten drinken) en vergezeld zijn van een permit [uitgereikt in termen van regulatie No. 23 (2) hiervan, uitgezonderd dat het dippen kan worden achterwege gelaten]; maar, indien de schapen anders dan per spoor worden vervoerd, zullen de bepalingen vervat in paragrafen (1) en (2) van regulatie No. 23 van toepassing zijn.

VERVOER VAN SEMI-BESCHERMDE NAAR BESCHERMDE STREEK.

26. Het vervoer van schapen van een semi-beschermde naar een beschermde streek zal worden geregeld door de bepalingen vervat in regulatie No. 23 hiervan, of door zodanige andere bepalingen als de Minister moge vaststellen.

MOVEMENTS WITHIN OR FROM SEMI-PROTECTED AREA.

27. The movement of sheep within a semi-protected area or from one semi-protected area into an adjoining semi-protected area or from a semi-protected area into any area which has not been declared protected or semi-protected shall be governed by Regulations Nos. 21 and 22.

MOVEMENTS FROM SEMI-PROTECTED AREA TO NON-CONTIGUOUS SEMI-PROTECTED AREA.

28. Sheep removed from one semi-protected area into another semi-protected area (not being areas contiguous to one another) shall be exempted from the dippings prescribed in paragraph (1) of Regulation No. 23 hereof when the sheep are moved by rail without being detrained en route (except for watering purposes), and are accompanied by a permit [issued in terms of paragraph (2) of Regulation No. 23 hereof, except that the dippings shall be dispened with], but if the sheep are moved otherwise than by rail the conditions set forth in paragraphs (1) and (2) of Regulation No. 23 hereof shall apply.

SHEEP IMPROPERLY INTRODUCED INTO PROTECTED AREA MAY BE EJECTED.

29. If any sheep are introduced into a protected or semi-protected area in contravention of the provisions of these regulations, or if the conditions of any permit or other document have not been complied with, an inspector or authorized officer shall have the right to stop the further forward movement of the sheep concerned and to order their return across the border of the said area, and, in addition, the owner of such sheep shall be liable to any penalty which may be imposed for contravention of these regulations.

INSPECTORS TO CONTROL THE DIPPING OF SHEEP WITHIN PROTECTED AND SEMI-PROTECTED AREAS.

30. Inspectors have sole control of the dipping of sheep for whatever cause within protected and semi-protected areas subject to the provisions of Regulation No. 12 (2).

ESTABLISHMENT OF PORTS OF EXIT FROM ISOLATION AREAS.

31. Whenever the Minister shall by order issued under section *sixteen* (*a*) of the Act, and published in the *Gazette*, declare any area to be an isolation area, he may at the same time or at any time thereafter prescribe the ports for the exit therefrom of sheep, and after such ports of exit have been so notified, any person who moves or causes to be moved from such isolation area any sheep whatever, except through a prescribed port of exit, shall be guilty of an offence.

MOVEMENTS INTO OR WITHIN ISOLATION AREAS.

32. Movements of sheep into or within any isolation area shall be governed by these regulations.

MOVEMENTS FROM ISOLATION AREAS.

33. No sheep shall be removed from an isolation area except on the following conditions:—

(1) Such sheep shall be accompanied by a permit issued by the inspector, whose duty it is to hold periodical inspections of sheep on the farm which is on the border of and within such isolation area on which the second dipping hereafter prescribed has to be given, or, in the event of ports of exit being notified by the Minister as aforesaid, then by the inspector in charge of such port of exit.

(2) Such permit shall be issued on the following conditions:—

(*a*) That the sheep are free from scab.

(*b*) That they have been twice dipped by an inspector at the expense of the owner thereof in the authorized dip, and at the times and in the manner prescribed by the inspector, the first dipping to be given on the farm on which such sheep are kept and the second dipping to be given on a farm adjoining the boundary of the isolation area by the inspector who holds periodical inspections of sheep on such border farm or by the inspector in charge of a port of exit, as the case may be.

(*c*) That the sheep are accompanied by a certificate issued by the inspector who holds periodical inspections of sheep on the farm where they have been kept to the effect that they have been once dipped, and he shall at the same time brand the sheep with the letters "XI" at the expense of the owner. The said certificate shall likewise embody the following particulars:—

(i) The name and address of the owner of the sheep.

(ii) The name and number of the farm from which it is desired to remove the sheep.

(iii) The name and number of the farm (being a farm adjoining the boundary of the isolation area) on which the owner of the sheep is authorized and entitled to have his flock dipped for the second time or the name of the port of exit, as the case may be.

(iv) The number of sheep concerned.

(v) The date when the first dipping is given.

(vi) The destination to which it is intended to remove the sheep.

(3) Sheep from an isolation area shall not be moved into any protected or semi-protected area on any pretext whatever; provided that sheep from an isolation area travelling by rail direct through any protected or semi-protected area without being detrained (except for watering) shall not be affected by this regulation.

MOVEMENTS WITHIN OR FROM RESTRICTED AREAS.

34. (*a*) No person shall move or cause or permit to be moved any sheep whatsoever within or from any restricted area save under the authority of a written permit issued by the inspector within the restricted area from or within whose district such movement takes place, except during a compulsory dipping period when the provisions of Regulation No. 10 shall apply.

VERVOER BINNEN OF VAN SEMI-BESCHERMDE STREEK.

27. Het vervoer van schapen binnen een semi-beschermde of van een semi-beschermde streek naar een aangrenzende semi-beschermde streek of van een semi-beschermde streek naar enige streek, welke niet een beschermde of semi-beschermde streek is verklaard, zal worden geregeld door de regulaties Nos. 21 en 22.

VERVOER VAN SEMI-BESCHERMDE STREEK NAAR NIET-AANGRENZENDE SEMI-BESCHERMDE STREEK.

28. Schapen vervoerd van een semi-beschermde naar een andere semi-beschermde streek (niet aan elkander grenzende) zullen van het dippen, voorgeschreven in paragraaf (1) van regulatie No. 23 hiervan zijn vrijgesteld, wanneer de schapen per spoor worden vervoerd zonder onderweg te worden afgeladen (behalve om te laten drinken) en vergezeld zijn van een permit [uitgereikt in termen van paragraaf (2) van regulatie No. 23 hiervan, behalve dat het dippen kan worden nagelaten]; maar, indien de schapen anders dan per spoor worden vervoerd, zullen de bepalingen vervat in paragrafen (1) en (2) van regulatie No. 23 hiervan van toepassing zijn.

SCHAPEN NIET OP BEHOORLIKE WIJZE IN BESCHERMDE STREEK INGEVOERD KUNNEN WORDEN UITGEZET.

29. Indien schapen in een beschermde of semi-beschermde streek worden ingevoerd met veronachtzaming van de voorzieningen dezer regulaties of, indien aan de bepalingen van enig permit of ander dokument niet is voldaan, zal een inspekteur of geautoriseerd ambtenaar het recht hebben het verder vervoer dier schapen te beletten en hun terugzending over de grens van gezegde streek te bevelen. Daarenboven zal de eigenaar van de schapen onderhevig kunnen zijn aan enige straf, welke hem, wegens overtreding van deze regulaties, kan worden opgelegd.

INSPEKTEURS MOETEN HET DIPPEN VAN SCHAPEN IN BESCHERMDE EN SEMI-BESCHERMDE STREKEN KONTROLEREN.

30. Inspekteurs hebben het uitsluitende recht schapen te dippen, om welke reden ook, binnen beschermde en semi-beschermde streken, overeenkomstig de bepalingen van regulatie No. 12 (2).

VESTIGING VAN POORTEN VAN UITVOER UIT ISOLATIESTREKEN.

31. Ingeval de Minister enige streek tot een isolatiestreek zal hebben verklaard volgens artikel *sestien* (*a*) van de wet en een dergelijke order in de *Staatskoerant* is gepubliceerd, kan hij terzelfder tijd of te eniger tijd daarna de poorten van uitvoer van schapen uit die streek bepalen, en nadat kennisgeving daarvan is geschied, zal enig persoon die schapen van een dergelijke isolatiestreek vervoert of laat vervoeren, uitgezonderd door een voorgeschreven poort van uitvoer, zich aan een overtreding hebben schuldig gemaakt.

VERVOER NAAR EN BINNEN ISOLATIESTREKEN.

32. Vervoer van schapen naar een binnen enige isolatiestreek zal geschieden volgens deze regulaties.

VERVOER VAN UIT ISOLATIESTREKEN.

33. Schapen zullen niet uit een isolatiestreek worden vervoerd, tenzij onder de volgende bepalingen:—

(i) De schapen zullen vergezeld zijn van een permit, uitgereikt door de inspekteur wiens plicht het is periodieke inspekties van schapen te houden op de plaats aan de grens en binnen zulke isolatiestreek, waar het dippen voor de tweede maal hieronder vermeld moet plaatsvinden of, indien de poorten van uitvoer door de Minister zijn bepaald, zoals hierboven vermeld, door de inspekteur belast met het toezicht over die poort van uitvoer.

(2) Zulk een permit zal slechts onder de volgende omstandigheden worden verleend:—

(*a*) Dat de schapen vrij van brandziekte zijn;

(*b*) dat zij tweemaal gedipt zijn door een inspekteur, op kosten van de eigenaar der schapen, in de geautoriseerde dip en op tijden en wijze door de inspekteur voorgeschreven; het eerste dippen te geschieden op de plaats waarop de schapen rondlopen, en het tweede dippen te geschieden op een plaats, grenzende aan de isolatiestreek, door de inspekteur die op zodanige grensplaats periodieke inspekties van schapen houdt, of door de inspekteur belast met het toezicht over de poort van uitvoer, al naar de omstandigheden;

(*c*) dat de schapen vergezeld zullen zijn van een certifikaat gegeven door de inspekteur die periodieke inspekties van schapen houdt op de plaats waar zij rondliepen ten effekte dat zij eenmaal zijn gedipt en hij zal terzelfder tijd de schapen branden met de letters "XI" op kosten van de eigenaar. Het bedoelde certifikaat zal tevens de volgende biezonderheden inhouden:—

(i) De naam en het adres van de eigenaar der schapen:

(ii) de naam en het nummer van de plaats van waar de schapen zullen worden vervoerd:

(iii) de naam en het nummer van de plaats (zijnde een plaats grenzende aan de isolatiestreek) waarop de eigenaar van de schapen gemachtigd en gerechtigd is om zijn dieren voor de tweede maal te dippen of de naam van de poort van uitvoer (naarmate de omstandigheden);

(iv) het betrokken aantal schapen;

(v) de datum waarop het eerste dippen plaats vond;

(vi) de plaats van bestemming waarheen de schapen vervoerd moeten worden.

(3) Schapen van een isolatiestreek zullen niet naar enige beschermde of semi-beschermde streek onder enig voorwendsel hoegenaamd worden vervoerd. Schapen echter uit een isolatiestreek en door een beschermde of semi-beschermde streek per spoor vervoerd, zullen, indien niet afgeladen (behalve om te laten drinken), niet onder deze regulatie vallen.

VERVOER BINNEN OF VAN BEPERKTE STREKEN.

34. (*a*) Niemand mag schapen van welke aard ook vervoeren, of doen of laten vervoeren binnen of van enige beperkte streek, behalve met machtiging van een geschreven permit uitgereikt door de inspekteur binnen de beperkte streek van of binnen wiens distrikt zodanig vervoer plaats heeft, uitgezonderd gedurende het tijdperk van verplicht dippen wanneer de voorzieningen van regulatie No. 10 van toepassing zullen zijn.

PERSON IN CHARGE OF STOCK WITHIN RESTRICTED AREAS REQUIRED TO PRODUCE PERMIT ON DEMAND.

35. It shall be a condition of every permit with regard to the movement of sheep within restricted areas under the authority of which any sheep may be travelling that the holder of such permit shall on demand produce and exhibit the same to any inspector, police officer, or constable, or owner of land over which the sheep may be travelling.

Any person who, when so required, fails to produce such permit shall be guilty of an offence, and such sheep may be impounded or detained by any such official or landowner at the risk and expense of the owner thereof until such time as inquiry regarding the movement of the said animals has been completed and instructions from a competent authority have been issued to the owner in that behalf.

PROHIBITION OF MOVEMENTS OF INFECTED STOCK.

36. No person shall drive, depasture, or rail, or suffer to stray from any place where they may be (or cause or permit or allow others so to do) any infected sheep whatsoever except upon the authority of a permit issued by the inspector or authorized officer, who may only grant a permit for movement by specified route within his own area or to an adjoining area after communication with the inspector of the same, which permit may be issued subject to such conditions as to dipping previous to removal or in course of removal as the inspector may deem necessary; provided that the holding of such a permit shall not absolve the owner of such sheep from any claim which may be made against him for damages resulting from the movement of such sheep. Any such permit shall be for a period of not more than ten days, but may subsequently be extended for a further period by an inspector or authorized officer.

DETENTION AND EXAMINATION OF INFECTED STOCK.

37. Whenever any inspector shall become aware that any sheep are being moved in contravention of the Act or regulations, he shall give an order in writing to the owner that such animals as may be visibly infected shall be dipped forthwith and the whole flock driven to the nearest available dipping tank and there dipped once, and thereafter the inspector may in his discretion by order in writing

(*a*) direct the owner to remove the sheep to a special isolation pound in case such exists within reasonable distance; or

(*b*) direct the owner to return the sheep to the place from which they were illegally removed; or

(*c*) allow the sheep to proceed to their intended destination.

The inspector shall further order that the sheep be dipped a second time within not less than eight nor more than ten days of the first dipping at a place specified in the order, and in each such case the order in writing shall be effective as a permit to enable the sheep to proceed to the destination named therein.

OUTBREAK OF SCAB IN TRAVELLING FLOCKS.

38. Notwithstanding anything in the last two preceding regulations, should scab make its appearance among any travelling sheep, which have not been infected when originally removed, the owner shall not be deemed guilty of an offence if he forthwith dip all visibly infected sheep, and at the same time give notice of the outbreak either personally or in writing to the nearest inspector and to the owners of land on which the sheep are, and then proceeds to the nearest available tank, where the sheep must be dipped. If the inspector does not make his appearance or issue written instructions, the owner of the sheep may then proceed to the next available tank and administer the second dipping within the prescribed period.

It shall be the duty of the owner to notify each inspector over or into whose area he moves his sheep. Should the owner fail to comply with any of these conditions he is guilty of an offence.

STRAY SHEEP TO BE DIPPED AND IMPOUNDED.

39. (1) The owner of any land who finds thereon any stray sheep infected or suspected of being infected with scab shall—

(*a*) dip the same and isolate them on his land pending instructions from the sheep inspector, or, if there be a special isolation pound established in that behalf within twelve miles of the land the owner of the land may with the written consent of an officer, after dipping the sheep once, send the same to that pound where they must be isolated, and again be dipped by the poundmaster not earlier than eight and not more than ten days after the dipping.

(*b*) If no inspector is available after reporting, it shall be the duty of the owner of the land to cleanse the sheep, and if a pound be established within twelve miles he shall send the sheep to such pound within fifteen days from their discovery. If the owner of the sheep cannot be discovered the Government shall be responsible for the cost of such cleansing.

(*c*) If no pound be established within twelve miles the owner of the land shall forthwith cleanse the sheep, and inform the magistrate within fifteen days of their discovery of his intention to retain possession thereof pending the discovery of the owner, who will be held liable for all costs incurred and damage sustained.

PERSOON BELAST MET VEE BINNEN BEPERKTE STREKEN. VERPLICHT OP VERZOEK PERMIT TE VERTONEN.

35. Het zal een voorwaarde zijn van elk permit met betrekking tot het vervoer van schapen binnen beperkte streken, onder machtiging waarvan schapen mochten vervoerd worden, dat de houder van zodanig permit hetzelve op aanvraag zal vertonen en hetzelve zal overleggen aan enige inspekteur, veldkornet, politieambtenaar of konstabel of eigenaar van grond waarover de schapen mogen vervoerd worden.

Enig persoon die wanneer zulks verlangd wordt in gebreke blijft zodanig permit te vertonen zal schuldig zijn aan een overtreding, en zodanige schapen mogen geschut of vastgehouden worden door enige zodanige ambtenaar of grondeigenaar op risiko en kosten van de eigenaar daarvan tot op zodanige tijd als een onderzoek met betrekking tot het vervoer van genoemde dieren is voltooid en instrukties daaromtrent door een bevoegde autoriteit aan de eigenaar zijn gegeven.

VERBOD VERVOER BESMET VEE.

36. Niemand mag van enige plaats waar ze zich mogen bevinden enige besmette schapen aanjagen, van weigrond doen veranderen of per spoor vervoeren of laten afdwalen (of doen of laten doen of anderen veroorloven zulks te doen) uitgezonderd op machtiging van een permit door de inspekteur of geautoriseerd ambtenaar uitgegeven, die slechts een permit mogen toestaan voor het vervoer langs een gespecificeerde route binnen zijn eigen streek of naar een aangrenzende streek nadat de inspekteur van hetzelve daarmede in kennis is gesteld, welk permit mag uitgegeven worden onderhevig aan zodanige voorwaarden met betrekking tot het dippen voor het vervoer of gedurende het vervoer als de inspekteur mocht nodig achten; met dien verstande dat het houden van zodanig permit de eigenaar van zodanige schapen niet zal vrijstellen van enige vordering, die tegen hem mag ingebracht worden voor schadevergoeding door het vervoer van zodanige schapen veroorzaakt. Enig zodanig permit zal voor een tijdperk van niet langer dan tien dagen zijn, maar mag vervolgens verlengd worden voor een verder tijdperk door een inspekteur of geautoriseerd ambtenaar.

OPHOUDING EN ONDERZOEK VAN BESMET VEE.

37. Wanneer het ter kennis komt van enige inspekteur dat enige schapen in overtreding van de wet of regulaties zijn vervoerd geworden, zal hij op de eigenaar een geschreven bevel dienen dat zodanige dieren naar gelang ze zichtbaar besmet zijn onmiddellik gedipt moeten worden en de gehele kudde naar de naaste beschikbare dipbak gebracht moet worden en daar eenmaal gedipt, waarna de inspekteur naar zijn goedvinden door een geschreven bevel—

(*a*) de eigenaar mag gelasten de schapen naar een speciaal isolatieschut te vervoeren ingeval zulk een schut binnen redelike afstand bestaat;

(*b*) de eigenaar mag gelasten de schapen terug te zenden naar de plaats van waar ze onwettig vervoerd werden; of

(*c*) de schapen mag toestaan naar hun voorgenomen bestemmingsplaats voort te gaan.

Verder zal de inspekteur een bevel geven dat de schapen een tweede maal worden gedipt, binnen niet minder dan acht en niet meer dan tien dagen na het eerste dippen op een in het bevel bepaalde plaats, en in elk zodanig geval zal het geschreven bevel geldig zijn als een permit om de schapen in staat te stellen naar de daarin genoemde plaats van bestemming voort te gaan.

HET UITBREKEN VAN BRANDZIEKTE BIJ TREKKENDE KUDDEN.

38. Niettegenstaande wat ook in de twee voorafgaande regulaties, zal de eigenaar, ingeval onder enige vervoerde schapen, die niet besmet waren toen ze oorspronkelik vervoerd werden, brandziekte zijn verschijning maakt, niet geacht worden schuldig te zijn aan een overtreding, indien hij onmiddellik alle zichtbaar besmette schapen dipt, en terzelfder tijd van het uitbreken kennis geeft, hetzij mondeling of per brief, aan de naaste inspekteur en aan de eigenaars van grond waarop de schapen zijn, waarna hij zich naar de dichtstbijzijnde dipbak begeeft, waar de schapen moeten worden gedipt. Indien de inspekteur niet zijn verschijning maakt of schriftelike instrukties geeft, dan kan de eigenaar van de schapen naar de volgende beschikbare dipbak gaan en de tweede dip geven binnen de voorgeschreven tijd.

Het zal de plicht van de eigenaar zijn om elke inspekteur in kennis te stellen over of in wiens streek hij zijn schapen vervoert. Mocht de eigenaar in gebreke blijven om aan enige van deze voorwaarden te voldoen, maakt hij zich schuldig aan een overtreding.

VERDWAALDE SCHAPEN TE WORDEN GEDIPT EN GESCHUT.

39. (1) De eigenaar van enige grond, die daarop met brandziekte besmette of vermoedelik met brandziekte besmette dwalende schapen vindt, moet

(*a*) deze dippen en op zijn land afzonderen in afwachting van instrukties van de schaapinspekteur, of, indien er binnen een afstand van twaalf mijl van die grond een speciaal voor dat doel opgericht isolatieschut is, mag de eigenaar van het land met schriftelike toestemming van een ambtenaar de schapen, na ze eenmaal te hebben gedipt, naar dat schut brengen, waar ze afgezonderd moeten gehouden worden, waarna ze binnen acht of hoogstens tien dagen na het eerste dippen door de schutmeester opnieuw moeten worden gedipt.

(*b*) Indien na inzending van het rapport geen inspekteur ter beschikking is, zal het de plicht van de eigenaar van de grond zijn om de schapen te zuiveren, en indien een schut is opgericht binnen twaalf mijl, dan moet hij binnen vijftien dagen nadat hij de schapen heeft gevonden, ze naar zulk schut zenden. Indien de eigenaar van de schapen niet kan worden ontdekt, dan zal de Regering aansprakelik zijn voor de kosten van zulk zuiveren.

(*c*) Indien binnen een afstand van twaalf mijl geen schut is gevestigd, dan zal de eigenaar van de grond onmiddellik de schapen zuiveren en de magistraat binnen vijftien dagen nadat hij ze gevonden heeft kennisgeven van zijn voornemen om ze in zijn bezit te houden totdat de eigenaar is ontdekt geworden, die dan zal aansprakelik worden gehouden voor alle gemaakte kosten en schade, die is geleden.

(2) In case the sheep be sent to a special isolation pound if the owner be unknown by the time the sheep are declared free from scab, they shall be dealt with in accordance with the pound law in force in the locality as provided in section *fifteen*, sub-section (3) of the Act.

PUBLIC ROADS.

40. For the purpose of these regulations a public road passing over a farm declared infected with scab shall be considered as a clean area, unless such road has been specially declared by an inspector on instructions from the Department to be part of an infected area.

MAINTENANCE OF DIPPING TANKS.

41. Every owner of land who, in terms of any Minister's order issued under section *sixteen* of the Act, is required to possess a dipping tank and appliances for the dipping of sheep, shall also maintain the same in good order to the satisfaction of an officer of the Department; and if any owner fails to comply with any directions given to him by an officer authorized thereto as to the repairs to be effected to any tank or appliances, he shall be guilty of an offence against these regulations and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months, and such repairs may forthwith be carried out by the Department and the costs thereof recovered from the person to whom such order was given.

42. The Chief of the Sheep Division and the Principal Inspector of Sheep shall have the powers, duties, jurisdictions, and functions of an inspector within every area throughout the Union.

FIRST SCHEDULE.

MAXIMUM AMOUNTS OF COMPENSATION PAYABLE IN RESPECT OF SHEEP LOST BY DEATH AS THE RESULT OF DIPPING UNDER OFFICIAL SUPERVISION.

	Per Head.
Full-grown breeding ewes, not exceeding	£1 0 0
Full-grown breeding rams, not exceeding	5 0 0
All-dry sheep, not exceeding	0 15 0
Lambs (under two tooth), not exceeding	0 8 0

SECOND SCHEDULE.

CLAIM FOR COMPENSATION FOR SHEEP LOST AS A DIRECT RESULT OF DIPPING UNDER OFFICIAL SUPERVISION.

(Date).....

To the Sheep Inspector,

.....

Full name of owner of sheep.....
Postal address .....
Farm on which loss occurred.....
District .....
Total number of stock dipped.....
Total number lost by death within forty-eight hours of such dipping :—

(*a*) Full-grown breeding ewes..... valued at £.....
(*b*) Full-grown breeding rams..... ,, £.....
(*c*) Dry sheep..... ,, £.....
(*d*) Lambs ..... ,, £.....

Date of first dipping.....
Date of second dipping.....
State whether loss occurred after first dipping or second dipping .....
Dates on which sheep died.....
State kind of dip used and proportion and method in which it was prepared .....
.....

I, ..., do hereby solemnly declare and affirm that the particulars given above are true and correct, and that I actually suffered the loss reported.

Signature of Claimant.....

Sworn before me at.....this.....day of.....19.....

.....
(Magistrate, Justice of the Peace, or Commissioner of Oaths.)

(FOR THE USE OF THE SHEEP INSPECTOR ONLY.)

I certify that I have investigated the above-mentioned claim, and find that the sheep referred to were dipped under my supervision as stated. From a post-mortem examination of the deceased stock I attribute the deaths to.....

The post-mortem symptoms were as follows :—.....
.....

In conjunction with the claimant the value of the stock has been fixed as follows :—
.....
Remarks .....

.....
Sheep Inspector.

District.....
Date.....

(2) Ingeval de schapen naar een speciaal isolatieschut worden gezonden en de eigenaar niet ontdekt is bij de tijd dat de schapen vrij van brandziekte zijn verklaard, zullen ze behandeld worden in overeenstemming met de Schutwet daar ter plaats van kracht, waarvoor voorziening is gemaakt in artikel *vijftien*, subartikel (3), van de wet.

PUBLIEKE WEGEN.

40. Voor het doel van deze regulaties zal een publieke weg, lopende over een met brandziekte besmet verklaarde plaats, als schoon beschouwd worden, tenzij die weg volgens instrukties van het Departement door de inspekteur speciaal verklaard is een gedeelte te zijn van een besmette streek.

ONDERHOUD DIPBAKKEN.

41. Iedere eigenaar van grond, die overeenkomstig enig bevel van de Minister, uitgevaardigd volgens artikel *sestien* van de wet, verlangd wordt een dipbak en inrichtingen voor het dippen van schapen te bezitten, moet dezelve in goede orde onderhouden tot tevredenheid van een ambtenaar van het Departement; en indien enige eigenaar in gebreke blijft aan de opdrachten te voldoen die hem door een daartoe gemachtigd ambtenaar zijn gegeven, met betrekking tot reparaties aan enige bak of inrichtingen, zal hij schuldig zijn aan een overtreding van deze regulaties en blootgesteld zijn aan veroordeling tot een boete, vijftig pond niet te boven gaande, of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid voor een tijdperk zes maanden niet te boven gaande, en zodanige reparaties mogen onmiddellik door het Departement worden uitgevoerd en de kosten daarvan verhaald worden op de persoon aan wie zodanig bevel werd gegeven.

42. Het Hoofd van de Schapeafdeling en de Hoofdinspekteur van Schapen zullen de bevoegdheden, plichten, rechtsmacht en funkties hebben van een inspekteur binnen enige streek over de gehele Unie.

EERSTE SCHEDULE.

MAXIMUM BEDRAGEN VOOR SCHADEVERGOEDING VAN SCHAPEN DIE ALS GEVOLG VAN DIPPEN ONDER STAATSTOEZICHT DOOR DOOD VERLOREN ZIJN.

	Per stuk.
Volwassen aanteelooien niet te boven gaande	£1 0 0
Volwassen aanteelrammen niet te boven gaande ...	5 0 0
Alle droge schapen niet te boven gaande	0 15 0
Lammeren (onder twee tanden) niet te boven gaande	0 8 0

TWEEDE SCHEDULE.

EIS TOT SCHADEVERGOEDING VOOR SCHAPEN DIE ALS GEVOLG VAN DIPPEN ONDER STAATSTOEZICHT DOOR DOOD VERLOREN ZIJN.

(Datum).....

Aan de Schapeïnspekteur,

.....

Volle naam van eigenaar van schapen.....
.....
Postadres .....
Plaats waarop verlies plaats had.....
Distrikt .....
Totaal aantal van gedipt vee.....
Totaal aantal binnen acht en veertig uren door dood verloren door zodanig dippen :—

(*a*) Volwassen aanteelooien....., waarde ad £.....
(*b*) Volwassen aanteelrammen....., waarde ad £.....
(*c*) Droge schapen....., waarde ad £.....
(*d*) Lammeren ....., waarde ad £.....

Datum van eerste dippen.....
Datum van tweede dippen.....
Verklaar of verlies plaats had na eerste of tweede dippen.....
Datum op welke schapen dood gingen.....
Vermeld soort van dip gebruikt en verhouding en manier waarop het bereid was.....
Ik,....., verklaar plechtig en openhartig dat de hierboven gegeven biezonderheden waar en korrekt zijn en dat ik in werkelikheid het gerapporteerde verlies heb geleden.

(Handtekening van Eiser).....

Onder ede verklaard voor mij te.....deze.....dag van.....19...

.....
(Magistraat, Vrederechter of Kommissaris bevoegd om eden af te nemen.)

ALLEEN VOOR GEBRUIK VAN DE SCHAPEÏNSPEKTEUR.

Ik verklaar dat ik de bovengenoemde eis heb onderzocht en bevind dat de schapen waarnaar verwezen wordt onder mijn toezicht gedipt werden zoals vermeld. Door een post-mortem onderzoek van het gestorven vee schrijf ik de dood toe aan.....
De post-mortem verschijnselen waren als volgt.....
Te zamen met de eiser is de waarde van het vee vastgesteld als volgt :—.....
Opmerkingen .....

.....
Schapeïnspekteur.

Distrikt.....
Datum.....

Form U.A.D. 172.

THIRD SCHEDULE.

DISEASES OF STOCK ACT, No. 14 OF 1911.

Permit to Remove Clean Sheep specified herein into a Protected Area and Order to Dip.

Owner .....
Address .....
In charge of.....
Proceeding from farm.....District.....
Proceeding to farm.....District.....
No. of sheep.....Brands.....
No. of goats.....Ear marks.....
First dipping to be given at.....on the .....day of.....191....
Second dipping to be given within not less than eight nor more than ten days from the date of dipping at..... District.....

.....
Sheep Inspector.

Date.....

Area.....
District.....

NOTE.—This permit is issued subject to the conditions contained in the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919.

It must be clearly understood that this permit has been issued on the written guarantee of the owner that the above-mentioned sheep are free from scab and subject to the conditions set forth in Regulation No. 23 published under Government Notice No. 1703 of 1919.

If the sheep are found to be infected or to have been in contact with or intermixed with infected sheep or to have been depastured on scab-infected land within six weeks prior to date of application or since application was made, the owner will be liable to prosecution.

U.A.D. 173.

FOURTH SCHEDULE.

Address.....
Date.....

Application for Permit by Owner.

I,....., of.....,
do hereby apply for a permit for the removal of..... sheep and.....goats from.....District .....to.....District.....

I declare the above sheep to be free from scab and that they have not been in contact or intermixed with infected sheep or depastured on land infected with scab within six weeks immediately prior to the above-mentioned date.

.....
Signature of Owner.

U.A.D. 172.

DERDE SCHEDULE.

VEEZIEKTEN WET No. 14 VAN 1911.

Permit om de hieronder vermelde Schone Schapen naar de beschermde Streek te Vervoeren en Order om te Dippen.

Eigenaar .....
Adres .....
Onder toezicht van.....
Op weg van plaats.....Distrikt.....
Op weg naar plaats.....Distrikt.....
Aantal schapen.....Brandmerken.....
Aantal bokken.....Oormerken.....
Voor de eerste maal te worden gedipt te.....op de.....dag van.....19.....
Voor de tweede maal te worden gedipt binnen niet minder dan 8 en niet meer dan 10 dagen na het eerste dippen te..... Distrikt.....

.....
Schaapinspekteur.

Datum.....19.....
Wijk.....
Distrikt.....

Dit permit wordt verleend, onderhevig aan de voorwaarden, vervat in de regulaties, gepubliceerd onder Goevernements Kenisgeving No. 1703 van 1919.

Het moet duidelik worden verstaan, dat dit permit werd uitgereikt volgens schriftelike waarborg van de eigenaar, dat de bovengenoemde schapen vrij zijn van brandziekte, en onderhevig aan de voorwaarden, uiteengezet in regulatie No. 23 van Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919. Indien de schapen bevonden worden besmet te zijn, of in aanraking met of tussen besmette schapen geweest zijn of op met brandzieke besmette grond geweid hebben binnen zes weken vóór de datum van applikatie of nadat applikatie gemaakt werd, zal de eigenaar aan vervolging blootstaan.

U.A.D. 173.

VIERDE SCHEDULE.

APPLIKATIE VOOR PERMIT DOOR EIGENAARS.

Adres.....
Datum.....

Ik, ...van.....
doe hiermede aanzoek voor een permit voor het vervoer van .....schapen.....bokken van.....Distrikt .....naar plaats.....Distrikt.....

Ik verklaar dat de hierin betrokken schapen vrij van brandziekte zijn en dat zij niet in aanraking of tussen met brandziekte besmette schapen waren noch voor weiding geweest zijn op met brandziekte besmet land binnen 6 weken onmiddellik voorafgaande bovengenoemde datum.

.....
Naam van Eigenaar.

✱No. 1704.] [22nd December, 1919.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 18th December, 1919:—

✱ No. 1704.] [22 Desember 1919.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 18 Desember 1919, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Transkei	Nil...	Nil	Nil
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	Anthrax—Miltziekte	Matjesspruit	Bloemfontein
„ „	„ „	Wesselsdam	Boshof
„ „	„ „	Mooiplaats	Ficksburg
„ „	„ „	Arcadia	Heilbron
„ „	„ „	Erfspruit	Lindley
„ „	„ „	Glessistatie	Kroonstad
„ „	„ „	East Camp	„
„ „	„ „	Driehoek	Winburg
Natal	East Coast Fever — Oostkustkoorts	Newington	New Hanover
„	„ „	Apologie "G"	Vryheid
„	Anthrax—Miltziekte	Ambleton	Pietermaritzburg
Cape—Kaap	„ „	Grahamstown Commouage	Albany
„ „	„ „	Smallpoort, Embokotwa	Elliot
„ „	„ „	Sunday River Settlement, Addo	Uitenhage
„ „	Glanders—Droes	Klipfontein, Mowbray	Cape
„ „	Mange—Schurft	Cape Market Pound	„
„ „	„ „	Milner Road, Claremont	„
„ „	„ „	Albion Road, Rondebosch	„
„ „	„ „	Zuurbraak	Swellendam
„ „	Dourine—Slapziekte	Hartebeestbarn, Blikfontein	Barkly West
„ „	„ „	Danielskuil...	„
Transvaal	Anthrax—Miltziekte	Rietfontein No. 2414	Waterberg
„	„ „	Leeuwpoort...	„
„	„ „	Olivenbosch	„
„	„ „	Geluk No. 897	„
„	„ „	Grootvlei No. 26	Witwatersrand
„	„ „	Viljoenshoek No. 887	Lydenburg
„	„ „	Nooitgedacht No. 5	Middelburg
„	„ „	Vogelstruisfontein No. 138	Standerton
„	„ „	Langzeekoegat No. 5	Heidelberg
„	„ „	Holgatfontein No. 127	„
„	East Coast Fever — Oostkustkoorts	Bester's Last No. 185	Barberton

✱ No. 1718.] [20th December, 1919.

His Excellency the Governor-General has, under the powers in him vested by section *twenty-eight* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), been pleased to make the regulations set forth in the annexure to this notice.

ANNEXURE.

1. Every owner or occupier of land within the areas quarantined on account of citrus canker, in terms of Proclamation No. 172, 1919, shall furnish to the Department of Agriculture before the 15th February, 1920, a true return showing the number of citrus trees and citrus nursery stock on the land so owned or occupied.

2. The return shall be submitted upon the prescribed form, obtainable from the Chief, Division of Botany, Pretoria, or from any Magistrate in the District, which, when completed, may be forwarded to the Department:—

(1) Through the Chief, Division of Botany, P.O. Box 994, Pretoria; or
(2) through the Magistrate of the District or Sub-District in which the trees are growing, by whom it should be immediately transmitted to the Department.

3. Every person contravening these regulations is liable on conviction to the penalties prescribed in section *twenty-seven* of Act No. 11 of 1911.

✱ No. 1719.] [22nd December, 1919.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle on the area mentioned in paragraph (*b*) shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every seven days in the seven-day dip on the farms Sulphur Springs No. 1029, Parkfield No. 383, Queensdale No. 1035, Princess Hill No. 1036, Nooitgedacht No. 385, Wallacedale No. 387, Zoutpansberg District, Transvaal.

(*b*) Every three days in the three-day dip on the farm Riverside No. 160, Barberton District, Transvaal.

That portion of Government Notice No. 1576 of 1919 having reference to Riversdale No. 160 is hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱No. 1720.] [22nd December, 1919.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farm to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon:—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Riverside No. 160	—	Barberton.

✱No. 1721.] [22nd December, 1919.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The area mentioned in the schedule annexed, being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Riversdale No. 160	Barberton	1578—25/11/19.

✱ No. 1722.] [22nd December, 1919.

His Excellency the Governor-General has been pleased to sanction the issue, under the powers in him vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), of the regulation set forth in the schedule hereto for the purpose of securing co-operation between officers of the Department of Agriculture and stock owners.

Any owner who fails to comply with the provisions of this regulation shall be liable, on conviction, to the penalties prescribed by section *twenty-one* of the Act according to the circumstances therein described.

SCHEDULE.

REGULATION.

Every owner of stock, as defined by the Act, resident within the Magisterial Districts of Johannesburg, Bokburg, Krugersdorp, and Germiston shall, when a death amongst any cattle whereof he is the owner comes to his knowledge, forthwith make written

✱ No. 1718.] [20 Desember 1919.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, krachtens de hem bij artikel *acht en twintig* van de Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), verleende bevoegdheid, de regulaties uit te vaardigen die in de bijlage tot deze kennisgeving vervat zijn.

BIJLAGE.

1. Ieder eigenaar of bewoner van grond binnen de streek, wegens citruskanker onder kwaranteine overeenkomstig de bepalingen van Proklamatie No. 172, 1919, moet aan het Landbouwdepartement vóór 15 Februarie 1920, een juiste opgaaf doen van het aantal citrusbomen en de citruskwekerijvoorraad op zodanig eigendom of bewoonde grond aanwezig.

2. De opgaaf moet geschieden op de voorgeschreven vorm, verkrijgbaar van het Hoofd van de Afdeling Plantekunde, Pretoria, of van een magistraat in het distrikt, en kan na invulling aan dit Departement worden gezonden:—

(1) Door het Hoofd van de Afdeling Plantekunde, Postbus 994, Pretoria; of
(2) door de magistraat van het distrikt of subdistrikt waarin de bomen groeien, die dezelve dadelik naar het Departement moet doorzenden.

3. Een ieder, die deze regulaties overtreedt, wordt, indien schuldig bevonden, gestraft met de straffen bepaald in artikel *zeven en twintig* van Wet No. 11 van 1911.

✱ No. 1719.] [22 Desember 1919.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten op de plaats vermeld in paragraaf (*b*) nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaatsen Sulphur Springs No. 1029, Parkfield No. 383, Queensdale No. 1035, Princess Hill No. 1036, Nooitgedacht No. 385, Wallacedale No. 387, Distrikt Zoutpansberg, Transvaal.
(*b*) Om de drie dagen in de driedaagste dip op de plaats Riverside No. 160, Distrikt Barberton, Transvaal.

Dat gedeelte van Goevernements Kennisgeving No. 1576 van 1919 betrekking hebbende tot de plaats Riversdale No. 160 is hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na de komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱No. 1720.] [22 Desember 1919.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaats besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Riversdale No. 160	—	Barberton.

✱No. 1721.] [22 Desember 1919.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, in te trekken die gedeelten van de Goevernements Kennisgevingen in de schedule vermeld die betrekking heeft op zodanige streken.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Riversdale No. 160	Barberton	1578—25/11/19.

✱ No. 1722.] [22 Desember 1919.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, krachtens de macht hem verleend door artikel *drie en twintig* van de Veeziekte Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), de uitvaardiging goed te keuren van de regulatie omschreven in de hiernavolgende bijlage, welke ten doel heeft het verkrijgen van zamenwerking tussen ambtenaren van het Landbouw-departement en veeëigenaren.

Ieder eigenaar, die verzuimt de bepalingen van deze regulatie na te komen, zal, bij schuldigbevinding, onderhevig zijn aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de wet, al naar de omstandigheden daarin genoemd.

BIJLAGE.

REGULATIE.

Iedere veeëigenaar, volgens de beschrijving van de wet, inwoner in de Magistraatsdistrikten Johannesburg, Boksburg, Krugersdorp en Germiston moet, wanneer de dood van enig beest, waarvan hij eigenaar is, te zijner kennis komt, dadelik een schriftelik rapport van de dood aan de dienstdoende politie-ambtenaar ter plaatse van het magistraatskantoor inzenden welke

report of the death to the officer in charge of police at the seat of magistracy, who shall, on receipt of the same, act in accordance with the provisions of Regulation No. 15 of the regulations published under Government Notice No. 638 of 1915, and the said owner shall not open or permit such carcass to be opened, incised, or dissected in any way except by an officer authorized thereto by the Government veterinary officer, but shall, in the event of the officers of the Veterinary Division being unable, from pressure of work or other reason, to examine the carcass within twelve hours of death the said owner shall, subject to the provisions of any by-laws of a local authority in force at the place where the animal died, cause the said carcass to be dealt with as an anthrax-suspect and to be buried intact at a depth of not less than six feet, and, if possible, in quicklime, and in a spot where there is no danger of contaminating a water supply or where grazing by any animal cannot take place.

* No. 1727.] [22nd December, 1919.

FELLING SEASON.—TRANSKEIAN CONSERVANCY.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, in terms of the authority contained in Government Notice No. 286 of 1915, authorized the "Felling Season" for indigenous timber in the Transkeian Conservancy to be from the 1st April to 30th September in each year, with effect as from the 1st January, 1920.

* No. 1728.] [22nd December, 1919.

IMMUNIZATION OF MULES AND HORSES WITH INSURANCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), to approve the subjoined regulations:—

MULE AND HORSE INSURANCE FUND.

The insurance of mules and horses against death while undergoing treatment for immunization against horse-sickness by the veterinary officers of the Government or such duly qualified veterinary surgeons as may be specially authorized thereto by the Principal Veterinary Surgeon will be undertaken by the Department of Agriculture on the following conditions as from the 1st December, 1919:—

(*a*) Insurance will be effected on the basis of the valuation of the animal at the time of effecting insurance by the officer performing the inoculation or on such lesser amount as may be determined by the owner, with a minimum of £5 per mule and £10 per horse and a maximum of £30 in each case.

(*b*) The premium shall be paid at the time of effecting insurance, and shall be at the rate of 5 per cent. upon the sum insured in the case of mules and 10 per cent. in the case of horses.

(*c*) The sum insured shall be payable only in the event of the animal dying as a result of inoculation between the 9th and 30th days from the date of the first inoculation.

(*d*) Payment of compensation under (*a*) and (*b*) will be subject to a certificate by the Government veterinary officer or other veterinary surgeon duly authorized that the conditions imposed have been complied with.

(*e*) Any mule or horse may at the discretion of the Government veterinary officer or other veterinary surgeon duly authorized be tested with mallein before being inoculated against horse-sickness.

Government Notice No. 359 of 1919 is hereby amended in so far as the insurance of mules is concerned.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1529.] [21st November, 1919.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Office of the Magistrate of Upington, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 21st February, 1920, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

ambtenaar bij ontvangst daarvan overeenkomstig de bepalingen van regulatie 15 van de regulaties gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915 moet handelen, en genoemde eigenaar mag zodanig karkas niet openen of toestaan, dat het geopend, ingesneden of ontleed wordt op enige wijze behalve door een ambtenaar daartoe gemachtigd door de Goevernementsveearts, maar moet, indien de ambtenaren van de Veeartsenijkundige Afdeling door drukke werkzaamheden of om andere redenen niet in staat zijn het karkas binnen twaalf uur na de dood te onderzoeken, met inachtneming van de bepalingen van enige bijwet van een plaatselike autoriteit, van kracht ter plaatse waar het dier stierf, zorgen, dat genoemd karkas behandeld wordt als een dier verdacht lijdende te zijn aan miltziekte, en hij moet het karkas ongeschonden doen begraven op een diepte van niet minder dan zes voet, en, indien mogelik, in ongebluste kalk, en op een plek waar er geen gevaar is een watervoorraad te besmetten en waar geen ander dier kan komen grazen.

* No. 1727.] 22 Desember 1919.

SEIZOEN VOOR HET VELLEN VAN TIMMERHOUT IN TRANSKEISE BEWARING.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat overeenkomstig de bekrachtiging bevat in Goevernements Kennisgeving No. 286 van 1915, Zijn Edele de Minister van Landbouw het seizoen voor het vellen van inheems timmerhout in de Transkeise Bewaring vastgesteld heeft van de 1ste April tot de 30ste September in elk jaar, in kracht tredende van af de 1ste Januarie 1920.

* No. 1728.] [22 Desember 1919.

IMMUNISATIE VAN MUILEN EN PAARDEN MET VERZEKERING.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, krachtens artikel *drie en twintig* van de Veeziekte Wet (No. 14 van 1911), de bijgevoegde regulaties goed te keuren:—

MUILEN EN PAARDEN VERZEKERINGSFONDS.

De verzekering van muilen en paarden tegen sterfte, terwijl ze onder behandeling zijn voor onvatbaarmaking tegen paardeziekte van de Goevernementsveeartsen of van behoorlik gekwalificeerde veeartsen, door de Hoofdveearts daartoe speciaal gemachtigd, zal van af 1 Desember 1919, door het Departement van Landbouw op de volgende voorwaarden ondernomen worden:—

(*a*) De verzekering zal geschieden volgens de waarde van het dier, ten tijde van verzekering door de ambtenaar, die de inenting doet, of tegen een zoveel kleiner bedrag als door de eigenaar wordt bepaald, met een minimum van £5 per muil en £10 per paard en een maximum van £30 in beide gevallen.

(*b*) De premie moet betaald worden op het ogenblik van verzekering en zal 5 percent van de verzekerde som voor muilen en 10 percent voor paarden bedragen.

(*c*) Het verzekerd bedrag zal slechts worden uitbetaald, indien het dier tengevolge van de inenting sterft, tussen de 9de en 30ste dag van af de datum van eerste inenting.

(*d*) De betaling van schadevergoeding onder (*a*) en (*b*) is afhankelik van een certifikaat van de Goevernementsveearts of een ander behoorlik gemachtigde veearts dat de gestelde voorwaarden zijn nagekomen.

(*e*) Ieder muil of paard kan naar goeddunken van de Goevernementsveearts of andere behoorlik gemachtigde veearts aan de malleinproef onderworpen worden, voor inenting tegen paardeziekte.

Goevernements Kennisgeving No. 359 van 1919 wordt hiermede in zoverre gewijzigd als betreft de enting van muilen.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1529.] [21 November 1919.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgende perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Upington, om 11 uur 's voormiddags, op Zaterdag, 21 Februarie 1920, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on the lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Upington. [8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KENHARDT.

Field Cornetcy of Hartebeeste.

Lot No. 8612, called Rooikop Island, in extent 661 morgen, 200 square roods; situate in the Orange River and bounded on all sides by inner bank of stream. Upset price, £2401; expenses of survey, £111. 17s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (viz., No. 8612) will be offered for sale subject to the following further special conditions:—

1. That the land hereby sold is subject to a reservation in favour of the Kenhardt School Board of the school building on the land, together with an area of half a morgen surrounding it, with the right of access to and egress therefrom.

2. That the purchaser, not being the improver, shall pay in cash, on the day of sale, the sum of £20,860. 19s. 6d., being the value of the improvements effected on the land.

No. 1530.] [21st November, 1919.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

At Calvinia, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 24th January, 1920.

At Stutterheim, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 14th February, 1920.

At Grahamstown, Albany, in front of the Court-room, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, 3rd March, 1920.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(iv) Ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van het perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Upington.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KENHARDT.

Veldkornetschap Hartebeeste.

Perceel No. 8612, genaamd Rooikop Eiland, groot 661 morgen 200 vierkante roeden, gelegen in de Oranjerivier en aan alle kanten begrensd door de binnenoever van de stroom.

Inzetprijs £2401, kosten van opmeting £111. 17s., titelbewijs 12s. 3d., registratiefooi, Registratiekantoor van Akten 5s.

Dit perceel (nl. No. 8612) zal te koop aangeboden worden, behoudens de verdere speciale voorwaarden, als volgt:—

1. De hierbij verkochte grond is onderworpen aan een reservaat ten gunste van de Kenhardt Schoolraad ten opzichte van het schoolgebouw op de grond, te zamen met een omringend stuk grond van een halve morgen, met het recht van toegang tot en uitgang van de grond.

2. Indien de koper niet de verbeteringen heeft aangebracht moet hij op de dag van de verkoping de som van £20,860. 19s. 6d. zijnde de waarde van de op de grond aangebrachte verbeteringen kontant betalen.

No. 1530.] [21 November 1919.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887 zoals gewijzigd bij artikelen *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Te Calvinia, vóór de Hofzaal, Zaterdag, 24 Januarie 1920, des voormiddags om 11 uur.

Te Stutterheim, vóór de Hofzaal Zaterdag, 14 Februarie 1920, des voormiddags om 11 uur.

Te Grahamstown, Albany, vóór de Hofzaal, Woensdag, 3 Maart 1920, des voormiddags om 11 uur.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates. [8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CALVINIA.

Field Cornetcy of North Onder Bokkeveld.

Lot No. 8613, called Grasberg Annex, in extent 66 morgen 420 square roods; bounded north-west by Lot A, north-east by portion of Kleine Kloof and Brandkop transferred to J. C. G. Kotzee on the 27th July, 1891, and south by remainder of Grasberg. Upset price, £17; expenses of survey, £15. 14s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF STUTTERHEIM.

Field Cornetcy No. 1.

Lot No. 8313, called Kroch's Lot, in extent 6 morgen 344 square roods 16 square feet; bounded north by road, north-east by Lots Nos. 72 and 73, east by Lieut.-Colonel Murray's lot, south and west by inner bank of water-course, and south-west and north-west by Lots Nos. 73 and 37. Upset price, £130; expenses of survey, £14. 3s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 8313) will be offered for sale subject to the following further special condition:—

That the water-course marked on the diagram shall remain free and uninterrupted, and the officers of the Municipality of Stutterheim shall have free access at all reasonable times over the land hereby sold to the said water-course for the purpose of cleaning and repairing same.

DIVISION OF ALBANY.

Field Cornetcy of Lower Riebeek.

Lot No. 8362, being the Police Reserve, in extent 47 morgen 148 square roods; bounded northward by the farm Oakwell and inner bank of Mill River, south-eastward by the farm Mill River

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het propekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistraten. [8]

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CALVINIA.

Veldkornetschap Noord Onder Bokkeveld.

Perceel No. 8613, genaamd Grasberg Annex, groot 66 morgen 420 vierkante roeden, begrensd ten noordwesten door Perceel A, ten noordoosten door gedeelte van Kleine Kloof en Brandkop, dat op 27 Julie 1891 aan J. C. G. Kotzee is getransporteerd, en ten zuiden door resterend gedeelte van Grasberg.

Inzetprijs, £17; opmetingskosten, £15. 14s.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

AFDELING STUTTERHEIM.

Veldkornetschap No. 1.

Perceel No 8313, genaamd Kroch's Lot, groot 6 morgen 344 vierkante roeden 16 vierkante voeten; begrensd ten noorden door een weg, ten noordoosten door Percelen Nos. 72 en 73 ten oosten door het perceel van Luit.-kolonel Murray, ten zuiden en ten westen door binnenwal van waterloop en ten zuidwesten en ten noordwesten door percelen Nos. 73 en 37.

Inzetprijs, £130; kosten van opmeting, £14. 3s.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi Registratiekantoor van Akten, 5s.

Dit perceel (No. 8313) zal te koop aangeboden worden, behoudens de verdere speciale voorwaarde, als volgt:—

Dat de waterloop op de landmeterskaart gemerkt vrij en onbelemmerd zal blijven en de beambten van de Municipaliteit van Stutterheim op alle redelike tijden vrije toegang zullen hebben over de hierbij verkochte grond tot de gezegde waterloop voor het doel om dezelve schoon te maken en te herstellen.

AFDELING ALBANY.

Veldkornetschap Lower Riebeek.

Perceel No. 8362, zijnde de Politie Reserve, groot 47 morgen 148 vierkante roeden; begrensd ten noorden door de plaats Oakwell en de binnenoever van de Millrivier, ten zuidoosten door de plaats Mill River en ten zuidwesten door Stoneham Annex.

and inner bank of Mill River, and south-westward by Stoneham Annex. Upset price, £142; expenses of survey, £8. 16s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s

The purchaser will be required to pay on the day of sale the sum of £143. 16s. 1d., being the value of the fence erected on this lot (No. 8362).

No. 1687.] [17th December, 1919.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the property remains unsold, for the purchase, under the provisions of the Crown Lands (Small Areas) Disposal Ordinance, 1905 (Orange Free State), of Erf No. 188, situate in Reitz Street, near the Infants' School, in the City of Bloemfontein, in extent 138 square roods 128 square feet.

2. The upset price is £150, and the terms will be 25 per cent. of the purchase price payable on acceptance of tender, the balance, with interest at the rate of 6 per cent. per annum, payable in three equal half-yearly instalments, calculated from the date of acceptance of tender.

3. All costs of transfer, including survey and registration fees, are to be borne by the purchaser. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundaries of the property.

4. On payment of the purchase money and costs of transfer, and on production of the transfer duty receipt, a Crown grant will be issued to the purchaser. The Crown grant will contain such conditions as are usually inserted in Crown grants of erven sold under the Crown Lands (Small Areas) Disposal Ordinance, 1905 (Orange Free State), and will contain certain special conditions under which this property is at present held by the Government of the Union of South Africa by Deed of Transfer No. 28544, to wit:—

(*a*) That no commencement shall be made with buildings, nor may such be erected on this erf before plans for same shall have been submitted to and approved of by the Town Council, or a Committee appointed for that purpose, such Committee being empowered to reject any plans for buildings which are proposed to be constructed of unsuitable materials such as wood and iron, raw bricks, etc., or if the plans are unsightly or not symmetrical, or if they do not comply with the modern sanitary requirements;

(*b*) that a space shall be left free, five feet wide, along the back of this erf wherever shown on the general plan, to serve as a sanitary passage, and that the Town Council shall at all times have free access and right of traffic through this passage in order to carry out sanitary work.

5. In default of payment of any one of the several instalments of the purchase money, or in default of payment of the costs of transfer and production of the transfer duty receipt within one month of these being demanded, the property may be forfeited to the Government, together with the purchase money and such fees as may have been paid.

6. The instalments shall be payable to the Secretary for Lands, Pretoria, on the due dates.

7. Tenders, setting forth the amount applicants are prepared to pay for the land mentioned, should be addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope, marked "Tender for Erf No. 188, Bloemfontein." The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars may be obtained on application to the Department of Lands, Pretoria.

This notice cancels Government Notice No. 1847, dated 28th November, 1913.

✱ No. 1701.] [18th December, 1919.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following pieces of Crown land will be offered for sale at public auction, at the places mentioned, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act, and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

At East London, at 10 o'clock a.m., in front of the office of Mr. Chas. P. Perks, auctioneer, 30 Oxford Street, on Saturday, 13th March, 1920.

At Tarkastad, at the Stock Fair Pens, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, 10th March, 1920.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee, shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The diagrams and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

Inzetprijs, £142; kosten van opmeting, £8. 16s. 9d.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiefooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.
De koper zal op de dag van de verkoping de som van £143. 16s 1d. moeten betalen, zijnde de waarde van de omheining op dit perceel (No. 8362) opgericht.

No. 1687.] [17 Desember 1919.

Tenders worden hiermede gevraagd en zullen in ontvangst worden genomen door de Sekretaris voor Landen, Pretoria, gedurende één maand van af de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als het eigendom onverkocht blijft, voor de aankoop, volgens de bepalingen van de Kroonlanden (kleine stukken grond) Beschikkings Ordonantie, 1905 (Oranje Vrijstaat) van het Erf No. 188, gelegen aan de Reitzstraat, nabij de Kinderschool, in de stad Bloemfontein, groot 138 vierkante roeden 128 vierkante voeten.

2. De inzetprijs is £150 en de termen zullen zijn 25 percent van de koopprijs betaalbaar bij de aanname van de tender, het saldo, met rente tegen 6 percent per jaar, betaalbaar in drie gelijke halfjaarlikse paaiementen gerekend van af de datum van aanname van tender.

3. Alle transportkosten, met inbegrip van fooien voor opmeting en registratie, zullen door de koper worden gedragen. Het Goevernement zal geen kosten betalen in verband met de aanwijzing van de grenslijnen van het eigendom.

4. Bij betaling van de koopprijs en de transportkosten en bij overlegging van de kwitantie voor hererechten zal de koper een Kroongrondbrief worden verstrekt. De Kroongrondbrief zal zodanige voorwaarden bevatten als gewoonlik worden opgenomen in Kroongrondbrieven van erven, verkocht onder de Kroonlanden (Kleine Stukken grond) Beschikkings Ordonantie, 1905 (Oranje Vrijstaat), en zal zekere speciale voorwaarden bevatten, waaronder dit eigendom tans door het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika wordt gehouden krachtens Akte van Transport No. 28554, namelik:—

(*a*) Dat geen begin zal worden gemaakt met gebouwen, noch enig gebouw op dit erf zal worden opgericht alvorens daarvoor plannen zullen zijn overgelegd aan en goedgekeurd door de Stadsraad, of een komitee voor dat doel aangesteld, zodanig komitee gemachtigd zijnde om plannen voor gebouwen te verwerpen, welke men voorstelt op te richten van ongeschikt materiaal, zoals hout en ijzer, rauwe steen, enz., of indien de plannen onooglik of niet symmetries mochten zijn of indien zij niet voldoen aan de moderne sanitaire vereisten;

(*b*) dat een ruimte open zal worden gelaten, vijf voet breed, langs de achterzijde van dit erf, als op het generale plan aangeduid, te dienen voor een sanitaire gang, en dat de Stadsraad te allen tijde vrije toegang en recht tot verkeer door deze gang zal hebben voor het verrichten van het sanitaire werk.

5. Bij gebreke van betaling van een of ander paaiement van de koopsom of bij niet-betaling van de transportkosten en niet-overlegging van kwitantie voor hererechten binnen een maand nadat daarom is verzocht, kan het eigendom, te zamen met de koopsom en zodanige fooien als mochten zijn betaald ten faveure van het Goevernement worden verbeurd.

6. De paaiementen zullen op de vervaldagen betaalbaar zijn aan de Sekretaris van Landen te Pretoria.

7. Tenders, het bedrag vermeldende dat applikanten bereid zijn voor de genoemde grond te betalen, behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria, in een verzegeld koevert, gemerkt "Tender voor Erf No. 188, Bloemfontein." Het zal niet verplichtend zijn de hoogste of enige andere tender aan te nemen.

Verdere biezonderheden op aanvrage verkrijgbaar bij het Departement van Landen, Pretoria.

Deze kennisgeving herroept Goevernements Kennisgeving No. 1847, gedateerd 28 November 1913. [3]

✱ No. 1701.] [18 Desember 1919.

Overeenkomstig artikel *twee*, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende stukken Kroongrond op de genoemde plaatsen publiek zullen worden verkocht en op de vermelde datums, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden vervat, en verder aan zodanige voorwaarden als op de dag van de verkoping mogen worden bekendgemaakt:—

Te Oost-Londen, 's morgens om 10 uur, voor het kantoor van de heer Chas. P. Perks, venduafslager, 30 Oxfordstraat, op Zaterdag, 13 Maart 1920.

Te Tarkastad, op de Veemarkt (Stock Fair Pens), 's morgens om 11 uur, op Woensdag, 10 Maart 1920.

Elk perceel zal te koop worden aangeboden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogstbiedende, die minstens die inzetprijs moet hebben geboden, zal de koper verklaard worden, en iedere zodanige koper zal verplicht zijn de gehele koopprijs op de dag van de verkoping te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee*, van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten op de verkoopdag aan de Magistraat of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon worden betaald.

De kaarten en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistraten.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

Field Cornetcy No. 7.

Lot No. 8614, being Lot No. 146, in extent 13 morgen 484 square roods; bounded north by Lot No. 140, south-east by Lot No. 141, east by Kwelegha Commonage, and west by inner bank of the Kwelegha River. Upset price, £83; expenses of survey, £15. 2s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF TARKA.

Field Cornetcy of Vlek Poort.

Lot No. 8589, called Old Bekkers Dam Outspan, in extent 350 morgen 438 square roods; bounded north by Bekkers Dam, east by Bekkers Dam, south by portions of Klip Kraal or Roberts Kraal, and west by Bekkers Dam. Upset price, £762; expenses of survey, £21. 19s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This lot (No. 8589) will be offered for sale subject to the following special condition:—

Irrigation rates are payable on this lot (No. 8589) to the Smalfontein Irrigation Board for the period 1st February, 1920, to 31st July, 1920, and the purchaser will be required to pay on the day of sale the amount due for such rates from 10th March, 1920, to 31st July, 1920.

[24-2-9-16-23-30-6-13]

✱ No. 1717.] [18th December, 1919.

Whereas the undermentioned persons have applied, in terms of the *fourteenth* section of Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), for certain pieces of Crown land adjoining their respective properties in the divisions specified hereunder, and whereas the said pieces of land are so situated that they should be dealt with under the provisions aforesaid; now, therefore, in accordance with the *fifteenth* section of the said Act, it is notified that the aforesaid applications will be considered by the Government on Wednesday, 24th March, 1920, and all persons having or alleging an interest in the matter thereof may, in writing, send in to the office of the Secretary for Lands, Pretoria, on or before the said date such statements or representations as they shall see fit either in favour of or against the applications made:—

Description of Land applied for by Mr. F. C. Gericke.

In extent about 42 morgen 400 square roods; bounded northwards by farm Brakfontein, eastwards by Crown land and farm Brakfontein, southwards by Indian Ocean (high-water mark), and westwards by Maalgaten River (high-water mark); situate in the Field Cornetcy of Outeniqualand, in the Division of George.

Description of Land applied for by the Estate of the late Mr. J. S. Gericke.

In extent about 7 morgen 200 square roods; bounded north by Lot C of farm New Buffelsfontein, east by Crown land, south by Indian Ocean (high-water mark), and west by Crown land; situate in the Field Cornetcy of Outeniqualand, in the Division of George.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

Veldkornetschap No. 7.

Perceel No. 8614, zijnde Perceel No. 146, groot 13 morgen 484 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Perceel No. 140, ten zuidoosten door Perceel No. 141, ten oosten door Kwelegha Dorpsgrond en ten westen door de binnenoever van de Kwelegharivier. Inzetprijs, £83; kosten van opmeting, £15. 2s.; van grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten registratiefooi, 5s.

AFDELING TARKA.

Veldkornetschap Vlekpoort.

Perceel No. 8589, genaamd Oude Bekkersdam Uitspanning, groot 350 morgen 438 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Bekkersdam, ten oosten door Bekkersdam, ten zuiden door gedeelten van Klipkraal of Robertskraal en ten westen door Bekkersdam. Inzetprijs, £762; kosten van opmeting, £21. 19s.; van grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor van Akten registratiefooi, 5s.

Dit perceel (No. 8589) zal te koop worden aangeboden behoudens de navolgende speciale voorwaarde:—

Op dit perceel (No. 8589) zijn besproeiingsbelastingen verschuldigd aan de Smalfontein Besproeiingsraad voor de termijn 1 Februarie 1920 tot 31 Julie 1920, en de koper zal op de dag van de verkoping het bedrag, voor die belastingen verschuldigd vanaf 10 Maart 1920 tot 31 Julie 1920, moeten betalen.

✱ No. 1717.] [18 Desember 1919.

Nademaal de nagenoemde personen overeenkomstig artikel *veertien* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop) aanvraag hebben gedaan om zekere stukken Kroongrond, grenzende aan hun respektieve eigendommen, in de afdelingen hieronder gespecificeerd, en nademaal de genoemde stukken grond zo gelegen zijn, dat daarmede behoort gehandeld te worden volgens de bepalingen van het artikel voornoemd; zo wordt hiermede bekendgemaakt, dat overeenkomstig artikel *vijftien* van genoemde wet, de voorzegde applikaties door de Regering in behandeling zullen worden genomen op Woensdag, 24 Maart 1920, en dat alle personen, die bij de zaak belang hebben of vermenen te hebben, schriftelik ten kantore van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, op of vóór die datum, naar goeddunken verklaringen of vertogen kunnen inzenden hetzij ten gunste van of tegen de gedane aanvragen:—

Beschrijving van de grond aangevraagd door de heer F. C. Gericke.

Ongeveer 42 morgen 400 vierkante roeden groot; begrensd ten noorden door de plaats Brakfontein, ten oosten door Kroonland en de plaats Brakfontein, ten zuiden door de Indiese Oceaan (hoogwatermerk) en ten westen door Maalgatenrivier (hoogwatermerk); gelegen in het Veldkornetschap Onteniqualand, Afdeling George.

Beschrijving van de grond aangevraagd door de Boedel van wijlen J. S. Gericke.

Ongeveer 7 morgen 200 vierkante roeden groot; begrensd ten noorden door Perceel C van de plaats Nieuw Buffelsfontein, ten oosten door Kroonland, ten zuiden door de Indiese Oceaan (hoogwatermerk) en ten westen door Kroonland; gelegen in het Veldkornetschap Onteniqualand, Afdeling George.

General Notices.—*Algemene Kennisgevingen.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 1007 OF 1919.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section *nine*, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 22nd December, 1919.

LINDLEY BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
112	Venter, Johannes Machiel, Makavanskop, P.K. Lindley	10/12/19	Death.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✱ KENNISGEVING No. 1007 VAN 1919.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 22 Desember 1919.

LINDLEY BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	Naam en Adres	Datum van beëindiging van lidmaatschap.	Reden voor beëindiging van lidmaatschap.
112	Venter, Johannes Machiel, Makavanskop, P.K. Lindley	10/12/19	Overlijden.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 995.] [15th December, 1919.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 995.] [15 Desember 1919.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie gemeten.*
A/1801/19	Welverdiend, portion A (*Gedeelte A*)	125	Middelburg	D. S. Pieterse, B. J. and (*en*) G. Joubert	475	562	C. V. Neser	C. V. Neser
A/1802/19	Welverdiend, portion B (*Gedeelte B*)	125	"	C. H. J. Boshoff	676	341	"	"
A/3655/19	Glen Roy (comprising the farms Diana No. 1550 and Diana No. 1551) (*bevattende de plaatsen Diana No. 1550 en Diana No. 1551*)	71	Pietersburg	N. M. and (*en*) A. A. Mackay	1517	167	The owners (*De eigenaren*)	C. W. Gracie
A/3718/19	Letubi, portion (*Gedeelte*) A	279	Barberton	Government (*Goevernement*)	497	430	S. de Kock	R. Wilson
A/3719/19	Letubi, portion (*Gedeelte*) B (comprising Lots Nos. 71 and 72, Section B, Kaap Block) (*bevattende Lotten Nos. 71 en 72, Sektie B, Kaap Blok*)	279	"	" "	961	509	"	"
A/3787/19	Broedershoek, portion (*Ged.*) A	281	"	" "	60	308	Bechtle & Marais	Beehtle & Mara
A/3788/19	" " B	"	"	" "	145	473	"	"
A/3789/19	" " C	"	"	" "	102	370	"	"
A/3790/19	" " D	"	"	" "	183	286	"	"
A/3791/19	" " E	"	"	" "	738	258	"	"
A/3792/19	" " F	"	"	" "	257	188	"	"
A/3793/19	" " G	"	"	" "	544	231	"	"
A/3794/19	" " H (comprising Lots Nos. 185, 186, 186A, 187, 188, 190, 191, and 314, Section E, Kaap Block) (*berattende Lotten Nos. 185, 186, 186A, 187, 188, 190, 191 en 314, Sektie E, Kaap Blok*)	"	"	" "	504	102		"

✱ No. 1005.] [22nd December, 1919.

It is hereby notified that Surveyor A. O. Shone will resurvey the north-western portion of the farm Trichardtsfontein No. 91, District Bethal, owned by I. Michaelson.

The surveyor will be at the hotel, Trichard Township, at 10 a.m. on Thursday, the 8th January, 1920, to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Holfontein No. 86; owner, Louisa C. Lintvelt.

Frischgewaagd No. 92; owner, Government.

Tweedraai No. 85; owners, M. C. Prinsloo and W. R. Minnaar.

✱ No. 1005.] [22 Desember 1919.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter A. O. Shone het noordwestelik gedeelte van de plaats Trichardtsfontein No. 91, Distrikt Bethal, behorende aan I. Michaelson zal hermeten.

De landmeter zal bij het hotel in het dorp Trichard, om 10 uur v.m., op Donderdag, 8ste Januarie 1920, aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende plaatsen:—

Holfontein No. 86, eigenaar Louisa C. Lintvelt.

Frischgewaagd No. 92, eigenaar Goevernement.

Tweedraai No. 85, eigenaren M. C. Prinsloo en W. R. Minnaar.

✱ No. 1006.] [22nd December, 1919.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 1006.] [22 Desember 1919.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie Gemeten.*
A/3989/14	Pienaarsvalley (comprising Lot 54, Government Ground, Haenertsburg—(*bevattende Lot 54 Goevernementsgrond, Haenertsburg*)	92	Pietersburg	Government—*Goevernement*	83	182	P. A. van Breda	P. A. van Breda.

The following Notice is published for general information

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 951.] [15th November, 1919.

An application, under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Jurgens Johannes Schoeman (minor) and Johanna Maria Schoeman (minor daughter), the registered owners of the farm Portersdale No. 307, District Rouxville, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor I. B. Leviseur, dated May, 1919.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the deed of grant will be issued. [12]

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 1000 OF 1919.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Johannes Groenewald, residing at Boshof, has this day been appointed Acting-Deputy Sheriff for the District of Boshof for a period not exceeding thirty-one days, from and including the 21st instant, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Acting Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, this 18th day of December, 1919.

✱ NOTICE No. 1001 OF 1919.

Notice is hereby given that Government Notice No. 775 of 31st October, 1919, is amended by the addition of the undermentioned article to the list of goods, the export of which is only allowed on production of the necessary permit issued by, or under the authority of, the Controller of Imports and Exports:—

Jam.

F. D. CONRY,
Deputy-Controller of Imports and Exports.

✱ NOTICE No. 1002 OF 1919.

Notice is hereby given, in terms of clauses 10 and 19, Part 4, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that a Court will be held in the Courthouse, Somerset East, at 10 o'clock a.m., on the 12th January, 1920, for the election of two members of the Middleton Irrigation Board in place of Hans Jurie Moolman and A. C. Lombard, whose periods of office expired on the 5th October, 1919.

The members elected will hold office for a period of three years.

H. E. GADD,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Somerset East, 18th December, 1919.

✱ NOTICE No. 1003 OF 1919.

CAPETOWN LEATHER WORKERS' WAGES BOARD.

It is hereby notified for general information that the above Board proposes, in terms of section *nine* (2) of Act No. 29 of 1918, to fix minimum wages in respect of

YOUNG PERSONS AND APPRENTICES

employed in the boot and shoe and harness making trades:—

Apprentices.

An apprentice shall receive 37s. 6d. per week in the last six months of a five years' apprenticeship, commencing at the sum of 15s., with 2s. 6d. per week increase every six months.

Young Persons not Indentured.

14 Years of age, 12s. per week; 15 years of age, 13s. for first half-year, 14s. for second half-year; 16 years of age, to proceed to apprenticeship rates.

Women, as follows:—

That the minimum wage of a woman after five years' service should be £2 per week.

Incremental stages leading up to this—

Unskilled Workers (a woman with less than two years' experience)—

First year, 17s. 6d. per week; second year, 22s. 6d. per week.

Semi-skilled—

Third year, 27s. 6d. per week; fourth year, 32s. 6d. per week.

Skilled—

Fifth year, 37s. 6d. per week; on completion of fifth year, £2 per week.

It is further notified that any objections thereto must be addressed to the Secretary of the Board, 59 Parliament Street, Capetown, within two months from the latest date of publication of this notice.

F. CLARKE,
Chairman, Leather Workers' Wages Board.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 951.] [15 November 1919.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Jurgens Johannes Schoeman (minderjarig) en Johanna Maria Schoeman (minderjarige dochter), de geregistreerde eigenaren van de plaats Portersdale No. 307, Distrikt Rouxville, voor de uitreiking van een grondbrief ervan volgens de opmeting van Landmeter I. B. Leviseur in Mei 1919.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af deze datum geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden. [12]

GEMENGD.

✱ KENNISGEVING No. 1000 VAN 1919.

BALJUWS KENNISGEVING

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. Johannes Groenewald die op Boshof woon is vandag aangestel als Waarnemende Onderbaljuw vir die distrik van Boshof, vir 'n tijdperk van nie meer dan 31 dae, van af die 21ste van die maand, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,
Waarnemende Baljuw van die Oranje Vrijstaat.

Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrijstaat,
Bloemfontein, die 18de dag van Desember 1919.

✱ KENNISGEVING No. 1001 VAN 1919.

Kennis wordt mits deze gegeven dat Goevernements Kennisgeving No. 775 van 31 Oktober 1919, is gewijzigd door bijvoeging van ondergenoemd artikel op de lijst van goederen, de uitvoer van welk alleen toegelaten worden op vertoning van de nodige permit uitgereikt door, of onder autoriteit van, de Kontroleur van In- en Uitvoer:—

Jam.

F. D. CONRY,
Adjunkt-kontroleur van In- en Uitvoer.

✱ KENNISGEVING No. 1002 VAN 1919.

Kennis wordt hiermede gegeven, in termen van klausulen 10 en 19, Deel 4, van de Regulaties onder de Besproeiingswet, No. 8 van 1912, dat een hof gehouden zal worden in de Hofzaal, te Somerset Oost, om 10 uur des voormiddags, op 12 Januarie 1920, met het doel twee leden te kiezen voor de Middleton Besproeiingsraad, Provincie Kaap de Goede Hoop, in plaats van de heren Hans Jurie Moolman en A. C. Lombard wiens tijdperken als leden verlopen zijn op 5 Oktober 1919.

De leden die gekozen worden zullen leden zijn voor een tijdperk van drie jaren.

H. E. GADD,
Magistraat.

Magistraatskantoor, Somerset Oost,
18 Desember 1919.

✱ KENNISGEVING No. 1003 VAN 1919.

LEERWERKERS LOONRAAD, KAAPSTAD.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad, overeenkomstig sektie *negen* (2) van Wet No. 29 van 1918, voorstelt minimum lonen vast te stellen, ten aanzien van

JEUGDIGE PERSONEN EN LEERLINGEN

geëmployeerd in de laarze- en schoene- en tuigemakerij-ambachten:—

Leerlingen.

Een leerling zal 37s. 6d. per week ontvangen in de laatste zes maanden van een leerlingschap van vijf jaar, beginnende met 15s. met 2s. 6d. per week opslag iedere zes maanden.

Jeugdige Personen niet Ingeboekt.

14 Jaar oud, 12s. per week; 15 jaar oud, 13s. voor het eerste halfjaar, 14s. voor het tweede halfjaar; 16 jaar oud over te gaan naar leerlingschap loonstandaard.

VROUWEN, als volgt:—

Dat het minimum loon van een vrouw na vijf jaar dienst £2 per week zal zijn.

De verhogingen opleidend naar dit zullen zijn:—

Ongeoefende Werker (een vrouw met minder dan twee jaar ondervinding)—

Eerste jaar, 17s. 6d. per week; tweede jaar, 22s. 6d. per week.

Semi-geoefende—

Derde jaar, 27s. 6d. per week; vierde jaar, 32s. 6d. per week.

Geoefende—

Vijfde jaar, 37s. 6d. per week; na voltooiing van het vijfde jaar, £2 per week.

Het wordt verder bekendgemaakt dat enige objecties hiertegen gericht moeten worden aan de Sekretaris, 59 Parlementstraat, Kaapstad, binnen twee maanden vanaf laatste datum van publikatie van deze kennisgeving.

F. CLARKE,
Voorzitter.

✱ NOTICE No. 1004 OF 1919.

EXCISE ACT, 1901 (NATAL).

Attention is hereby called to the provisions of section *thirteen* of the Excise Act, 1901, which is as follows:—

"No person shall, without first obtaining from the Collector the appropriate licences provided for in the Second Schedule of this Act, do any of the following things, save as is by this Act specially excepted:—

"Keep a still.
"Make stills.
"Distil spirits.
"Rectify or compound spirits.
"Sell methylated spirits by retail.
"Make wine."

All present licences expire on the 31st December, 1919, and renewal licences must be obtained from the Collector of Excise, Post Office Buildings, West Street, Durban, not later than the 31st January, 1920.

All applicants for licences must comply with the provisions of the Registration of Firms Act, 1906, before licences can be issued.

A. ROBB,
Acting Collector of Excise.

Durban, 18th December, 1919.

✱ KENNISGEVING No. 1004 VAN 1919.

AKSIJNS WET, 1901 (NATAL).

Aandacht wordt hierbij gevestigd op de bepalingen van artikel *dertien* van de Aksijns Wet, 1901, luidende als volgt:—

Geen persoon zal, zonder eerst de vereiste licentie verkregen te hebben van de Invorderaar, zoals omschreven is in de Tweede Schedule van deze wet, de navolgende bezigheid doen, behalve in gevallen welken deze wet speciaal uitzondert:—

Een stokerij houden.
Een stokerij maken.
Spiritus stoken.
Spiritus zuiveren of mengen.
Gezuiverde spiritus bij de kleine maat verkopen.
Wijn maken.

Alle tegenwoordige licenties eindigen 31 Desember 1919, en vernieuwde licenties moeten van de Invorderaar van Aksijns verkregen worden bij de Postkantoorgebouwen, Weststraat, Durban, niet later dan 31 Januarie 1920.

Alle applikanten voor licenties moeten aan de bepalingen van de Wet van 1906, op Registratie van Maatschappijen voldoen, alvorens licenties verleend kunnen worden.

A. ROBB,
Waarnemende Invorderaar van Aksijns.

Durban, 18 Desember 1919.

✱ NOTICE No. 1005 OF 1919.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 24th December, 1919.

✱ KENNISGEVING No. 1005 VAN 1919.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *ses* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 24 Desember 1919.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.— *LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.*

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Jacob	Jacob (3772)	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Jager, F. W.	Jager, F. W.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Janoo, E., and M. J. Kondkery	Janoo, E.; Kondkery, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Jansen & Swanepoel	Jansen, F. S.; Swanepoel, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jogee, Hassen Mohamed	Jogee, H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Johannes	Johannes (30113)	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Johnson, E. J.	Johnson, E. J.	Cyanide Disinfector—Ontsmetter	Yeoville, Johannesburg.
Joseph & Joseph	Choonara, E. H. & E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Joubert, D. P.	Joubert, D. P.	Auctioneer—Afslager	Pretoria.
Kalmek, D.	Kalmek, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Katzew & Levinstein	Katzew, H.; Levinstein, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg.
Keil, H.	Keil, H.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Kelly, J. C.	Kelly, J. C.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Kenilworth Hall	Smith, C. T. E. & A.	Bioscope—Bioskoop	Kenilworth, Johannesburg.
Kiesling & Steenkamp	Kiesling, W. D.; Steenkamp, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Kika, Dayaljee	Kikabhai, D.	Hawker—Venter	Boksburg.
Kleinman & Arenson	Kleinman, J.; Arenson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kleinbooi	Kleinbooi (39556)	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Kleinpenning, P.	Kleinpenning, P.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Kleu, J. M.	Kleu, J. M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Klotz, S.	Klotz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Klotz, Samuel	Klotz, S.	Hide and Skin Curer—Huid- en Vellooier	Newtown, Johannesburg.
Knauer, W. K. A.	Knauer, W. K. A.	General Agent—Algemene Agent	Volksrust.
Knauer & Diem	Knauer, W. K. A.; Diem, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Volksrust.
Koekemoer, D. J.	Koekemoer, D. J.	Hawker—Venter	Middelburg.
Koppejan, Arie	Koppejan, A.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Kordoo, Gaimal	Kordoo, G.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Kreinin, S.	Kreinin, S.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Kramer, H. L.	Kramer, H. L.	Representative—Vertegenwoordiger	Volksrust.
Kruger, J. J.	Kruger, J. J.	Hawker—Venter	Volksrust.
Kunane, James	Kunane, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra Township, Johannesburg.
Laher & Co., A. S.	Laher, A. S. & M. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Lamola, Jim	Lamola, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Lan, Harry	Lan, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blaauwboschkuil, Dist. Waterberg.
Latieb & Co., Abdool	Mahomed, A. L. & N.	Grocer and Produce Dealer—Kruidenier en Produktehandelaar	Pietersburg.
Lebetzol, Josephus	Lebetzol, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestfontein, Dist. Rustenburg.
Leeuwdoorns Motor Garage	Gallagher, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Leeuwdoorns Station, Dist. Wolmaransstad.
Leibson, I. H.	Leibson, I. H.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Lekgotoane, Englishman	Lekgotoane, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	New Marabastad, Dist. Pretoria.
Lensly Bros.	Lensley, F. J. & M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rivierplaats, Dist. Waterberg.
Levitas, Samuel	Levitas, S.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Levy, G. I.	Levy, G. I.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Levy, Myer	Levy, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Liebenberg, H. J.	Liebenberg, H. J.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Liknaitzky, J.	Liknaitzky, J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Louies, E.	Louies, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Christiana.
Lovasz, A. E.	Lovasz, A. E.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Lubuza	Lubuza (59410)	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Lucas, Makapalla	Lucas, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Luja, Rita	Luja, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Machadodorp.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Magumba & Kleinbooi	Magumba & Kleinbooi	Hawker—Venter	Pilgrims Rest.
Mahomed, Ahmed	Mahomed, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Mailer, L.	Mailer, L. M.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Makan, Dajee	Makan, D.	Hawker—Venter	Boksburg.
Maken, Rajah	Maken, R.	Pedlar—Marskramer	Pietersburg.
Malcomson, Thomas	Malcomson, T.	Agent	Germiston.
Malinga, Charlie	Malinga, C. M.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Malk, H.	Malk, H.	Auctioneer—Afslager	Messina, Dist. Louis Trichardt.
Mandelzweig, I.	Mandelzweig, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zeerust.
Manchester Wall Paper House	Nochemowitz, L.; Fisher, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Marathon Tearooms	Hack, S. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Marcus, J.	Marcus, J.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Market Hall Butchery	Bean, C. G.	Butchery—Slachterij	Pietersburg.
Marondos, Apostol	Marondos, A.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Maseko, Amos	Maseko, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Volksrust.
Masole, Ephraim	Masole, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Masoma Dairy	Mason, E. D.	Dairy—Melkerij	Klippoortje, Boksburg.
Mashaba, Jan	Mashaba, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mashapa	Mashapa	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Mate, Samuel	Mate, S.	Pedlar—Marskramer	Volksrust.
Mate, William	Mate, W.	Pedlar—Marskramer	Volksrust.
Mathewson, A. J.	Mathewson, A. J.	Agent	Highlands, Dist. Waterberg.
Matshaba, Johannes	Matshaba, J.	Hawker—Venter	Elandsfontein, Dist. Potchefstroom.
Matthews, H. H.	Matthews, H. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brixton, Johannesburg.
Mavrondonis, G. & A.	Mavrondonis, G. & A.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Mayet, S. G.	Mayet, S. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Volksrust.
Maziah, Elijah	Maziah, E.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
McDonald, B.	McDonald, B. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
McLaughlin, J. A. D.	McLaughlin, J. A. D.	Auctioneer—Afslager	Ottoshoop, Dist. Marico.
Mdhlalose, Titus	Mdhlalose, T.	Kaffir Eating-house and General Dealer—Kaffer-eethuis en Algemene Handelaar	Balfour, Dist. Heidelberg.
Mdutshwa, Aaron Geelbooi	Mdutshwa, A. G.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Mehta & Khanderia Sons	Khanderia, M., C., & M.; Mehta, U., B., & K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Mia & Co., Dadoo	Mia, D.; Sali, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newlands, Johannesburg.
Minty, Mahomed Ebrahim	Minty, M. E.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Mintz, M.	Mintz, M.	Baker and General Dealer—Bakker en Algemene Handelaar	Bloemhof.
Mitchell, M.	Mitchell, M.	Fruiterer and Grocer—Vruchteverkoper en Kruidenier	Benoni.
Mohajane, Jack	Mohajane, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bynestpoort, Dist. Pretoria.
Mohamed, S. M. N.	Mohamed, S. M. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Mokoni, Philip	Mokoni, P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Moliat, George	Moliat, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietkuil, Dist. Wolmaransstad.
Moncrieff, J.	Moncrieff, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Mooibank Store	Rauff, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mooibank, Dist. Potchefstroom
Moola, N. A.	Moola, N. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Volksrust.
Moolla, E. A.	Moolla, E. A.	Hawker—Venter	Volksrust.
Moosa, Mahomed	Moosa, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zuurfontein, Dist. Pretoria.
Moosa, Osman	Moosa, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Moosaji, Banabhai	Moosaji, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Morgan, David	Morgan, D.	Hawker—Venter	Barberton.
Moses, James David	Moses, J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sophiatown, Johannesburg.
Mpiva, Elias	Mpiva, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Mpuzi	Mpuzi (4696)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Msibe, Willie	Msibe, W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Murgatroyd, J.	Murgatroyd, J.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Mutan, S. & J.	Mutan, S. & J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bynestpoort, Dist. Pretoria.
Myalli, Jane	Myalli, J.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Mynhardt, W. C.	Mynhardt, W. C.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Nanoo, Kara	Nanoo, K.	Pedlar—Marskramer	Pietersburg.
Naran, Rawjee	Naran, R.	Hawker—Venter	Boksburg.
Narssaiee, Valla	Narssaiee, V.	Hawker—Venter	Boksburg.
Nathoo, Morar	Nathoo, M.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Nathoo, Parsooth	Nathoo, P.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Erasmus, Dist. Pretoria.
Nay, W.	Nay, W.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Nel, J. H.	Nel, J. H.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Newclare Supply Stores	Bernstein, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Ngubane, Charlie	Ngubane, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra, Johannesburg.
Ngwenya, Albert	Ngwenya, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Maaltydspoortje, Dist. Volksrust.
Nhlapo, Willem	Nhlapo, W.	Pedlar—Marskramer	Volksrust.
Norman, V.	Norman, V.	Hawker—Venter	Johannesburg.
North & Son, G.	North (Estate of—Boedel van), G.; North, G. H. & E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zeerust.
Nortje, D.	Nortje, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Westdene, Johannesburg.
Nottebrook, William	Nottebrook, W.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Nthipe, Johannes Mogotse	Nthipe, J. M.	Hawker—Venter	Boksburg.
Ntuku, Sannie	Ntuku, S.	Coffee Stall—Koffiekraam	Rietkuil, Dist. Wolmaransstad.
Nunez, Casper Pieter	Nunez, C. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hollowaysrust, Dist. Wolmaransstad.
Nyothshana	Nyotshana (4699)	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Oats, Annie	Oats, A.	Boarding-house—Logieshuis	Fordsburg, Johannesburg.
O'Neill, T. P.	O'Neill, T. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Owen, H.	Owen, H.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.

MILITARY PENSIONS.—MILITAIRE PENSIOENEN.

The Secretary for Finance notifies that the following pensions have been assessed by the Military Pensions Board and passed for payment by the Military Pensions Commissioner.

De Sekretaris voor Financieën maakt bekend dat de volgende pensioenen door de Militaire Pensioenraad vastgesteld zijn en voor betaling gepasseerd zijn door de Militaire Pensioenkommissaris.

Case No. *Zaak No.* M.P.O.	Regt. No. *Regt. No.*	Name. *Naam.*	Rank. *Rang.*	Regiment. *Regiment.*
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 28TH NOVEMBER, 1919.				
10665 (1st ren.)	475	Lewis, D.	Dresser..	S.A.V.C.
9858	433	Glisson, A. E.	Cyclist...	S.A.M.C.C.
30636 (1st ren.)	886	Woolard, R. A. L.	L.-Sgt...	S.A.N.L.C.
30193	7244	Spiller, G. R.	D. Rider.	S.A.S.C.,M.T. (N.)
25866 (1st ren.)	A.A.7279	Marks, A. E.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
21987 (1st ren.)	5537	Whiteside, I.	Pte.	2nd S.A.I.
34475	3050	Roberts, F. W.	Pte.	S.A.M.C., E.A.
34052	10721	Furmidge, A. L.	Pte.	7th S.A.I.
3910 (2nd ren.)	532	Lawrence, A. R.	S.-Maj...	T. & R.
30459 (1st ren.)	15187	Heyns, S. P.	Pte.	1st S.A.I.
28581 (1st ren.)	3479	Miller, D. H. C.	Sgt.	2nd S.A.I.
24388 (1st ren.)	348	Whyte, J. J.	Sgt.	S.A.N.L.C.
26565 (1st ren.)	2762	Hilliker, A.	L.-Cpl...	2nd S.A.I.
10556	5024	Kirk, W. G.	Pte.	8th S.A.I.
28480	11838	Charsley, J. R.	Pte.	2nd S.A.I.
26731	8815	Sadler, H. G.	Pte.	3rd S.A.I.
30704 (1st ren.)	5206	Wepener, E. A.	Cpl.	3rd S.A.I.
32591	X.637	Gault, J.	Spr.	S.A.R. Sect.
26622	7748	Lewis, G. L.	Pte.	2nd S.A.I.
8342	8074	Smorenberg, E. A..	Pte.	10th S.A.I.
27329 (1st ren.)	17380	Schoeman, P. J.	Pte.	4th S.A.I.
34261 (1st ren.)	—	Johnson, L. C.	Lieut.	Cape Corps.
24262 (1st ren.)	201	Lunt, G.	Gnr.	S.A.H.A.
26586 (1st ren.)	6812	James, H. S.	Pte.	1st S.A.I.
26597 (1st ren.)	15623	Kane, J. P.	Pte.	4th S.A.I.
8668 (2nd ren.)	12888	Holder, F.	Sgt.	10th S.A.I.
10256	15355	Howard, E. C.	Pte.	1st S.A.I.
13742 (1st ren.)	11079	Hinch, R. H.	Pte.	7th S.A.I.
7041 2nd ren.)	2221	Ronald, J. B.	Pte.	4th S.A.I.
23992 (1st ren.)	3156	Fraser, S.	Sgt.	3rd S.A.I.
26797	12703	Wheeler, J. P.	Pte.	2nd S.A.I.
20827	4906	Pelser, J.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
27153 (1st ren.)	6317	Glascock, E. W.	Sgt.	2nd S.A.I.
28759	14566	Olfield, C.	Pte.	2nd S.A.I.
20884 (2nd ren.)	2898	Randall, W. S.	Pte.	2nd S.A.I.
26408 (1st ren.)	13550	Atkinson, F. R.	Pte.	3rd S.A.I.
34768	16848	Flint, J.	Pte.	2nd S.A.I.
26402 (1st ren.)	10556	Aitkenhead, R. R...	Pte.	1st S.A.I.
27158 (1st ren.)	12440	Hickey, S.	Pte.	2nd S.A.I.
28742	14532	Mitchell, R. R.	Pte.	4th S.A.I.
24138 (1st ren.)	7471	Middleton, R. A.	Pte.	3rd S.A.I.
25217 (1st ren.)	18472	Romero, J. G.	Pte.	S.A.M.C.
88630 / 28630	689	Brown, A. J.	Sgt.	3rd S.A.I.
33231	3175	Jonson, C. T.	Gnr.	S.A.H.A.
26680 (1st ren.)	7548	Newlands, C.	Pte.	4th S.A.I.
27315 (1st ren.)	X.278	O'Brien, J. M.	S.-Sgt...	S.A.P.B.
28425	11764	Phillips, L. D.	A.-Cpl...	2nd S.A.I.
26634 (1st ren.)	10069	McGivern, H. F.	L.-Cpl...	1st S.A.I.
34271	—	Zouterdijk, A. E.	Prob. Nse	S.A.M.N.S.
26627 (1st ren.)	2357	Lucas, E. G.	Gnr.	S.A.H.B.
20722 (1st ren.)	463	Horgan, W. J.	Spr.	S.A.P.B.
27TH NOVEMBER, 1919.				
3985 (4th ren.)	1802	McGuffie, E.	Cpl.	S.A.M.C.
26784	13776	Vickers, A. R.	Pte.	1st S.A.I.
32032 (1st ren.)	19628	Kellcher, P. J.	Pte.	2nd S.A.I.
5107 (3rd ren.)	3440	Waugh, D. S.	Pte.	7th S.A.I.
24993 (2nd ren.)	9856	Van der Riet, —.	Pte.	1st S.A.I.
26563 (1st ren.)	4124	Higgins, J. W.	Pte.	1st S.A.I.
28419	15505	Leeuwen, H.	Pte.	2nd S.A.I.
867 (1st ren.)	5728	Jones, W. H.	Pte.	3rd S.A.I.
33871	15010	Walker, F. J.	Pte.	4th S.A.I.
23343 (1st ren.)	8357	Booy, W. P.	Pte.	4th S.A.I.
8594 (3rd ren.)	8	Holdsworth, W. G..	Spr.	S.E.A.C.
31309 (1st ren.)	45	Harding, W.	2nd Cpl..	S.A.R.S.
28486	342	Erskine, J. G.	C.S.-Mjr.	4th S.A.I.
27986 (1st ren.)	21607	Guerini, J. W.	Pte.	S.A.M.C.
28424	15104	Paterson, G.	Pte.	S.A.M.C. (O/S).
15656	—	Allan, D.	Capt.	8th S.A.I.
34775	15397	De Villiers, F. J.	Sgt.	S.A.M.C.
35266	—	Jenner, L. W. (O.B.E.)	Major...	C.A.H.T.C.
11696 (2nd ren.)	3048	York, E. A. G.	Pte.	2nd S.A.I.
16869 (2nd ren.)	648	White, R.	Sgt.	S.A.N.L.C.
34099	3020	Van Zyl, A. J.	Tpr.	6th S.A.H.
34782	—	Pritchard, H. G.	Lieut.	2nd S.A.I.
34157	12743	Merrifield, B. A.	Pte.	4th S.A.I.
35570	334	Wilson, R. A.	Sgt.	S.A.M.C.
34253	221	McMullin, A.	Pte.	4th S.A.I.
26414	15098	Beaver, C.	Pte.	S.A.M.C.
26705 (1st ren.)	12997	Pilley, C.	Pte.	4th S.A.I.
34400	—	MacDonall, J.	Lieut.	M.T.C.
21748	A.A.334	Dumphreys, W. J..	Tpr.	10th S.A.I.
26690 (1st ren.)	3716	Oldman, A. E.	Pte.	4th S.A.I.
26373	2496	Botha, J. A.	Tpr.	7th S.A.H.
19784	2192	Lawrence, A. G.	Pte.	S.A.M.C.
8469 (2nd ren.)	1861	Page, S. J.	Pte.	8th S.A.I.
27001 (1st ren.)	8939	Argue, P. D. M.	Pte.	2nd S.A.I.
5129	1314	Mering, G. H.	Gnr.	S.A.F.A.
21084 (2nd ren.)	G.404	Botha, D. J.	Pte.	Vet. Regt.
26726 (1st ren.)	12908	Raine, G. W.	Spr.	S.A.R.S.
3262 (3rd ren.)	561	Rudman, S. J.	Pte.	5th S.A.I.
28790	A.A. rej. 17458	Schulthuis, R.	Pte.	4th S.A.I.
34932	1969	Wiggill, L. M.	Gnr.	S.A.H.A.
35895	14889	Chandler, C.	Pte.	2nd S.A.I.
34924	902	Craig, J. (D.C.M.)	Cpl.	4th S.A.I.

Case No. *Zaak No.* M.P.O.	Regt. No. *Regt. No.*	Name. *Naam.*	Rank. *Rang.*	Regiment. *Regiment.*
1ST DECEMBER, 1919.				
33072	259	Norman, T. R.	Pte.	S.A.P.B.
5858 (3rd ren.)	X.158	Arenhold, E. H.	Gnr.	S.A.H.A.
21518 (1st ren.)	4899	Norris, W. C. C.	M.-Gnr..	5th S.A.H.
27143 (1st ren.)	344	Gobel, F.	Wheeler.	S.A.H.A.
27125 (1st ren.)	9521	Fisher, A. M.	Pte.	4th S.A.I.
35582	—	Egan, E. M.	Capt.	2nd S.A.I.
3525	4514	Dates, W. A.	Mech.	M.T.C.
13201	5402	Calder, A.	L.-Cpl...	8th S.A.I.
25141	8342	Walker, A.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
14545 (2nd ren.)	5504	Van der Merwe, J. J.	Condtr..	S.A.S.C. (T. & R.)
12654 (3rd ren.)	2434	Hawtrey, W. G.	Pte.	S.A.M.C.
13845 (1st ren.)	9966	Tate, A. R.	Pte.	7th S.A.I.
11816 (2nd ren.)	12524	Kenneth, W.	Cpl.	10th S.A.I.
15115	430	Martienssen, F.	Sig.	Div. Sig. Coy.
32186 (1st ren.)	V.358	McCrindle, A.	2nd Cpl..	S.A.M.T.C.
13800	4288	Edwards, O. G.	Mech.	S.A.S.C., M.T.
22078 (2nd ren.)	4616	Van Rensberg, —.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
34629 (1st ren.)	5534	Morgan, F. E.	L.-Sergt.	2nd S.A.I.
9465	798	Hall, J. H.	Condtr.	S.A.S.C.T. & R.
28411	16157	Ekron, H. P.	Pte.	1st S.A.I.
35564	1370	Louden, J. S.	Sgt.	S.A. Sig. Coy.
3451 (4th ren.)	—	Visser, S. I.	Capt.	1st S.A.I.
9251 (1st ren.)	1420	Calle, H. A.	Pte.	S.A.M.C.
22596 (2nd ren.)	604	Russell, A.	Sgt.	Dvr. Sig. Coy.
35446	14895	Busky, A. I.	Pte.	S.A.M.C.
6660	5250	Connelly, J. E.	R.S.-M..	11th S.A.I.
26510 (1st ren.)	1807	Foxcroft, E. B.	Gnr.	S.A.H.A.
19732 (3rd ren.)	10922	Whittaker, B.	Pte.	2nd S.A.I.
20782 (3rd ren.)	4009	Foley, A.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
25585	—	Edkins, S. G.	Capt.	S.A.S.S.G. (N.)
8758 (3rd ren.)	1089	Courtney, P.	Siglr.	Div. Sig. Coy.
23899 (2nd ren.)	13957	Daniels, C.	Pte.	6th S.A.I.
26541	2616	Green, E. E.	Pte.	4th S.A.I.
35024	10776	Archer, F.	Spr.	S.A.R.S.
28550	1002	Annan, J.	Pte.	4th S.A.I.
33897	948	Geldenhuys, W. J..	Pte.	8th S.A.I.
34730	R.R.1894	Conner, J. P.	Pte.	1st S.A.I.
21598 (2nd ren.)	4391	Eaton, G. B. B.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
24827	4391	Green, M. I.	Spr.	S.A.E.C.
32277	16260	Webster, D. W.	Pte.	4th S.A.I.
30190 (1st ren.)	18448	Trotter, J. H.	Spr.	S.A. Sig. Coy.
35888	1847	Downey, J.	Gnr.	S.A.F.A.
13372	T.3090	Groenewald, C.	Cdtr.	S.A.S.C., M.T.
8470	20123	Gie, W. S.	Pte.	4th S.A.I.
6041	7224	Anderson, J. M.	Pte.	3rd S.A.I.
35976	—	King. W. L.	Capt.	2nd S.A.I.
37040 (1st ren.)	6989	Brown, J. D.	Pte.	4th S.A.I.
2ND DECEMBER, 1919.				
9983 (2nd ren.)	9219	Graham, G. T.	Pte.	10th S.A.I.
26668	11582	Milne, J.	Pte.	4th S.A.I.
17873 (1st ren.)	3752	Ivy, R. H.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
16584 (3rd ren.)	2626	Artman, T.	Pte.	8th S.A.I.
20181 (2nd ren.)	13017	Burnett, J. L.	Pte.	3rd S.A.I.
27010 (1st ren.)	9325	Allan, J. T.	A.-Cpl..	4th S.A.I.
23521 (3rd ren.)	103	White, A.	Gnr.	S.A.H.A.
29808 (1st ren.)	—	Clark, S. D.	Lieut.	S.A. Pay C.
28541	18948	Chandler, E.	Pte.	1st S.A.H.
26451 (1st ren.)	12724	Clay, J.	A.L.-Cpl.	1st S.A.I.
24019 (2nd ren.)	4637	Brumner, E. C.	Pte.	2nd S.A.I.
24954	721	Lyon, A. C.	Mch. Gnr.	S.A.M.C.C.
16912	201	Symons, F. J.	Pte.	S.A.M.C.
35032	1675	Estment, C. J.	Bombdr.	S.A.F.A.
26765 (1st ren.)	21192	Taylor, P. F. L.	Pte.	4th S.A.I.
27713 (1st ren.)	2040	Griffith, T. B.	S.-Sgt...	S.A.M.C. San.
26301 (2nd ren.)	5200	Holesgrove, M.	Pte.	S.A.S.C.M.T.
28383 (1st ren.)	304	Dean, J. E.	Spr.	2nd S.A.E. Troop.
26478 (1st ren.)	8555	Deretick, N.	Cpl.	3rd S.A.I.
21301 (1st ren.)	2790	Denysschen, J. F..	Pte.	S.A.M.C.
28553	5750	Creaghe, H. P.	Pte.	3rd S.A.I.
25567	356	Demmery, G.	Spr.	Div. Sig. Coy.
25926	1024	Flawn, E. G.	Cpl.	3rd S.A.I.
7557	1232	Moss, I.	Pte.	M.B.F.A.
25058 (1st ren.)	495	Collins, W. G.	S.-Sgt...	S.A.P.B.
5001 (5th ren.)	5486	Ely, C.	Pte.	9th S.A.I.
23291	6888	Roe, H. E.	Pte.	1st S.A.I.
28488 (1st ren.)	293	Gunn, W.	Sgt.	S.A.N.L.C.
26669 (1st ren.)	7784	McManus, H.	Pte.	2nd S.A.I.
14029 (3rd ren.)	—	Mulver, J. J.	Major...	S.A.P. Batt.
34387	H.T.5411	Quinn, R. W.	Sgt.	C.A.H.T. Coy.
28864	16193	Geisler, F. W.	Pte.	1st S.A.I.
34927	8067	Fowler, F. G.	Cpl.	2nd S.A.I.
24320 (2nd ren.)	9223	Clark, J. S.	Pte.	4th S.A.I.
15844 (4th ren.)	—	Flowers, F.	Capt.	S.A.P.B.
28083	A.A.2878	Cawley, J.	Spr.	S.A.E.
32942	5370	Warwick, G. W.	L.-Cpl...	4th S.A.I.
24612	A.A.798	Canarie, J.	Pte.	2nd S.A.I.
26011 (2nd ren.)	779	Newey, G. F.	L.-Sgt...	S.A.N.L.C.
21088 (1st ren.)	7155	Perry, C. T.	Pte.	11th S.A.I.
31756	677	Newton, E.	Pte.	4th S.A.I.
34269	S.105	Linaker, J.	Cpl.	S.A.S.C.
35641	16078	Harrison, H.	Cpl.	1st S.A.I.
15322 (1st ren.)	X.71	Reineke, J. J.	Pte.	10th S.A.I.
6782 (1st ren.)	6439	Munnick, H. W.	Pte.	3rd S.A.I.
13624 (4th ren.)	—	Seccombe, C. L.	Capt.	S.A.M.C.
4361 (3rd ren.)	6052	Bentley, W. J.	Farrier..	9th S.A.H.
24718 (1st ren.)	13926	Masters, R. J.	L.-Cpl...	4th S.A.I.
32195	R.C.171	Roustoff, J. W. F..	Pte.	1st Road C.

Case No. *Zaak No.* M.P.O.	Regt. No. *Regt. No.*	Name. *Naam.*	Rank. *Rang.*	Regiment. *Regiment.*
35256	7221	Levy, H.	Mech.	S.A.S.C., M.T.
11896 (2nd ren.)	6063	Hill, C. H.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
24198 (1st ren.)	13247	Reed, H. V.	Pte.	2nd S.A.I.
7147 (4th ren.)	2155	De Reuck, S. J.	Pte.	S.A.M.C., 4th E.A.
34835	4933	Cloete, M. G.	Sgt.	9th S.A.H.
12681 (5th r.)	A.A.T.3092	Cole, H. W.	Condr.	S.A.S.C., T. & R.

3RD DECEMBER, 1919.

20213	A.A.498	Green, F. V.	Condtr.	S.A.S.C., T. & R.
21031	D.118	Walker, H. S.	Spr.	S.A.P.B.
25301 (1st ren.)	200	Milner, A.	Spr.	S.A.M.E.
34197	7531	Kaplan, J.	Pte.	S.A.S.C., M.T.
35281	1740	Mulligan, F. G.	Dvr.	S.A.F.A.
26552	A.A.2376	Hamilton, G. W.	Gnr.	S.A.H.A.
24215 (1st ren.)	4744	Thomas, C. V.	Pte.	2nd S.A.I.
19416 (1st ren.)	12105	Dacomb, E. R.	Pte.	3rd S.A.I.
35933	—	Brice, J. E.	2nd Lieut.	S.A.H.A.
27712 (1st ren.)	—	Ekstein, J. F.	Capt.	S.A.S.C., T. & R.
30473 (1st ren.)	—	Leonard, D.	S.-Nurse.	S.A.M.S.
14027 (2nd ren.)	826	Daries, H. W.	Pte.	1st S.A.I.
5672 (2nd ren.)	T.976	Hills, A. G.	H. Condr.	S.A.S.C., T. & R.
26423 (1st ren.)	16613	Botha, M. J.	Pte.	2nd S.A.I.
31087	2140	Franks, J.	Condtr.	S.A.S.C., T. & R.
6565 (3rd ren.)	14593	Storey, J.	Pte.	4th S.A.I.
11978 (3rd ren.)	15711	Van der Berg, G. F. G.	Pte.	7th S.A.I.
28529	8808	Vial, G. R.	S.-Sgt.	3rd S.A.I.
29664 (1st ren.)	6712	Griessel, J.	R.Q.M.S.	10th S.A.I.
24044 (1st ren.)	11561	Carmont, S. A.	Spr.	S.A.S.C.
29557 (2nd ren.)	T.6118	Probart, H. G.	H. Condr.	S.A.S.C., T. & R.
32361	456	Slattery, J.	Cpl.	S.A.F.A.
27823	—	St. Leger, R. A.	Major.	S.A.M.C.
29063 (1st ren.)	2873	Herbst, P. J.	Pte.	S.A.M.C. (N.).
20831 (4th ren.)	6550	Odendaal, F. A.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
26683 (1st ren.)	815	Norcott, A. E.	Gnr.	S.A.F.A.

4TH DECEMBER, 1919.

B.A.83/1192	381	Victor, G. J.	Pte.	9th Inf. Regt.
B.A.83/844	A.A.	Wright, R. T.	Sgt.	Ordnance.
B.A.83/1048	3532	Moran, W. A.	Rfm.	S.A.M.R.
B.A.83/945	245	Sharp, R.	Rfm.	S.A.M.R.
B.A.83/849	5615	Nelson, J. W.	Rfm.	S.A.M.R.
B.A.83/464	—	Meintjes, C.	Capt.	20th Mtd. Rifles.
15805 (2nd ren.)	117309	Stephen, C. L.	Bombdr.	R.G.A.
34279	H.T.3526	Simon, H.	Dvr.	C.A.H.T.C.
33038	H.T.2900	Flour, J.	Dvr.	C.A.H.T.C.
26502	999	Everts, E.	Pte.	C.C.
33901	3078	Peterson, J.	Pte.	C.C.
25035 (1st ren.)	989	Plaatjes, J.	Pte.	1st C.C.
25890	329	Brown, J.	L.-Cpl.	1st C.C.
32926	1050	Evans, H.	Cpl.	K.E. Horse.
35320	3192	Smith, A.	Pte.	1st C.C.
23534 (1st ren.)	1821	Petersen, S.	Pte.	1st C.C.
27968 (1st ren.)	113	Jacobs, A.	Pte.	C.C.
35575	H.T.2100	Stroebel, A.	Dvr.	C.A.H.T.C.
22977 (2nd ren.)	3273	Swartz, J.	Pte.	1st C.C.
3812 (1st ren.)	—	Yorke, S. E.	Lieut.	1/2 K.A.R.
28056	2545	Hayhow, A. G.	Dvr.	R.F.A.
34426	—	Holden, F. N.	Major.	R.A.M.C. (T.C.).
34513	—	Dudfield, H. McL.	2nd Lt.	R.A.F.
33612 (1st ren.)	—	Donisthorpe, E. S.	Capt.	M.T.C.
27700 (1st ren.)	—	Carpenter, M. A. K.	2nd Lt.	R.F.A.
26211	—	Oliver, E. M.	2nd Lt.	4th Suffolk Regt.
9258	12302	Desmond, P.	Cpl.	M.L.C.
34283	H.T.5030	September, J.	Dvr.	C.A.H.T.C.
34186	—	Goodbrand, W.	Lieut.	R.A.F.
30499	Z.267/307991	Conway, C. J. M.	A. Mech.	R.F.C.
35242	—	Rowe, M. V.	Lieut.	R.G.A.
27247 (1st ren.)	3078	Garrett, —	Dvr.	C.A.H.T.C.
15675 (1st ren.)	31964	Wilson, W.	L.-Cpl.	9th Norfolk.
34563	—	Orr, E.	2nd Lt.	A.S. Highlanders.
34535	—	Bayne, C. J.	Lieut.	S.A.N.L.C.
21424 (2nd ren.)	12147	Ross, D.	Cpl.	M.L.C.
34671	12026	Becker, F. S.	Cpl.	M.L.C.
11322 (2nd ren.)	Z.238	Holland, T. F.	Air Mech.	R.F.C.
23233 (3rd ren.)	3245	Alexander, S.	Pte.	Irish Guards.
35009	4303	Beukes, D.	Pte.	1st Cape Corps.
21357 (2nd ren.)	6320	Powrie, E.	Pte.	12th Lond. Regt.
32702	—	Milligan, J. A.	Lieut.	16th N. Fus.
17272 (1st ren.)	12165	Venter, D. J.	Cpl.	M.L.B.
18981 (2nd ren.)	924	Lowett, G.	Sgt.	K.A.R.
24461 (2nd ren.)	12019	Murphy, J. W.	Sgt.	M.L.C.
33925	150	Chambers, J.	A.B.	R.N.V.R.
33668	—	Eason, J. R. S.	Lieut.	R.A.F.
29534	—	Goldsbury, C. M.	Lieut.	7th Lond. Regt.
21432 (1st ren.)	7033	Dukes, C.	S.-S. Mjr.	E.A. Pay Corps.
28579 (2nd ren.)	4912	Long, G.	Sgt.	10th Hussars and B.S.A.P.
17262	—	Mair, G. H. M.	Capt.	7th R.S.E. (postponed).
33228	—	Hellwell, A.	Capt.	Lanc. Fus.
29573 (1st ren.)	—	Piderit, A. C.	Lieut.	E.A.P.F.
27994 (2nd ren.)	—	Farley, H.	Lieut.	A.S.C. Corps.
26250 (1st ren.)	5700	Thomson, A. J.	Sgt.	M.L.C.
27635	7994	Greenaway, A. J.	Pte.	2nd S.A.I.
23700 (1st ren.)	—	Robertson, S. R.	Capt.	S.A. Sig. Corps.
8447 (1st ren.)	T.770	Henderson, W. H.	Condtr.	S.A.S.C., T. & R.
27322 (1st ren.)	1127	Roberts, A. A.	Gnr.	S.A.H.A.
33375 (1st ren.)	12549	Jones, R.	Pte.	2nd S.A.I.
18730	4290	Greeff, P. A.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
10710 (5th ren.)	1394	Lea, V. H.	Pte.	S.A.M.C., E.A.
11044	348	Thomas, W. E.	Sgt.	S.A. Wireless.
6905	7229	Stewart, J. H.	L.-Cpl.	3rd S.A.I.
8623 (1st ren.)	T.3377	Lamprecht, J. C.	Condtr.	S.A.S.C., T. & R.
27286 (1st ren.)	918	Harding, H. C.	L.-Cpl.	1st S.A.I.
27169 (1st ren.)	1111	Herringer, J. A.	Gnr.	S.A.H.A.
27177 (1st ren.)	14456	Hyde, F. G.	Pte.	1st S.A.I.
27184 (1st ren.)	3869	Hovelmeier, T. B.	Drv.	S.A.S.C., M.T. (O/S).

Case No. *Zaak No.* M.P.O.	Regt. No. *Regt. No.*	Name. *Naam.*	Rank. *Rang.*	Regiment. *Regiment.*
28710 (1st ren.)	18889	Hunt, F. N.	Pte.	4th S.A.I.
27716 (1st ren.)	7218	Davidoff, V. W.	Mech.	S.A.S.C., M.T.
26474 (1st ren.)	21	De Beer, J. A. J.	Spr.	S.A.R.
27617 (1st ren.)	1623	Dagnin, A. A. F.	L.-Sgt.	1st S.A.I.
24210 (2nd ren.)	12645	Tomich, J. N.	Pte.	2nd S.A.I.
26776 (2nd ren.)	13518	Van der Walt, S.	Pte.	1st S.A.I.
29431 (1st ren.)	5083	Garrett, R. E. G.	Sgt.	S.A.S.C., M.T.
29501 (1st ren.)	6742	Ginsberg, P.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
24794 (1st ren.)	1637	Felmore, J. S. C.	Pte.	1st S.A.I.
24971 (2nd ren.)	—	Harris, L. M.	Lieut.	I. Dept.
23451 (2nd ren.)	83	Watson, H. P.	Pte.	Road Corps.
24723	—	Kisch, R. L.	S.-Nurse.	S.A.M.N.S.
13242 (4th ren.)	1799	Hirschman, H.	Pte.	S.A.M.C.
34771	H.T.2499	Wilson, L. J.	Sgt.	C.A.H.T.C.
34187	99	Foster, F. J.	Spr.	S.A.R.E.
15264 (1st ren.)	8080	Viljoen, H. A. J.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
27109 (1st ren.)	3375	Davies, J. D.	Pte.	2nd S.A.I.
24339 (1st ren.)	2717	Slater, T. G.	Pte.	2nd S.A.I.
24715 (1st ren.)	12438	McKelvin, L. L. H.	Pte.	4th S.A.I.
27497 (2nd ren.)	1142	Wilson, R.	Gnr.	S.A.H.A.
16319 (3rd ren.)	4739	Logan, E.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
20835 (1st ren.)	D.98	Inglis, J.	Spr.	S.A.P.B.
26693 (2nd ren.)	7426	Lotter, W. M.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
26750 (1st ren.)	7973	Soutar, C.	Pte.	3rd S.A.I.
27279 (1st ren.)	—	Gibbs, J. D.	2nd Lt.	1st S.A.I.
26756 (1st ren.)	8465	Strapp, H. B.	Pte.	2nd S.A.I.
29349	8919	Larter, A. C.	Pte.	1st S.A.I.
27148 (1st ren.)	5813	Ginger, A. E.	Cpl.	4th S.A.I.
26718 (1st ren.)	X.675	Van Rooyen, J. H.	Pte.	S.A.M.C.
28170 (1st ren.)	19416	Griessel, I. B. F.	Pte.	1st S.A.I.
26529 (1st ren.)	16194	Glen, J.	Pte.	1st S.A.I.
26536 (1st ren.)	12106	Grant, J. B.	Pte.	4th S.A.I.
27815	14501	O'Keeffs, F. C.	Pte.	2nd S.A.I.
7263 (5th ren.)	4281	Bean, C. G.	S.-Sgt.	C.C.
21742 (1st ren.)	285	Guest, E.	Cpl.	S.A.P.B.
7037	A.A.2350	Kinrade, J. J.	M. Gnr.	5th S.A.I.

5TH DECEMBER, 1919.

26744 (1st ren.)	19949	Smith, E. R.	Pte.	2nd S.A.I.
35160	7903	Victor, H. F.	Dvr.	S.A.S.C., M.T., E.A.F.
34384	X.534	Gray, J.	Pte.	S.A.M.C.
20359 (2nd ren.)	5232	Morgan, D. W.	Pte.	10th S.A.I.
26479 (1st ren.)	10838	De Wet, P. S.	Pte.	1st S.A.I.
26471 (1st ren.)	14227	Darby, E. A.	Pte.	1st S.A.I.
31713 (1st ren.)	1551	Huter, E. G.	Gnr.	S.A.F.A.
26205 (1st ren.)	7316	King, E. A.	Mech.	S.A.S.C., M.T. (N.)
2068	5392	Meyrick, A. G.	Pte.	7th S.A.I.
25904 (1st ren.)	3	Jacobs, J. C.	Cpl.	10th S.A.H.
8361	4647	Jefcoate, E. E.	Sgt.	10th S.A.I.
27931 (1st ren.)	8094	Meiring, J. H.	Pte.	11th S.A.I.
24427 (1st ren.)	13940	Williams, A. D. C.	Pte.	4th S.A.I.
26336 (2nd ren.)	6957	Hayden, W. T.	C. S.-M.	S.A.S.C., M.T.
27180 (1st ren.)	108	Healy, A. G.	Pte.	S.A.M.C. (O/S).
22694 (2nd ren.)	6824	Steyn-Nell, M. T.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
24976 (2nd ren.)	—	Bodin, G.	P.-Nurse.	S.A.M.N.S.
17282	913	Ser, N.	Pte.	7th S.A.I.
28927 (1st ren.)	—	Tarboten, C. C.	Lieut.	4th S.A.I.
27803	V.297	Chirgwin, W.	Spr.	M.T.C.
7521 (4th ren.)	6371	Long, J. H.	L.-Cpl.	2nd S.A.I.
19012	3667	Weeks, R. G.	Dvr.	S.A.S.C., M.T. (N.)
26630 (1st ren.)	15690	McClement, R.	Pte.	3rd S.A.I.
35566	C.M.735	Sanders, G. L.	Dvr.	S.A.M.C.C., Trf. M.T.C. (N.).
35319	1260	Sinclair, D.	Cpl.-Mch.	S.A.S.C., M.T.
35499	711	Sullivan, E. K.	Sgt.	S.A.F.A.
20127 (2nd ren.)	V.285	Magill, J. H.	Spr.	S.A.M.T.C.
28085 (1st ren.)	14302	Crago, W. H.	L.-Cpl.	1st S.A.I.
24127 (1st ren.)	11188	Lubbe, H. J.	L.-Cpl.	1st S.A.I.
375 (1st ren.)	134	Steyn, J.	Pte.	Base Dept. Coy.
24335 (1st ren.)	13880	Smith, H. W. G.	Pte.	2nd S.A.I.
27460 (1st ren.)	5223	Schuster, H. A.	L.-Cpl.	4th S.A.I.
26585 (1st ren.)	9066	James, W.	Sgt.	4th S.A.I.
26732 (1st ren.)	336	Schaefer, D. J.	A. L.-Cpl.	S.A.M.C.
26624 (1st ren.)	890	Lomas, J. E.	Sgt.	S.A.N.L.C.
26584 (1st ren.)	4912	Jacobs, W. H.	Pte.	1st S.A.I.
28366	10213	Soule, F. W. J.	Pte.	1st S.A.I.
30629 (1st ren.)	E.69	Bestwick, F.	Sgt.	S.A.S.C., M.T.
26676 (1st ren.)	3300	Muir, T.	Pte.	4th S.A.I.
34635	14455	Simpson, E. G.	Pte.	4th S.A.I.
25412 (1st ren.)	217	Compton, G. W.	Pte.	S.A.P.B.
28891 (1st ren.)	15216	Castle, F. W.	Pte.	4th S.A.I.
26455 (1st ren.)	19404	Collison, C. W.	Pte.	2nd S.A.I.
28299 (1st ren.)	602	Woods, P. J.	Bombdr.	S.A.H.A.
21811	8085	Webb, P. A.	Pte.	4th S.A.I.
35030	11214	Dewar, P. C.	Pte.	4th S.A.I.
28595	A.A.5981	Barclay, J.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
26553 (1st ren.)	16499	Harling, C.	Spr.	S.A.R.E. Sig.
33851	21312	Rutledge, G. P.	Cpl.	2nd S.A.I.
28696	1627	Harris, A. T.	Pte.	2nd S.A.I.
26409 (1st ren.)	200	Augustus, I. S.	S.Q.M.S.	S.A.P.C.
6927 (3rd r.)	A.AT.3606	McLean, A. J.	Condtr.	S.A.S.C., T. & R.

8TH DECEMBER, 1919.

6241 (5th ren.)	14132	De Jager, J. D.	Pte.	2nd S.A.I.
12596 (2nd ren.)	2943	Jones, A. M.	Pte.	2nd S.A.I.
36127	—	Hillary, C. A.	Lieut.	1st Cape Corps.
1019 (3rd ren.)	2623	Dahl, A. J.	Pte.	8th S.A.I.
26600	18002	Keenen, J. E.	Pte.	4th S.A.I.
33385	11885	Wilson, C. W. D.	Pte.	2nd S.A.I.
15336 (3rd ren.)	1526	Moss, C. H.	Sgt.	8th S.A.I.
16600 (2nd ren.)	X.501	Whittaker, L.	L.-Sgt.	S.A.M.L.C., *ex* 2nd S.A.I.
8540 (1st ren.)	6103	Struthers, R. J.	Pte.	11th S.A.I.
14635 (1st ren.)	G.5	Stack, P.	Pte.	S.A.R. Gen.
25312 (2nd ren.)	14011	McErlean, D. J.	Pte.	3rd S.A.I.
26468 (1st ren.)	18698	Cunningham, W.	Pte.	1st S.A.I.
34338	T.100	Stayt, G. M.	Condtr.	S.A.S.C., T. & R.
30291	6536	Stewart, E. C. J.	A.-Sgt.	2nd S.A.I.

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
27693	2320	Weweg, H. S.....	Sgt.....	4th S.A.I.
35035	594	Wadeley, W. J....	Gnr.....	S.A.F.A.
34254	2072	Neal, J. E.....	Pte.....	4th S.A.I.
35996	2072	Kyle, R. P.....	Gnr.....	S.A.H.A.
32154 (1st ren.)	8492	Amos, R. L.....	Dvr.....	S.A.S.C., M.T.
23749 (1st ren.)	1712	Lawrence, G. H....	Cpl.....	2nd R.R. Batt.
8985	740	Bonner, T.....	Dvr.....	S.A.S.C., M.T.
17524 (1st ren.)	—	Allen, J.....	Lieut....	10th S.A.H.
34607	X.910	Slater, J. G.....	Pte.....	S.A.M.C.
28413 (1st ren.)	11255	Garrett, J. F. B...	Pte.....	2nd S.A.I.
27457 (1st ren.)	9039	Swain, T. J.....	Pte.....	2nd S.A.I.
26551	814	Hall, R. V.....	Pte.....	3rd S.A.I.
27375 (1st ren.)	1256	Moss, D.....	Pte.....	4th S.A.I.
28048 (1st ren.)	48	Van der Poel, G. H.	S.-Sgt...	S.A.U. List.
15652	A.A.639	Thomalla, A. W....	S.-Sgt...	2nd S.A.R.
26741 (1st ren.)	1974	Smith, L. J.....	Gnr.....	S.A.H.A.
29502 (1st ren.)	1707	Seaborn, F. S.....	Sgt.....	S.A.S.C., M.T.
23734 (1st ren.)	16993	Callan, J.	Pte.....	2nd S.A.I.
23734	12327	Cerfonteyn, M. G...	Pte.....	2nd Bgde. Reinf.
27471 (1st ren.)	5926	Thompson, R.....	Cpl.....	4th S.A.I.
25053 (1st ren.)	602	Connor, W. H.....	Spr.....	S.A.P.B.
27074 (1st ren.)	2559	Camp, G. L.....	Pte.....	1st S.A.I.
28635 (1st ren.)	3581	Carneson, A. J....	Pte.....	1st S.A.I.
26627	2357	Lucas, E. G.....	Gnr.....	S.A.H.A.
23379 (1st ren.)	—	Cameron, A. E....	Lieut....	Cape Corps.
28670	2173	Eveleigh, E.....	Pte.....	4th S.A.I.
36970 (1st ren.)	H.T.4709	Becker, J.....	Dvr.....	S.A.S.C., M.T.
		9TH DECEMBER, 1919.		
27208 (1st ren.)	3996	James, C. H.....	Sgt.....	1st S.A.I.
27308 (1st ren.)	9869	McKay, V.....	Pte.....	1st S.A.I.
9539 (2nd ren.)	2739	Hunter, J.....	Pte.....	6th S.A.I.
27113 (1st ren.)	8177	Duncan, B.....	Pte.....	4th S.A.I.
27332 (1st ren.)	2467	Stratford, D. M....	Gnr.....	S.A.H.A.
7274 (3rd ren.)	253	Franklin, B. N.....	Gnr.....	S.A.F.A.
30112 (2nd ren.)	9838	Hirst, A.....	Pte.....	3rd S.A.I.
33218	X.691	Summers, P. G....	Pte.....	1st S.A.I.
13788	898	McGuire, E.....	Dresser..	S.A.V.S.
34784	—	Lyne, R. M.....	Lieut....	1st S.A.I.
13124 (1st ren.)	8081	Chad, T. H.....	Mech....	S.A.S.C., M.T.
28454 (1st ren.)	17124	Kayne, F.....	Pte.....	2nd S.A.I.
14924	—	Vermaak, J. J.....	Capt....	8th S.A.I.
27896	2451	Reid, R.....	Pte.....	4th S.A.I.
13667 (3rd ren.)	85	Nunn, F. H.....	Cpl.....	S.A. Sig. Co.
23502 (1st ren.)	1048	Sherratt, S. E.....	Bombdr.	S.A.H.A.
6584 (2nd ren.)	1008	Dicks, W.....	Pte.....	4th S.A.I.
12928 (1st ren.)	1086	Williams, S.....	Cpl.....	S.A.S.C. (S.).
1742 (4th ren.)	11069	Carrick, J. H.....	Pte.....	5th S.A.I.
27726 (1st ren.)	104	Torgius, A.....	Cpl.....	S.A.S.C., 1st S.A.R.
9649 (1st ren.)	8018	Edgecombe, W. J.	Pte.....	S.A.S.C. (N.).
24753 (1st ren.)	6205	Coetzee, C.....	Pte.....	1st S.A.I.
17841 (2nd ren.)	481	Van Goede, —....	Tpr.....	10th S.A.I.
27287 (1st ren.)	1366	Herold, P. A. M....	Gnr.....	S.A.H.A.
27342 (1st ren.)	16672	McConnachie, A...	Pte.....	2nd S.A.I.
24851 (1st ren.)	1802	Wales, W.....	Pte.....	1st S.A.I.
19551 (1st ren.)	X.556	Phillips, J. R.....	A.-Sgt...	S.A.N.L.C.
27130 (1st ren.)	5576	Fouche, S. P.....	L.-Cpl...	2nd S.A.I.
27503 (1st ren.)	12439	Watson, G.....	Pte.....	2nd S.A.I.
25348 (2nd ren.)	697	Long, M. A. W....	Cpl.....	S.A.V.C.
21368	1056	Owens, W. C.....	Spr.....	Div. Sig. Coy.
33457 (1st ren.)	X.952	White, W.....	Spr.....	S.A.M.T.C.
25771 (1st ren.)	519	Humphrey, W. N. F.	L.-Cpl...	3rd S.A.I.
26441 (1st ren.)	13713	Chambers, C. G....	Pte.....	1st S.A.I.
29260	13262	Wilson, W. B.....	Pte.....	4th S.A.I.
35481	1060	Lowe, F. A.....	Gnr.....	S.A.F.A.
29553	—	McAustin, J. T....	Capt....	S.A.M.C.
35610	2515	Smith, H. E.....	Gnr.....	S.A.F.A.
27528 (1st ren.)	13147	Young, W. F.....	Pte.....	2nd S.A.I.
20355 (2nd ren.)	53	Willmott, L. G....	Gnr.....	S.A.F.A.
27260 (1st ren.)	5535	Carter, V. C.....	Sgt.....	1st S.A.I.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Additions to School, Vierfontein	Kroonstad	Tender forms, plans, and specifications	1919 12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1919. 30th Dec.
Additions to Boys' Hostel, Ficksburg	Ficksburg	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	19th Dec.	" "	" "	1920. 6th Jan.
Additions to School, Ficksburg	"	"	19th Dec.	" "	" "	6th Jan.
Erection of Laai Spruit Bridge, Road Clocolan-Marquard, farm Rooipunt No. 1145	Senekal	"	27th Dec.	" "	" "	13th Jan.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. J. GYDE,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw aan School te Vierfontein	Kroonstad	Tendervormen, plannen en bestekken	1919. 12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1919. 30 Des.
Aanbouw aan Tehuis voor Jongens te Ficksburg	Ficksburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	19 Des.	" "	" "	1920. 6 Jan.
Aanbouw aan School te Ficksburg	"	"	19 Des.	" "	" "	6 Jan.
Oprichten Laaispruit Brug, Weg Clocolan—Marquard, plaats Rooipunt No. 1145	Senekal	"	27 Des.	" "	" "	13 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. J. GYDE,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz.:—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
				1919.			1920.
Erection of Police Barracks, Married Quarters, and Head Constables' Quarters, Germiston	East Rand	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	7th Jan.
Erection of Post Office at Louis Trichardt and Erection of Postmaster's Quarters, Louis Trichardt	Louis Trichardt	Transvaal	"	12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	14th Jan.
Installation of Drainage System at "Kya Rosa," Skinner Street East, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, and specifications	27th Dec.	" "	" "	14th Jan.
				1920.			
✱Erection of House for Assistant Physician, Pretoria Mental Hospital	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	2nd Jan.	" "	" "	21st Jan.
✱Erection of Quarters, Office, Stabling, etc., for S.A.M.R., Ixopo	Ixopo	Natal	"	2nd Jan.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	" "	21st Jan.

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental tender forms and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n m. op
				1919.			1920
Politiekazerne te Germiston, oprichten van Kwartieren voor Gehuwden en Woning voor Hoofdkonstabel	Oostrand	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	7 Jan.
Oprichten van Postkantoor te Louis Trichardt en Oprichten van Postmeesterswoning te Louis Trichardt	Louis Trichardt	Transvaal	"	12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	14 Jan.
Installatie van Draine-ring-sisteem te "Kya Rosa," Skinnerstraat, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	27 Des.	" "	" "	14 Jan.
				1920.			
✱Oprichten van Woning voor Asst. Physician, Pretoria Hospitaal voor Zielszieken	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en Lijsten van hoeveelheid	2 Jan.	" "	" "	21 Jan.
✱Oprichten van Kwartieren, Kantoren, Stallen, enz., voor de Z.A.B.S. te Ixopo	Ixopo	Natal	"	2 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria, Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W. Durban	" "	21 Jan.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie

ORANGE FREE STATE PROVINCIAL TENDER BOARD.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and sealed Tenders are hereby invited for the undermentioned service :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due.
			1919.			1920.
Kroonstad Secondary School, additions	Kroonstad	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	13th Dec.	Magistrate, Kroonstad; Supt., Roads and Local Works, Bloemfontein	Chairman, O.F.S. Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	At or before noon on the 22nd January.

A deposit of £2, either in cash, post office order, or initialed cheque, must be paid by every tenderer, and will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to the Department of Roads and Local Works.
The envelope containing a tender must be superscribed "Tender for Kroonstad Secondary School," and must also bear the name and address of the tenderer.
All tenders must be on the Departmental Tender Form and must be filled up and completed in all particulars.
The lowest or any tender is not necessarily accepted.

A. M. N. DE VILLIERS,
Chairman, Orange Free State Tender Board.

Provincial Secretary's Office, Bloemfontein, Orange Free State,
10th December, 1919.

ORANJE-VRIJSTAATSE PROVINCIALE TENDERKOMMISSIE.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en verzegelde tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde dienst :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te adresseren aan.	Tenders ingewacht tot.
Kroonstad Middelbare School, Aanbouw	Kroonstad	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 13 Des.	Magistraat, Kroonstad; Hoofd-opzichter, Wegen en Plaatselike Werken, Bloemfontein	Voorzitter, O.V.S. Tenderkommissie, Kantoor Prov. Sekretaris, Bloemfontein	1920. Op de middag van 22 Januarie.

Een deposito van £2 in konstant, postwissel of geparafeerde cheque moet door elke inschrijver betaald worden, en zal worden teruggegeven mits een bona fide tender zal zijn ingediend en plannen en bestekken terugbezorgd zijn aan het Departement van Wegen en Plaatselike Werken.

De omslag bevattende een tender moet tot opschrift hebben "Tender voor Kroonstad Middelbare School" en moet ook de naam en adres van de tenderaar dragen.

Alle tenders moeten zijn op de tendervorm van het Departement en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De laagste of enige tender wordt niet noodzakelik aangenomen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris,
Bloemfontein, Oranje Vrijstaat, 10 Desember 1919.

A. M. N. DE VILLIERS,
Voorzitter Oranje-Vrijstaatse Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Erection of School at Modder "B" Gold Mine	East Rand	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 12th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1919. 31st December.
Potchefstroom North School, Additional Classrooms	Potchefstroom	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	"	"
Addition to School at Randfontein	West Rand	"	19th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	1920. 7th January.
Erection of School Board Offices and Store, Louis Trichardt	Louis Trichardt	Tender forms, plans, and specifications	12th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	"	14th January.
Additions to School Building at Cullinan	Pretoria	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	27th December	" "	"	"
Additions to School Building at Waterval Boven	Carolina	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg (Transvaal)	"	"
✱Erection of School at Evaton ...	Witwatersrand	"	1920 2nd January	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	"	21st January.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Oprichten van School te Modder "B" Goudmijn	Oost Rand	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1919. 31 Des.
Oprichten van Additionale klaslokalen bij de Noord School te Potchefstroom	Potchefstroom	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom		"
Aanbouw aan School te Randfontein	Westrand	"	19 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	1920. 7 Jan.
Oprichten van een Kantoor en Bergplaats voor de Schoolraad te Louis Trichardt	Louis Trichardt	Tendervormen, plannen en bestekken	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	"	14 Jan.
Aanbouw aan het Schoolgebouw te Cullinan	Pretoria	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	27 Des.	" "	"	"
Aanbouw aan het Schoolgebouw te Waterval Boven	Carolina	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg (Transvaal)	"	"
✱Oprichten van School te Evaton	Witwatersrand	"	1920 2 Jan.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	21 Jan.

Een deposito van £2, in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR TRANSPORT.—THABA 'NCHO-DEWETSDORP-WEPENER-HOBHOUSE.

Tenders are hereby invited for the following services in connection with the above-mentioned telegraph line:—

Hire of three full-sized Transport Wagons, with full teams of mules, donkeys, or oxen, with competent driver and leader for each wagon, for approximately 45 days (more or less).

The wagons to be used for the conveyance of the construction party and for the purpose of—

(*a*) collecting and recovering material between Thaba 'Ncho, Dewetsdorp, Wepener;

(*b*) transporting and laying out material from Jammerdrift Station to Hobhouse and Palmyra.

The carrying capacity of each wagon to be approximately 5000 lb. weight.

Payment will not be made for Sundays or public holidays unless the wagons are actually used.

The number of animals in the team, and whether mules, donkeys, or oxen, to be stated in the tender, which must be at rate per day.

The contractor to be entirely responsible for the feeding of his animals, and to be held liable for all damage to crops or veld caused by his animals straying, and for all damage to fencing, gates, etc., caused by wagons or animals.

The wagons will be required to commence work at Thaba 'Ncho or Wepener, as may be most convenient, on or about the 12th January, 1920, and will be discharged at Jammerdrift Station.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for Transport, Thaba 'Ncho-Dewetsdorp-Wepener-Hobhouse Telegraph Line," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on 31st December, 1919.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman, Union Tender Board.

Pretoria, December, 1919.

TENDER FOR THE SUPPLY OF LUCERNE.

Tenders are hereby invited for the supply of Dried Lucerne to the Government of the Union of South Africa during the period 1st February to 30th November, 1920.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Lucerne," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of January, 1920.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars can be obtained upon application to the Controller of Supplies, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

12th December, 1919.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ TENDER FOR SUPPLY OF TUBING FOR SHOT BITS AND CORE BARRELS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Tubing for Shot Bits and Core Barrels," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th day of April, 1920.

Approximately 450 feet of 6″, 7″, and 8″ nominal size, Tubing for Shot Bits.

Approximately 800 feet of 5″, 6″, and 7″ nominal size, Tubing for Core Barrels.

Tender forms and specifications may be obtained upon application to the Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any further particulars may be obtained upon application to the Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

TENDERS VOOR TRANSPORT.—THABA 'NCHO-DEWETSDORP-WEPENER-HOBHOUSE.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het verrichten van de volgende diensten in verband met de bovengenoemde telegraaflijn.

Huur van drie grote transportwagens met volle span muilen, ezels of ossen met een bekwaam drijver en leider voor elke wagen, voor ongeveer 45 dagen (meer of min).

De wagens zullen gebruikt worden voor 't vervoer van de konstruktiewerklui en voor—

(*a*) het verzamelen en opnemen van materiaal tussen Thaba 'Ncho, Dewetsdorp, Wepener;

(*b*) het vervoer van materiaal en de aanleg van een lijn van Jammerdrift Station naar Hobhouse en Palmyra.

Elke wagen moet ongeveer 5000 lb. gewicht kunnen dragen.

Geen betaling wordt gedaan voor Zon- of openbare vakantiedagen, tenzij de wagens werkelik gebruikt worden.

Tenderaars moeten het aantal dieren in het span vermelden en of ze muilen, ezels of ossen zijn. De prijsopgaven moeten zijn per dag.

De kontraktant zal geheel verantwoordelik zijn voor het voeden van zijn dieren en zal aansprakelik gehouden worden voor alle schade aan landerijen of veld veroorzaakt door zijn loslopende dieren en voor alle schade aan omheiningen, hekken, enz., veroorzaakt door wagens of dieren.

De wagens zullen op of omtrent 12 Januarie 1920 met het werk moeten beginnen te Thaba 'Ncho of te Wepener, wat het geriefelikste mocht zijn, en zullen op Jammerdrift Station afgedankt worden.

Verzegelde tenders, onder het opschrift "Tender voor Transport Thaba 'Ncho-Dewetsdorp-Wepener-Hobhouse Telegraaflijn," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags op Woensdag, 31 Desember 1919.

De kommissie verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, Desember 1919.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN LUSERN.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van gedroogde lusern aan die Goevernement van die Unie van Suidafrika gedurende die tijdperk 1 Februarie tot 30 November 1920.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm onder die opskrif "Tender vir die lewering van Lusern," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in sij hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 14de dag van Januarie 1920.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verdere besonderhede kan verkrij word op aanvraag bij die Kontroleur van Leweransies, Gymnasium-gebouw, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,
Visevoorsitter van die Unie-tenderkommissie.

12 Desember 1919.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

✱ TENDER VOOR HET VOORZIEN VAN PIJPEN VOOR HAGELBOORIJZERS EN KERNBUIZEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Besproeiing.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Pijpen voor Hagelboorijzers en Kernbuizen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 14de dag van April 1920.

Bij benadering 450 voet van 6, 7 en 8 duim nominaal grote Pijpen voor Hagelboorijzers.

Bij benadering 450 voet van 6, 7 en 8 duim nominaal grote Pijpen voor Kernbuizen.

Tenderformulieren en specifikaties kunnen op aanvraag verkregen worden van de Direkteur van Irrigatie.

De Raad behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van 'n tender aan te nemen zonder de gehele tender aan te nemen en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Besproeiing.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF PERCUSSION DRILLING TOOLS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Percussion Drilling Tools," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 25th day of February, 1920.

Auger Stems, Drilling-bits, Jars, Rope Sockets, and Fishing Appliances used for drilling 6″ and 8″ boreholes for water.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR SUPPLY OF STEAM BOILERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Steam Boilers," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 25th day of February, 1920.

Ten new Locomotive Type Steam Boilers, developing approximately 16 effective horsepower working at 100 lb. pressure per square inch under easy firing and natural draught.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDER FOR THE SUPPLY OF OAT-HAY AND BEDDING (VELD GRASS), DELIVERED TO ROBERTS HEIGHTS, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of Oat-hay and Bedding (Veld Grass) to the Department of Defence.

Sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Oat-hay and Bedding, Roberts Heights," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 31st day of December, 1919.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Supplies and Transport, U.D.F., P.O. Box 435, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender. All tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman, Union Tender Board.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

FEMALE TEACHER WANTED.

Applications are herewith invited for the post of First Assistant Teacher at the Government Industrial School for Girls at Standerton.

Salary, £130 per annum, with two annual increments of £10 up to £150, plus free quarters, rations, light, washing, and medical attendance.

Applicants must be bilingual. A knowledge of gymnastics will be a recommendation.

The successful applicant will be required to serve a probation period of twelve months, and must assume duty on 1st April, 1920. A satisfactory certificate of health must be submitted. A free rail warrant to Standerton will be provided.

A copy of the conditions of service can be obtained on application to the Housefather of the Industrial School, Standerton.

Applications, with full particulars as to age, qualification, and previous experience, together with testimonials, should reach the Chairman of the Board of Management, Government Industrial School, Standerton, not later than 15th January, 1920.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN PERKUSSIE (JUMPER) BOORGEREEDSCHAPPEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Perkussie Boorgereedschappen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 25ste dag van Februarie 1920.

Auger Stems, Drillboren, Jars, Touwbus, Gereedschap voor Opvissen, bovengemelde gereedschappen benodigd om 8-duims en 6-duims boorgaten voor water te boren.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN STOOMKETELS.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Stoomketels," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 25ste dag van Februarie 1920.

Tien nieuwe Lokomotieftiepe Stoomketels, ontwikkelende ongeveer 16 effektieve paardekracht, werkende tegen 100 lb. druk per vierkante duim onder stadig vuur en natuurlike luchtstroom.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDER VOOR HET VERSCHAFFEN VAN HAVER-KAF EN KOOIGOED (VELDGRAS), GELEVERD TE WORDEN TE ROBERTS HOOGTE, PRETORIA.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering Haver-kaf en Kooigoed (Veldgras) aan het Departement van Verdediging.

Verzegelde tenders, op de officiële vorm, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Haver-kaf en Kooigoed (Veldgras), Roberts Hoogte," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 31ste dag van Desember 1919.

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Proviandwezen, Postbus 435, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen. Alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden op de officiële tendervorm.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

UNIE ONDERWIJSDEPARTEMENT.

ONDERWIJSERES GEVRAAG.

Applikasies word hiermee gevraag vir die betrekking van Eerste Assistent Onderwijseres aan die Goevernements Industrieskool vir Meisies te Standerton.

Aanvangsalaris £130 per jaar, met jaarlikse verhogings van £10 tot £150, plus vrije woning, rantsoene, lig, bewassing en mediese behandeling.

Applikante moet tweetalig wees. Kennis van gymnastiek sal 'n aanbeveling wees.

Die geslaagde applikante sal 'n proeftijd van twaalf maande moet dien en werksaamhede moet begin op die 1ste April 1920; sij sal 'n bevredigende sertifikaat van gesondheid moet indien. 'n Vrije reiskaartje na Standerton word verskaf.

'n Kopie van diensvoorwaardes kan op aansoek verskaf word deur die Huisvader van die Industrieskool, Standerton.

Applikasies met volle biesonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid, vroeëre ondervinding, en getuigskrifte moet ingestuur word aan die Voorsitter van die Raad van Beheer, Goevernements Industrieschool, Standerton, nie later dan die 15de Januarie 1920.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

FEMALE RELIEVING OFFICER WANTED.

Applications are herewith invited for the post of Relieving Officer at the Government Industrial School for Girls at Standerton.

Salary, £80 per annum, with two annual increments of £10 to £100, plus free quarters, rations, light, washing, and medical attendance.

Applicants must be bilingual, and a knowledge of nursing and first aid work will be a recommendation.

Applicants can obtain particulars as to duties and conditions of service from the Housefather of the Industrial School, Standerton.

The successful applicant will be required to serve a probation period of six months, and must assume duty on 1st April, 1920. A satisfactory certificate of health must be submitted. A free rail warrant to Standerton will be provided.

Applications, with full particulars as to age, qualification, and previous experience, together with testimonials, should reach the Chairman of the Board of Management, Government Industrial School, Standerton, not later than 15th January, 1920.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

TAILOR INSTRUCTOR WANTED.

Applications are invited for the post of Tailor Instructor at the Government Industrial School for Boys at George, Cape Province.

Applicants must be fully competent to instruct the boys in practical and theoretical tailoring, and must be bilingual.

The salary attaching to the post is £200 per annum, with free quarters and medical attendance. A free rail warrant will be issued to the successful applicant, who will be required to assume duty as soon as possible, and to serve six months on probation. A satisfactory certificate of health must be submitted, and, if married, the applicant should state number of children.

A copy of the conditions of service can be obtained on application to the Housefather of the Industrial School, George.

Applications, accompanied by certificates regarding qualifications and character, age, and health, should reach the Chairman, Board of Management, George Industrial School, not later than the 8th January, 1920.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR A MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS AND AN ASSISTANT MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS, NATAL.

Applications are invited for the above-mentioned posts in the Education Department of the Province of Natal.

The duties will include the medical examination of school children and, when necessary, of teachers, the inspection of school premises, and the advising of the Superintendent of Education on any medical or health matter. The incumbents will be required to relinquish private practice and to devote their whole time to the Department.

The commencing salary attaching to the post of Medical Inspector is £800 per annum, rising, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £25 to £950 per annum. The Assistant Medical Inspector will be paid a commencing salary of £600 per annum, rising, subject to the same conditions, by annual increments of £20 to £700 per annum.

Applicants, who should not be over forty years of age, must be registered or possess qualifications entitling them to be registered as medical practitioners in the Natal Province. They must possess the diploma of public health, and should have had previous experience in the work of medical inspection of schools and have specialized in children's diseases. The successful applicants will be required to enter into a contract with the Provincial Administration, Natal, for a period of service of at least three years' duration, and to produce satisfactory evidence of birth and health.

Applications, supported by a statement of age, experience, and professional qualifications, should reach the undersigned not later than the 20th January, 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 17th December, 1919.

VACANCIES FOR GEOLOGISTS.

Applications are invited for two Senior and two Junior Geologists posts in the Geological Survey Division of the Department of Mines and Industries. The commencing salary of the senior posts is £550, junior posts £450, rising, subject to satisfactory conduct and service, by annual increments in each case of £20 to £650 and £550 respectively.

The successful applicants will be required to serve on probation for a period of twelve months and to furnish satisfactory certificates of birth and health, and will be subject in all matters of discipline, leave, pension, etc., to the laws and regulations governing the Union Public Service.

Applicants must state their age and their knowledge of both the official languages.

Applications, containing full particulars of qualifications, training, and experience, and supported by copies of testimonials, should reach the undersigned not later than the 30th April, 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria, 15th December, 1919.

UNIE ONDERWIJSDEPARTEMENT.

VROUWELIKE AFLOSSENDE BEAMBTE GEVRAAG.

Applikasies word hiermee gevraag vir die pos van Aflossende Beambte aan die Goevernements Industrieskool vir Meisies op Standerton.

Salaris £80 per jaar, met twee jaarlikse verhogings van £10 tot £100, plus vrije woning, rantsoene, lig, bewassing en mediese behandeling.

Applikante moet tweetalig wees en kennis van verpleging en eerste hulpwerk sal 'n aanbeveling wees.

Applikante kan biesonderhede omtrent die werk en diensvoorwaardes verkrij van de Huisvader, Industrieskool, Standerton.

Die geslaagde applikante sal 'n proeftijd van zes maande moet dien en werksaamhede moet begin op die 1ste April 1920; sij sal 'n bevredigende sertifikaat van gesondheid moet indien. 'n Vrije reiskaartje na Standerton word verskaf.

Applikasies met volle biesonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid, vroeëre ondervinding, en getuigskrifte moet ingestuur word aan die Voorsitter van die Raad van Beheer, Goevernements Industrieskool, Standerton, nie later dan die 15de Januarie 1920.

UNIE ONDERWIJSDEPARTEMENT.

KLEERMAKER-INSTRUKTEUR GEVRAAG.

Applikasies word gevraag vir die pos van Kleermaker-instrukteur vir die Goevernements Industrieskool vir Jongetjies op George, Kaap Provinsie.

Applikante moet heeltemaal bekwaam wees om jongetjies te onderwijs in praktiese en teoretiese kleermakerij, en moet tweetalig wees.

Die salaris aan die pos verbonde is £200 per jaar, met vrije inwoning en mediese behandeling. 'n Vrije reiskaartje naar George word verskaf aan die geslaagde applikant, die sijn werk so spoedig moontlik sal moet begin en 'n proeftijd van 6 maande sal moet dien. Hij sal 'n bevredigende sertifikaat van gesondheid moet indien, en as die applikant getrouwd is, moet hij die getal van sijn kinders opgee.

'n Kopie van diensvoorwaardes kan op aansoek verskaf word deur die Huisvader van die Industrieskool, George.

Applikasies, met volle biesonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid, vroeëre ondervinding, en getuigskrifte moet ingestuur word aan die Voorsitter van die Raad van Beheer, Goevernements Industrieskool, George, nie later dan de 8ste Januarie 1920.

STAATSDIENSTKOMMISSIE.

VAKATURES VIR 'N MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE EN 'N ASSISTENT MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE, NATAL.

Applikasies word gevra vir bewegenoemde poste in die Onderwijsdepartement van die Provinsie Natal.

Die werksaamhede sal wees om skoolgaande kinders, en indien nodig onderwijsers, geneeskundig te ondersoek, skoolgebouwe te inspekteer, en die Superintendent van Onderwijs omtrent enige saak van geneeskundige- of gesondheidsbelang te adviseer. Van die ambsbeklêders sal vereis word dat hulle hulle private praktijk opgee, en al hulle tijd aan die Departement wij.

Die beginsalaris aan die pos van mediese inspekteur verbonde is £800 per jaar, opklimmende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse vermeerderinge van £25 tot £950 per jaar. Die Assistent Mediese Inspekteur sal 'n beginsalaris van £600 per jaar ontvang opklimmende (op dieselfde voorwaardes) met jaarlikse vermeerderinge van £20 tot £700 per jaar.

Applikante moet nie ouer as veertig jaar wees nie en moet geregistreer wees as geneeskundige praktisijns in die Provinsie Natal, of daartoe die nodige bevoegdheid besit. Hulle moet die diploma van publieke gesondheid besit, en moet vorige ondervinding hê van die geneeskundige inspeksie van skole en gespesialiseer het in kindersiekten. Die suksesvol applikante sal 'n ooreenkoms met die Provinsiale Administrasie van Natal moet aangaan vir 'n tijdperk van minstens drie jaar. Hulle sal verder bevredigende bewijs van geboorte en goeie gesondheid moet verskaf.

Applikasies, vergeseld van besonderhede omtrent ouderdom, ondervinding en professionele kwalifikasies, moet die ondergetekende bereik nie later nie as 20 Januarie 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 17 Desember 1919.

VAKATURES VIR GEOLOGE.

Applikasies word gevra vir twee Senior en twee Junior Geologe (Aardkundiges) in die Geologiese Ondersoek Afdeling van die Departement van Mijnwese en Nijwerheid. Die beginsalaris aan die senior-poste verbonde is £550 per jaar, die junior-poste £450 per jaar, opklimmende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag), in elke geval, met jaarlikse vermeerderinge van £20 tot £650 en £550 per jaar, respektiewelik.

Die suksesvol applikante sal vir twaalf maande op proef moet dien en bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf, en sal in alle sake betreffende discipline, verlof, pensioen, enz., onderhewig wees aan die wette en regulasies van die Unie Staatsdiens.

Applikante moet hulle ouderdom vermeld, as ook hulle kennis van albei die offisiële tale.

Applikasies, vergeseld van volle bezonderhede omtrent kwalifikasies, opleiding en ondervinding, en kopieë van getuigskrifte, moet die ondergetekende bereik nie later nie as 30 April 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Uniegebouw, Pretoria, 15 Desember 1919.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 20TH DECEMBER, 1919.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
1022	13/12/19	Seguin Fisher	Ferreira Deep, Ltd., Johannesburg, Transvaal	Improvements in hammer-drill mountings	Provisional
1023	15/12/19	(1) Louis Robert Vierdag (2) Frederick Coleman	(1) 123 Plein Street, Capetown (2) 79 Lower Main Road, Observatory, Capetown	A new method of purifying rancid oils, butter, fat, bacon and tainted meat, game and fish	Provisional
1024	15/12/19	David Gray Birse	Stuttafords Chambers, 80 Adderley Street, Capetown	A new and improved automatic machine for the manufacture of lead seals, and/or other articles of a similar nature according to shape of mould	Complete
1025	15/12/19	Abram Lipman Ostrov	West Dene Temple Street, Llandrinod Wells, Wales	Improvements in hypodermic syringes	Complete
1026	15/12/19	Abram Lipman Ostrov	West Dene Temple Street, Llandrinod Wells, Wales	Improvements relating to medical or dental syringes	Complete
1027	15/12/19	Ottmar George Stark	4058 Flora Avenue, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Improvements in pistons	Complete
1028	15/12/19	Ottmar George Stark	4058 Flora Avenue, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Process of making pistons	Complete
1029	15/12/19	Ottmar George Stark	4058 Flora Avenue, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Process of making pistons	Complete
1030	15/12/19	Frederick Lionel Rapson	Childwall Hall, Liverpool, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to resilient wheels for vehicles	Complete
1031	15/12/19	(1) The Imperial Trust for the Encouragement of Scientific and Industrial Research (2) John Edward Sears (3) Arthur John Charles Brookes	(1) St. George Street, London, S.W. 1, England (2) and (3) Both of the National Physical Laboratory, Teddington, in the County of Middlesex, England	An improved method of and means for forming slip measuring gauges	Complete
1032	15/12/19	Alfred James Bishop	Hawksburn Road, Burswood, near Perth, Australia	Improved hand-truck	Provisional
1033	15/12/19	Pieter Michael Rademeyer	Capetown	Rademeyer's adhesive cattle and sheep dip, and noxious weed exterminator	Complete
1034	15/12/19	Edward James Evans	1A Britannia Arcade, Terminus Street, East London	An improved method of binding bales of wool, cotton, and other compressible substances, including bundles of hides and skins, in baling presses for simultaneously compressing two or more bales or bundles	Provisional
1035	15/12/19	Thorsten Zweigbergk	Haverbreaks House, Lancaster, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to electric-motor control systems	Complete
1036	15/12/19	Percy Lionel Gilbert Johnston	20 Avondale Road, Nottingham, in the County of Kent, England	Reinforced concrete beams, slabs, staircases, and other parts of buildings	Complete
1037	15/12/19	Francis Whitwell Brackett	Hythe Bridge Ironworks, Colchester, in the County of Essex, England	Improvements relating to the valves of pumps	Complete
1038	15/12/19	Corning Glass Works	Foot of Walnut Street, in the City of Corning, County of Steuben, State of New York, U.S.A.	System for picture projection	Complete
1039	17/12/19	Locomotive Superheater Company	30 Church Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Steam collectors for superheaters	Complete
1040	17/12/19	Locomotive Superheater Company	30 Church Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Steam collectors for superheaters	Complete
1041	17/12/19	Paget Baxter	6A Tudor Street, in the City of London, England	Improvements in locking devices for bolts, nuts, and the like	Complete
1042	17/12/19	(1) John Harley Gill (2) James Douglas Rae (3) Leonard Sanderson	All of 40 Dowling Street, Dunedin, in the Dominion of New Zealand	Improvements in motor tyre covers	Complete
1043	18/12/19	Charles Ayrault Upson	Lockport, New York, U.S.A.	Improvements in fastening device for wall-board	Complete
1044	18/12/19	(1) James Ellwood Jones (2) Norton Anderson Newdick (3) William Edgar Moody	— — —	Improvements in and relating to machines for gathering and loading coal and other materials	Complete
1045	19/12/19	Frank Hewitt	Springs Mines, Ltd., P.O. Box 54, Springs, Transvaal	Improvements in guide rollers for wire ropes	Complete
1046	19/12/19	Francis Robert Kelland	Dordrecht, Cape Province	Perpetual motion	Provisional
1047	19/12/19	The New Jersey Zinc Co.	160 Front Street, New York City, N.Y., U.S.A.	Manufacture of zinc oxide	Complete
1048	19/12/19	The New Jersey Zinc Co.	160 Front Street, New York City, N.Y., U.S.A.	Production of metal oxides and other compounds of metals	Complete
1049	19/12/19	The New Jersey Zinc Co.	160 Front Street, New York City, N.Y., U.S.A.	Production of metal oxides and other compounds of metals	Complete
1050	19/12/19	The New Jersey Zinc Co.	160 Front Street, New York City, N.Y., U.S.A.	Production of metal oxides and other compounds of metals	Complete
1051	19/12/19	Arthur Redmon Wilfley	1300 High Street, City and County of Denver, State of Colorado, U.S.A.	Improvements in centrifugal pumps	Complete
1052	19/12/19	Avando Warren Hussey Vivian	36 Victoria Street, Westminster, London, England	Improvements in or relating to liquid hydrocarbon burners of the injector type	Complete
1053	19/12/12	Arthur Charles Auden	5 Victoria Street, Westminster, London, England	Improvements in the method of extracting potash from potash-bearing minerals, and the manufacture of the residual products of such method of conversion into cement	Complete
1054	19/12/19	D.O.T. Soc. an Pour l'Exploitation Des Brevets Descalles	38 Rue Nysten Liege, Belgium	Combination device for padlocks, bolts, and safety locks	Complete
1055	19/12/19	Francis McNeil	C/o P.O. Box 495, Que-Que, Southern Rhodesia	Riveter's holding-up tool	Provisional
1056	20/12/19	John Stewart	27 Ellis Street, Bellevue, Johannesburg, Transvaal	An improved sanitary bucket	Provisional

ADVERTISEMENTS.

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
844	20/10/19	17/12/19	(1) Edwin Norman Bendell (2) Frank Ernest Jeffery	Both of 1 Buitengracht Street, Capetown	A detachable adjustable clip or grip for connecting brushes, brooms, scrubbers, polishers, and other articles to the handles or rods used in connection therewith

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
173	12/3/19	15/12/19	George Rudston Brown	Cremorne, Ewell Street, Bondi, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in process and apparatus for electrostatic separation of finely divided discrete material
385	17/5/19	19/12/19	Sydney Wilmot Barlow	Landau Mine, Blackhill Station, Transvaal	Improvements in acetylene lamps
880	3/11/19	20/12/19	(1) Sidney Donald Saunders (2) Shaw Herbert Sainsbury	(1) 18 Main Street, Rosettenville (2) C/o Modder Deep G.M. Co., Benoni	Improvements in safety suspending devices for mine skips, aerial gears, cages, and such like

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
588	2/10/17	19/12/19	Dudley Wright	Improvements in or relating to liquid-fuel heated furnaces
614	8/10/18	19/12/19	Frank Popper	An improvement in hose, water, air, steam and other pipe connections
332	1/5/19	19/12/19	Alexander Walker Hauman	An instrument for the quick and bloodless removal of hæmorroids and resection of prolapsus recti (prolapse of the rectum)
395	21/5/19	19/12/19	(1) Duncan McNaughton Wallace (2) William Guthrie	Improvements in motor tractors
619	6/8/19	19/12/19	John Nicolson Goudie	Improvements in luffing mechanism for jib cranes
620	6/8/19	19/12/19	Henri Prosper Gerdil	Improvements in rotary cutting tools

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
114	15/2/19	Harry Emanuel Miller	15/12/19
122	20/2/19	(1) Marmaduke Arundel de Collieur Wetherell; (2) Bertram Charles Edward Parker	19/12/19
123	21/2/19	Daniel Macfarlane Davidson	20/12/19
124	21/2/19	Daniel Macfarlane Davidson	20/12/19
125	21/2/19	Daniel Macfarlane Davidson	20/12/19
126	21/2/19	(1) Harry August Stockman; (2) Alexander Proudfoot	20/12/19

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 13 DESEMBER 1919.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
844	20/10/19	17/12/19	(1) Edwin Norman Bendell (2) Frank Ernest Jeffery	Beiden No. 1 Buitengrachtstraat, Kaapstad	Een afneembare verstelbare band of klem voor het vastmaken van vegers, bezems, boenders, wrijfkwasten en andere artikelen aan de handvatsels of stelen welke in verband daarmede gebruikt worden

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
173	12/3/19	15/12/19	George Rudston Brown	Cremorne, Ewellstraat, Bondi nabij Sydney, New South Wales, Australia	Verbeteringen in proces en toestel voor de elektrostatiese scheiding van fijn verdeelde onsamenhangende stoffen
385	17/5/19	19/12/19	Sydney Wilmot Barlow	Landau Mines, Blackhill Station, Transvaal	Verbeteringen in acetyleenlampen
880	3/11/19	20/12/19	(1) Sidney Donald Saunders (2) Shaw Herbert Sainsbury	(1) 18 Mainstraat, Rosettenville (2) P/a Modder Deep G.M. Co., Benoni	Verbeteringen in veiligheidsophanginrichting voor mijnkooien, luchtkabels, hijsmanden en en dergelijke

ADVERTISEMENTS.

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Titel van Uitvinding.
588	2/10/17	19/12/19	Dudley Wright	Verbeteringen in of met betrekking tot fornuizen welke met vloeibare brandstof gestookt worden
614	8/10/18	19/12/19	Frank Popper	Een verbetering in koppelingen, voor kanvasslangen water-, lucht-, stoom- en andere pijpen
332	1/5/19	19/12/19	Alexander Walker Hauman	Een instrument voor het snel en zonder bloedverlies verwijderen van aambeien en het wegnemen van prolapsus recti (zakken van de endeldarm)
395	21/5/19	19/12/19	(1) Duncan McNaughton Wallace (2) William Guthrie	Verbeteringen in motor-trekmachines
619	6/8/19	19/12/19	John Nicolson Goudie	Verbeteringen in loefinrichting voor kluiverkranen
620	6/8/19	19/12/19	Henri Prosper Gerdil	Verbeteringen in roterend mijngereedschap

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam.	Datum van Verva
114	15/2/19	Harry Emanuel Miller	15/12/19
122	20/2/19	(1) Marmaduke Arundel de Collieur Wetherell; (2) Bertram Charles Edward Parker	19/12/19
123	21/2/19	Daniel Macfarlane Davidson	20/12/19
124	21/2/19	Daniel Macfarlane Davidson	20/12/19
125	21/2/19	Daniel Macfarlane Davidson	20/12/19
126	21/2/19	(1) Harry August Stockman; (2) Alexander Proudfoot	20/12/19

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Handelsmerken.

FIRST ADVERTISEMENT

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
836	13/10/19	12/12/19	International General Electric Company, Incorporated	The City of New York, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electric heating units
843	20/10/19	15/12/19	John William Jackson	Cravenhurst, Parow	A new and improved flexible flat-base wheel

SECOND ADVERTISEMENT.

189	19/3/19	11/12/19	Kenneth Bingham Quinan	Somerset West, Cape Province, Union of South Africa	Improvements in and relating to the production of nitric acid
245	8/4/19	13/12/19	Nitrogen Products and Carbide Company, Limited	Winchester House, Old Broad Street, London, E.C. 2, England	Improved method of and apparatus for the treatment of pitch
246	8/4/19	13/12/19	Nitrogen Products and Carbide Company, Limited	Winchester House, Old Broad Street, London, E.C. 2, England	Improvements relating to the destructive distillation of carbonaceous materials
247	8/4/19	15/12/19	Sebastian Ziani de Ferranti	Hollinwood, in the County of Lancaster, England	Improvements relating to heat engines
272	16/4/19	15/12/19	Techno-Chemical Laboratories, Limited	Fairlawn, Clarence Road, Clapham Park, London, S.W. 4, England	Improvements relating to methods of and means for conducting high temperature reactions
273	16/4/19	15/12/19	Techno-Chemical Laboratories, Limited	Fairlawn, Clarence Road, Clapham, Park, London, S.W. 4, England	Improvements relating to the production of cyanides
274	16/4/19	13/12/19	Alexander Constantine Ionides, junior	34 Porchester Terrace, London, W. 2, England	Improvements in or relating to heating apparatus
284	17/4/19	11/12/19	Kenneth Bingham Quinan	Somerset West, Cape Province	Improvements in and relating to the production of sulphuric acid
299	23/4/19	11/12/19	(1) Noel Yeo Robertson (2) Herbert Moss	11–17 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, Transvaal	Device for lifting and lowering rock-drills
510	26/6/19	15/12/19	Francis Everard Lamplough and Henry John Scott Stobart	Both of Lighthouse Works, Smethwick, County of Stafford, England	Improvements relating to valve operating mechanism
535	9/7/19	12/12/19	Charles Boyd Waters	570 West 189th Street, New York City, New York, United States of America	Electric welding method and apparatus
591	28/7/19	13/12/19	Aktiebolaget Kväfveindustri	Köpmansgatan 20, Gothenburg, Sweden	Improvements in processes for carrying out chemical reactions between gases and solid substances at high temperatures in continuous working
592	28/7/19	13/12/19	Aktiebolaget Kväfveindustri	Köpmansgatan 20, Gothenburg, Sweden	Improvements in processes for carrying out chemical reactions in the presence of metals in a finely divided form

THIRD ADVERTISEMENT.

757	12/12/18	20/5/19	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, County of Leicester, England	Improvements in or relating to last or last-part pulling
759	12/12/18	23/9/19	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, England	Improvements in or relating to heel-building, assembling, and the like
698	29/8/19	20/10/19	William Stocks	C/o P.O. Box 485, General Post Office, Wellington, Dominion of New Zealand	Improvements in and relating to vehicle wheels
756	16/9/19	27/11/19	Oswald Hugh Pratt	C/o L. J. Wilson, Point, Durban, Natal	Improvements in and relating to safety-catches for cages in mine shafts or other elevators
798	29/9/19	2/12/19	Thomas Culshaw	17A Carnarvon Road, Malvern, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with the construction of ceilings

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address	Title of Invention.
802	30/9/19	22/11/19	Guido Alfons Hedberg	Kristineholm, Alingsäs, Sweden	Improvement in the manufacture of explosives
804	30/9/19	25/11/19	E. R. Calthrop's Aerial Patents, Limited	Eldon Street House, Eldon Street, London, England	Improvements relating to parachutes
805	30/9/19	25/11/19	Nordiska Kullager Aktiebolaget	Hisingen, Goteborg, Sweden	Improvements in roller cages for roller-bearings with convex rollers
812	7/10/19	29/11/19	Niels Pedersen Willmann	Atthow Street, Murdah, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	An improved machine for planting cane or other plants, cutting plants, and distributing manure
816	9/10/19	1/12/19	(1) Ralph Willmett Thompson (2) John Morrison	(1) 178 Ferry Road, Leith, in the County, of Midlothian, Scotland (2) 55 Raise Street, Saltcoats, in the County of Ayr, Scotland	Improved process for coating or covering the surface of metal with lead or its alloys
820	9/10/19	2/12/19	Everard Richard Calthrop	Eldon Street House, Eldon Street, London, England	Improvements relating to parachutes
825	10/10/19	4/12/19	Claude Robert Madgwick	4 Chatsworth Avenue, Wembly, in the County of Middlesex, England	Improvements in collapsible crates and boxes
826	10/10/19	4/12/19	André Emmanuel Marie van der Meersch	3 Clyde Street, Redcliffe Gardens, London, S.W.	Improvements in safety razors
827	10/10/19	4/12/19	Embury McLean	17 Battery Place, New York City, in the State of New York, United States of America	Improvements in or relating to baffles for steam boilers of the water tube type
828	10/10/19	8/12/19	Embury McLean	17 Battery Place, New York City, in the State of New York, U.S.A.	Improvements in furnace control
829	10/10/19	5/12/19	(1) John Earnshaw Calverley (2) William Eden Highfield	(1) Whernside, Ribbleton, Preston, in the County of Lancaster, England (2) 1 West View, Garstang Road, Preston, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to apparatus for transforming electrical energy
830	10/10/19	8/12/19	Peter Burd Jagger	11 Montagu Street, Portman Square, London, England	Improvements in and relating to rope untwisting apparatus

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE MONTH ENDED 30TH NOVEMBER, 1919.

Note.—The Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HET KANTOOR VAN HANDELSMERKEN.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE MAAND EINDIGENDE 30 NOVEMBER 1919.

Nota.—Het Kantoor van Handelsmerken kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

TRADE MARKS REGISTERED.
HANDELSMERKEN GEREGISTREERD.

No. / *No.*	Name of Proprietor. / *Naam van Eigenaar.*	Date of Registration. / *Datum van Registratie.*
13/17	Millers Falls Company, a corporation duly organized and existing under and by virtue of the laws of the State of Massachusetts	2/1/17
14/17	" "	2/1/17
15/17	" "	2/1/17
377/17	Robert Brown, Limited, trading as J. G. Gowie & Company	22/3/17
383/17	Robert Brown, Limited	22/3/17
430/17	G. T. Hawkins, Limited	26/3/17
874/17	The Stepney Spare Motor Wheel, Limited ...	8/6/17
884/17	Thomas Studdy Hooper, William Studdy Hooper, and Ernest Harry Hooper, trading as Hinks, Wells & Company	8/6/17
1682/17	John Marston, Limited	29/9/17
1684/17	" "	29/9/17
275/18	Yorkshire Steel Company, Limited	12/2/18
483/18	Weingarten Brothers, Limited	6/5/18
484/18	" "	6/5/18
485/18	" "	6/5/18
486/18	" "	6/5/18
750/18	Ansonia Clock Company, a corporation incorporated under the laws of the State of Connecticut, United States of America	13/8/18
751/18	" "	13/8/18
752/18	" "	13/8/18
792/18	Leo Machol and Nathan Machol, trading as K. Machol & Company	29/8/18
884/18	Saxone Shoe Company, Limited	26/9/18
885/18	" "	26/9/18

No. / *No.*	Name of Proprietor. / *Naam van Eigenaar.*	Date of Registration. / *Datum van Registratie.*
917/18	The British Imperial Oil Company (South Africa), Limited	12/10/18
918/18	" "	12/10/18
919/18	" "	12/10/18
920/18	" "	12/10/18
921/18	" "	12/10/18
922/18	" "	12/10/18
923/18	" "	12/10/18
924/18	" "	12/10/18
925/18	" "	12/10/18
926/18	" "	12/10/18
927/18	" "	12/10/18
928/18	" "	12/10/18
929/18	" "	12/10/18
930/18	" "	12/10/18
931/18	" "	12/10/18
932/18	" "	12/10/18
933/18	" "	12/10/18
934/18	" "	12/10/18
935/18	" "	12/10/18
936/18	" "	12/10/18
937/18	" "	12/10/18
938/18	" "	12/10/18
939/18	" "	12/10/18
940/18	" "	12/10/18
941/18	" "	12/10/18
942/18	" "	12/10/18
943/18	" "	12/10/18
944/18	" "	12/10/18
945/18	" "	12/10/18
947/18	" "	12/10/18
948/18	" "	

ADVERTISEMENTS.

No. / *No.*	Name of Proprietor. / *Naam van Eigenaar.*	Date of Registration. / *Datum van Registratie.*
949/18	The British Imperial Oil Company (South Africa), Limited	12/10/18
950/18	" "	12/10/18
951/18	" "	12/10/18
952/18	" "	12/10/18
953/18	" "	12/10/18
958/18	" "	12/10/18
959/18	" "	12/10/18
960/18	" "	12/10/18
961/18	" "	12/10/18
1071/18	Stephen Frederick Wakeling and George James Wakeling, trading as Garland & Son	22/11/18
1224/18	The United Tobacco Companies, Limited ...	30/12/18
1270/18	The United Tobacco Companies (South), Limited	30/12/18
1301/18	The Bradford Dyers' Association, Limited ...	31/12/18
1302/18	" " ...	31/12/18
1304/18	" " ...	31/12/18
1305/18	" " ...	31/12/18
1307/18	" " ...	31/12/18
1308/18	" " ...	31/12/18
1309/18	" " ...	31/12/18
1310/18	" " ...	31/12/18
1311/18	" " ...	31/12/18
1318/18	" " ...	31/12/18
1319/18	" " ...	31/12/18
17/19	Edgar Frederick Munday, trading as The Silico-Enamel Company	7/1/19
71/19	Charles Richard Scriven, James Ford, and Arthur Norman Rogers, trading as Scriven Brothers & Company	22/1/19
72/19	" "	22/1/19
73/19	" "	22/1/19
276/19	The Joseph N. Eisendrath Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois, United States of America	14/3/19
296/19	The Keratol Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey	22/3/19
334/19	The Garford Motor Truck Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, United States of America	1/4/19
344/19	Lamson Paragon Supply Company, Limited ...	9/4/19
345/19	" "	9/4/19
346/19	" "	9/4/19
347/19	" "	9/4/19
348/19	" "	9/4/19
350/19	Joseph Amos Linley	9/4/19
353/19	Bryan & Son, Limited	9/4/19
356/19	The Armand Company, a corporation organized under the laws of the State of Iowa, United States of America	11/4/19
377/19	John Harte Hope, trading as Hope, Hartope & Company	17/4/19
405/19	John Armour Brown, the Right Honourable Archibald Cameron Baron Rowallan, the Honourable Lieutenant Thomas Godfrey Polson Corbett, the Honourable Elsie Cameron Corbett, and William Shanks, trading as Brown & Polson	23/4/19
472/19	R. J. Lea, Limited	9/5/19
473/19	"	9/5/19
474/19	"	9/5/19
606/19	Allen & Hanburys, Limited	3/6/19
607/19	Handley Page, Limited	3/6/19
608/19	"	3/6/19
609/19	"	3/6/19
610/19	"	3/6/19
611/19	"	3/6/19
612/19	"	3/6/19
613/19	"	3/6/19
614/19	"	3/6/19
615/19	The Bradford Dyers' Association, Limited ...	3/6/19
616/19	" " ...	3/6/19
617/19	" " ...	3/6/19
635/19	The Spirella Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Pennsylvania, United States of America	6/6/19
636/19	" "	6/6/19
642/19	Saxone Shoe Company, Limited	9/6/19
654/19	Simon Ludwig Kling, trading as S. L. Kling	11/6/19
664/19	United Brassfounders and Engineers, Limited	21/6/19
675/19	Arthur Harmel	24/6/19
697/19	Stranack & Williams, Limited	30/6/19
699/19	Henry Hughes & Son, Limited	30/6/19
712/19	Christiaan Lodewicus de Jager	3/7/19
720/19	The South African Milling Company, Limited	7/7/19
721/19	Hendricus Daniel Maximiliaan Ackerman ...	7/7/19
722/19	" " ...	7/7/19
723/19	Meyer Bridgens & Company, Limited	7/7/19
724/19	" "	7/7/19
725/19	" "	7/7/19
747/19	The Planters' and Importers' Tea and Coffee Company, Limited	11/7/19
748/19	" "	11/7/19
749/19	" "	11/7/19
750/19	" "	11/7/19
751/19	" "	11/7/19
757/19	John & Robert Jarvie, trading as "Kit" Coffee Company	11/7/19
758/19	Hodgkinson & Gillibrand, Limited	11/7/19
760/19	Louis Rothman, trading as L. Rothman & Company	11/7/19
764/19	Anglodol, Limited	11/7/19
765/19	Balstone, Cooke & Company, Limited	11/7/19
766/19	" "	11/7/19
781/19	Addressograph, Limited	12/7/19
791/19	Sarah Hart, married in England to Benjamin Hart, trading as Hermosa Skin Food Company	16/7/19
792/19	John Orr, trading as John Orr & Company ...	17/7/19
808/19	John Hunter, Morris & Elkan, Limited ...	28/7/19
809/19	" " ...	28/7/19
810/19	" " ...	28/7/19
812/19	Callard & Bowser, Limited	28/7/19
814/19	The "Old Bleach" Linen Company, Limited	28/7/19
815/19	" "	28/7/19
816/19	Joseph Clement	28/7/19

REGISTRATIONS CANCELLED.
GESCHRAPTE REGISTRATIES.

No. / *No.*		Name. / *Naam.*
909 (1)	T'vaal ...	Albert Nathan Simon Goldberg and Morris Zeffert, trading as Goldberg & Zeffert.
909 (2)	" ...	" "
4547	" ...	Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Exploitatie van Petroleumbronnen in Nederlandsch-Indië.
4548	" ...	" "
4767	" ...	" "
4793 A	Cape ...	" "
4793 B	" ...	" "
4911	" ...	" "
1256 A	O.F.S. ...	" "
1256 B	" ...	" "
1307	" ...	" "
160 A/13	Natal ...	" "
160 B/13	" ...	" "
66/14	" ...	" "
233/1	Cape ...	The Asiatic Petroleum Company, Limited.
233/2	" ...	" "
1656	T'vaal ...	" "
1657	" ...	" "
13/1890	Natal ...	" "
14/1890	" ...	" "
529 A	O.F.S. ...	" "
529 B	" ...	" "
14/1907	Natal ...	The British Imperial Oil Company, Limited.
51/1907	" ...	" "
141/1912	" ...	" "
185 A/13	" ...	" "
185 B/13	" ...	" "
185 C/13	" ...	" "
185 D/13	" ...	" "
186 A/13	" ...	" "
186 B/13	" ...	" "
186 C/13	" ...	" "
186 D/13	" ...	" "
187 A/13	" ...	" "
187 B/13	" ...	" "
187 C/13	" ...	" "
187 D/13	" ...	" "
188 A/13	" ...	" "
188 B/13	" ...	" "
188 C/13	" ...	" "
188 D/13	" ...	" "
189 A/13	" ...	" "
189 B/13	" ...	" "
189 C/13	" ...	" "
189 D/13	" ...	" "
4301	Cape ...	" "
1100 (*a*)	O.F.S. ...	" "
1153	" ...	" "
1280 A (1)	" ...	" "
1280 A (2)	" ...	" "
1280 A (3)	" ...	" "
1280 A (4)	" ...	" "
1280 B (1)	" ...	" "
1280 B (2)	" ...	" "
1280 B (3)	" ...	" "
1280 B (4)	" ...	" "
1280 C (1)	" ...	" "
1280 C (2)	" ...	" "
1280 C (3)	" ...	" "
1280 C (4)	" ...	" "
1280 D (1)	" ...	" "
1280 D (2)	" ...	" "
1280 D (3)	" ...	" "
1280 D (4)	" ...	" "
598/17	Union ...	" "
1280 E (1)	O.F.S. ...	" "
1280 E (2)	" ...	" "
1280 E (3)	" ...	" "
1280 E (4)	" ...	" "
1100 (*b*)	" ...	" "
4806 (*a*)	Cape ...	" "
4806 (*b*)	" ...	" "
4806 (*d*)	" ...	" "
4807 (*a*)	" ...	" "
4807 (*b*)	" ...	" "
4807 (*d*)	" ...	" "
4808 (*d*)	" ...	" "

ADVERTISEMENTS.

No. / *No.*		Name. / *Naam.*
4804 (*a*)	Cape ...	The British Imperial Oil Company, Limited
4804 (*b*)	" ...	" "
4804 (*d*)	" ...	" "
4805 (*a*)	" ...	" "
4805 (*b*)	" ...	" "
4805 (*d*)	" ...	" "
4808 (*a*)	" ...	" "
4808 (*b*)	" ...	" "
3177 (*a*)	" ...	" "
3177 (*b*)	" ...	" "
4302	" ...	" "
2481	T'vaal ...	" "
2524	" ...	" "
4695	" ...	" "
4696	" ...	" "
4697	" ...	" "
4698	" ...	" "
4699	" ...	" "
4700	" ...	" "
4701	" ...	" "
4702	" ...	" "
4703	" ...	" "
4704	" ...	" "
4705	" ...	" "
4706	" ...	" "
4707	" ...	" "
4708	" ...	" "
4709	" ...	" "
5103	" ...	" "
3848	" ...	" "
3849	" ...	" "
63/12	Natal ...	" "
64/12	" ...	" "

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED.
VOLGENDE EIGENAARS GEREGISTREERD.

No. / *No.*		Name of Former Proprietor. / *Naam van Vorige Eigenaar.*	Name of Present Proprietor. / *Naam van Tegenwoordige Eigenaar.*	Date of Registration. / *Datum van Registratie.*
1033/17	Union ...	Alfred John Hobson and Wilfred Hobson, trading as Thomas Turner & Company	Thomas Turner & Company, Sheffield, Limited	26/11/19
355	Transvaal (1)	Samuel Osborn & Company	Samuel Osborn & Company, Limited	25/11/19
"	" (2)	"	"	25/11/19
"	" (3)	"	"	25/11/19
"	" (4)	"	"	25/11/19
368 (1)	O.F.S. ...	"	"	25/11/19
368 (2) *a*.	" ...	"	"	25/11/19
368 (2) *b*.	" ...	"	"	25/11/19
1456/17	Union ...	G. Edmonds	George Edmonds, Limited	25/11/19
64/18	" ...	"	"	25/11/19
237	Transvaal ...	Crystal Springs Aerated Water Company, Limited	Ernest William Adlington, trading as Crystal Springs Aerated Water Company	5/11/19
1827 (1)	" ...	A. E. Little & Company, a firm of Lynn	A. E. Little Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Massachusetts	6/11/19
1827 (2)	" ...	"	"	6/11/19
89/08	Natal ...	"	"	6/11/19
564 (1)	O.F.S. ...	"	"	6/11/19
564 (2)	" ...	"	"	6/11/19
2527	Cape ...	"	"	6/11/19
69/10	Natal ...	The Dunlop Pneumatic Tyre Company, Limited, now known as The Parent Tyre Company, Limited	Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited	6/11/19
953	O.F.S. ...	"	"	6/11/19
2962 (1) *b*.	Cape ...	Dunlop Rubber Company, Limited	"	6/11/19
2962 (2)	" ...	"	"	6/11/19
153/06 (3)	Natal ...	"	"	6/11/19
153/06 (2)	" ...	"	"	6/11/10
153/06 (1)	" ...	"	"	6/11/19
686 (1) *b*.	O.F.S. ...	"	"	6/11/19
686 (1) *c*	" ...	"	"	6/11/19
455/1917	Union ...	Albert Nathan Simon Goldberg, trading as Goldberg & Zeffert	Goldberg & Zeffertt, Limited	6/11/19

CHANGE OF NAME REGISTERED.
VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREERD.

No. / *No.*		From / *Van.*	To. / *Tot.*
334	Transvaal ...	Dunlop Pneumatic Tyre Company (South Africa), Limited	Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited
3464	" ...	"	"
2333 (1)	" ...	"	"
2333 (2)	" ...	"	"
2333 (3)	" ...	"	"
686 (1)A	O.F.S. ...	"	"
686 (2)	" ...	"	"
61	" ...	"	"
2962 (1)A	Cape ...	"	"
2962 (3)	" ...	"	"
646	" ...	"	"
53/96	Natal ...	"	"

REGISTRATIONS RENEWED.
REGISTRATIES VERNIEUWD.

No. / *No.*		Name. / *Naam.*
2716	Cape ...	Wm. Park & Co.
624 (1)	O.F.S. ...	Lever Brothers (South Africa), Limited.
624 (2)	" ...	" "
2751 (1)	Cape ...	Durban Oil and Soap Company, Limited.
2751 (2)	" ...	" "
2751 (3)	" ...	" "
2696	" ...	Julius Levin, Samuel Levin, and Phineas Levin, trading as The Federal Tobacco Works.

AMENDMENT OF ERROR IN PREVIOUS LIST.

The mark referred to as No. 35/1891 (Natal) W. Lawson & Company, under the heading "Registrations Renewed," appearing in the *Gazette* of the 31st October last, should read "No. 35/1891 (Natal), Edward & John Bourke, Limited."

KORREKTIE VAN FOUTEN IN VORIGE LIJSTEN.

Die merk aangewijs als No. 35/1891 (Natal), W. Lawson & Company, onder die hoofd "Registraties Vernieuwd" voorkomende in die *Staatskoerant* van die 31ste Oktober, moet wees "No. 35/1891 (Natal), Edward & John Bourke, Limited."

TRADE MARKS REMOVED FROM THE REGISTER.
HANDELSMERKEN VERWIJDERD UIT HET REGISTER.

No. / *No.*		Name. / *Naam.*
51/1891	Natal ...	Firm of Gabriel Sedlinayr Brauereu Zum Spaten.
153/05	" ...	Chipman, Limited.
154/05	" ...	The Breitenburger Portland Cement Fabrik.
156/05	" ...	The Liquozone Company.
157/05 (*a*)	" ...	A. & F. Parkes & Company, Limited.
(*b*)	" ...	" "
158/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
159/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
160/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
161/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
162/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
163/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
164/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
165/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
166/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
167/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
168/05 (*a*)	" ...	" "
(*b*)	" ...	" "
139/05	" ...	C. & J. Clark, Limited.
146/05	" ...	Hoffmann's Starkefabriker Aktiengesellschaft.
173/05	" ...	Lever Brothers (South Africa), Limited.
175/05	" ...	The New Zealand Dairy Association, Limited.
95/05	" ...	Macfarlane & Company.
174/05	" ...	Borden's Condensed Milk Company.
121/05	" ...	Lever Brothers (South Africa), Limited.
595	O.F.S. ...	Borden's Condensed Milk Company.
596	" ...	" "
597 (*a*)	" ...	Thomas Powell, Limited.
(*b*)	" ...	" "
599	" ...	Ronuk, Limited.
600	" ...	Betts & Company, Limited.
275 (1)	Cape ...	Alfred Bird & Sons, Limited.
(2)	" ...	" "
(3)	" ...	" "
(4)	" ...	" "
(5)	" ...	" "
(6)	" ...	" "
(7)	" ...	" "
(8)	" ...	" "
276	" ...	Cadbury Brothers, Limited.

ADVERTISEMENTS.

No. No		Name. Naam.
277 (1)	Cape ...	Chandon et Cie
(2)	" ...	" "
(4)	" ...	" "
(5)	" ...	" "
279	" ...	Joseph Beecham.
2605 (1) & (2)	" ...	Harry Chaplin, Sydney Herbert Chaplin, and Norman Rixon Bucknall, trading as H. Chaplin & Company.
2628 (1)	" ...	A. & F. Parkes & Company, Limited.
(2)	" ...	" "
2629 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2630 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2631 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2632 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2633 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2634 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2635 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2636 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2637 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2638 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2639 (1)	" ...	" "
(2)	" ...	" "
2642	" ...	The Breitenburger Portland Cement Fabrik.
2646	" ...	Kynoch, Limited.
2648	" ...	The New Vaal River Diamond and Exploration Company, Limited.
2649	" ...	Clarke Brothers & Brown, Limited.
2650	" ...	The Kentucky Tobacco Products Company.
2653 (1)	" ...	John S. Brown & Sons, Limited.
(2)	" ...	" "

UNPAID RENEWAL FEES.
ONBETAALDE HERNIEUWINGSGELDEN.

No. No.		Name. Naam.
610 (1)	O.F.S. ...	Otto Peyke & Sohn.
610 (2) (1)	" ...	" "
610 (2) (2)	" ...	" "
610 (2) (3)	" ...	" "
610 (2) (4)	" ...	" "
610 (2) (5)	" ...	" "
610 (2) (6)	" ...	" "
610 (2) (7)	" ...	" "
610 (2) (8)	" ...	" "
610 (2) (9)	" ...	" "
610 (2) (10)	" ...	" "
610 (2) (11)	" ...	" "
610 (2) (12)	" ...	" "
610 (2) (13)	" ...	" "

No. No.		Name. Naam.
611	O.F.S. ...	Christy & Company, Limited.
613	" ...	William Cooper & Nephews.
614 (1)	" ...	Stevenson & Howell, Limited.
614 (2)	" ...	" "
53/1891	Natal ...	Keen, Robinson & Company, Limited.
54/1891	" ...	" "
55/1891	" ...	" "
62/1891	" ...	Red Hand Compositions, Limited.
231/05	" ...	Philip Policansky and Lewis Policansky, trading as Policansky Bros.
283 (1)	Cape ...	Henry Campbell & Company, Limited.
283 (2)	" ...	" "
2334 (1)	" ...	Red Trading Stamp Company.
2334 (2)	" ...	" "
2334 (3)	" ...	" "
2654	" ...	Christine Hartmann, married out of community to Friedrich Hubert Hartmann.
2678	" ...	A. J. Tower Company, a corporation organized under the laws of the Commonwealth of Massachusetts.
2679	" ...	" "
2685 (1)	" ...	John Henry Tucker, trading as J. H. Tucker & Company.
2685 (2)	" ...	" "
2689	" ...	Southall Bros. & Barclay, Limited.
2692	" ...	Wooding & Teasdale.
2694	" ...	E. Spinner & Company, consisting of Ferdinand Spinner, a limited partner only, and John Spinner, Emil Rottenschweiler, Armand Guggenheim, and Henry Kreis, general partners.
2697	" ...	The Queensland Meat Export and Agency Company, Limited.
2698	" ...	Karl August Lingner.
2699	" ...	Faust Seelig.
2700	" ...	Terrabona Tea Company, Limited.
2643	" ...	The Cudahy Packing Company.
2652	" ...	Wheeler & Company, Limited.
2701	" ...	Thomas Anderson.
2702	" ...	" "
2703	" ...	" "
2704	" ...	" "
2705	" ...	Charles Ivor Puxty and Jacob Marks Myers, trading as Acraum Company.
2706 (1)	" ...	Hannon & Company.
2706 (2)	" ...	" "
2707	" ...	The New Zealand Dairy Association, Limited
2709	" ...	Diederick Krogman Petersen and Harry Evans, trading as P. J. Petersen & Company.
2710	" ...	Thomas Anderson.
2711	" ...	Moline Plow Company, Incorporated, of Moline.
2712	" ...	Louis Zaacks and James Mayers, trading as Crown Magaliesberg Tobacco Company.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA at the following rates:—

Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES
VAN DE
VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

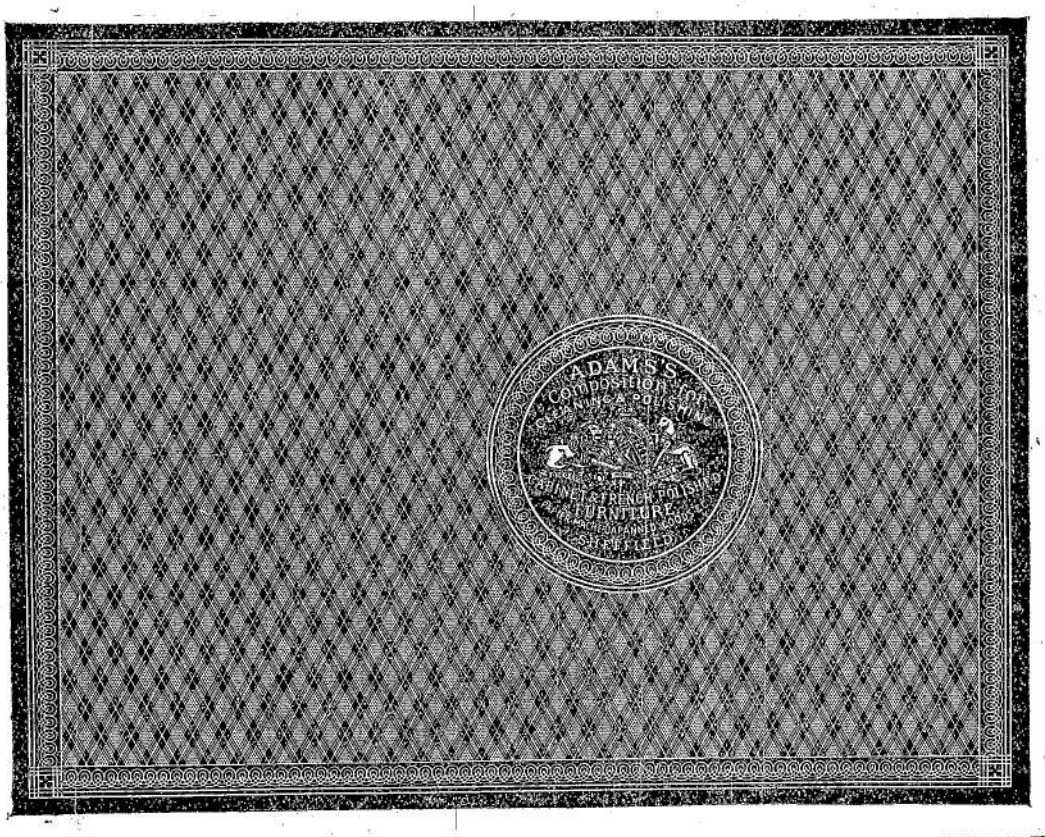
H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Patenten.

Nos. 1352/17 and 1353/17, in Class 50, for preparations for cleaning and polishing furniture and similar goods included in this class, in the name of John Thomas Adams, trading as John Adams, of Victoria Park Works, Valley Road, Sheffield, England, polishing paste manufacturer.

Filed the 14th day of August, 1917.

No. 1352/17.

No. 1353/17.



The said Marks have been used as Trade Marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*No.* 1353/17 *to be associated.*)

12760 2nd Advt.

No. 1160/19, in Class 39, for all goods included in this class, in the name of William Mitchell (Pens), Limited, of Washington Works, Bearwood Road, Smethwick, Birmingham, England, manufacturers.

Filed the 9th day of October, 1919.

PEDIGREE

12503—3rd Advt.

No. 1171/19, in Class 42, for butter, in the name of Wilhelmina Marie Charlotte Kraut, trading as Alfa Creamery, of 5 De Rapper Street, Sunnyside, Pretoria.

Filed the 10th day of October, 1919.

ALFA-1

No claim is made to any right to the exclusive use of the numeral "1."

12253—3rd Advt.

No. 852/19, in Class 42, for a food, but not including cream powder, being a preparation for use with flour in the making of pastry, cakes, and bread, and not including any goods of a like kind, in the name of Bonovin, Limited, of 116A Islington, Liverpool, Lancashire and Albion House, 59 New Oxford Street, London, England, manufacturers and packers of food stuffs.

Filed the 6th day of August, 1919.

VIVO

(*To be associated.*)

12506—3rd Advt.

No. 1361/17, in Class 43, for cognac brandy, in the name of Edouard Martell, trading as Martell & Co., and also as J. & F. Martell, of Cognac, in the Republic of France, brandy merchant.

Filed the 14th day of August, 1917.

MARTELL

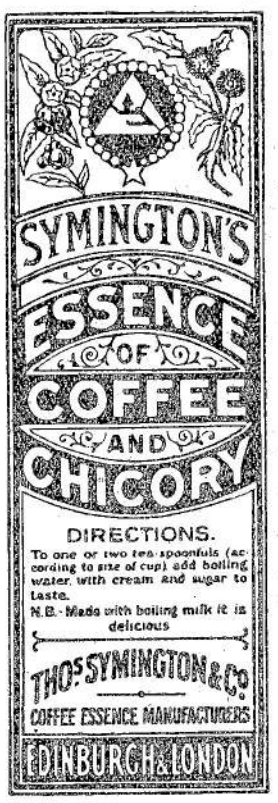
Mark proceeded with by Order of the Court, dated the 19th November, 1919, made under paragraph (e) *of Section 99 of Act No. 9 of 1916.*

(*To be associated.*)

12770—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 141/18, in Class 42, for essence of coffee and chicory, in the name of Hannah Symington and Thomas Murray Mackay, trading as Thomas Symington & Company, of Beaverbank Works, Edinburgh, Scotland, coffee essence manufacturers.



The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

12429—3rd Advt.

No. 998/19, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Rand Cold Storage and Supply Company, Limited, of North-west Corner Railway Goods Shed, Kazerne, Johannesburg.

Filed the 9th day of September, 1919.

RINCON

The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

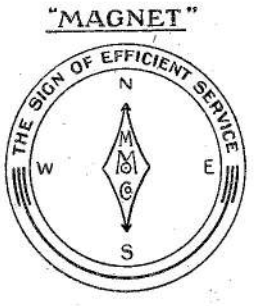
(*To be associated.*)

12430—3rd Advt.

Nos. 1154/19 to 1156/19. No. 1154/19, in Class 22, for motor cars, motor lorries, motor buses; No. 1155/19, in Class 13, for motor accessories and motor spares, all being articles of metal included in this class, but excluding electrical fittings and goods of a like nature thereto; and No. 1156/19, in Class 40, for tyres and tubes included in this class, in the name of Herbert Cohen and Jack Cohen, trading together as Magnet Motor Company, both of 157 Commissioner Street, Johannesburg, motor experts and motor and tyre agents.

Filed the 3rd day of October, 1919.

"MAGNET"



WE DRAW THEM FROM ALL QUARTERS

12264—3rd Advt.

Nos. 1343/17 to 1350/17. Nos. 1343/17 and 1347/17, in Class 5; Nos. 1344/17 and 1348/17, in Class 6, for all the goods included in these classes; No. 1345/17, in Class 12, for all the goods included in this class, but excluding automatic penknives and goods of a like nature to the excluded goods; No. 1349/17, in Class 12, and Nos. 1346/17 and 1350/17, in Class 13, for all the goods included in these classes, in the name of W. K. & C. Peace, Limited, of Eagle Works, Mowbray Street, Sheffield, manufacturers.

Filed the 14th day of August, 1917.

Nos. 1343/17 to 1346/17.

Nos. 1347/17 to 1350/17.

17 P 10

No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "P."

Nos. 1343/17, 1345/17, and 1346/17 by consent of Messrs. Arthur Balfour & Co., Limited, the registered proprietors of Trade Marks Nos. 321 (Transvaal), 1100 (Cape), and 75/00 (Natal).

(*Nos.* 1343, 1345, 1347, *and* 1349 *of* 1917 *to be associated.*)

*12523—3rd Advt.

No. 1033/19, in Class 42, for confectionery and culinary requisites, such as flavouring and colouring essences, egg and baking powders, and similar goods, jelly powders and similar goods included in this class, in the name of George Harvey Smith, of Caledon, corner of Plein and Mill Streets, chemist.

Filed the 11th day of September, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Crystal."

(*To be associated.*)

12263—3rd Advt.

No. 1002/19, in Class 9, for portable keyboard musical instruments included in Class 9, in the names of Edward Machell, William Ridley Machell, and Leonard Machell, trading as Thomas Machell & Sons, of 45 Great Western Road, Glasgow, Scotland, pianoforte warehousemen.

Filed the 10th day of September, 1919.

DULCITONE

12431—3rd Advt.

No. 271/18, in Class 42, for preservatives for food and ingredients thereof, included in this class, excluding vinegar, pickles, sauces, and other substances of a like nature used as foods or as ingredients in foods, in the name of The Preservaline Manufacturing Co., a corporation organized under the laws of the State of New York, located at Brooklyn, County of Kings, and State of New York.

Filed the 12th day of February, 1918.

By consent of Messrs. Grimble & Co., Limited, the registered proprietor of Trade Marks Nos. 989 (Transvaal), 1730 (Cape), 53/03 (Natal), and 275 (Orange Free State).

(*To be associated.*)

12502—3rd Advt.

Nos. 1203/19 and 1204/19. No. 1203/19, in Class 39, for stencil paper and stencils; No. 1204/19, in Class 39, for apparatus for use in making tracings or drawings on paper or stencil sheets, duplicating apparatus and accessories to be used in connection therewith included in this class, in the name of A. B. Dick Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois, United States of America, of 161 West Jackson Boulevard, Chicago, State of Illinois, aforesaid, manufacturers.

Filed the 20th day of October, 1919.

No. 1203/19.

DERMATYPE

No. 1204/19.

MIMEOSCOPE

12504—3rd Advt.

No. 1158/17, in Class 18, for filters, in the name of Herbert Harrison Brownlow and Richard Sydney Brownlow, trading as Slack & Brownlow, of the Abbey Hey Pottery Works, Gorton, Manchester, England, water filter manufacturers.

Filed the 7th day of July, 1917.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Berkefeld."

The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

11507—3rd Advt.

No. 1162 of 1919, in Class 13, for metallic sash for windows, and of metal doors, partitions, and door and window frames, in the name of Detroit Steel Products Company, a corporation duly organized and existing under and by virtue of the laws of the State of Michigan, and having its principal offices and place of business located at the City of Detroit (Post Office address: Corner East Grand Boulevard and Griffin Street), County of Wayne, in said State, one of the United States of America, manufacturers.

Filed the 9th day of October, 1919.

Zuming

12508—3rd Advt.

Nos. 1218/19 to 1222/19. No. 1218/19, in Class 5; No. 1219/19, in Class 6; No. 1220/19, in Class 13; No. 1221/19, in Class 18; and No. 1222/19, in Class 22, for all goods included in these classes, in the name of Consolidated Steel Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, of 165 Broadway, City, County and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 21st day of October, 1919.

CONSTECO

12509—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1109/19, in Class 47, for a solidified spirit (included in this class) used for cooking or heating purposes, whether the same be packed in tins, glass, or other jars, or otherwise, in the name of William Hind, trading as Hind Brothers & Company, of 63 Victoria Street, Durban, in the Province of Natal, manufacturer.

Filed the 23rd day of September, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Hind's."

(To be associated.)

12187—3rd Advt.

Nos. 1232/19 to 1234/19. No. 1232/19, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; Nos. 1233/19 and 1234/19, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Rudolph Demuth, of 68 Salisbury Road, London, N.W., England, manufacturing chemist.

Filed the 24th day of October, 1919.

No. 1232/19.

ANALAX

No. 1233/19.

CARNATE

No. 1234/19.

FROZOCLONE

12713—2nd Advt.

No. 858/19.

Nos. 858/19 and 859/19, in Class 8, for cinematograph films, included in this class, in the name of Famous Players—Lasky Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 485 Fifth Avenue, New York City, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 7th day of August, 1919.

No. 859/19.

12759—2nd Advt.

Nos. 1124/19 to 1128/19 and 1130/19, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Petersen, Limited, manufacturing chemists, of Barrack Street, Capetown.

Filed the 29th day of September, 1919.

No. 1124/19.

BLADURIC

No. 1125/19.

SANOIDS

No. 1126/19.

TUSINOL

No. 1127/19.

TRITONIC

No. 1128/19.

PARASAL

No. 1130/19.

HYDROPEROX

12841—2nd Advt.

No. 1206/19, in Class 7, for agriculture machines and implements for agriculture, motor ploughs, and implements for horticulture, in the name of Aktieselskabet Landbrugsmaskin-Kompagniet (the Agricultural Machinery Co., Ltd.), a company duly incorporated under the laws of the Kingdom of Denmark, of 6 Hambroesgade, Copenhagen, in the Kingdom of Denmark, manufacturers.

Filed the 20th day of October, 1919.

AGRICCO

12505—3rd Advt.

Nos. 1226/19 and 1229/19, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Wm. Lowen & Company, Limited, of 35 Stanger Street, Durban, Natal.

Filed the 23rd day of October, 1919.

No. 1226/19.

EVERYDAYE

No. 1229/19.

HEALTHENE

12638—2nd Advt.

No. 1223/19, in Class 8, in respect of direction indicating or signalling apparatus for travelling vehicles included in this class, in the name of Arthur Emanuel Fichardt, of Baumann Square, Bloemfontein, Orange Free State Province, general agent and merchant, trading as Arthur E. Fichardt.

Filed the 23rd day of October, 1919.

AEFIC

12975—1st Advt.

No. 1183/19 to 1185/19, in Class 39, for paper included in this class, in the name of Howard Verrinder, of 26 St. George's Street, Capetown.

Filed the 13th day of October, 1919.

No. 1183/19.

AEROPLANE BOND

No. 1184/19.

AVIATION BOND

No. 1185/19.

AIRMAIL BOND

13003—1st Advt.

The general dealer's business registered Germiston, 1919, name A. ISACOW (THE REEF PRODUCE AND MALT CO.), Joubert Street, Germiston, transferred to A. ISACOW and S. ISAACMAN (REEF PRODUCE AND MALT CO.) from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12488—12-19-26

The general dealer's business registered Schweizer Reneke, 5th May, 1919, name SIDNEY ALEXANDER and DAVID WOLFSON (ALEXANDER & WOLFSON), has been abandoned as from 31st October, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12473—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name JULIUS SUSMAN, Stand No. 666, Raleigh Street, Yeoville, sold to BENJAMIN LIPNER from the 1st of January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12474—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name BENNIE LIEBMAN, Stands Nos. 47-48, 22 King George Street, Johannesburg, will be transferred to A. SHEVELOWITZ from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12475—12-19-26

The general dealer, grocery, and green-grocery licences registered Boksburg, 1919, name SALEJEE ISMAIL LEHER, Klipfontein Farm No. 6, Boksburg, transferred to SALEJEE ISMAIL LEHER and ISMAIL HASSAN from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12486—12-19-26

The general dealer's business registered at Pietersburg, 1919, name MOOJI KANJI, farm Vlakfontein No. 367, Groot Spelonken, will be sold to B. N. PATEL from 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12753—19-26-2

Notice is hereby given that Mr. SAM TAYLOR has been admitted into partnership in the firm of A. WEINBERG, of 144 Market Street, Johannesburg, from the 1st December, 1919, and the business will in future be carried on by A. WEINBERG BEN SACK, and SAM TAYLOR, trading as A. WEINBERG & CO. 12754—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name L. MILLER, J. SHAPIRO, and S. DISLER, Stand No. 276, Spain Street, Denver, transferred to L. MILLER and J. SHAPIRO (MILLER & SHAPIRO) from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12755—19-26-2

General dealer's business of ESOP AKOOJEE at 428 Asiatic Bazaar, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be removed to 438 Asiatic Bazaar, Pretoria, as from the 1st January, 1920.—J. P. Vyas, agent for Esop Akojee. 12757—19-26-2

General dealer's business registered Boksburg, name THE S.A.I.F. CO-OPERATIVE STORES, LTD., 39 Commissioner Street, Boksburg, removed on the 1st December, 1919, to Stand No. 447, 54 Commissioner Street, Boksburg.—Chas. Hoppenstein, Boksburg. 12788—19-26-2

General dealer's business registered Boksburg, name JOSEPH HARRIS, on Stand No. 526, Cason Road, Boksburg North, abandoned as from the 15th December, 1919, and stock removed to Boksburg Store.—Chas. Hoppenstein, Box 152, Boksburg. 12789—19-26-2

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 27th January, 1919, by SOLOMON LURIE, Stand No. 299, corner Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg, will be transferred to S. & M. LURIE as from the 31st December, 1919. 12786—19-26-2

The agent or broker business registered at Revenue Office, Johannesburg, 29th January, 1919, by HARRY LOUIS LEVITT, 4 Ziman's Buildings, Johannesburg, will be removed to 11 and 12 Royal Chambers, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, as from the 31st December, 1919. 12787—19-26-2

The business carried on by FREDERICK HANNAM and HERBERT HUGHES BONSALL (W. G. DUNCAN), Stand No. 139, Marshalls, Johannesburg, will be transferred to HARRY SEYMOUR JOLLY as from the 31st December, 1919. 12785—19-26-2

Business registered Johannesburg, 3rd January, 1919, by EBRAHIM MOOSA AKHALWAYA, MOOSA EBRAHIM AHMED EBRAHIM AKHALWAYA, trading as AKHALWAYA & SONS, Stand No. 73, 8a Jennings Street, Newtown, will be transferred to EBRAHIM MOOSA AKHALWAYA, MOOSA EBRAHIM, AHMED EBRAHIM, and ESOP EBRAHIM AKHALWAYA, trading as E. M. AKHALWAYA & SONS, from 1st January, 1920. 12776—19-26-2

Notice is hereby given that the business of general dealer registered by BERTHA HENDRICKS on 7th April, 1919, at Stand No. 515, Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 560, corner of De la Rey and Eighteenth Streets, Vrededorp, as from 18th December, 1919. 12846—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name SARKIS ELIAS, Stand No. 60, President Street, Johannesburg, abandoned from the 1st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12482—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

Notice is given that the broker's and agent's licences registered at Johannesburg by CLEMENT SOMERS and OSCAR MICHAELIS, trading as SOMERS & MICHAELIS, and by CLEMENT SOMERS, OSCAR MICHAELIS, and SAMUEL ALEXANDER MARKS, trading as KENILWORTH HOUSE AND ESTATE AGENCY, at 166 Tramway Street, Turffontein, have been abandoned as from 31st December, 1919.

12718—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and agents carried on by JOHN THATCHER and ARTHUR JOHN MARLIN, trading as JOHN THATCHER & CO., at Stand No. 1642 Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 1427, being 21 Fraser Street, Johannesburg, as and from the 1st January, 1920.

Johannesburg, this 19th December, 1919.

H. HEIMANN,
Attorney for the parties.

National Mutual Buildings, Johannesburg.
12714—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at 236 Church Street, Pretoria, on the 1st of January, 1919, under the business name of MADAME LA FORCE VAN WERKHOVEN, will be sold to ASHWINS, LIMITED, as from the 1st day of January, 1920.

Pretoria, this 9th day of December, 1919.

MAURITS COUZYN,
Solicitor.

26 and 27 Alexandra Buildings,
Church Square, Pretoria. 12653—19

I herewith beg to notify that from the 1st December, 1919, I am only carrying on one general dealer business at Rietkuil, P.O. Wolmaransstad, District Wolmaransstad, and that I have abandoned my other shop at the same place since that date.

P. S. BOTES.

Uysrust, Rietkuil,
P.O. Wolmaransstad,
1st December, 1919.

12716—19

Notice is hereby given that the business of general dealer registered at the Office of the Receiver of Revenue, Ermelo, in the name of JOHN HENRY HODGSON GILKES, trading under the name of THE BREYTEN STEAM MILLS, and likewise the licence in respect of Boiler No. 7797, registered at the same office, standing in the name of JOHN HENRY HODGSON GILKES, on Lot No. 384, situate on Price Street and Joubert Square, at Breyten, will be transferred to PINCHAS BERELOWITZ and will be carried on by him for his own benefit and risk.

Carolina, 19th December, 1919.

M. VAN ENTER,
Attorney to parties.

12618—19-26-2

Notice given that the general dealer's business registered Stand No. 581, Messellar Street, Roodepoort, by JOHN HORNBY, is abandoned as from 1st December, 1919, but continued at Stand No. 360, Van Wyk Street, Roodepoort.—S. J. Franklin, Fox Street, Phone 3395, Johannesburg.
12730—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business of GODFREY VINCENT WILD, at Koppiesvlei, District Bloemhof, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

All accounts owing to the said business must be paid at the office of the undersigned after that date.

H. J. FRYLINCK,
Attorney for Godfrey Vincent Wild.

P.O. Box 15, Schweizer Reneke,
11th December, 1919.

12639—19-26-2

Notice given that the EXPLORATION TEAROOMS general dealer business situated Fox Street, Johannesburg, registered by Mrs. E. JOHNSON and Mrs. E. ANDERSON, will be sold to Mrs. E. ANDERSON as from 1st November, 1919.—S. J. Franklin, agent, Fox Street, Phone 3395.
12726—19-26-2

Notice given that the general dealer's business situated 56D Appollonia Street, Troyeville, by J. HAMILTON, will be sold to Mrs. L. YOUNG as from 1st January, 1920.—S. J. Franklin, business transfer agent, Fox Street, Johannesburg, Box 867, Phone 3395. 12727—19-26-2

Notice given that the general dealer's business situated 331 Main Street, Jeppes, registered by Mrs. E. M. GAVSHON, will be sold to Miss I. ALLAN as from 1st January, 1920.—S. J. Franklin, business transfer agent, Fox Street, Box 867, Phone 3395. 12728—19-26-2

Notice herewith given that general dealer's business situated at Stand No. 3038, 130 De Korte Street, Braamfontein, registered by Mrs. KERSCHNER, will be sold to Mrs. MIRA KATZ as from 1st January, 1920.—S. J. Franklin, business broker, Fox Street, Johannesburg, Box 867, Phone 3395.
12729—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name PARAG GOPAL, KALAN GOPAL, and JAGA MAKAN (P. K. JAGABHAI), Stand No. 384, De la Rey Street, Vrededorp, transferred to PARAG GOPAL and KALAN GOPAL (P. K. GOPAL & CO.) from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12733—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name F. GORDIN, Stands Nos. 305-6, 75 Joubert Street, removed to Stand No. 391, 76 Rissik Street, Johannesburg, from the 4th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12734—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name GERSON LONDON, Sub-division B, Lot No. 97, farm Klipfontein, District Johannesburg, sold to ELIAS TODES from the 3rd January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12735—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name EBRAHIM HASAN, Stand No. 426, 86 De la Rey Street, Vrededorp, removed to Stand No. 322, Eleventh Street, Vrededorp, from the 19th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12736—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name QUAM KAISON & CO., LTD., 99 Broadway, Bezuidenhout Valley, removed to 115 Long Road, Newlands, from the 15th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12737—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name NAGAR DAYARAM, 214 Market Street, Johannesburg, sold to GANGARAM DAMODAR from the 3rd January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12738—19-26-2

The general dealer's business conducted by C. O. LIGHT at 90 Commissioner Street, Boksburg, will be abandoned from the 1st January, 1920.—N. Werksman, solicitor, etc., New Court Buildings, Johannesburg.

12739—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name SOLOMON ELFMAN, Stand No. 1213, 97b Rissik Street, removed Stand No. 288, 80b Harrison Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12740—19-26-2

The broker's or agent's business registered Johannesburg, 1919, name JOHN DISTIN FLEMMER and JOSEPH ELLIS (FLEMMER & ELLIS), 34 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, transferred to JOHN DISTIN FLEMMER from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12741—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name JANE ILBERY, 89 Pritchard Street, removed to Stand No. 1711, 124a Pritchard Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12742—19-26-2

The general dealer business registered Johannesburg, 1919, name LIPE RAFF, Stand No. 370, 260 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, transferred to LIPE RAFF and LOUIS RAFF (RAFF & SON) from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12743—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name I. N. COHEN, 42 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, abandoned from the 12th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12744—19-26-2

The general dealer's business registered at Pretoria, 1919, name ESSA VALLI, Stand No. 290, Asiatic Bazaar, Pretoria, removed to Stand No. 97, Asiatic Bazaar, Pretoria, on the 6th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12745—19-26-2

The general dealer's business registered at Louis Trichardt, 1919, name KABA & DEVJEE, Erf No. 321, will be abandoned from the 1st of January, 1920, and stock removed to Erf No. 221, Louis Trichardt, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12746—19-26-2

The general dealer's business registered at Rustenburg, 1919, name MAHOMED HASSEN and CARRIM SULIMAN (MAHOMED & CARRIM), farm Boscafontein No. 381, transferred to CARRIM SULIMAN, with all assets and liabilities, from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12747—19-26-2

The general dealer's business registered at Louis Trichardt, 1919, name BHIKHA NARAN PATEL (B. N. PATEL), Erf No. 221, will be abandoned on the 1st of January, 1920, and stock removed to Erf No. 219, Louis Trichardt.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12748—19-26-2

The general dealer's business registered at Pietersburg, 1919, name MEHTA & KHANDERIA SONS, farm Paardendoot No. 459, Groot Spelonken, will be sold to B. N. PATEL from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12749—19-26-2

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1919, name FANNY ZELIK, Stand No. 740, 169 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, sold to MARY ERTELT from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
12751—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Act of 1909, that the business of general dealer carried on by ISMAEL EBRAHAM on Erf No. 804, Belfast, will be transferred to MAHOMED ISMAEL as from 27th December, 1919.—H. J. F. Franken, *q.q.* Ismael Ebraham.

12333—12-19-26

The general dealer's business heretofore carried on at Rietspruit No. 1557, District of Waterberg, by MORRIS ALGE and ISAAC FINESTONE (ALGE & FINESTONE) has been transferred to ISAAC FINESTONE.—Alge & Finestone, Nylstroom, 5th December, 1919.

12334—12-19-26

The general dealer business carried on by DAVID HERSH GINSBERG and CHARLES GINSBERG, under the style of D. H. GINSBERG & SON, at 22 and 13 Milne Street, Germiston, will be transferred to CHARLES GINSBERG and HEYMANN GORDON who will trade under the style of GINSBERG & GORDON as from the 2nd January, 1920. 12351—12-19-26

The restaurant and general dealer business registered in the name of ALEC JABOUR, known as PARADISE TEAROOMS, on Stand 353, Victoria Street, Germiston, is abandoned as from the 30th of November, 1919. 12352—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by C. BRAMSEN, Stand No. 701, Marshalls, corner Marshall and Maritzburg Streets, Johannesburg, will be transferred to S. ROBERTS from this date, who will trade as S. ROBERTS at above address.

C. BRAMSEN.

Johannesburg, 6th December, 1919.

12311—12-19-26

The general dealer's licence for the sale of coal registered at Middelburg, Transvaal, on the 10th January, 1919, by THOMAS JAVIS FOURIE, on Erf No. 714, Kogel Street, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

12388—12-19-26

Notice is hereby given that HARRY FALK, of 20A Swan Street, Benoni, has changed his name to and will be known as HERMAN DANIEL FALKSOHN as from the date of publication of this notice.—Hyman Stoloff, party's solicitor.

12392—12-19-26

REMOVAL NOTICE.

W. VICKERS, motor, carriage, and wagon builder, has removed from 27 Smal Street to larger premises, 17 Troye Street, between Main and Marshall Streets, from 9th December, 1919.

12365—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, restaurant, and fruiterers, situated on Stand No. 409, Krugersdorp, 47 Commissioner Street, in the names of ANDRIES ROFTOPULOS and PAMAGEIS ROFTOPULOS, trading as the TOWN HALL TEAROOM, will be transferred to PAMAGIES ROFTOPULOS and DAMETRIOS ROFTOPULOS as and from 1st January, 1920.

12366—12-19-26

The general dealer business carried on by ARGYRIS BOTSIS, at 40 Railway Street, Germiston, will be transferred to MILTIADES GEORGE PATRONAS and JOHN GEORGE PATRONAS, who will trade under the style of PATRONAS CASH STORES as from the 1st January, 1920.

12447—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher, registered by HYMAN BARNETT MYERS and GEORGE SAMUEL ABELSON, trading as GEORGE ABELSON & CO., in respect of premises situate on Trading Site No. 5, Apex Mines, Ltd., will be transferred to MANUEL AARON FRIEDGUT and GEORGE SAMUEL ABELSON, interested, trading as GEORGE ABELSON & CO., as and from the 1st day of January, 1920, subject to the transfer by the Mining Commissioner at Boksburg of the trading certificate in respect of the above trading site into the name of MANUEL AARON FRIEDGUT and GEORGE SAMUEL ABELSON interested, and subject further to such transfer and recognition being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, this 12th day of December, 1919.

BERNARD PENCHARZ,
Attorney for the parties.
National Mutual Buildings, Johannesburg.

12372—12-19-26

The general agency business registered by T. A. WHITE, at Germiston, on 17th April, 1919, at 153 Meyer Street (Stand No. 134), Germiston, will be transferred to Provident Building, President Street (Stand No. 504), Germiston, as and from 1st January, 1920.

12404—12-19-26

The business of RICHARD HEYMANN & CO., registered Johannesburg, Standard Bank Buildings, Commissioner Street, removed to Strathearn House, Rissik Street, Johannesburg, on the 1st December, 1919.

12402—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by EMIL OTTO DEUSSING, at Stand No. 1345, 61 Rissik Street, has been removed to Stand No. 1008, 74A Loveday Street, Johannesburg, as from the 1st December, 1919.

12405—12-19-25

Notice is hereby given that the business of printer and stationer carried on under the name of J. G. INCE & CO., has been transferred from 123 Fox Street to 134 Fox Street as from 31st October, 1918.

12406—12-19-26

Notice is hereby given that the business of tobacconist carried on by FREDERICK JOHN MAIER, at 64 De la Rey Street, Vrededorp, will be transferred to EDITH MARIE MAIER as and from the 3rd day of January, 1920.

12432—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by JOHANNES JACOB VENTER and KASPER PAUL VENTER, under the style of NEY & WELLINGTON, at 11 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

Johannesburg, this 9th day of December, 1919.

MINNAAR & VAN DEN BROEK,
Solicitors for the parties.

27 and 28 Robinson Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

12440—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name GERT BENJAMIN VENTER, 11 Solomon Street, Vrededorp, abandoned from the 1st October, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12484—12-19-26

The general dealer, Kaffir eating-house, and butchery licences registered Johannesburg, 1919, name A. ANTEGLIEVICH, Stand No. 210, Nourse Mine, transferred to J. & O. ANTEGLIEVICH from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12485—12-19-26

NOTICE.

The liquor, dining-room, and billiard-room licences in respect of the Transvaal Hotel, Stands Nos. 143-4-5, corner Church and Buitenkant Streets, Boksburg, registered in the names of SIDNEY BENNETT and PETER FLANAGAN has been transferred to PETER FLANAGAN as from the 29th day of September, 1919.

PETER FLANAGAN.

Transvaal Hotel, Boksburg,
12th December, 1919.

12442—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer registered under the name of ROSA DIAMOND, at 6 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from 15th December, 1919.

12443—12-19-26

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by S. CAPLAN, Stand No. 331, corner Eloff and Main Streets, Johannesburg, will be transferred to Messrs. B. KORR & CO., LTD., on the 27th day of December, 1919.

12465—12-19-26

The business carried on by ARTHUR ERNEST WARDILL and HORATIO DORRINGTON LONG, trading as the MODERN GARAGE, Stand No. 330, Plein Street, Johannesburg, will be carried on by CYRIL GARRARD under the same style from the 1st January, 1920.

12466—12-19-26

The billiard-room licence registered Boksburg, by HARRY A. HUTCHINSON, Stand No. 512, 5 Cason Road, Boksburg North, will be transferred to COSTOS TSAKAS as from 27th December, 1919.

12467—12-19-26

The general dealer-restaurant businesses registered Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, February, 1919, by ANGELOS VARSAMIS, Stands Nos. 12-13, 97 Rissik Street, will be transferred to ANGELOS VARSAMIS and LOUIS TRAKMAN from 27th December, 1919.

12468—12-19-26

The general dealer business carried on by BEREL KRAWITZ, at Stand No. 224, 33 President Street, Germiston, will be abandoned from 31st December, 1919.

12463—12-19-26

The general dealer business carried on by SARAH WIGDEROWITZ, on Stand No. 85, President Street, Germiston, will be transferred to LEAH RUBIN as from the 1st January, 1920.

12446—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealers, butchers, and Kaffir eating-house keepers registered in the names of LOUIS SACKS and AMELIA McILVEEN, widow, trading as WILLIAMS & SACKS, at Trading Stand No. 6, Crown Mines, Johannesburg, will be transferred to JAMES MAULE McARTHUR and the said AMELIA McILVEEN, trading as WILLIAMS & McARTHUR, as from the 1st January, 1920, provided the Mining Commissioner of Johannesburg approves of such transfer.

Johannesburg, this 12th day of December, 1919.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

13-22 Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg.

12439—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of general dealer carried on by ISAAC FRANKEN on Stand No. 293, Bultfontein, in the District of Pretoria, has been transferred to THEUNIS RUTGERS as from and after the 13th day of November, 1919.

Dated at Johannesburg, this 9th day of December, 1919.

MOODIE & ROBERTSON,
Attorneys for the parties.

Meischke's Building,
Harrison Street, Johannesburg.
12536—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom licences registered at Johannesburg in the name of JOHN ZAMPETAKIS and EMANUEL MICHELIDAKIS, trading as the STATION TEAROOM, Stand No. 488, 33 Berlin Street, Denver, has been sold and will be transferred to EMANUEL MONTZOURIS and ALEXIS BOUKES as and from the 1st January, 1920. Parties' agents: Farrell's Estate Agency, 58-59 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Phone 5215, Box 3616. 12544—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by FREDERICK ALFRED CORBETT, trading as CORBETT BROS. at Stand No. 2594, 22 Wolmarans Street, Johannesburg, has been sold to SIMON CHIAM NACKAN, SOLLY SACK, and PERCY SACK, trading as CORBETT BROS., as from the 1st day of December, 1919, and the licence will be transferred when the provisions of the Registration of Businesses Act have been duly complied with. The liabilities of the said CORBETT BROS. are not being taken over by the new firm.

Johannesburg, this 5th day of December, 1919.

F. J. FINCH SMITH,
Attorney for the sellers.

BERNARD PENCHARZ,
Attorney for the purchasers.

12025—12-19-26

The business of general dealer and restaurant carried on by PERCY NELSON BOULTON under the name of THE CECIL CAFE AND TEAROOMS, at Stands Nos. 161-2 and 164, Southern Life Buildings, Johannesburg, will be transferred to KATHLEEN MAY DAWSON as from the 1st day of January, 1920.

H. J. HOFMEYR,
Solicitor for parties.

Standard Bank Chambers, Johannesburg.
12554—19-26-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between Mrs. J. M. THOMSON and Mrs. LILLY SALMON, known as the COSY TEAROOM, Brakpan, is dissolved from 1st December, 1919, and that Mrs. THOMSON will carry on the business from that date for her own benefit.

A. SALMON.

12556—19

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by SENDER DREIER on Stand No. 664, Fountainblau, will be transferred to LOUIS SHEMER and HILLEL LURIE, trading in co-partnership under the style and firm of SHEMER & LURIE as and from the 27th of December, 1919.—C. Susser, attorney for parties. 12557—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of hairdresser and tobacconist carried on by GEORGE SOULLIS on Stand No. 198, 14 Railway Street, Germiston, in respect of which he holds the general dealer's licence, has been sold and will be transferred to ERIC MONCRIEFF CUTHBERTSON as and from the 1st day of January, 1920.

Dated at Germiston, this 10th day of December, 1919.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Attorneys for the parties.

21 Knox Street, Germiston.

12560—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the business registered in the name of P. S. STAFFORD, electrician, of 45 Human Street, Krugersdorp, will be transferred to GEORGE EDWARD FRANK BURRELL, and carried on under the name or style of STAFFORD & CO., as and from the 1st day of April, 1919.

Krugersdorp, 4th April, 1919.

12561—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN DEMETRIS GOUVERIS on Stand No. 266, Komatipoort, will be transferred to GEORGE WYLIE, trading in that name, as from the 1st January, 1920.

E. M. GRANT,
Solicitor for the parties,
Barberton.

12566—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM CLIFFORD at Worcester Mine, District of Barberton, has been transferred to WILLIAM CLIFFORD and EGBERT CHURTON WAINMAN GARDNER, trading as CLIFFORD & GARDNER, as from the 1st day of December, 1919.

E. M. GRANT,
Solicitor for the parties,
Barberton.

12565—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg, 30th September, 1919, by HANNAM, BONSALL & CO., Maxwell Buildings, Harrison Street, will be transferred to MANOX, LIMITED, as from the 1st January, 1920. 12567—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by VALABH KANJEE (No. 11192/E15219) on Stand No. 412, Station Road, Roodepoort, has been sold and will be transferred to GOOLAM HUSSAIN (No. 2294/V1506) and JUSSUF HASSEN (No. 10411), trading as E. E. SIDAT & COMPANY, at Stand No. 806, Victoria Lands Company, Ltd., Buildings, Burger Street, Roodepoort, as from the 15th day of December, 1919.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for parties.

Schultz Buildings, Roodepoort,
19th December, 1919. 12580—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ELIAS LIEB BLOCH, trading as the RAND MINES BOOT AND SHOE FACTORY, at Stands Nos. 36-39, 39 Marshall Street, Ferreiras, Johannesburg, will as from the 15th December, 1919, be transferred to the said ELIAS LIEB BLOCH and GEORGE LURIE, who will carry on the business in co-partnership at the same address under the same style or firm. Application for the transfer of such licence will be made on or after the 3rd January, 1920.

BERNARD PENCHARZ,
Attorney for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 12627—19-26-2

Notice is hereby given that Messrs. DENT'S, gentlemen's outfitters, have removed from their premises at 49 Market Avenue, Benoni, to Stand No. 1321 (55A Market Avenue, Benoni), on the 1st November, 1919. —Hyman Stoloff, party's solicitor.
12641—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business carried on by A. M. STANTON & CO. as general dealers at Cullinan Buildings, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st day of December, 1919.

Johannesburg, this 12th day of December, 1919.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for A. M. Stanton & Co.

Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 12620—19-26-2

N. B. PATEL, general dealer, Buurmansdrift, District Marico, has sold his business to ISMAIL MAHOMED HAKZJI as from 1st January, 1920. 12613—19-26-2

Notice is hereby given that I have sold my business on portion farm Laversburg, Rand Nigel, to MAHOMED SULIMAN JEENA and MAHOMED MOOSA CAJEE, trading as JEENA & CAJEE, as from 8th December, 1919.—MAHOMED AMOD KHOTA.
12615—19-26-2

Notice is hereby given that from the 1st January, 1920, CASSIM HOTHEY and AMOD MOOSA will be admitted as partners of H. A. HOTHEY in latter's general dealer's business at Sterkloop No. 154, District of Middelburg. 12619—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that HARRY GIRDLESTONE JAY, trading as a general dealer on portion of Erf No. 12, Carmichael Street, Ventersdorp, under the style or firm of THE VENTERSDORP MOTOR GARAGE, will transfer his business as aforesaid to THE VENTERSDORP MOTOR GARAGE, LIMITED (a Company about to be registered under the Company Laws of the Transvaal), on the 1st of January, 1920.

W. H. ENSLIN,
Solicitor for the said H. G. Jay.

P.O. Box 71, Ventersdorp,
13th December, 1919.

12649—19-26-2

Business registered at Benoni, 15th May, 1919, by CHRISTIAAN HUIBERT VERSEPUT and EDZARD ADOLPH CAREL VERSEPUT (VERSEPUT BROS.), has been removed from 1st December, 1919, from 2a Ampthill Avenue to Stands Nos. 618 and 620, Benoni, corner of Elston Avenue and Bedford Street, Benoni. 12719—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 6th January, 1919, by JOHN HERON, Stand No. 442, 22 Rockey Street, Bellevue, will be transferred to C. TOONTAS, trading as HAWTHORN FRUIT AND VEGETABLE, as from 1st January, 1920.—Teron & Ruthenberg, 82-84 Exploration Buildings, Johannesburg.

12812—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name AH JEEM, Stand No. 3071, 14 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, sold to LACK TOW from the 3rd January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12752—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name F. J. MAIER and M. MIRWIS (EXCELSIOR SHEET-METAL WORKS), Stand No. 443, 146 Marshall Street, removed to Stand No. 395, 142 Marshall Street, corner of Kruis Street, Johannesburg, from the 1st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12732—19-26-2

Notice is hereby given that the business known as the YORK HAM SHOP, carried on by G. PAGE at 6 Market Square, Germiston, has been removed to 245 President Street, Germiston, as from 1st January, 1920. 12824—19-26-2

I, JOHANNES STEPHANUS ENSLIN, have this 15th December, 1919, sold the stock-in-trade, tools of trade, and effects of my general dealer's business, known as ENSLIN'S BICYCLE SHOP, Stand No. 280, Klerksdorp, to GIDEON JACOBUS VAN TONDER, and will in future carry on business at Stand No. 290, Klerksdorp, under the style of ENSLIN'S GARAGE.

12802—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN WIGHTON at 253 Vermeulen Street, Pretoria, will be transferred to JOHN JAMES LEGGETT, trading as J. J. LEGGETT & CO., as from the 1st day of January, 1920.

The plumber's business carried on by J. J. LEGGETT & CO. at 224 Koch Street, Pretoria, will be transferred to 253 Vermeulen Street, Pretoria, on the same date.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria. 12836—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRIS LEVY at 360 Market Street, Pretoria, will be abandoned immediately after the publication hereof. 12833—19-26-2

The general dealer's and Kaffir eating-house licences registered Germiston, name A. & J. SAMIOTAKIS, Stand No. 485, Joubert Street, Germiston, transferred to J. SAMIOTAKIS from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12825—19-26-2

The general dealer's business registered at Pretoria, 1919, name LATIB OSMAN, 517 Koch Street, Pretoria, abandoned from the 1st July, 1919, and stock removed to 170 Prinsloo Street, Pretoria.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12826—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name S. SACK, 144 Market Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12827—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name YEP FAN, Stand No. 71, Shurner Road, Prospect Township, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12828—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name SHEIK MUSTAPHA HASSIM (MAHMOOD & MUSTAPHA), Stand No. 576, Nineteenth and De la Rey Streets, Vrededorp, transferred to M. S. DANGOR, E. S. DANGOR, and M. DANGOR (M. S. DANGOR & CO.) from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12750—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by LEO EPSTEIN and ABRAHAM MATUS, trading as the RAND TRADING COMPANY on Stand No. 13, Randfontein, will as and from the 12th day of January, 1920, be transferred to LEO EPSTEIN, ABRAHAM MATUS, and NATHAN MATUS, carrying on business under the style or firm of THE RAND TRADING COMPANY.

Randfontein, 15th December, 1919.

L. KAPLAN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 55, Randfontein. 12813—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general agent's business registered in the name of JOHN POWNING STARK, trading as J. P. STARK & CO. at Lot No. 931, First Avenue East, Geduld Township, Springs, has been transferred to J. P. STARK & COMPANY, LIMITED, as from the 1st day of September, 1919.

Springs, 15th December, 1919.

W. KENNETH GIBSON,
Solicitor for the parties.

Commercial Buildings,
Second Street, Springs. 12807—19-26-2

Notice is hereby given that the business of hotel and bar keeper carried on by CHARLES WOOD at Stand No. 982, Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to ISAAC HURWITZ and BARNARD LEGUM, trading as HURWITZ & LEGUM, as from 3rd day of January, 1920.

Johannesburg, this 19th day of December, 1919.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

13-22 Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg. 12806—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given:—

(1) That the partnership hitherto subsisting between SAMUEL WADSWORTH and JAMES KEAY, carrying on business at Waterval Boven, in the District of Carolina, as general dealers, under the style or firm of WADSWORTH & COMPANY, has been dissolved by mutual consent as from the 1st November, 1919, and that the said business, with all assets and liabilities, has been sold to and taken over by JAMES KEAY, NORTHCOTE JAMES KEAY, and LESLIE WILLIAM KEAY, who will carry on the said business in co-partnership under the style or firm of KEAY BROTHERS, as and from that date.

(2) That NORTHCOTE JAMES KEAY and LESLIE WILLIAM KEAY have been admitted as partners as from the 1st November, 1919, in the general dealer's businesses of JAMES KEAY carried on on Stand No. 1258, De Villiers Street, Barberton, and on Stands Nos. 1078, 1079, 1088, and 1089, Graumann Street, Barberton, and that the partnership will take over all assets and liabilities of the said businesses and will carry on the same under the style or firm of J. KEAY.

Application will be made to the Receivers of Revenue at Carolina and Barberton for registration after due publication.

J. ROSE-INNES.

P.O. Box 22, Barberton,
15th December, 1919. 12772—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th January, 1919, by J. ZOCK, Stand 212, 9 Marshall Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 217, 10 Marshall Street, Johannesburg, from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

12777—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th January, 1919, by HARRIS ABRAMOWITZ, Stands Nos. 148-9, 8 Park Drive, Mayfair, will be removed to 11 Pioneer Road, Fordsburg, from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

12778—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 13th January, 1919 (COLONIAL CASH STORES), by ISAAC & MORRIS GARSH, Stands Nos. 804-5, corner Commercial and Nursery Roads, Johannesburg, will be transferred to ISAAC GARSH from 2nd January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

12779—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Pretoria, 23rd January, 1919, by HARRY SHULL, Plot No. 93, Bevan Road, Edenburg, District Pretoria, will be sold to ISRAIL MILLER from 1st January, 1920—P. Cronson & Son, parties' agents.

12780—19-26-2

Advertisement appeared in *Government* Gazette and local paper 31/10/7/11/14/11/19, by M. HIGER, Stand No. 1041, Modder Road, Brakpan, has been cancelled, and business abandoned from 12th November, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

12781—19-26-2

Notice is given that ABRAHAM DEEN has been admitted as partner in the business carried on by WILLIAM LLEWELLYN WILLIAMS, at 23-24 New Market Buildings, Johannesburg, from 1st December, 1919, which business will be carried on as WILLIAMS & DEEN.—Hugh Antony Wilford, attorney for parties.

12765—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Middelburg on the 26th May, 1919, by JEEVA PEMA, Erf No. 148, Church Street, Middelburg, will be removed to Erf No. 149, Church Street, Middelburg, from the 1st January, 1920. 12805—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1919, by AARON ABRAHAMSON, trading as W. H. MITCHELL & SON, ink manufacturers, Stand No. 157, 90 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to 288 Harrison Street, from 1st January, 1920.

12801—19-26-2

General dealer's business of SHAIK ISMAIL and KUTHOO BAPOO at Stand No. 561, Nineteenth Street, Vrededorp, and Stand No. 721, Twenty-fourth Street, Vrededorp, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1919. 12793—19-26-2

General dealer's business of MAX SLONIMSKY at Stand No. 1200-2, Central Market, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1919. 12974—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FRANKA KUZZULO on Stand No. 233, Pilgrims Rest, has been sold and will be transferred to JOHN BERETTA as from the 1st January, 1920.—Edw. Ecker, attorney for parties, Pilgrims Rest, 12th December, 1919.

12820—19-26-2

General dealer's business registered Boksburg, name ISAAC MEYER, on Stand No. 325, Driefontein Farm, abandoned on the 29th November, 1919, and stock removed to Benoni.—Chas. Hoppenstein, 42 Commissioner Street, Boksburg.

12790—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered at Revenue Office, Pretoria, 1st January, in name of AH MAN, Daspoort Oil Mill, has been abandoned from the 1st December, 1919.

12245—12-19-26

Notice is hereby given that I intend to sell all my stock-in-trade presently situate on the farm Witbank No. 159, District Ermelo, to ALEK SCHNIDER, with effect as and from the 20th inst.

Johannesburg, this 5th day of December, 1919.

MAX GOLOMBICK.

P.O. Coalfields, Breyten.

12302—12-19

Notice is hereby given that the partnership between MAX GOLOMBICK and ALEK SCHNIDER, carrying on business at the farm Witbank No. 159, District Ermelo, has been dissolved as and from the 1st day of December, 1919, the said SCHNIDER taking over the assets and liabilities.

Johannesburg, this 12th day of December, 1919.

ALLAN & ABRAHAMSON,
Attorneys for parties.

18-19 Aegis Buildings, Johannesburg.

12301—12-19-26

Notice is hereby given that the business registered at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 9th January, 1919, under the business name of THUNBERG BROS., at Lot No. 99, Bramley, annex Johannesburg, has been transferred to SOREN PETER HANSEN as and from the 1st December, 1919.

Johannesburg, this 5th December, 1919.

M. M. ROUX,
Solicitor to parties.

Johannesburg. 12300—12-19-26

Notice is hereby given that the business heretofore known as P. C. FOWLER & CO. has been abandoned as from the 15th November, 1919.—I. P. Raaff, attorney of P. C. Fowler, E. Morkel, partners.

12299—12-19-26

Notice is hereby given that MOOSA CASSIM CHOOWAN has retired as from the 4th December, 1919, from the general dealer's business carried on by him in partnership with AMOD MOOSA BADAT and MAHOMED DAWJEE BHAJAT, under the style or firm of A. M. BADAT & CO., on the farm Vaalbank, District Wakkerstroom, and that from that date the remaining partners will carry on the same for their own benefit under the same style or firm of A. M. BADAT & CO.

W. I. DEAS,
Solicitor for parties.

Box 29, Piet Retief. 12294—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the cartage contractors' and coal merchants' business carried on by PHILIP GEORGE HARTLEY and TOM DAVIS, under the style of P. G. HARTLEY & DAVIS, on business sites 49 and 50, Elandsfontein No. 11, District Germiston, will be dissolved as and from the 31st December, 1919, from which date the said business will be taken over and carried on by the first mentioned for his sole benefit.

Germiston, 5th December, 1919.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Solicitors for the parties.

21 Knox Street, Germiston.

12292—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by me as general dealer on Erf No. 243, Pietersburg, has been sold to KHAN MOHAMED EBRAHIM as from 1st April, 1919.

TAYOB EBRAHIM.

12291—12-19-26

General dealer's business registered at Johannesburg, 15th January, 1919, by WILLIAM BELL, Market Buildings, Fordsburg, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

12448—12-19-26

General dealer's business registered at Roodepoort, 17th January, 1919, by JOHN LOPICICH, trading as the STATION TEA-ROOM, Roodepoort, will be transferred to NIKO LOPICICH as from the 12th December, 1919.

12449—12-19 26

General dealer's business registered at Revenue Office, Benoni, 28th January, 1919, by HARRY LIPSCHITZ, trading as HANDY STORE, Stand No. 704, 198 Howard Avenue, Benoni, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

12450—12-19-26

The butchery business registered Wolmaransstad, 17th January, 1919, by GERHARDUS PETRUS PRETORIUS, Rietkuil No. 138, Wolmaransstad, has been abandoned as from the 8th October, 1919.

12451—12-19-26

The general dealer's, tearoom, and billiard saloon business registered Johannesburg, January 1919, by W. SCOUFIS, Stand No. 245, Melville, will be transferred to GEORGE SCOUFIS and GEORGE KAMBOURES as from the 1st December, 1919.

12452—12-19-26

General dealer's business registered Wolmaransstad, 11th January, 1919, by HASSEN MOOSA & CO., Erf No. 287, Wolmaransstad, has been transferred to Erf No. 288, Wolmaransstad, as from the 1st December, 1919.

12453—12-19-26

General dealer's business registered at Johannesburg, 6th February, 1919, by ESSOP BAWANDEEN and ESSA ABDOOL RAHMAN, Stand No. 815-16, 28 Cornelius Street, will be transferred to ESSA ABDOOL RAHMAN, NAKWA BABA, and NAKWA BABA as from the 1st January, 1920.

12454—12-19-26

General dealer's business registered at Johannesburg, 21st November, 1919, by V. E. MUNNIK, Pretoria Buildings, 92 Smal Street, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

12455—12-19-26

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 13th January, 1919, by LEE LUN, Stands Nos. 348-9, 40 Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st April, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

72419—12-19-26

Dairy business registered at Johannesburg Municipality in January, 1919, by SAMUEL JOSEPH NACHOFF, Stand No. 418, 113 Second Street, Booysens Reserve, removed to Stand No. 1026, Verona Street, Rosettenville, from 1st December, 1919.

12420—12-19-26

Business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 17th January, 1919, by P. J. SMUTS, farm Boschkop No. 77, District Krugersdorp, will be abandoned from 31st December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

12421—12-19-26

Notice is hereby given that ACHMED MUSTAFA ZAHED, heretofore carrying on musiness at Standerton as the STANDERTON CYCLE WORKS, has abandoned such business as from the 2nd instant. All claims to be sent and accounts to be paid to Attorney JOHAN NEPGEN, Box 73, Standerton, within twenty-one days from date hereof.

12259—12-19-26

General dealer's business registered Johannesburg, by A. P. DOWDLE & CO., Standard Bank Chambers, will be abandoned, and N. EPPEL & CO. will be transferred to Consolidated Buildings, Fox Street, as from the 31st December, 1919.

12262—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, under the Registration of Businesses Act, that the business of ABRAM SCHLOSBERG, trading as A. SCHLOSBERG, wholesale merchant, 119 Market Street, Johannesburg, has been removed to 158 Market Street, Johannesburg, as from the 1st December, 1919.

Johannesburg, 2nd December, 1919.

A. SCHLOSBERG.

P.O. Box 2818, Johannesburg.

12254—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the firm of A. M. BADAT & CO., carrying on a general dealer's business on Erf No. 62, Piet Retief, have sold their business to MOOSA CASSIM CHOOWAN as from the 1st day of January, 1920.

W. I. DEAS,
Solicitor for the parties.

Box 29, Piet Retief.

12304—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of Act No. 36 of 1909, and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer, registered by VAN WYK BROS. in respect of the premises situate on Stand No. 119, Elsburg, will be transferred to IGNATIUS WILLIAM CHARLES VAN WYK as and from the 1st day of January, 1920.

Germiston, this 3rd day of December, 1919.

P. LION-CACHET,
Solicitor for parties.

Mutual Buildings,
President Street, Germiston.

12303—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the above Act, that the business of general dealer carried on by W. J. FRICKEL & CO., under the name of CRITERION BAKERY, on Stand No. 2359, Hospital Hill, Johannesburg, being 40 Kotze Street, Johannesburg, will be transferred and sold to TOM WOODHOUSE FLEMING as from the 1st day of January, 1920.

Johannesburg, this 9th day of December, 1919.

MOODIE & ROBERTSON,
Attorneys for the parties.

Meischke's Building,
Harrison Street, Johannesburg.

12534—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name LAI CHIU, Stands Nos. 183-4, Commissioner and Wolhuter Streets, Johannesburg, sold to WEI YING from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12489—12-19-26

The laundry licence registered Johannesburg, 1919, name JIVAN DULABH, 133 Jules Street, Jeppes Extension, sold to BHOOLA NAGAR from the 26th December, 1919.—E. & S. Laventhal parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12483—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

Furniture business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 6th February, 1919, by B. CRAMER, G. BIRGER, and G. CHITIZ, Stand No. 21, Booysens Road, Ophirton, has been abandoned from 1st December, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents.

12422—12-19-26

Furniture business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th September, 1919, by GEORGE BIRGER, BERNARD CRAMER, and GERTY CHITIZ, Stand No. 93, 31 Garland Street, Ophirton, will be transferred to BERNARD CRAMER and GERTY CHITIZ. All assets and liabilities belong to CRAMER & CHITIZ from 1st January, 1920.

12423—12-19-26

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in March, 1919, by M. SHER, Stand No. 366, 14 Beit Street, Doornfontein, has been abandoned from 1st December, 1919. —P. Cronson & Son, party's agents.

12424—12-19-26

Notice is hereby given that MYER SPITANSKY, bootmaker, of 48 Beit Street, Doornfontein, will in future be known as MYER SPILMAN. This 9th day of December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

12425—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by G. POTHECARY on the Kaapmuiden Railway Station, has been sold and transferred to JOHN THOMPSON as from 1st December, 1919.

Application will be made to the Receiver of Revenue, Barberton, for registration after due publication.

Barberton, 8th December, 1919.

J. ROSE-INNES,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 22, Barberton.

12414—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SIMON HOSIASSOHN, at Uitenpas No. 780, Zoutpansberg, has been sold to SAM SILVERMAN and HARRY MALK, trading in partnership under the style of SILVERMAN & MALK, of Messina, and will be transferred as from the 29th December, 1919.

BERGH & KRUGER,
Attorneys for parties.

Louis Trichardt, 9th December, 1919.

12437—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on on Stand No. 84, Messina, and at Messina, District Zoutpansberg, by SIMON HOSIASSOHN, trading as the PREMIER STORES, has been sold to LOUIS PENCHARZ, of Messina, and will be transferred as on the 29th December, 1919.

BERGH & KRUGER,
Attorneys for parties.

Louis Trichardt, 9th December, 1919.

12438—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GINSBURG & SIDELSKY on Driefontein No. 231, District Wakkerstroom, will be carried on as from 1st October, 1919, by J. H. GINSBURG alone and for his sole benefit, the said J. H. GINSBURG taking over all stock and liabilities of GINSBURG & SIDELSKY.

ALBERT KUIT,
for parties.

Amersfoort, 5th December, 1919.

12501—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business of VALLY MAHOMED NOOR MAHOMED, OSMAN NOOR MAHOMED, and AKOOB OSMAN, trading in co-partnership as VALLY MAHOMED, OSMAN & CO., on Erf No. 18, Von Hagen Street, Carolina, has been transferred to VALLY MAHOMED NOOR MAHOMED and OSMAN NOOR MAHOMED, who will carry on the business under the present style.

Carolina, 12th December, 1919.

M. VAN ENTER,
Attorney to parties.

12458—12-19-26

The general dealer business registered at Johannesburg, 1919, name HORACE KELBY HUGHES (FURNITURE EXCHANGE MART), Louis Buildings, President Street, Johannesburg, will be abandoned and stock removed to Stand No. 1653, Pritchard Street, from 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12525—12-19-26

Notice is hereby given that the anonymous partnership heretofore existing between PHILIP MILLER and OSCAR FRIEDMAN, in respect of the businesses carried on on Stand No. 460, Turffontein, Johannesburg, has been dissolved; also that the ordinary partnership heretofore existing between the said parties in respect of the business carried on on Stand No. 211, Turffontein, Johannesburg, has been dissolved. Further, that the said dissolutions take effect as from the 1st December, 1919, and that the said FRIEDMAN takes over all the assets of the partnerships.

Johannesburg, this 13th December, 1919.

ALLAN & ABRAHAMSON,
Attorneys for parties.

18-19 Aegis Buildings, Johannesburg.

12526—12-19-26

Notice is herewith given that G. J. J. BEIROWSKI has sold the business carried on by him under the style of the UNION BOOT FACTORY, at 140 Church Street West, Pretoria, to E. J. GROBBELAAR, who in turn has sold same to MICHAL CHRISTOFFEL THERON, who will in future carry on the same under the same style for his sole benefit.

LUDORF, REITZ & PIENAAR.

12522—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS GLAUBER at Driefontein No. 231, District Wakkerstroom, has been sold to JOSEPH HAYMAN GINSBURG and JACOB SIDELSKY, trading together as GINSBURG & SIDELSKY, on the 8th day of May, 1919, and this firm, to whom the licence will be transferred, shall carry on the business from that date.

ALBERT KUIT,
for parties.

Amersfoort, 5th December, 1919.

12500—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the above Act, that the business of general dealer carried on by ABIE MORRIS DAVIS, under the name of THE CITY DAIRY, on Stand No. 249, Johannesburg, being 37 Plein Street, Johannesburg, will be transferred and sold to JAMES PETER MONS as from the 1st day of January, 1920.

Johannesburg, this 9th day of December, 1919.

MOODIE & ROBERTSON,
Attorneys for the parties.

Meischke's Building,
Harrison Street, Johannesburg.

12535—12-19-26

Notice is hereby given that the business registered at the Office of the Receiver of Revenue, Barberton, carried on by HARRY MIRVIS and JULIUS SCHNEIDER, under the style of MIRVIS & MILLER, on Erven Nos. 7-9, Nelspruit, will be carried on under the style of the LOW VELD EMPORIUM as from the 1st day of January, 1920.

12511—12-19-26

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by RICHARD WEBSTER, trading as WEBSTER & CO., at Consolidated Buildings, Johannesburg, with the assets of such business, will be transferred as from 27th December, 1919, to PETER WEBSTER, who will continue such business under the same style of WEBSTER & CO.

Johannesburg, 12th December, 1919.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for parties.

13-22 Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg.

12512—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that I have taken in as a partner JOHN JOSEPH NAPIER in the business carried on as hairdresser in Bank Street as from 1st January, 1920, and that the business will from that date be carried on in the same premises under the style of NAPIER BROS.

Pretoria, 5th December, 1919.

GEORGE ARTHUR NAPIER.

12514—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the hairdresser's business registered in the names of GEORGE ARTHUR NAPIER and JOHN JOSEPH NAPIER at 240 Church Street, Pretoria, will be abandoned as from the 31st December, 1919.

Pretoria, 5th December, 1919.

GEORGE ARTHUR NAPIER.
JOHN JOSEPH NAPIER.

12515—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name L. DAVIDOWITZ (CAPE BOTTLE AGENCY), 25 Commissioner Street, Johannesburg, sold to J. & I. KRAMER (CAPE BOTTLE AGENCY) from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12471—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name SALEJEE ISMAIL LEHER, Stand No. 2638, 37 Garden Street, Corner of Turf Club Street, Turffontein, transferred to SALEJEE ISMAIL LEHER and ISMAIL HASSAN from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12472—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name GUJERAD, LIMITED, 71 Wolhuter Street, Jeppes, sold to D. BHAGA (SUPA TRADING CO.) from the 1st January, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12490—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919. name M. M. CHUNARA & SONS, LTD., Stand No. 539, corner of Tenth and Hull Streets, Vrededorp, removed to Stand No. 336, Eleventh and Delarey Streets, Vrededorp, from the 1st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

12491—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

The general dealer, tearoom, and ice cream vendor's licences registered Johannesburg, 1919, name Mrs. H. WISSIGKEIT, Stand 727, 44 Delarey Street, Vrededorp, sold to Mrs. OTTILIE GUNTHER, from the 1st of January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12476—12-19-26

The general dealer's business registered Louis Trichardt, name VITHALDAS MANJEE GHELANI, Erf No. 219, Kruger Street, Louis Trichardt, will be abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12477—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name VALABH DHANA, Stand No. 522, 15a Kort Street, Johannesburg, sold to KASHAV PARBHOO from the 26th December, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12478—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name HEYMAN BLUDIN, Stand No. 257, 317 Commissioner Street, Jeppestown, Johannesburg, abandoned from the 3rd December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12479—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name CHARLES WEINFELD, Stands Nos. 12-13, Rissik and Noord Streets, Johannesburg, will be removed to Stand No. 90. 95 Rissik Street, on the 1st of January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12480—12-19-26

The general dealer's business registered Benoni, 1919, name ISAAC DRUIAN, Stand No. 2627, Benoni Extension, has been disposed of in the following manner: The shop and fixtures have been taken over by H. KANGISSER and the stock has been removed as from the 26th December, 1919. 12481—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, of the sale of the goodwill and assets of JACKSON'S DRIFT HOTEL from PHILIP SPARNON to ROBERT MOFFETT and AUGUSTO NUNES, trading as MOFFETT & NUNES.

E. F. K. TUCKER,
Seller's Attorney.

17-18 Permanent Buildings,
Johannesburg. 12860—19-24

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, name F. W. CHARMAN, 45 Hanau Street, Wolhuter, transferred to F. J. CHARMAN from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 12487—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ISAAC MILLER at Rietfontein No. 15, District Pretoria, will from the 31st December, 1919, be transferred to WOOLF MILLER.

Dated at Johannesburg, the 19th day of December, 1919.

C. SUSSER.

29-31 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 12924—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a milkshop and general dealer carried on by ROBERT DOUGLAS CAMPBELL at 40 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, under the style of the GRASMERE DAIRY, will be sold and transferred to ALEXANDER PATTERSON CAMPBELL as and from the 20th January, 1920. 12918—24-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's licence granted to G. LEWIS on 14th January, 1919, for Stand No. 166, Frankfort, District of Pilgrims Rest, will be abandoned on the 31st December, 1919, in terms of the Registration Act of 1909.—G. LEWIS. 12927—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of plumber carried on under the name of A. TWEEDALE will be transferred from the 1st day of January, 1920, from 362 Church Street East to 442 Church Street East

MARAIS, CLARK & PRICE,
Attorneys for party.

Church Square, Pretoria. 12929—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the above Act, that the general retail and agent or broker business registered at Johannesburg by JOHN HOBSON, SYDNEY ALLELYNE VAN LINGEN, and PERCY CECIL DE MAINE, trading as J. HOBSON & CO., 412-3 Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg, has been altered in the following particulars: SYDNEY ALLELYNE VAN LINGEN and PERCY CECIL DE MAINE retire from the partnership business, and the said JOHN HOBSON has acquired their interest in the said business; and that application will be made to the Government Licensing Officer to have this change registered.

J. HOBSON.
S. A. VAN LINGEN.
P. C. DE MAINE.

Johannesburg, 20th December, 1919. 12938—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and butcher carried on by BARNETT JOFFE, trading as THE KRUGERSDORP MEAT MARKET at Stand No. 465, 28 Market Street, Krugersdorp, will be abandoned as from the 9th January, 1920.

MORRIS ALEXANDER,
Solicitor for B. Joffe.

2 Monument Street, Krugersdorp. 12939—24-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. B. OLSON on the farm Zwartkoppies No. 1623, in the District of Pietersburg, will be abandoned from the 1st January, 1920. 12967—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchers' business heretofore carried on by LOUIS KLASS and HARRY JACK KLASS, trading as THE UNION BUTCHERY, on Stand No. 273, Market Street, Krugersdorp, has been transferred to GEORGE McKISSOCK and BERT FORSTER CHRISTOPHER KENT-BROWN as from the 15th day of December, 1919.

Krugersdorp, this 20th day of December, 1919.

HUGO, HENNING & KEMPEN
Attorneys for the parties.

Monument Buildings, Monument Street,
Krugersdorp. 12949—24-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by ABDOOL CARIM HAJE ABDOOLA at 220 Berg Street, Potchefstroom, will be abandoned as from the 31st day of December, 1919. 12969—24-2-9

Notice is hereby given that the business of LIPSHITZ & SCHLOSBERG, wholesale merchants, will be transferred from 326 Church Street, Pretoria, to corner of Market and Troye Streets, Johannesburg, as from the 1st January, 1920. 12985—24-2-9

The general dealer business registered at Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1919, by ISAAC JOSEPH YODAIKEN, 17-18 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg, will be removed to 11-12 Royal Chambers, Simmonds Street, as from 31st December, 1919. 12978—24-2-9

The general dealer-butchery-Kaffir eating-house businesses registered Revenue-Municipal Offices, Germiston, 30th January, 1919, by MAY CONSOLIDATED SUPPLY STORES (ISRAEL BRAUDO), Trading Stand No. 41, Driefontein No. 12, will be transferred to ISRAEL BRAUDO and HARRY JOFFE (MAY CONSOLIDATED SUPPLY STORES) as from 31st December, 1919, subject to confirmation by the Mining Commissioner. 12976—24-2-9

The general dealer business registered at Revenue Office, Krugersdorp, January, 1919, by MAURICE HARRY SMOLLAN (JOHANNESBURG BUSINESS COLLEGE), Thompson's Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp, will be abandoned as and from 31st December, 1919. 12977—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL PODLASHUK and ISAAC TODES at 71 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of PODLASHUK, TODES & CO., will be transferred to SAMUEL PODLASHUK, trading as S. PODLASHUK & CO., as from the 10th January, 1920.

Dated at Johannesburg, this the 20th day of December, 1919.

C. SUSSER,
Attorney for parties.

29-31 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 12971—24

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher registered by JACOB SKUY with the Boksburg Municipality in respect of the premises situate on Trading Site No. 1, farm Driefontein No. 1, Mining District of Boksburg, will be transferred to JETTA JUDELOW on the 10th day of January, 1920, subject to the transfer by the Mining Commissioner, Boksburg, of the trading certificate existing in respect of such trading site from the name of JACOB SKUY into the name of JETTA JUDELOW, and subject to such transfer being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, 19th December, 1919.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 12941—24-2-9

The general dealer's business, name JACOB MAX SHERMAN, premises Stands Nos. 552-3, 25b Beit Street, Doornfontein, has been abandoned as from 1st December, 1919.—Bernard Pencharz, solicitor, Johannesburg. 12997—24-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealers registered by A. BAKER & CO., LIMITED, with the Receiver of Revenue, Johannesburg, in respect of the premises situate at 41A Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to MAX STEIN, trading as A. BAKER & CO., on the 12th day of January, 1920.

Dated at Johannesburg this 27th day of December, 1919.

A. LIVINGSTONE,
Solicitor.

41-43 Steytler's Buildings, Johannesburg. 13004—24-2-9

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH LEONARD COX on Erf No. 72, Springs, will be transferred to Erf No. 70, Second Avenue, Springs, as from 1st January, 1920. —S. Redhill, agent for the party.
12876—24-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 144 Indian Bazaar, Pretoria, by MING ZUE will be sold to PON SHING as from the 3rd January, 1920.
12873—24-2-9

The business carried on by LUCY FREEDMAN at 372 St. Andries Street, Pretoria, will be abandoned as from the 31st December, 1919.
12866—26-2-9

General agent's business registered by A. E. HODGSON at Germiston on 18th January, 1919, at 155 Meyer Street (Stand No. 134), Germiston, will be transferred to Provident Building, President Street (Stand No. 504), Germiston, as and from 1st January, 1920. 12894—24-2-9

The business of cycle works carried on by W. J. L. BUYS at Main Road, Maraisburg, will be abandoned as from 31st December, 1919. 12986—24-2-9

Notice is herewith given that DANIEL WILHELM HATTINGH, up to now carrying on business at 193 Koch Street, Pretoria, as boot maker and seller, has sold his machines and stock-in-trade to M. C. THERON, with a view to closing down his said business as from 18th December, 1919. —LUDORF, REITZ & PIENAAR, attorneys for parties. 12987—24-2-9

The restaurant and general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name H. SPIROS, G. COUTSELIDIS, and A. KOUVARELIS, Stand No. 339, 114 Main Street, has been transferred to H. SPIROS, G. COUTSELIDIS, and N. ANAGNOSTATOS from 1st January, 1919. 12992—26-2-9

The general dealer's, agent's or broker's businesses registered at Revenue Office, Johannesburg, 30th January, 1919, by SOLOMON SAREMBOCK, Stand No. 529, 50 President Street, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1919.
13013—24-2-9

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by MORRIS OGRONITZKY, 46 Grahamstown Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st December, 1919.—C. Suser, solicitor for party, Sacke's Buildings, Johannesburg.
13007—24-2-9

The general dealer's business registered in the name of SAMUEL LEWIN at Receiver of Revenue, Germiston, in respect of premises Stand No. 135, 32 Knox Street, Germiston, on the 28th January, 1919, will be transferred to ABE JOFFE as from the 16th January, 1920.—J. & H. Cranko, solicitors for parties, 18, 19, 20 Colonial Mutual Chambers, Johannesburg.
13008—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CHARLES ALFRED GEEN and JAMES HARRY SUTTON, carrying on business as general dealers, chemists, and druggists at Stand No. 635, Klerksdorp, was dissolved on the 1st July, 1919. The said business will be carried on under the same style by JAMES HARRY SUTTON and SAMUEL URQUHART SOUTH for their sole account and benefit.

Klerksdorp this, the 22nd December, 1919.

M. E. ROOD,
Attorney for the parties.

13037—24-2-9

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, on 16th September, 1919, Stand No. 193, being 132A Commissioner Street, Johannesburg, has on 1st December been removed to 128 Commissioner Street, Johannesburg.

SAUL BLUMBERG,
Trading as S. Blumberg & Co.

Johannesburg, 22nd December, 1919.
13009—24-2-9

Notice is hereby given that the business of P. MICHALETOS, trading as THE SILVERTON TRADING CO., at Silverton, has been sold to Mrs. C. WHITEFOOT as from the 1st December, 1919.
13035—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the bakery business carried on by JAMES FORMAN, Erf No. 58, Long Street, Middelburg, Transvaal, will be abandoned as from the 31st December, 1919. 13030—24-2-9

General dealer's business of HASSIM MAHOMED & CO. at Kameelfontein No. 106, Pretoria District, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be sold to GANI ISMAIL as from the 1st of January, 1920.—P. J. Vyas, agent for Hassim Mahomed & Co.
13006—24-2-9

The business registered at Receiver of Revenue, Benoni, January, 1919, by J. CIVIN, Stand No. 1182, 19 Swan Street, Benoni, will be transferred to J. CIVIN and M. CIVIN from 1st December, 1920. —P. Cronson & Son, parties' agents.
13025—24-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 22nd January, 1919, by A. MAGUA and F. A. MAGUA, Johannesburg Municipality, Stand No. 210, 5 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to Mrs. PADWIAH ANTHONY from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.
13026—24-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, in January, 1919, by DAVID BERNARD, Stand No. 223, 39 President Street, Germiston, has been abandoned from 15th December, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents. 13027—24-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1919, by HOK LEE HIN, Stand No. 5036, 49 Stiemens and Simmonds Streets, Braamfontein, will be transferred to LAI SUN from 1st January, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents. 13028—24-2-9

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ZAVERDENOS and SOSSOLOMOS, trading under the style of firm THE ATLANTIC BUTCHERS, 8 Fort Street, Benoni Township, is hereby transferred to C. ROSSOLEMOS as from the 1st January, 1920.—N. Shapiro & Co., agents for parties. 13023—24-2-9

The general dealer's, agent's businesses registered Johannesburg, January, 1919, by JACOBUS VILJOEN and MIKE SAREMBOCK (VILJOEN & SAREMBOCK), Stand No. 529, 50 President Street, Johannesburg, will be transferred to JACOBUS VILJOEN, MIKE SAREMBOCK, and SOLOMON SAREMBOCK (VILJOEN & SAREMBOCK) from 31st December, 1919.
13014—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on 4th June, 1913, under the business name of W. H. Hill, will be transferred to H. L. WEEKS as from the 1st day of January, 1920.

C. MORTIMER,
Attorney for parties.

Lydenburg, 22nd December, 1919.
13015—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEORGE CHARLES HINTON and HUBERT LODGE, under style or firm of HINTON & LODGE, on Erven Nos. 119 and 137, White River, has been sold and will be transferred to RICHARD SHEWAN as from the 1st January, 1920.

Barberton, 22nd December, 1919.

J. ROSE-INNES,
Attorney for the parties.

P.O. Box 22, Barberton.
13031—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name PHILIP SMITH, Stand No. 49, Harrison Street, Johannesburg, sold to ISIDOR LIPSCHITZ (WELLWEAR DRAPERY STORE) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13038—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name AH LOW, Stand No. 584, Nineteenth Street, Vrededorp, sold to YOUNG LEE from the 31st December, 1919, and transfer will be applied for on 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13039—24-2-9

The general dealer's business registered at Boksburg, 1919, name ABDOOL RAHMAN (12342), ABDOOL RAHMAN (6049), and C. M. EBRAHIM, Boksburg, New Location, transferred to ABDOOL RAHMAN (S. No. 12342) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 13040—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name ALEXANDER OSCAR, Stand No. 454, 133 Main Road, Fordsburg, abandoned from the 18th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13041—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name MAHOMED SALI, Stand No. 409, Pioneer and High Roads, Fordsburg, transferred to MAHOMED SALI, SHAIK AHMED, ABDOOL GAFOOR, and MAHOMED CASSIM (MAHOMED SALI) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.
13044—24-2-9

Notices appearing in *Government Gazette* and local papers 23-30-6 June, 1919, transferring general dealer businesses from HASSAIN KARA, 42 Garland Street, Ophirton, to HASSAIN KARA and E. MOOSA, hereby cancelled, and business retained by the said HASSAIN KARA.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13045—24-2-9

The general dealer's and agent's or broker's licences registered at Johannesburg, 1919, name BERNARD BAGG and LIONEL B. GOODMAN, trading as BAGG & GOODMAN, also as AFRICAN COMMERCE AGENCY, 57 Sacke's Buildings, Joubert Street, removed to 30-31 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, from 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13048—24-2-9

The general dealer's business registered at Germiston, 1919, name MAX REEF, BERNARD REEF, and SAM REEF (REEF BROS.), Stand No. 218, 30 Railway Street, Germiston, has been transferred to B. MEYERS and J. MER as from the 20th October, 1919.—L. Yatt, parties' agent, 11 Jeppe Arcade, Johannesburg. 13052—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name JESSIE KRUGER (RAND PACKING CASE), Stand No. 167, 165 Bree Street, Newtown, transferred to JESSIE KRUGER and JOSHUA CHAIN (RAND PACKING CASE AND TIMBER MERCHANTS) from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920. 13053—24-2-9

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered Witbank, 1919, name M. & G. ISSEROW, farm Leeuwfontein No. 316, District Middelburg, Transvaal, abandoned from the 18th December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13042—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name WIN GUN, Stand No. 700, 53 Market Street, Johannesburg, abandoned from the 1st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13043—24-2-9

The partnership existing between A. M. BULBULIA and I. S. BULBULIA, trading as A. I. BULBOLIA & CO., on Erf No. 78, Plein Street, Rustenburg, will be dissolved as from the 1st January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13046—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name RAND BAKING CO., LTD., 63 and 65 De Korte Street, Braamfontein, abandoned from the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13047—24-2-9

The general dealer's business registered at Germiston, 1919, name PHILIP SCHNEIDER, Stand No. 206a, 90 Knox Street, Germiston, sold to P. SACK from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13049—24-2-9

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1919, name JACOB CARLIN, Stand No. 4, 169 Fox Street, Johannesburg, removed to Stands Nos. 674-7, 8-10 Smal Street, Johannesburg, from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13050—24-2-9

The general dealer and bakery licences registered Johannesburg, 1919, name AH CHING, Stand No. 561, Nineteenth Street, Vrededorp, sold to A. H. HAI from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13051—24-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of Act No. 36 of 1909, and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the businesses of general dealer's, Kaffir eating-house keepers, and butchers registered by SOLOMON ROSOWSKY and ELY MORRIS, trading in co-partnership as ROSOWSKY & MORRIS, at Krugersdorp, in respect of the premises situate on Trading Stand No. 53, situate on Claim No. 182, registered in the name of the DURBAN ROODEPOORT DEEP, on the farm Roodepoort No. 43, will be transferred to ELY MORRIS as and from the 10th day of January, 1920, subject to the transfer by the Mining Commissioner at Johannesburg of the Trading Certificate existing in respect of the above Trading Stand into the name of ELY MORRIS, and subject to such transfer being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, this 17th day of December, 1919.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for the parties.

113-117 Exploration Buildings
Johannesburg. 13055—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by E. R. JUDES and M. M. JUDES, trading as M. M. JUDES & CO. at Commissie Drift, District Rustenburg, has been transferred to M. M. JUDES, trading as M. M. JUDES & CO., as from the 15th December, 1919.

Krugersdorp, this 15th day of December, 1919.

CRANKO & SHAFFER,
Attorneys for parties.

Vaudette Buildings, Krugersdorp.
13064—24-2-9

The general dealer's business registered at Benoni, 1919, name LOUIS RITZ, Stand No. 882, Swan Street, Benoni, transferred to JOHN RITZ from the 1st January, 1920, and transfer will be applied for on the 10th January, 1920.—Meyer, Foley & Levy, solicitors for parties, Ross' Buildings, Benoni. 13054—24-2-9

In the Estate of the late SUSARA CATHARINA JOHANNA MAGDALENA VERMEULEN (born KOEKEMOER) and surviving spouse, JOHANNES ANDRIES VERMEULEN, of the farm Holgatfontein, District Heidelberg, Transvaal.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days after the publication hereof.
Heidelberg, 19th December, 1919.

A. VON GEUSAU,
Attorney for the Estate.

Box 25, Heidelberg,
Transvaal. 12959—24

NOTICE.

Estate late JOHN RICHARD VAN DER SANDT and surviving spouse, LOUISA HARRIET VAN DER SANDT (born WILLIAMS).

Creditors and Debtors are hereby notified to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days from publication hereof.

E. A. ROOTH.

Box 52, Louis Trichardt. 12960—24

KENNISGEVING.

Ik, de ondergtekende Eksekuteur Datief in de Boedel van wijlen HENRY CHARLTON DENTON (No. 39804), geef hiermede kennis dat bovenstaande Boedel hiermede zal afgesloten zijn in de tijd van veertien dagen zegge van 15 Desember 1919 tot 28 Desember 1919.

Eksekuteur Datief,
H. C. Denton.

Wijdhoek No. 701, P.K. Tussenkomst,
Via Rustenburg, 15 Desember 1919.

12916—24

In the Estate of the late JAMES BEVAN (No. 40412) and surviving spouse, GERTRUDE CHRISTINA ROSIND BEVAN (born VAN BLERK), of Potchefstroom.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and to pay their debts to the undersigned within thirty days from the date hereof.

Dated at Potchefstroom, this 9th December, 1919.

M. W. GOETZ,
Manager, Potchefstroom Board of Executors,
q.q. Executrix Testamentary.

12469—12-19-26

In the Insolvent Estate of MANASSE LINTOPH.

Notice is hereby given that on Thursday, the 19th day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of MANASSE LINTOPH, of Johannesburg.

Johannesburg, this 19th day of December, 1919.

B. GLOVER,
Attorney for Applicant.

Mostert's Buildings, Main Road,
Fordsburg, Johannesburg. 12919—24

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the RUSTENBURG CLUB COMPANY, LIMITED, in liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Rustenburg, at his office, on the 9th day of January, 1920, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the Proof of Debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the said Magistrate, for transmission to the Master, not earlier than twelve at noon on the 6th day of January, 1920, or later than twelve o'clock at noon on the 8th day of January, 1920.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 22nd December, 1919.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN, OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake RUSTENBURG CLUB COMPANY, LIMITED, in likwidatie.

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengemelde maatschappij dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat van Rustenburg, ten zijn kantore op de 9de dag van Januarie 1920; de Vergadering van Krediteuren om 10 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een Kommissie van Inspektie aan te stellen om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke Kommissie, indien aangesteld, ook leden van de Kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven, dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen vier en twintig uur, voor het houden van zulke vergadering, bij de Meester worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags op de 6de dag van Januarie 1920, of niet later dan 12 uur des middags op de 8ste dag van Januarie 1920.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof (Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Hooggerechtshof,
Pretoria, 22 Desember 1919. 12974—24

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late MARIAM ABRAHAM and surviving spouse, HABIB ABRAHAM, of the farm Dar-es-Salaam No. 424, P.O. Schoonoord, District Middelburg, Transvaal.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and a duplicate copy thereof at the Office of the Resident Magistrate of Middelburg, Transvaal, for a period of twenty-one days, reckoned from the 20th day of December, 1919.

Dated at Dar-es-Salaam Farm, this 15th day of December, 1919.

HABIB ABRAHAM,
Executor Testamentary.

12890—24

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN EN DEBITEUREN.

In de Boedel van wijlen JACOBUS PETRUS BOTHA en nagelaten echtgenote SUSSANA MARIA BOTHA (geboren FOURIE), van Hekpoort, Distrikt Pretoria.

Krediteuren moeten hun eisen inzenden en Debiteuren hun rekeningen betalen bij de ondergetekende binnen dertig dagen van af deze datum.

J. G. M. VAN DEN BERG,
Eksekuteur Datief.

Gemsbokfontein, Postbus Witnek,
Pretoria, 19 Desember 1919. 12893—24

Estate of the late CHARLES EDWARD BROWN (No. 42369).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof.

JACK H. KEEGAN,
Executor Dative.

P.O. Box 155, Johannesburg,
24th December, 1919. 12895—24

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Estate late ABEL DANIEL JOACHIM KOTZE (No. 42472) and surviving spouse, HERMINA CATHARINA KOTZE (born STEYN).

Creditors and Debtors in the above-mentioned Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication of this notice.

H. C. KOTZE,
Executrix Testamentary.

Ottoshoop, 18th December, 1919.
12935—26

In the Estate of the late MARGARET MATTHEWS (No. 40763), of Johannesburg.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection of all persons interested therein at the Offices of the Master, Pretoria, and Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days from the publication hereof.

R. JACKSON,
Executor Testamentary.

66 Marshall Street, Johannesburg.
12888—24

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen ANNA CATHARINA MARIA ENGELBRECHT (geboren PIEK) en nagelaten echtgenoot CORNELIUS JOHANNES ENGELBRECHT.

Krediteuren en Debiteuren in bovengemelde Boedel worden bij deze opgeroepen, hun vorderingen in te zenden en hun schulden te betalen, aan de ondergetekende vóór of op Vrijdag, de 9de Januarie 1920.

M. J. SCHUTTE,
q.q. Eksekuteur.

Delmas, 22 Desember 1919. 12993—24

In the Estate of the late WILLIAM THOMAS LLOYD.

The Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors and Debtors at the Office of the Magistrate, Witbank, and the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of twenty-one days, from the 27th December, 1919, after the expiry of which, should no objections be lodged, all payments in connection therewith will be made.

D. WILSON,
Executor Dative.

Main Street, Witbank. 12995—24

In the Estates of the late ANNA JACOMINA CAROLINA VAN BILJON (born HERMAN) and predeceased spouse, ERNST HENDRIK BERNARDUS VAN BILJON, of Potchefstroom.

Creditors and Debtors in the above Estates are hereby called upon to file their claims with and to pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of the publication of this notice.

Potchefstroom, this 22nd December, 1919.

M. W. GOETZ, Manager,
Potchefstroom Board of Executors.

P.O. Box 102, Potchefstroom.
13067—24

Assigned Estate C. DE ROY, general dealer, 295 Market Street, Pretoria.

Tenders will be received for the purchase of the above business as a going concern up to and including 15th January, 1920.

For further particulars apply to the undersigned.

ORR & COETSEE,
222 St. Andries Street, Pretoria (Box 519);
Cullinan Buildings, Johannesburg (Box 5221);
or Market Avenue, Benoni.

13072—24

In de Boedel van wijlen JOUBERT REITZ.

Krediteuren en Debiteuren worden mits deze opgeroepen om hun vorderingen in te dienen of hun schulden te betalen ten kantore van de ondergetekende binnen 14 dagen van af de 27ste Desember a.s.

Potchefstroom, 19 Desember 1919.

FRITS KAN,
namens Boedel.

13068—24

In the Insolvent Estate of STEPHANUS SEBASTIAN BENJAMIN HOFFMAN.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Friday, the 27th day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of STEPHANUS SEBASTIAN BENJAMIN HOFFMAN, of Johannesburg.

Johannesburg, 19th December, 1919.

RAUBENHEIMER & LEVY,
Attorneys for the Applicant.

10 S. A. Mutual Buildings,
Johannesburg. 12915—24

In the Insolvent Estate of JACOBUS STEPHANUS DE WET, of Bethal (C. 5798).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, on Friday, the 9th day of January, 1920, at 10 o'clock a.m., for the further Proof of Debts.

H. J. ORR,
Trustee.

Pretoria, 22nd December, 1919.
13036—24

NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 19th day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of SOLOMON KUPER, formerly a storekeper, of Boksburg North.

Johannesburg, 15th December, 1919.

MAX COHN & ANDREWS,
Applicant's Attorneys.

Meischke's Buildings, Harrison Street,
Johannesburg. 12896—24

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 5th February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of GEORGE ADDISON WILLIAMS, of Johannesburg.

Johannesburg, 17th December, 1919.

MARKS & AARONSON.

113-116 Exploration Buildings,
Johannesburg. 12989—24

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, in Chambers, on Thursday, the 19th day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of PAUL MEYER JOOSTE, formerly a farmer, of Ermelo, but now of Brakpan, Transvaal Province.

Dated at Brakpan this 22nd day of December, 1919.

TROLLIP & BOND,
Attorneys for the Applicant.

National Bank Buildings, Brakpan.

13012—24

LOST SCRIP.

It is notified for general information that the undermentioned certificates of shares in Bell's, Transvaal, Limited, the property of Mr. Edward Birkenruth, have been lost or mislaid, and that application has been made for new certificates in respect thereof.

1. Certificate No. 266, dated 22nd August, 1907, for 200 shares, Nos. 8617 to 8816 (inclusive), registered in the name of Herbert Sidney Novis.

2. Certificate No. 265, dated 22nd August, 1907, for 200 shares, Nos. 8417 to 8616 (inclusive), registered in the name of Charles Herbert Barclay.

3. Certificates Nos. 139, 140, and 141, for 216 old shares, Nos. 74010 to 74225 (inclusive), registered in the name of Charles Herbert Barclay.

Any person or persons having any claim, valid reason, or objection to the issue of new certificates for the said shares, and in the case of old shares, for the corresponding share holding in the reduced capital, must file their claim or objection with the undersigned within six weeks from date hereof, failing which the new certificates will be issued in keeping with the application and the old certificates declared invalid.

By order of the Board.

A. J. TOMLINSON,
Secretary.

18th December, 1919. 12937—24

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 62/98, dated 19th October, 1898, passed by William Marshall Philip in favour of Janet Yeats Ridgway (born Lyle), married out of community of property to Arthur John Ridgway, in respect of Stand No. 74, Fairview (Fawcus) Township, in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 19th day of December, 1919.

H. J. HOFMEYR,
12925—24-2-9 Applicant's Attorney.

VERLOREN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 918/1907, gedateerd de 22ste Februarie 1907, gepasseerd door de Boedel van wijlen Wessel Hendrik Uys ten faveure van Theunis Jacobus Nel, ten opzichte van zeker resterend gedeelte van Erf No. 91, gelegen aan Badenhorst- en Loopstraat, ten dorpe Marthinus Wesselstroom, groot als zulks 118 vierkante roeden en 125.75 vierkante voeten; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 17de dag van Desember 1919.

FRED. KLEYN,
q.q. T. J. Nel.

Reserve Investment Gebouwen,
Kerkplein, Pretoria. 12838—19-26-2-9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F330/11, dated 14th February, 1911, passed by Daniel Roberts in favour of Frederick Crane, in respect of certain Lot No. 1254, situate in Tanner Street West, being a portion of Reserve No. 3, on that portion known as the township of West Krugersdorp, of the quitrent farm Waterval No. 124, in the District of Krugersdorp.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Krugersdorp, 9th December, 1919.

A. G. BLAKE,
Applicant's Attorney.

Nolan's Buildings,
51A Human Street, Krugersdorp.
12464—12-19-26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Mortgage Bond No. 1206/1909, dated the 23rd April, 1909, passed by William Forrest Archibald and Lewis George Jack, trading in copartnership under the style or firm of W. F. Archibald & Co., in favour of Thomas Everard for £1000, in respect of certain undivided one-half part or share of Erf No. 93, situate on Steyn and Onder de Blauwe Gomboomen Streets, in the town of Carolina, measuring 200 square roods; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Carolina, this 12th day of December, 1919.

M. VAN ENTER,
12397—12-19-26 Attorney to Applicant.

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Kennis wordt mits deze gegeven dat we voornemens zijn applikatie te maken voor een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 2639/1909, gepasseerd door Leonard Jacob Cohen ten faveure van Milly Cohen (geboren Klatzky), gehuwd buiten gemeenschap van goederen met Leonard Jacob Cohen op de 14de dag van Mei 1909, ten opzichte van het resterend gedeelte van een gedeelte der eigendomsplaats Rooikopjes No. 209, Distrikt Pretoria, groot als zulks 147 morgen 194 vierkante roeden. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op deze 10de dag van Desember 1919.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Prokureurs van Aanvrager.
12528—12-19-26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 34382, £100, on the life of LAURENCE JUTA.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof a duplicate will be issued.

By order of the Board.
A. FULLER JONES,
Secretary.

African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 12922—24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD.

Policy No. 41574, £100, on the life of AARD BLOM.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof a duplicate will be issued.

By order of the Board.
A. FULLER-JONES,
Secretary.

The African Life Buildings,
Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 12883—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4132/1911, made on the 6th day of June, 1911, whereby Donald McKay Gunn transferred to and in favour of Arthur Charles Albert Williams a certain portion of Erf No. 1618, situate on Rosetta Street, in the town of Pretoria, measuring 100 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 12th day of November, 1919.

HANDLEY & MOORE, LTD.,
Applicant's Agent.

14 and 16 Bureau Lane, Pretoria
(Box 1005.) 12513—12-19-26

UNION OF SOUTH AFRICA.

MINERS' PHTHISIS ACTS AMENDMENT ACT
(No. 44 of 1917).
PRICE, 6D., POST FREE.

In the matter between H. BEIN, Plaintiff, and C. J. PARHAM, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 30th day of December, 1919, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Lot No. 71, situate in the Orchards Township, in the District of Johannesburg.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 15th December, 1919.
12654—19-26

In a suit between STEWART BALLARD, Plaintiff, and CHRISTOFFEL HERMANUS PAULSEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
15th December, 1919.
12655—19-26

In a suit between the MUNICIPAL COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and (1) FOKKE ANTONIE DE JONG, (2) JOHN ALEXANDER SIM, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
15th December, 1919.
12656—19-26

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of THE ALLIANCE BUILDING SOCIETY AND SAVINGS BANK, Plaintiff, *versus* PIXLEY KA ISAKA SEME, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 10th day of January, 1920, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

Certain Lot marked No. 1, situate on Hermans Street and Milner Road, measuring 20 square roods 103 square feet.

Certain Lot No. 2, situate on Hermans Street, measuring 13 square roods 4 square feet.

Certain Lot No. 3, situate on Bertha and Hermans Streets, measuring 26 square roods 74 square feet.

Lot No. 1568, situate on Milner Road and Bertha Street, measuring 34 square roods 104 square feet; all of which are on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg. Upon the property is a cottage built of brick under an iron roof, containing five rooms, kitchen, and pantry. In the yard is a bathroom built of brick and a servant's room of wood and iron, brick lined. There are two tanks and a good well on the property

CONDITIONS OF SALE.

One-half of the purchase price is to be payable in cash and one-half in three months, bearing interest at 10 per cent. per annum. The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 19th December, 1919.
12930—24-2

ADVERTISEMENTS.

In a suit between PRETORIA HYPOTHEEK MAATSCHAPPIJ, Plaintiff, and DAVID PETRUS MATTHYS BOTHMA, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
15th December, 1919.

12657—19-26

In a suit between FREDERICK JACOBUS BEZUIDENHOUT, SENIOR, Plaintiff, and GEORG HEINRICH DIETRICH ALBERS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
17th December, 1919. 12835—19-26

In a suit between ETIENNE AMORISON, Plaintiff, and SUSANNA MARIA PIENAAR and ANDRIES ARNOLDUS PIENAAR, Defendants.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
20th December, 1919. 12933—24-2

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of THE RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY AND SAVINGS BANK, Plaintiff, *versus* HECTOR INNES, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 10th day of January, 1920, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

Certain Business Lot marked No. 753, situate in Elston Avenue of that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 9, District of Boksburg, measuring 41 square roods 96 square feet. Upon this lot are four rooms in a row, built with brick ends and iron front under flat iron roof, each room being approximately 12 by 15 feet.

CONDITIONS OF SALE.

One-third of the purchase price is to be payable in cash, one-third in six months, and one-third in twelve months, bearing interest at 8 per cent. per annum. The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 19th December, 1919.

12931—24-2

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of THE RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY AND SAVINGS BANK, Plaintiff, *versus* GIDEON CORNELIUS JOHANNES DURAND and ANNA CATHERINE HALL, trading under the style of DURAND & HALL, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 10th day of January, 1920, at 11 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Certain Freehold Lot marked No. 264, situate in Victoria Avenue, of that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 9, District of Boksburg, measuring 41 square roods 96 square feet. Upon this lot is a cottage (138 Victoria Avenue), built of burnt brick, containing two bedrooms, dining-room, kitchen, pantry, and bathroom, steel ceilings and electric light.

CONDITIONS OF SALE.

One-third of the purchase price is to be payable in cash, one-third in six months, and one-third in twelve months, bearing interest at 8 per cent. per annum. The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 19th December, 1919.

12932—24-2

NOTICE OF APPLICATION FOR THE SUPPLY OF POWER FROM THE SABIE FALLS POWER STATION (Licensees, Glynn's Lydenburg, Ltd.), in terms of the lease entered into between the Acting Secretary for Mines and Glynn's Lydenburg, Limited, dated the 23rd November, 1914.

Notice is hereby given that the Glynn's Pretoria G. M. Co., Ltd., the holder of mining title on the Sabie Goldfields, has filed an application for the additional allotment of 20 horse-power of electric energy.

This application and any objections thereto will be heard by me on the 16th day of January, 1920, at 2.30 p.m., at the Office of the Claim Inspector, at Sabie.

All persons having objections to the granting of the aforesaid application are hereby requested to give notice of the same and their reasons therefor, in writing, to the Mining Commissioner at Pilgrims Rest, and to the Manager of Glynn's Pretoria G. M. Co., Ltd., aforesaid, P.O. Sabie, and to Glynn's Lydenburg, Ltd. (licensees), P.O. Box 2308, Johannesburg, on or before the 8th day of January, 1920.

The Applicant Company, with witnesses (if any), and all persons having objections to the granting of this application, must appear before me at the time and place above mentioned.

Dated at Pilgrims Rest, this 5th day of December, 1919.

W. DYKE POYNTER,
Mining Commissioner,
Pilgrims Rest District.

12859—19-26-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

In the matter of application by PHILIP KRAMER, formerly of Johannesburg, and presently of Parys, Orange Free State, for his rehabilitation and discharge from insolvency.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 20th day of January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on behalf of Philip Kramer, for an order for his rehabilitation in terms of Section 108, Subsection (1) of the Insolvency Law.

Dated at Johannesburg, this 8th day of December, 1919.

B. ALEXANDER & BROS.,
Applicant's Attorneys.

Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

12533—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Liquor Licensing Court at Johannesburg thirty days after publication hereof for removal of the wholesale liquor licence granted to Frederico Redondi and William Endred Deeble (Italian Warehouse Co., Ltd., interested) from Stand No. 1219, Fraser Street, to Stand No. 1112, Jeppe Street, Johannesburg.

REDONDI & DEEBLE.

Italian Warehouse Co., Ltd.,
Johannesburg, 22nd December, 1919.

13010—24-2-9

GELDENHUIS DEEP, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 40.

A dividend of seven and one-half (7½) per cent. (one shilling and sixpence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 31st December, 1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 40 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 3rd February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 40 attached to Share Warrants will be payable on or after 4th February, 1920, at the London Office of the Company, and at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 19th December, 1919.

12899—24

ADVERTISEMENTS.

CROWN MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 37.

A dividend of thirty-five (35) per cent. (three shillings and sixpence per 10s. share) has been declared by the Board for the period ending 31st December, 1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 37 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 3rd February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 37 attached to Share Warrants will be payable on or after 4th February, 1920, at the London Office of the Company, and at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 19th December, 1919.

12898—24

NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 27.

A dividend of thirty-seven and one-half (37½) per cent. (thirty shillings per £4 share) has been declared by the Board for the period ending 31st December, 1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 27 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 3rd February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax.

Coupon No. 27 attached to Share Warrants will be payable on or after 4th February, 1920, at the London Office of the Company. Coupons must be deposited four clear days before being paid, and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of English Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 17th December, 1919.

12870—24

CITY DEEP, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 15.

A dividend of thirteen and three-quarters (13¾) per cent. (two shillings and ninepence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 31st December, 1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 15 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 3rd February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 15 attached to Share Warrants will be payable on or after 4th February, 1920, at the London Office of the Company, and at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français, will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 17th December, 1919.

12872—24

NOURSE MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 29.

A dividend of three and three-quarters (3¾) per cent. (ninepence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 31st December, 1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 29 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 3rd February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax.

Coupon No. 29 attached to Share Warrants will be payable on or after 4th February, 1920, at the London Office of the Company. Coupons must be deposited four clear days before being paid, and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of English Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 19th December, 1919.

12901—24

MODDERFONTEIN B GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 15.

A dividend of forty-seven and one-half (47½) per cent. (nine shillings and sixpence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 31st December,,1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 15 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 3rd February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 15 attached to Share Warrants will be payable on or after 4th February, 1920, at the London Office of the Company, and at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français, will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 17th December, 1919.

12871—24

RAND NUCLEUS GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighteenth Annual Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Company's Office, Second Floor, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 18th day of March, 1920, at 3 o'clock p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Reports of the Directors and of the Auditor and the Balance-sheet for the year ending 31st December, 1919.
2. To elect Directors in the place of Messrs. A. Gregor and Ernst Friedlander, who retire by rotation, in terms of the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past audit and to appoint an Auditor for the ensuing year.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 12th March to the 1st April, 1920, all dates inclusive.

By order of the Board.

CREDIT MOBILIER FRANCAIS,
Secretaries.
Per L. SOURET.

Head Office, 107 Exploration Building,
Postal Address: P.O. Box 3258,
Johannesburg, 23rd December, 1919.

12886—24

ADVERTISEMENTS.

SWAZILAND TIN, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that Dividend No. 25 of 7½ per cent. (1s. 6d. per share) has been declared by the Board, payable to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st day of December, 1919.

The Share Transfer Books will be closed from the 1st day of January to the 7th day of January, 1920, both days inclusive.

The Dividend Warrants will be posted to Shareholders from the Head Transfer Office on or about the 15th day of January, 1920.

By order of the Board.

TRANSVAAL CONSOLIDATED LAND AND EXPLORATION COMPANY, LTD.,
Secretaries.

Per J. H. E. WILSON.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 18th December, 1919.

12887—24

RAND CO-OPERATIVE STORES, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

27 and 30 Beresford Buildings,
Cor. Main and Simmonds Streets,
P.O. Box 1145, Johannesburg.

AMENDED NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FIRST ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the First Ordinary General Meeting of Shareholders of the Rand Co-operative Stores, Limited, will be held in the Board-room, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, 30th December, 1919, at 4.30 p.m., to receive and consider the Directors' Report and Statement of Accounts; to appoint Auditors for the ensuing period; to transact any other business which may be transacted at the Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 24th December to 30th December, 1919, both days inclusive.

All proxies must be deposited with the Acting Secretary, P.O. Box 1145, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the meeting.

By order of the Board.

R. W. ALLAN,
Acting Secretary.

Johannesburg, 20th December, 1919.

12936—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS

(Pursuant to Section 162 of the Companies Act of 1909).

In the matter of the GODWANS RIVER GUANO SYNDICATE, LIMITED.

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the Godwans River Guano Syndicate, Ltd (in Liquidation), that a Meeting of Creditors of the Company will be held at the Offices of Orr & Coetsee, accountants and auditors, 222 St. Andries Street, Pretoria, on Monday, 5th day of January, 1920, at 10 a.m., for (*a*) Proof of Debts by Creditors; and (*b*) to determine whether the appointment of any person as Liquidator, in place of, or jointly with the Liquidator appointed by the Company, or for the appointment of a Committee of Inspection. And it is further notified that all Proofs of Debts of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of such meeting.

HUGH J. ORR,
Liquidator.

222 St. Andries Street, Pretoria.

13073—24

ROSE DEEP, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 37.

A dividend of seventeen and one-half (17½) per cent. (three shillings and sixpence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 31st December, 1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 37 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 3rd February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 37 attached to Share Warrants will be payable on or after 4th February, 1920, at the London Office of the Company, and at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 19th December, 1919

12900—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In re DOROTHEA LUCY ALLARDICE (born EVANS), Plaintiff, *versus* HUGH GRAHAM ALLARDICE, Defendant.

To HUGH GRAHAM ALLARDICE, last heard of at Pretoria:

Take notice that by citation issued out of this Honourable Court, dated the 18th day of December, 1919, and filed of record therein, you are commanded to enter appearance at the Office of the Registrar thereof on or before the 1st day of March, 1920, in an action in which the Plaintiff claims—

(1) restitution of conjugal rights, failing which divorce on the ground of malicious desertion;

(2) costs of suit.

And that in default of your appearance the action may be proceeded with and judgment granted against you without further notice to you.

Thus done and granted, at Pretoria, on this, the 19th day of December, 1919.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar of the Court.

C. Podlashuc (Podlashuc & Nicolson),
Plaintiff's Attorney,
22 Bureau Street, Pretoria. 12928—24

THE SIMMER DEEP, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, the 23rd April, 1920, at 11.30 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Balance-sheet at 31st December, 1919, and Statement of Income and Expenditure from 1st January, 1919, to 31st December, 1919.

2. To elect two Directors in the places of Messrs. D. Christopherson, C.B.E., and C. Hely-Hutchinson, M.C., who retire by rotation, but are eligible and offer themselves for re-election.

3. To elect Auditors for the current year and to fix the remuneration for the past year's audit.

4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 15th to 23rd April, 1920, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer intending to vote at this Meeting must comply with the regulations concerning the issue of share warrants.

By order of the Board.

THE CONSOLIDATED GOLD FIELDS OF SOUTH AFRICA, LIMITED,
Secretaries.

Per F. H. DOWN.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
18th December, 1919. 12903—24

MOSELEY BUILDINGS, LIMITED.

A dividend of 5 per cent. will be paid on the 7th January, 1920, to all Shareholders who are registered in the Company's Books on the 31st December, 1919.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, inclusive.

M. C. CRONWRIGHT,
for Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd.,
Secretaries.

Box 4615, Johannesburg,
26th December, 1919. 12961—24

TRANSVAAL TRANSPORT AND TRADING COMPANY, LIMITED (in liquidation).

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held in the Office of the Liquidator, Tudor Chambers, Pretoria, on Tuesday, the 27th day of January, 1920, at 10 a.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidator.

H. P. WEBBER,
Liquidator.

Tudor Chambers, Pretoria,
18th December, 1919. 12947—24

ADVERTISEMENTS.

VAN RYN DEEP, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 13 AND BONUS DISTRIBUTION.

Notice is hereby given that a dividend of twenty-five per cent. (five shillings per share) has been declared, payable to shareholders registered at the 31st December, 1919, as soon as the necessary returns are received from the London Office.

And notice is hereby further given that a Bonus Distribution of fully-paid shares of £1 each in New State Areas, Limited, will also be made to shareholders registered at the said date, in the proportion of one such New State Areas share for every eight shares in Van Ryn Deep, Limited, all fractions of New State Areas shares to be paid in cash at the rate of £1. 10s. per full share.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 10th January, 1920, both days inclusive.

By Order of the Board.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries,
Per FRANK HALL.

Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
18th December, 1919. 13021—24

THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 58.

Notice is hereby given that a dividend of seven and one-half per cent. (one shilling and sixpence per share) has been declared, payable to shareholders registered at the 31st December, 1919, as soon as the necessary returns are received from the London Office.

Dividend on Bearer Shares (Coupon No. 47).—Holders of Share Warrants to Bearer are hereby notified that they will receive payment of the dividend on presentation of Coupon No. 47, which is payable at the London Agency, 10-11 Austin Friars, E.C. 2, on or about the 20th February, 1920.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 10th January, 1920, both days inclusive.

By Order of the Board.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries,
Per FRANK HALL.

Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
18th December, 1919.
13018—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LOUIS JACOBS, MAX LANGMAN, and DAVID BLUMBERG, carrying on business at Volksrust under the style or firm of JACOBS, LANGMAN & CO., as auctioneers, general estate agents, has been dissolved as from the 13th November, 1919.

That the said LOUIS JACOBS and DAVID BLUMBERG have taken over the assets and liabilities of the aforesaid firm, and will henceforth conduct and carry on the said business under the style of L. JACOBS & CO.

Volksrust, 17th December, 1919.

LOUIS JACOBS.
M. LANGMAN.
D. BLUMBERG.

As witnesses:
H. Struweg.
S. Hellfersue.

12864—24-2-9

RAND MINES, LIMITED
(Incorporated in the Transvaal)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 33.

A dividend of seventy-five (75) per cent. (three shillings and ninepence per 5s. share) has been declared by the Board for the period ending 31st December, 1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 33 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 10th February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 33 attached to Share Warrants will be payable on or after 11th February, 1920, at the London Office of the Company, and at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 19th December, 1919.

12897—24

CONSOLIDATED MAIN REEF MINES AND ESTATE, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 23.

A dividend of six and one-quarter (6¼) per cent. (one shilling and threepence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 31st December, 1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 20 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 3rd February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 20 attached to Share Warrants will be payable on or after 4th February, 1920, at the London Office of the Company, and at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français, will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 17th December, 1919.

12868—24

VILLAGE DEEP, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 21.

A dividend of six and one-quarter (6¼) per cent. (one shilling and threepence per £1 share) has been declared by the Board for the period ending 31st December, 1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 21 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 3rd February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax, and those dispatched to persons resident in France will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

Coupon No. 21 attached to Share Warrants will be payable on or after 4th February, 1920, at the London Office of the Company, and at the Crédit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris. Coupons must be deposited four clear days before being paid.

Coupons paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of English Income Tax. Coupons paid by the London Office to or on account of persons resident in France, and those paid by the Crédit Mobilier Français, will be subject to a deduction on account of French Transfer Duty and Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 17th December, 1919.

12867—24

THE MODDERFONTEIN DEEP LEVELS, LIMITED.
(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that Dividend No. 10, at the rate of sixty-five per cent. (3s. 3d. per share), has this day been declared, payable to Shareholders registered at the close of business on Wednesday, 31st December, 1919. Dividend Warrants will be posted to Shareholders in South Africa as early in February as circumstances permit, after receipt of final returns from the London Office.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

By order of the Board.

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.
Per R. W. E. HAWTHORN.

Head Office, 94 Main Street,
P.O. Box 1125, Johannesburg,
20th December, 1919. 12943—24

ADVERTISEMENTS.

ROBINSON DEEP, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, the 30th April, 1920, at 11.30 o'clock in the forenoon, for the following purposes:

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance-sheet at 31st December, 1919, and Statement of Income and Expenditure for the year ending 31st December, 1919.

2. To elect two Directors in the places of Lieut.-Col. F. Leslie Brown, D.S.O., and Mr. H. C. Boyd, who retire by rotation, but are eligible and offer themselves for re-election.

3. To appoint Auditors for the current year and to fix the remuneration for the past audit.

4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 23rd to 30th April, 1920, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer intending to vote at this Meeting must comply with the regulations concerning the issue of Share Warrants.

By order of the Board.

THE CONSOLIDATED GOLD FIELDS OF SOUTH AFRICA, LIMITED,
Secretaries.

Per F. H. DOWN.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
19th December, 1919. 12940—24

ROBINSON GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 55.

A dividend of two and one-half (2½) per cent. (two shillings and sixpence per £5 share) has been declared by the Board for the period ending 31st December, 1919, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1919, and to holders of Coupon No. 50 attached to Share Warrants.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 7th January, 1920, both days inclusive.

It is hoped to post the warrants in payment of this dividend on or about 3rd February, 1920. Warrants dispatched from the London Office to persons resident in the United Kingdom will be subject to a deduction of English Income Tax.

Coupon No. 50 attached to Share Warrants will be payable on or after 4th February, 1920, at the London Office of the Company. Coupons must be deposited four clear days before being paid, and unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of Income Tax.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 17th December, 1919.

12869—24

CONSOLIDATED LANGLAAGTE MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that a dividend of seven and one-half per cent. (one shilling and sixpence per share) has been declared, payable to shareholders registered at the 31st December, 1919, as soon as the necessary returns are received from the London Office.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 10th January, 1920, both days inclusive.

By Order of the Board.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries,

Per FRANK HALL.

Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
18th December, 1919.

13016—24

GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN) CONSOLIDATED, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that a dividend of twenty per cent. (four shillings per share) has been declared, payable to shareholders registered at the 31st December, 1919, as soon as the necessary returns are received from the London Office.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 10th January, 1920, both days inclusive.

By Order of the Board.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries,

Per FRANK HALL.

Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
18th December, 1919. 13017—24

NEW PRIMROSE GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 50.

Notice is hereby given that a dividend of five per cent. (one shilling per share) has been declared, payable to shareholders registered at the 31st December, 1919, as soon as the necessary returns are received from the London Office.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 10th January, 1920, both days inclusive.

By Order of the Board.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries,

Per FRANK HALL.

Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
18th December, 1919.

13019—24

NEW UNIFIED MAIN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 23.

Notice is hereby given that a dividend of five per cent. (one shilling per share) has been declared, payable to shareholders registered at the 31st December, 1919, as soon as the necessary returns are received from the London Office.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 10th January, 1920, both days inclusive.

By Order of the Board.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries,

Per FRANK HALL.

Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
18th December, 1919.

13020—24

THE JUPITER GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twentieth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, the 26th March, 1920, at 11.30 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Balance-sheet at 31st December, 1919, and Profit and Loss Account from 1st January, 1919, to 31st December, 1919.

2. To elect Directors in the places of Lieut.-Col. F. Leslie Brown, D.S.O., and Mr. W. S. Smits, who retire by rotation, but are eligible and offer themselves for re-election.

3. To elect Auditors for the current year and to fix the remuneration for the past year's audit.

4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 19th to 26th March, 1920, both days inclusive.

By order of the Board.

THE CONSOLIDATED GOLD FIELDS OF SOUTH AFRICA, LIMITED,
Secretaries.

Per F. H. DOWN.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
18th December, 1919. 12902—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Gregorowski, in Chambers.)

In the matter of WILLEM LATEGAN, GEORGE ALFRED GREATHEAD, and JOHN BORELAND DOBIE, Applicants, *versus* THE RUSTENBURG CLUB COMPANY, LIMITED, Respondent.

Pretoria, this 18th day of December, 1919.

Upon hearing Mr. Gregorowski, of Counsel for the Applicants, and having read the petition and the rule *nisi* issued by this Court dated 13th day of November, 1919, calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on this day's date why the Respondent Company shall not be placed in liquidation, and no cause being shown to the contrary,

It is ordered:

That the above rule *nisi* be and it is hereby made absolute, and that the Rustenburg Club Company, Limited, be and it is hereby placed in liquidation.

By order of the Court.

F. L. C. B. JUTA,
Registrar.

12988—24

UNION OF SOUTH AFRICA.
(No. 9 OF 1916).

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT

PRICE, 1S., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that a dividend of five per cent. (one shilling per share) has been declared, payable to shareholders registered at the 31st December, 1919, as soon as the necessary returns are received from the London Office.

The Transfer Books will be closed from the 1st to the 10th January, 1920, both days inclusive.

By Order of the Board.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries,
Per FRANK HALL.

Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
18th December, 1919. 13022—24

Notice.—In the Estate of the late MARIA MAGDALENA VAN DER MERWE (born BADENHORST) (R7/942), of Damplaats, Hay.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, in Kimberley, and the duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, at Griquatown, for a period of three weeks, from the 23rd day of December, 1919.

JAMES P. RABIE,
Attorney for Executor.

P.O. Box 4, Griquatown,
15th December, 1919. 12879—24

In the Estate of the late JOHN R. McKENZIE, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

J. McKENZIE,
Executor Testamentary.

Savoy Hotel, Kimberley,
19th December, 1919. 12881—24

Estate late CHRISTIAAN FREDERICK VAN JAARSVELD, of Modderfontein, Kuils River, District Stellenbosch (R161/407).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, at Sellenbosch, for a period of three weeks, as and from the 31st day of December, 1919.

Dated at Capetown, this 15th day of December, 1919.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for Executor Dative.

Union Chambers, 12 Queen Victoria Street,
Capetown. 12885—24

PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

NOTICE.

In the Estate of the late ANNIE ISABEL CONROY (born LEE), of the Paarl.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from Tuesday, 30th December, 1919.

Paarl, 20th December, 1919.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
Agent for Executors Testamentary.

13005 24

Estate of the late PETRUS JOHANNES JACOBUS ZWART and deceased spouse, MARTHA JACOBA ZWART (born IMMELMAN), of Paddaputs, in the District of Barkly West (No. R8/291).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days after the publication hereof.

SELWYN F. STOKES,
Attorney for the Executors Testamentary.

Barkly West, 15th December, 1919.

12891—24

In the Estate of the late AIDAN JAMES JOSEPH BAILEY, of Port Elizabeth.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Magistrate, in Port Elizabeth, and at the Office of the Master of the Supreme Court, in Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 24th December, 1919.

Grahamstown, 11th December, 1919.

DOLD & STONE,
Attorneys for the Executrix Testamentary.

12892—24

Estate late ARTHUR McARTHUR KINGSMILL.—Third Administration and Distribution Account.

The Third Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of three weeks, reckoned from the 2nd January, 1920.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Agents for Executor Dative.

Port Elizabeth, 18th December, 1919.

12966—2

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.
In the Estate of the late TEBOERSJO ANTHONY LOUIS CASSA GRANDA.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are hereby required to file their claims with and those indebted thereto to pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

JAMES P. RABIE,
Executor Testamentary.

Griquatown, Hay, 18th December, 1919.

12968—24

Late LOUISA MTOTYWA.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date hereof.

A. M. E. CLARKE,
Agent for Executor Dative.

Fort Beaufort, 19th December, 1919.

12964—24

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late FRANCES ANN FRYER, of Kokstad (No. 169/233/2726/19).

Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

H. A. PAYN,
Executor Testamentary.

90 Caledon Street, Uitenhage. 12963—24

Estate of the late WILLIAM NEWTON, of Port Elizabeth (170/616/4736/19).

All persons having claims against the above-named Estate are hereby called upon to lodge same with the undersigned within a period of thirty days from this date, and those indebted thereto are required to pay the amounts due by them within the same period.

Dated at Port Elizabeth, this 26th day of December, 1919.

J. F. DALY,
Executor Testamentary.

P.O. Box 288, Port Elizabeth. 12953—24

In the Estate of the late PETRUS RASMUS ERASMUS BOTHA (C. J.'s son), of the farm Viewfield, District of Stutterheim.

All persons having claims against the above Estate are hereby required to lodge the same with and all persons indebted thereto are hereby required to pay the amounts due by them to the undersigned within one month from the date hereof.

DE BEER & DE BEER,
for Executor Dative.

Stutterheim, 15th December, 1919.

12957—24

In the Estate of the late CLAUDE GERALD HORATIO HARVEY, of Barkly East.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Barkly East, for a period of three weeks, reckoned from the 13th day of January, 1920.

Dated at Maclear, this 19th day of December, 1919.

J. J. MALHERBE,
Attorney for the Executor Dative.

12942—24

In the Estate of the late JOHANNA DOROTHEA WILLEMSE (born GRIESEL) and surviving spouse, PETRUS ABRAM WILLEMSE, of Swart Koppies, in the District of Barkly West.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of thirty days from the date of publication hereof.

Dated at Kimberley, this 19th day of December, 1919.

EUSTON BROWN & FARRELLY,
Attorneys for the Executor Testamentary.

2 Market Street, Kimberley. 12946—24

Notice.—In the Estate of the late GERHARDUS DU TOIT, of Griquatown, Hay (R8/19).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, in Kimberley, and the duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, at Griquatown, for a period of three weeks, from the 23rd day of December, 1919.

JAMES P. RABIE,
Attorney for Executor.

P.O. Box 4, Griquatown,
15th December, 1919. 12878—24

NOTICE.

In the Estate of the late PIETER FRANCISCUS ZUIDMEER and surviving spouse, ANNA MARIA ZUIDMEER (born DU PLESSIS), of Paarl (No. 167/957/162/19).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Offices of the Resident Magistrate at Paarl, for a period of three weeks, reckoned from the 30th December, 1919.

Dated at Paarl, this 20th day of December, 1919.

S. G. LANEY,
Agent for the Executrix.

12994—24

ADVERTISEMENTS.

Estate late EMILY HICKEN (born CURLING) (169/162).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of those concerned at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, from the 29th instant.

Dated at Capetown, this 19th day of December, 1919.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executor Dative.

85 Burg Street, Capetown. 12996—24

NOTICE.

In the Estate of the late WILLIAM RAWBONE (R171/672).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executrix Testamentary.

28 Shortmarket Street, Capetown.

12998—24

Estate late ELIZABETH GILDEA (165/262), of Sea Point.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from Tuesday, the 30th December, 1919.

A. J. SOLOMON,
Attorney for the Executrix Testamentary.

70 Main Street,
Somerset West, 20th December, 1919.

13066—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of CHARLES HENRY FROST, a brickmaker, of Brickfields, Uitenhage.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the 5th day of February, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 17th day of December, 1919.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Applicant's Attorneys.

12904—24

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of LEONIDAS COUTELIS, a café proprietor and fruiterer, trading at 36 Sir Lowry Road, Capetown, as NICHOLLAS & COMPANY (reg. folio 94/298).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Friday, the 16th January, 1920, at 10 a.m. precisely, for the Proof of Debts.

A. N. FOOT,
Sole Trustee.

Syfret's Trust Co., Ltd.,
119 St. George's Street, Capetown.

12999—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of TOUFIC SANAN, a general dealer, of East London, for his discharge from insolvency (91/165).

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors of the above-named Insolvent that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), by motion, on the 20th day of February, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 18th day of December, 1919.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
12944—24 Applicant's Attorneys.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on Wednesday, the 21st day of January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS BERNARDUS SWANEPOEL, a farmer, of Poortje, District of Aberdeen, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Aberdeen for a period of fourteen days, from the 29th day of December, 1919, to the 14th day of January, 1920.

Dated at Aberdeen, this 18th day of December, 1919.

P. A. LE ROUX,
Applicant's Attorney, Aberdeen.

13071—24

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 32990 effected for the sum of £200 on the life of DANIEL JOHANNES ROSSOUW.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 25th October, 1919.

10700—O31-N28-D24

LOST POLICY OF INSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 176391 for £500 on life of JOHN POLLOK.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

W. N. DEWAR,
Manager.

106 Adderley Street, Capetown,
14th October, 1919.

10414—310-28N-26D

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 104679 for £500 on the life of JACOB JOHANNES THERON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

JOHN ROBB,
General Manager.

Capetown, 20th October, 1919.

10588—O31-N28-D24

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 0/30429, dated 11th November, 1913, for the sum of £100/100, on the life of HENRY LEWIS KING.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the said original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 18th November, 1919.

11818—N28-D26-J23

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICIES.

Policies Nos. 33106 and 33109, dated 25th July, 1914, for the sum of £200 each, on the lives of JOHANNA JURGINA SOPHIA COUCH and JOHN ELVINS COUCH respectively.

Application having been made for duplicates of the above policies, the originals being lost, notice is hereby given that, unless the said original policies be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 21st November, 1919.

11853—N28-D26-J23

MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY.

Notice is hereby given that a Special General Meeting of Shareholders of the Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Company will be held at the Offices of the Company at Malmesbury, on Thursday, the 22nd day of January, 1920, at 11.30 o'clock in the forenoon, for the purpose of further considering and deciding upon a petition of shareholders requesting that the Company be registered as a Limited Liability Company, which petition was discussed at a Special General Meeting of Shareholders held on the 22nd day of September, 1919, when it was decided to resubmit the matter to a Special General Meeting after further information was obtained in terms of Counsel's advice.

Malmesbury, 5th December, 1919.

J. N. E. VERCUEIL (H.'s Son),
12361—12-19-26 Secretary.

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 3162, dated the 8th day of April, 1902, passed by James Hodgson Hartley in favour of the late Sir Charles Bletterman Elliott, in respect of certain piece of ground with buildings thereon, situate in the Cape Division at Observatory Road, being part of Lots Nos. 90, 91 of the Lots Nos. 76 to 91, a Sub-division of the Estate Belle Vliet, measuring forty-two square roods and eighty-six square feet, transferred to Robert McQueen on the 4th day of May, 1893, and three subsequent Deeds of Transfer, the last thereof made in favour of the said James Hodgson Hartley on the 3rd day of September, 1898.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 19th day of December, 1919.

S. A. LE RICHE,
Agent for the Executors in the Estate of the late Sir Charles B. Elliott.

Greeff's Buildings, Salt River.

12665—19-26-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2961, passed on the 2nd day of April, 1902, by John Wharin Murrell in favour of Archibald William McIntosh, in respect of certain piece of land, situate at Newlands, in the Cape Division, being Lo's Nos. 31, 40, and 41, portion of No. 25, of the Mariendahl Estate, in extent 135 square roods 125 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1919.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.

37 Castle Street, Capetown.

12670—19-26-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7178, passed on the 31st October, 1896, by James Naylor in favour of William George Dunn, in respect of—

(1) certain quitrent land, advertised as Lot No. 2805, situate in the Cape Division, between the upper and lower main roads adjoining the military lines, and being Lot No. 1 in Block C, in extent 22 square roods 78 square feet;

(2) certain quitrent land, advertised as Lot No. 2806, situate as above, being Lot No. 2 in Block C, in extent 21 square roods 21 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1919.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.

37 Castle Street, Capetown.

12671—19-26-2

LOST DEED OF GRANT AND DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of—

(1) Certain Deed of Grant (Cape Freeholds Volume 19, No. 11), dated 8th July, 1887, issued in favour of Francois I'Anson Webster, in respect of certain piece of land, situate in the Cape Division, in the Field Cornetcy of Diep River, and represented and described in the diagram thereunto attached being a portion of the land originally held by ex-Sergeant John Webster, under Title-deed dated 1st October, 1845, and now held by the present grantee under Deed of Transfer dated 19th May, 1846, measuring 3 morgen 146 square roods.

(2) Certain Deed of Transfer No. 283, dated 30th September, 1851, passed by James Mortimor Maynard in favour of Francis Janson Webster, in respect of certain lot of ground now marked No. 31, situated in this City, abutting on Roeland Street and the Buitenkant, being part of the property transferred to James Mortimer Maynard on the 17th February, 1826, measuring 7 square roods 128 square feet and 96 square inches.

(3) Certain Deed of Transfer No. 214, dated 15th November, 1852, passed by James Mortimer Maynard, in favour of Francis I'Anson Webster, in respect of certain lot of ground marked No. 29, situate in the vicinity of Roeland Street, Capetown, being part of the property transferred to James Mortimer Maynard on the 17th February, 1826, measuring 6 square roods and 104 square feet.

4. Certain Deed of Transfer No. 279, dated 21st March, 1853, passed by Robert Irwin Ross in favour of Francis I'Anson Webster, in respect of certain piece of ground, situate in the City of Capetown, abutting on Roeland Street and Buitenkant, being part of lot No. 32, transferred to Robert Irwin Ross on the 3rd day of March, 1853, measuring 100 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of December, 1919.

VAN ZYL & BUISINNE,
Applicant's Attorneys.

Church Square, Capetown.

12539—12-19-26

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 31105, dated 15th January, 1914, for the sum of £100/100, on the life of WILLIAM JOHN DAVID McKAY.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the said original policy be produced at this office within three months from date hereof an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings, Capetown,
17th December, 1919.

12920—D24-J23-F20

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 1, dated 13th July, 1896, passed by the Government of the Colony of the Cape of Good Hope in favour of Spencer Minchin and Harry Joseph Sonnenberg, trading under the style or firm of Minchin & Sonnenberg, and John William de Kock, in respect of certain piece of land, being the farm Spring Valley, situate in the Division of Mafeking, measuring two thousand six hundred and eighty-one morgen and two hundred and seventy-three square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of December, 1919.

COULTER & CO.,
Applicant's Attorneys.

107 St. George's Street, Capetown.

13000—26-2-9

VERLOREN AKTEN VAN VERBAND.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van de volgende Akten van Verband:—

1. Verband No. 4104, gedateerd 5 Oktober 1917, gepasseerd door Gert Andries Kotzee voor £200 ten faveure van John Hunter Roux, ten opzichte van zeker stuk grond, gelegen in Afdeling Namaqualand, zijnde de plaats Kykokeis, aandeel van de plaats Keerom, groot 2476 morgen.

2. Verband No. 4022, gedateerd 28 September 1917, gepasseerd door Eli Francois Oostenwaldt Eksteen Uys voor £200 ten faveure van John Hunter Roux, ten opzichte van zeker stuk grond, gelegen in Afdeling Namaqualand, zijnde de plaats Kobeeb, aandeel van de plaats Keerom, groot 2245 morgen.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Kaapstad binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Sprinkbok, Namaqualand, op deze 17de dag van Desember 1919.

GORDON & SCHOLTZ,
Prokureurs van Aanvrager.

13011—24-2-9

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 13484, dated 13th December, 1902, passed by John Petersen in favour of Polly Levin, spinster, in respect of certain piece of land, situate at Wynberg, in the Cape Division, being the Lots Nos. 13 and 14, Block M, of portion A of Lots Nos. 134 to 145 and 158 to 178, Battswood Estate, measuring 36 square roods 84 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

J. C. BERRANGE & SON,
Applicant's Attorneys.

77 Burg Street, Capetown.

13070—24-2-9

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 11365, for the sum of £250, on the life of the late EDWARD McDONALD.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the said original policy be produced at this office within three months from date hereof an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 20th November, 1919.

11822—N28-D26-J23

ADVERTISEMENTS.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of each of the following Deeds of Transfer, viz.:—

1. Transfer No. 1100, dated 15th February, 1918, passed by Pieter Barendse Botha in favour of Johannes Willem van Aardt.

2. Transfer No. 1101, dated 15th February, 1918, passed by Pieter Barendse Botha in favour of Lodewijk Johannes Bouwer van Aardt.

3. Transfer No. 1102, dated 15th February, 1918, passed by Pieter Barendse Botha in favour of Christiaan van Aardt, in respect of an undefined one-third (1/3rd) part in certain land in the Division of Somerset East, now known as Vereeniging, comprising—

(i) an undefined one-third (1/3rd) part or share of and in certain piece of freehold ground, situated in the Division of Somerset East, being portion of the farm Welkom, measuring 401 morgen and 300 square roods;

(ii) an undivided one-third (1/3rd) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent ground, situate as above, being Rondeboom, a portion of the farm Vetkuilskop, *alias* Langverwacht (folio 1243), measuring 160 morgen 249 square roods;

(iii) an undefined one-third (1/3rd) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent ground, situate as above, being the remaining extent of Welgevonden, part of the farm Doornkraal (folio 166, Sub. 11B), measuring as per remaining extent 79 morgen 330 square roods;

conveyed by each of the above Transfer Deeds respectively.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of December, 1919.

CENTLIVRES & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

12541—12-19-26

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deeds of transfer, namely:—

1. Deed of Transfer No. 9930, dated 4th December, 1917, passed by the Fairview Suburban Estate Company, Limited, in favour of William Albert Edward Johnson, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, measuring one morgen, being Lot No. 14, Block D, of the Fairview Suburban Estate, situate in the Division of Port Elizabeth.

2. Deed of Transfer No. 2567, dated 11th May, 1915, passed by the African Realty Trust, Limited, in favour of William Albert Edward Johnson, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in Mount Pleasant Township, in the Division of Port Elizabeth, being Lots Nos. 577, 578, Block SS, measuring 138 square roods 128 square feet.

3. Deed of Transfer No. 8904, dated 7th September, 1918, passed by John Henry Knight, in his capacity as the general agent of Kate Guthrie, in favour of William Albert Edward Johnson, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, measuring 2 morgen 125 square roods, situate in the Division of Port Elizabeth, being Sub-divisions Nos. 37, 38, 39, 40, 41, and 42 of Block D of that part of the farm Buffelsfontein called Springfield.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth, this 10th day of December, 1919.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
12601—19-26-2 Applicant's Attorneys.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19, passed by Antonetta Johanna Jacoba Verwey and Dorothea Gysbertina Heydenrych (born Verwey) in favour of Anna Christina Berrange (born Lindenberg), married without community of property to Pieter Hendrik Berrange on the 3rd of December, 1883, in respect of the undermentioned landed property:—

Certain two pieces of ground, with a dwelling-house erected thereon, situate in Kloof Street, at the western extremity of Capetown, being part of the property transferred to the late J. J. Tesselaar, sen., on the 31st March, 1855, measuring together twenty-one square roods, eighty-six square feet and twenty-four square inches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 13th day of December, 1919.

A. F. DU TOIT,
Applicant's Attorney.

Courtis Chambers,
132 St. George's Street, Capetown.

12672—19-26-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5021, dated 21st June, 1898, passed by Hendrik Gideon van Zijl in favour of Johannes Lodewicus Jacobus van Heerden, in respect of (1) certain piece of perpetual quitrent land, being portion of the quitrent farm De Put, called Bulberg, situate formerly in the Division of Carnarvon, now Victoria West (audit folio 1287, Sub 4B), measuring three thousand and forty-nine morgen and two hundred and fifty-four square roods; (2) certain quitrent land, called Commandeer Pan, being part of the perpetual quitrent place Karreeboschfontein, situate as above (audit folio 1287, Sub 1A), measuring five thousand six hundred and eighty-seven morgen and four hundred and eighty-seven square roods; (3) certain piece of quitrent land, also portion of the perpetual quitrent place Karreeboschfontein, situate as above (audit folio 1287, Sub 1A), measuring six hundred and fifty-eight morgen and twenty-eight square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of December, 1919.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX,
Attorneys for Applicant.

Lloyd's Building, 58 Burg Street,
Capetown. 12676—19-26-2

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7386, dated 5th day of September, 1914, passed by Jarsiem Ragiem and Mogamat Ragiem, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Abdol Jabiel, in favour of Ahmed Khan, in respect of—

the remaining extent of certain piece of land, with the buildings thereon, situate in the City of Capetown, being Lots Nos. 11 and 12, Block "H," in Leeuwen Street, part of the land transferred to J. Ley on the 13th April, 1810, measuring, as per remaining extent, ten (10) square roods eighty (80) square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 9th December, 1919.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

32 Church Street, Capetown.

12590—19-26-2

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4775, dated the 10th day of July, 1917, passed by Percy Edmund Lane, for the sum of £145, in favour of Nochem Weintroub, in respect of—

certain piece of land, situate in the City of Capetown, at Mowbray, being Lots Nos. 1, 4, and 5, the remaining portion of Lots Nos. 1 to 6, Block "B," measuring as such remainder 70 square roods 96 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of December, 1919.

C. H. BRAND,
Attorney for applicant.

117 St George's Street, Capetown.

12586—19-26-2

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of the deeds of transfer passed in favour of Petrus Coenraad Faber—

(1) by Peter Wright, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Herbert, being the farm called Hereford, in extent 5249 morgen 243 square roods, dated the 31st December, 1890 (audit folio 103);

(2) by Estate the late Cornelius Jacobus Faber, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Herbert, being the farm called The Downs, in extent 4059 morgen, and dated the 28th September, 1892 (audit folio 102);

(3) by Estate of the late Cornelius Jacobus Faber, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Herbert, being the farm called Dover, in extent 4456 morgen 162 square roods (audit folio 13), and dated the 28th September, 1892.

And all persons claiming to have any objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Douglas, this 24th day of November, 1919.

H. J. MOOLMAN,
12000—5-12-19-24 Applicant's Attorney.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 470, dated 23rd January, 1901, passed by Wessel Andries Johannes Neethling, in his capacity as the Executor Testamentary of the Estate of the late Wessel Andries Johannes Neethling, in favour of Anna Margaretha Coetzer, a widow, in trust for her minor son, Jan Adam Neethling, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being portion of the farm Zeekoekraal, situate in the Division of Caledon (Audit Folio 68/408S), transferred to the said late W. A. J. Neethling on the 18th August, 1875, measuring 53 morgen; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 9th day of December, 1919.

MOSTERT & BOSMAN,
Applicant's Attorneys.

12669—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copy of one (1) certain Deed of Transfer No. 7109, dated 22nd August, 1913, passed by Marthinus Jacobus Nortje in his capacity as the Executor Testamentary to the Testate Estate of the late Elizabeth Petronella Nortje (born Le Roux) and himself, and also in his capacity as surviving testator under their joint will, dated 9th February, 1897, in favour of Willem Frederick Jacobus Nortje, in respect of—

(*a*) one-half (½) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Carnarvon, being the remaining extent of the farm Van Aswegensfontein (folio 12, sub. 2), measuring as such 4234 morgen and 247 square roods;

(*b*) one-half (½) part or share of and in certain piece of land, situate as above, being Lot No. 3334, called Platkop, measuring 3544 morgen and 598 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of December, 1919.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

32 Church Street, Capetown.

12550—12-19-26

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7151, dated 16th July, 1902, passed by Elias Solomon and Solomon Rudolph, carrying on business as Solomon & Rudolph, in favour of Samuel Brown, in respect of—

(1) certain piece of ground, situate at Observatory Road, in the Cape Division, being Lot No. 19, Block A, a portion of the land Block D, transferred to the late C. Hucknell on 2nd March, 1891, measuring 35 square roods 116 square feet;
(2) certain piece of land, situate at Observatory Road, Cape Division, being Lot No. 18, Block A, a portion of the land Block D, transferred to the late Charles Hucknell on 2nd March, 1891, measuring 35 square roods 116 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of December, 1919.

J. C. BERRANGE & SON,
Applicant's Attorneys.

77 Burg Street, Capetown.

13069—24-2-9

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed PETRUS JOHANNES AIJELT OLTHOFF, ESQUIRE, of Caledon, to act as Sworn Appraiser for the District of Caledon

Dated at Capetown, this 13th day of December, 1919.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court.

12945—24

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 9 of the Union of South Africa.

Notice is hereby given that on the 25th day of August, 1919, Gwyn Gomer Williams, owner of the farm Kriegerspoort, District of Hanover, made application in the above Court, under Sections 15 and 16 of Act No. 8 of 1912, for permission to divert and store all the water of the Little Sea Cow River by means of certain storage and diversion works on the farm Kriegerspoort; and that the said Court, having heard evidence on the said applicaton and having made the investigation prescribed by Section 16 (1) of the said Act, has ordered that this notice be published, stating the following details relating to the said storage and diversion works; and relating to the permission and protection applied for by the Applicant.

The Applicant applies for permission—

(1) to impound and store from time to time, and whenever available, surplus water of the Little Sea Cow River to the full capacity of the Applicant's storage dam (as proposed to be completed), situated in the channel of the Little Sea Cow River on Kriegerspoort; the capacity of the said storage dam, as proposed to be completed, is stated by the Applicant to be approximately 486 million cubic feet at full supply level;
(2) of the water impounded and stored by the said storage dam, to take and abstract (through the three outlet pipes thereof) a quantity of 520 million cubic feet per annum for primary and secondary use on the farm Kriegerspoort; the said amount of 520 million cubic feet to be in addition to (and not to include) any loss of water by evaporation and absorption in the said storage dam;
(3) to divert from time to time, and whenever available, a quantity of 12 million cubic feet of the surplus water of the Little Sea Cow River by means of an existing weir situated in the channel of the said river below the proposed storage dam near the north-east end of the farm Kriegerspoort for secondary use on the said farm.

Notice is further given that the said Water Court will hold a sitting in the Magistrate's Court, at Hanover, at 10 o'clock in the forenoon, on Tuesday, the 29th day of June, 1920. At this said sitting an opportunity will be afforded to interested parties to raise any objection to the granting of the application, as to the amount of water proposed to be diverted or stored, or as to any other part of the proposal, and they will be heard thereon; and in particular an opportunity will be then afforded to any interested party to contend, if so advised, that he is entitled to lodge a declaration under the said section or to claim a portion of the surplus water claimed by the Applicant.

Notice is also given that the Applicant claims and contends that the Little Sea Cow River is a public stream at the site of the Applicant's works, and that the said river has no normal flow at the said site, but that all water flowing in the said river at the said site is surplus water; which claims and contentions any interested party is at liberty to dispute or disprove at the said sitting on the 29th day of June, 1920.

C. T. KRUMMECK,
Registrar.

P.O. Box 23, Capetown,
9th December, 1919.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, 1912.

In het Waterhof van het Waterhofdistrikt No 9, Unie van Zuid-Afrika.

Kennis geschiedt hiermede dat Gwyn Gomer Williams, eigenaar van de plaats Kriegerspoort, Distrikt Hanover, op de 25ste Augustus 1919 applikatie gemaakt heeft bij bovengenoemd Hof, onder Artikels 15 en 16 van Wet No. 8 van 1912, voor vergunning tot het afleiden en bewaren van al het surpluswater van de Kleine Zeekoerivier door middel van zekere bewarings- en afleidingswerken op de plaats Kriegerspoort; en dat gemeld Hof na getuigenis gehoord te hebben op de gezegde applikatie en na het onderzoek voorgeschreven in Artikel 16 (1) van genoemde wet gemaakt te hebben, bevolen heeft dat die kennisgeving gepubliceerd zal worden bevattende de volgende biezonderheden met betrekking tot de gezegde bewarings- en afleidingswerken; en met betrkking tot het verlof en bescherming gevraagd bij de Applikant.

De Applikant verzoekt vergunning—

(1) om het surpluswater dat van tijd tot tijd in de Kleine Zeekoerivier beschikbaar mag zijn, op te vangen en te bewaren tot de volle bewaarruimte van de bewaardam van de Applikant (zoals het voorgesteld wordt om die te voltooien) gelegen in de bedding van de Kleine Zeekoerivier op Kriegerspoort. De bewaarruimte van genoemde bewaardam, zoals het voorgesteld om die te voltooien is volgens verklaring van Applikant omtrent 486 miljoen kubieke voeten wanneer ten volle gevuld;
(2) om van het water in gemelde bewaardam opgevangen en bewaard te nemen en af te leiden (door de drie uitleipijpen daarvan) een hoeveelheid van 520 miljoen kubieke voeten per jaar voor primair en sekundair gebruik op de plaats Kriegerspoort; de gemelde hoeveelheid van 520 miljoen kubieke voeten te worden gerekend bij (en niet in te sluiten) enig verlies van water door verdamping en indringen in de grond binnen genoemde bewaardam;
(3) om een hoeveelheid van 12 miljoen kubieke voeten van het surpluswater van de Kleine Zeekoerivier dat van tijd tot tijd beschikbaar mag zijn af te keren door middel van een bestaande stuwdam gelegen in de bedding van de gezegde rivier onder voorgestelde bewaardam nabij de noordoost grens van de plaats Kriegerspoort voor sekundair gebruik op de gezegde plaats.

Kennis geschiedt verder dat het gezegd Waterhof een zitting zal houden in het Magistraatshof, te Hanover, op Dinsdag, de 29ste Junie 1920, des voormiddags te 10 uur. Bij gemelde zitting zal een gelegenheid aan belanghebbende personen verschaft worden om enig bezwaar te maken tegen het toestaan van de applikatie, met betrekking tot de hoeveelheid water voorgesteld te worden afgeleid of bewaard, of met betrekking tot enig ander deel van het voorstel en zij zullen gehoord worden; en in 't biezonder een gelegenheid zal dan verschaft worden aan enige belanghebbende persoon te beweren, indien zo aangeraden, dat hij gerechtigd is een verklaring in te leveren volgens het gezegde artikel of een deel van het surpluswater geëist door de Applikant te eisen.

Kennis geschiedt ook dat de Applikant eist en beweert dat de Kleine Zeekoerivier een openbare stroom is bij de gezegde werken van Applikant en dat de gezegde rivier geen normale stromen heeft bij de gezegde werken, maar dat al het water vloeiende in gezegde rivier bij de gezegde werken surpluswater is; welk eisen en beweringen enige belanghebbende persoon staat vrij bij gezegde zitting van het Hof op 29 Junie 1920 te weerleggen of te betwisten.

C. T. KRUMMECK,
Griffier.

Postbus 23, Kaapstad,
9 Desember 1919. 12710—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ISAAC HORWITZ and REUBEN ARONOWITZ, trading under the style or firm of HORWITZ, ARONOWITZ & CO., at 52 Harrington Street, Capetown, has been dissolved by mutual agreement, under which REUBEN ARONOWITZ retires from the business and ISAAC HORWITZ takes over all the assets and liabilities of same.

Dated at Capetown this 18th day of December, 1919.

SHACKSNOVIS & KRAMER.
Attorneys for the parties.

85 St. George's Street, Capetown.

13002—24

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

WALTER C. AIREY & CO., LIMITED.

At a general meeting of the above-named Company, duly convened and held at 16 Burg Street, Capetown, on Friday, 19th day of December, 1919, the following resolution was duly passed and confirmed :—

"That the Company be wound up voluntarily and that Mr. L. W. McClelland be appointed Liquidator."

13001—24

NOTICE OF DISSOLUTION.

PERRY & CO., 104 Adderley Street, Capetown.

Notice is hereby given that the partnership formerly subsisting between GEORGE HERBERT PERRY and FREDERICK FRASER was by mutual consent dissolved on the 31st July, 1919.

All outstandings due to and debts owing by the late firm will be collected and met by GEORGE HERBERT PERRY, who is taking over and will continue the business of bookseller, stationer, fine art dealer, and music warehouseman, under the former style of PERRY & CO., on his own behalf.

Capetown, 13th December, 1919.

PERRY & CO.

12874—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3300/1890, dated 21st October, 1890, passed by Stephanus Lucas Combrink (J.'s son) in favour of Jan Karel Pieter Dekker, in respect of a piece of land in extent 1165 morgen 84 square roods, situate and being the easterly half of the farm Veeplaats No. 615 (now A of Veeplaats No. 615), in the District of Vryheid, Province of Natal; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of December, 1919.

WALTON & FOX,
Applicant's Attorneys.

12330—12-19-26

LOST DEED OF CESSION AND TRANSFER AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that I intend to apply to the Registrar of Deeds, Natal, on behalf of the Executor Testamentary of the Estate of Sidney Phillip Smith, of Durban, painter, for a certified copy of the following Deed of Cession and Transfer, namely :—

Deed No. 104/1904, dated the 28th day of September, 1904, passed by Richard Charles Vincent, of Durban, merchant, to and in favour of Sidney Phillip Smith, of Durban, aforesaid, painter, in respect of a certain piece of land situate and being the Lot Nos. 14, 15, 16, 17 of Lot Nos. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 of Lot No. 19, Block C, of the Town Lands of the Borough of Durban, in extent three roods four decimal eight four eight perches (3 roods 4.848 perches) inclusive of lane 15 feet wide and half width of road 30 feet wide, and also for a certified copy of the diagram of the said Lot Nos. 14, 15, 16, 17.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban this 9th day of December, 1919.

O. J. ASKEW,
Solicitor for Executor Testamentary, Estate S. P. Smith.

Gardiner Street, Durban.

12549—12-19-26

LOST DEED OF TRANSFER AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that I intend applying on behalf of Hermina Johanna Ada Sluiter (born Sandbrink), wife of Herman Jacobus Sluiter, of Colesberg, Cape Province, for a certified copy of Deed of Transfer No. 1687/1908, dated 8th December, 1908, passed by Hendrik Johannes Bosman, in his capacity of Executor Dative of the Estate of Dirk Adriaan Sandbrink in favour of the said Hermina Johanna Ada Sluiter (born Sandbrink), in respect of certain piece of land in extent 200 square roods (by Cape measurement), situate and being the Erf No. 204, in the township of Paulpietersburg, Province of Natal, and for a certified copy of the diagram of the said Erf; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing as regards the Deed of Transfer with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, and as regards the Diagram with the Surveyor-General at Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Paulpietersburg, Natal, this 4th day of December, 1919.

T. GEORGE ORR,
Solicitor for Applicant.

12296—12-19-26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of deed of grant in favour of Daniel Bertwell, dated 30th June, 1881, and Deed of Transfer No. 549/1895, dated 11th July, 1895, in favour of Frederick Robert Briggs, in respect of certain property, being in extent 1 rood 31.66 perches, situate and being the remaining portion of Lots Nos. 5 and 6, Block S, Greytown, Umvoti County, Province of Natal.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Greytown, this 17th day of December, 1919.

TATHAM & FORDER,
Attorneys to the Applicant, Frederick Robert Briggs.

Tatham & Forder,
Solicitors, etc.,
Greytown.

12905—24-2-9

LOST DEED OF TRANSFER and Diagram of Sub-division F of the farm Doone, Klip River, Natal (No. 95/1914).

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 95/1914 and diagram annexed thereto, dated 16th January, 1914, passed by Lucius William Christopher, in his capacity of Executor Dative of the Intestate Estate of Isaac Wildschut, in favour of Katija, of Wessel's Nek, divorced wife of Kaloo Hoosen, in respect of certain piece of freehold land, known as Sub-division F of the farm Doone, Klip River, Natal, in extent 35 acres 1 rood 3 perches; and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and/or Surveyor-General, at Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Port Shepstone, this 10th day of December, 1919.

WM. J. PLOWS,
Attorney for Katija.

12908—24-2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 29905, for £200, on the life of DAVID VINDEN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office or at the Head Office of the Society, Capetown, within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By the order of the Board.
H. F. BRINK,
Resident Secretary, Natal Branch.

Durban, 18th December, 1919.

12923—D24-J23-F20

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of JAMES CROMBIE ANDERSON, Plaintiff, and RICHARD WALTER PRICE, HENRY OKER JOHANNES ELSE, and ARTHUR RICHARD THORNE, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal) in the above matter, a sale will be holden at the Auction Mart of Messrs. R. Beningfield & Son, Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 10th January, 1920, at 10 a.m., of the following property of the Defendant (Henry Oker Johannes Else), to wit:—

1 B.S.A. motor cycle.

E. SANDYS,
Deputy-Sheriff.

Durban, Natal,
22nd December, 1919.

12950—24-2

NOTICE.

I hereby give notice, in terms of Section 6 of Law No. 31 of 1888, that I, ALFRED JACKLIN, of 630 Stamford Hill Road, Durban, am applying for a licence to carry on business as a stock and share broker at my place of business, 630 Stamford Hill Road aforesaid, for twelve months ending 31st December, 1920.

Dated at Durban this 17th day of December, 1919.

A. JACKLIN.

12882—24

By Edictal Citation No. 68/1919.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Illiquid Case.

FREDERICK JOHN AFFORD, Plaintiff, *versus* HILDA BEATRICE AFFORD, Defendant.

Monday, 8th December, 1919.

(Before the Honourable Sir John C. Dove-Wilson, Judge President, the Honourable Mr. Justice Tatham, and the Honourable Mr. Acting Justice Matthews.)

Mr. C. E. Geerdts, for Plaintiff, proved publication of citation as required by Order of Court.

The Defendant is in default.

Mr. Geerdts calls Frederick J. Afford; puts in marriage certificate, and closes Plaintiff's case.

Judgment of the Court.

The Court decrees restitution of conjugal rights to be performed in Durban, Natal, by the Defendant, within four months from this date, failing which Plaintiff is to be at liberty to apply to the Court for a provisional order of divorce. A copy of this order is to be published twice in the *Union Gazette*, twice in a Durban newspaper, and twice in a London newspaper.

K. W. McALISTER,
Registrar.

A true copy.
W. H. D. Goss,
Assistant Registrar.

Exd. by D. G.
12589—19-26

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33 (1), that Mr. PERCY HENTALL, of the COMMERCIAL HOTEL, Utrecht, is selling the hotel and bar business heretofore carried on by him at the premises known as THE COMMERCIAL HOTEL AND BAR, Voor Street, Utrecht, to Mr. DAVID SAIBLE, of Newcastle, Natal, from the 1st January, 1920, after which date the said PERCY HENTALL will have no further interest in the business.

All debts due to the business prior to the 31st December, 1919, must be paid to the said P. HENTALL, who will pay all claims due by the business to that date.

Dated at Utrecht, this the 17th December, 1919.

A. H. W. CRESS,
Attorney to the parties.

Box 6,
Voor Street, Utrecht. 12934—24-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of THE WINDING-UP LAW OF 1866, and in the matter of an application for the winding up of the NATAL TRADING AND RECRUITING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that application will be made to this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 6th day of January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an order for the winding up of THE NATAL TRADING AND RECRUITING COMPANY, LIMITED, under the provisions of Law No. 19 of 1866, Natal, and in terms of the petition of JOSEPH BAYNES, LIMITED, of Durban and elsewhere, merchants, hereto annexed.

Dated at Durban, this 9th day of December, 1919.

STOCKEN & STOCKEN,
Applicants' Attorneys.
389 and 391 West Street, Durban,

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of THE WINDING-UP LAW OF 1866, and in the matter of THE NATAL TRADING AND RECRUITING COMPANY, LIMITED.

To the Honourable the Judge President and the Puisne Judges of the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

The petition of JOSEPH BAYNES, LIMITED, of Durban and elsewhere in the Province of Natal, and in the Union of South Africa, merchants, humbly showeth:

1. That The Natal Trading and Recruiting Company, Limited (herein after called the Company), is a Company registered under the Limited Liability Laws of Natal, having its Head Office at Umbogintwini, in the said Province.

2. That your Petitioners are Creditors of the said Company for the sum of seventy-four pounds thirteen shillings and sixpence (£74. 13s. 6d.) sterling, upon and by virtue of a judgment debt and costs pronounced by the Magistrate's Court for the District of Durban, on the 6th day of December, 1919, for goods sold and delivered by your Petitioners to the said Company.

3. That on the 5th day of November, 1919, the said Company held a Meeting of its Creditors; the Company gave notice to its Creditors that it had suspended payment and was about to suspend further payment thereof and was unable to meet its engagements.

4. That three-fourths of the paid-up capital of the Company have been lost or become unavailable.

5. That your Petitioners have no mortgage, pledge, or other security for the said debt or any part thereof.

6. That a writ of execution has been issued by one of the Creditors and is unsatisfied.

7. That your Petitioners are therefore desirous of obtaining an order of this Honourable Court for the winding up of the said Company under the Winding-up Laws of Natal and for the appointment of some fit and proper person as Official Manager of the said Company.

Dated at Durban, this 8th day of December, 1919.

JOSEPH BAYNES, LTD.
A. H. OLIVER, Director.

As witnesses:
A. S. R. Ure.
C. H. Hills.

I, ALFRED HORACE OLIVER, a Director of Joseph Baynes, Limited, the signatory to the foregoing petition, being duly authorized by the said Petitioners to sign such petition and to make this affidavit, and doing so from facts within my own knowledge, do make oath and say that the averments therein contained are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Sworn at Durban, this 8th day of December, 1919.

A. H. OLIVER.

Before me,
William Kirk,
Commissioner for Oaths.
Stocken & Stocken,
389 and 391 West Street, Durban,
Petitioners' Attorneys.

ORDER PRAYED.

1. That The Natal Trading and Recruiting Company, Limited, of Umbogintwini, in the Province of Natal, be wound up for the benefit of its Creditors, in terms of the Winding-up Laws, No. 19 of 1866.

2. That this order be advertised in the *Union Gazette* and be served at the Head Office of the Company, Umbogintwini, Natal.

3. That notice be given, in terms of the 14th Section of the said Laws, twice in the *Union Gazette* and twice in a Durban newspaper that this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, will proceed on the 2nd day of February, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, to appoint an Official Manager for the said Company under the said law.

12596—19-26-2

NOTICE.

In the Insolvent Estate of PHILIPPUS CORNELIS BADENHORST (B280), farmer, formerly of Vaalrand, Subdistrict Reitz, Orange Free State.

Notice is hereby given, in terms of Section 94 of Act No. 32 of 1916, that fourteen days after publication hereof I intend applying to the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) for an extension of time to file the Trustee's Accounts in the above Insolvent Estate.

E. M. ELLENBERGER,
Trustee.

P.O. Box 31,
Reitz, Orange Free State,
19th December, 1919. 12972—24

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of January, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS JOHAN TROMP, farmer, of Bethulie, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and also at the Office of the Magistrate at Bethulie for a period of fourteen days to be reckoned from Monday, the 29th day of December, 1919.

Bloemfontein, this 22nd day of December, 1919.

G. A. HILL,
Applicant's Attorney, Bloemfontein.

13074—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 2nd day of February, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANDRIES JOHANNES VAN DER WALT, butcher, residing at Philippolis, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, at Philippolis, for a period of fourteen days, from the 5th day of January to the 19th day of January, 1920.

JAS. P. BECK, Junior,
Applicant's Agent.

Philippolis, December, 1919. 12973—24

NOTICE OF WITHDRAWAL OF SURRENDER.

Notice is hereby given, in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916, and by consent of the Master, Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), dated the 11th day of December, 1919, that the application for surrender of the Estate of the late HENDRIK JOHANNES STEPHANUS BREYTENBACH (B/4492), of Bothaville, referred to in Notice of Intention to surrender of the said Estate, published in the *Gazette* of the 7th November, 1919, and in the *Kroonstad Times*, is hereby withdrawn.

I. J. COETZER,
Executor Dative, Estate of deceased.

Bothaville, 19th December, 1919.

12952—24

VERLOREN AKTE VAN DELING
No. 57226.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Deling No. 57226, geregistreerd op 22 September 1899, aangegaan door Hermanus Stephanus Wolvaardt en Gideon Jacobus Visagie, waarbij de plaats Middel Stuk No. 558, Distrikt Rouxville, groot 322 morgen 205 vierkante roeden, en de plaats Landerij No. 557, Distrikt Rouxville, groot 2 morgen 235 vierkante roeden, toegekend werden aan Hermanus Stephanus Wolvaardt. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Bloemfontein, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Bloemfontein, op deze 11de dag van Desember 1919.

GORDON FRASER,
Prokureur voor de Aanvrager.

12926—24-2-9

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Transfer Deed No. 17, dated 26th September 1903, passed by Jens Debell, of Jagersfontein, in favour of Arthur Henry Charles Miller, of Jagersfontein, in respect of certain Stand No. 112, in the township of Jagersfontein, in extent 60 by 60 Cape feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Magistrate of Jagersfontein, at Jagersfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Jagersfontein, this 5th day of December, 1919.

J. D. MELVIN,
Attorney for Applicant.

12324—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 12115 for £300 on the life of EBEN POTGIETER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

ALEX. PEARSON,
Resident Secretary.

Mutual Buildings, Market Square,
Bloemfontein, Orange Free State,
24th October, 1919.

10685—O31-N28-D24

KENNISGEVING.

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Kennis wordt mits deze gegeven dat wij van plan zijn applikatie te maken bij de Registrateur van Akten van de Provincie Oranje Vrijstaat, voor de uitreiking van een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 231/1917, geregistreerd 30 Januarie 1917, ten faveure van Petrus Jacobus Beukes Pienaar, waardoor de plaats Patentie No. 1367, Distrikt Winburg, groot 400 morgen, zijnde een gedeelte van de plaats Roelofsfontein No. 60, aan hem werd getransporteerd.

Alle personen die enige objektie hebben tegen het uitreiken van zodanige akte worden verzocht hun objektie schriftelik bij de Registrateur van Akten, te Bloemfontein, in te dienen binnen vijf weken van de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Bloemfontein, deze 15de dag van Desember 1919.

BREBNER & REITZ,
Prokureurs voor applikant.

12775—19-26-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 53782, dated 27th April, 1898, passed by George Scott, in favour of Margaretha Maria Magdalena Fourie (born Barnard), widow, of Ventersburg, District Winburg, in respect of certain property, being Erf No. 199, situate in Greenwood Street, in the township of Ventersburg, District Winburg, in extent thirty-seven (37) square roods one hundred and twelve (112) square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Ventersburg, 12th December, 1919.

D. J. P. SCHOLTZ & CO.,
12800—19-26-2 Applicant's Attorney.

NOTICE.

(In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916.)

Notice is hereby given of the sale on the 26th November, 1919, by Messrs. LESSEM BROS. of their general dealer's business carried on by them on the farm Susannaspoort, District Lindley, to Messrs. GAVSHON & CO., of Susannaspoort, District Lindley.

M. J. VERMEULEN,
Attorney for the parties.

Lindley, Orange Free State,
19th December, 1919. 12956—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20858, dated 11th June, 1907, passed by Jacobus Johannes Klynhans in favour of Johan Georg Gouws, in respect of certain portion of Portion A9 of Drf Erf L, Juana Plein, in the town of Smithfield, in extent twelve (12) square roods one hundred and twenty-two (122) square feet, as per diagram of Land Surveyor C. Vos attached to Deed of Transfer No. 47019, registered 18th February, 1895, in the name of Jacobus Johannes Klynhans.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Smithfield, this 4th day of December, 1919.

LOUIS J. BUTLER,
12652—19-26-2 Applicant's Attorney.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that within fourteen days after the first publication of this notice MARY ROSS, widow, intends selling her business to EFFIE DE LUCA (born ROSS), the said business being carried on at 32 and 34 Aliwal Street, Bloemfontein.

Bloemfontein, 13th December, 1919.

LOVIUS & SHTEIN,
Attorneys for parties.

69 Maitland Street, Bloemfontein.

12637—19-26

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that ALEXANDER MICHEL, fruiterer, of Bloemfontein, intends to sell to JOSEPH SHAGOURY the fruitshop and confectionery business conducted by him at 152 Maitland Street, Bloemfontein.

S. ROSENDORFF,
Attorney for the parties.

Bloemfontein, 5th December, 1919.

12822—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business until recently carried on by A. CHODOS on Erf No. 181, in the town of Memel, in the District of Vrede, has been sold to PERCIVAL ARTHUR HERBERT BENJAMIN and WALTER DAVID BENJAMIN, trading under the style or firm of P. A. H. BENJAMIN & SON.

Memel, 17th December, 1919.

KRIGE & VAN RHIJN,
12951—24 Attorneys for parties.

Notice is hereby given that the partnership existing between MAX GORDON and HYMAN JACOBSON, heretofore carrying on business at Welgelegen Station under the style or firm of H. JACOBSON & CO., has been dissolved, and that as from the 1st December, 1919, the said HYMAN JACOBSON will carry on the said business on his own account.

M. GORDON.

Theunissen, 18th December, 1919.

12954—24

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business heretofore carried on by JOE GREENBLATT, at Woudzicht, in the District of Vrede, has been sold to JUDA KAMENETZKY, of Roadside, District Vrede. The sale of said business takes effect as and from 1st December, 1919.

Vrede, 12th December, 1919.

MARE & VAN HEERDEN,
12774—19-26 Attorneys for parties.

NOTICE.

Notice is hereby given that if the red heifer, unmarked and unbranded, about 2 or 3 years old, left on the farm Gannaput, District Jacobsdal, in March, 1919, is not claimed by the owner, and grazing and other expenses paid to date, within six weeks from date hereof, she will be sold by auction or otherwise in order to defray expenses.

C. G. LUBBE,
Executrix, Estate A. J. Lubbe.

Gannaput, District Jacobsdal,
15th December, 1919. 12880—26

NATURALIZATION NOTICES.

I, ABE TRAUB, of corner of Church and Napier Streets, Worcester, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12906

I, NOCHAM DONEN, of 36 Durban Street, Worcester, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12907

I, SIMON PHILLIPS, of Capetown (4 Roodehek Street, Capetown), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12909

I, LEZAR KATZEN, of 101 Kloof Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12910

I, MAURICE LEIBOWITZ, of 179 Caledon Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12911

I, APOSTEL APOSTOLATOS JAMES, of 185 Loop Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12912

I, PHILIP FURMAN, of 204 Sir Lowry Road, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12913

I, ABRAHAM COHEN, of 79 Harrington Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12914

ADVERTISEMENTS.

I, MYER SHAPIRO, of 40 Nind Street, Doornfontein, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12877

I, SAM HILNER, of Berlyn, P.O. Parma, Wolvehoek Station, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12875

I, JOSEPH KUPOWITZ, of 47 Buitenkant Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12865

I, MORRIS KODESH, of 33 Woburn Avenue, P.O. Box 28, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12865

I, JULIUS ABRAHAMSOHN, of Bethal, Transvaal, P.O. Box 5, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12863

I, LEIB BRAUDE, of Moorreesburg, Malmesbury District, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12884

I, MORRIS BEROLSKY, of 48 Upper Ross Street, Doornfontein, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12889

I, ISADORE GORDON, of Railway Hotel, Wynberg, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12921

I, NATHAN GIBBERT, of corner of Union and Wine Streets, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12917

I, ABRAHAM SHUMAN, of Dorp Street, Stellenbosch, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12979

I, HERMAN COHEN, of Blaauwklip, Stellenbosch, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12980

I, CHRISTOS COSTAS, of Plein Street, Stellenbosch, P.O. Box 42, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12981

I, MOSES AARON ROSIN, of 1 Federation Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 4760, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12982

I, JULES LIENGME, of P.O. Spelonken, Ribolla, Northern Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12983

I, PHILIP SYMON, of Ugie, in the District of Maclear, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12984

I, VICTOR SHAWZIN, of 34 Faure Street, Box 803, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12955

I, ISRAEL FAIVUS SACKS, of P.O. Box 102, Oudtshoorn, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12962

I, REBECCA SUSSMAN, spinster, of 22 Newington Road, Port Eizabeth, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12965

I, SIMON ISAAC STEIN, of Darling, Division of Malmesbury, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12970

I, MORRIS SEGAL, of P.O. Box 556, 22 Cape Road, Port Elizabeth, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12948

I, HARRIS POLITZKY, of 402 Albert Road, Salt River, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12990

I, EPHRAIM BERNHARDT, of 86 Hatfield Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 12991

I, ASRIEL KURS, of 36 Lovers' Walk, Fordsburg, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13056

I, LOUIS SACK, of Ferreira Hotel, 3 West Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13057

I, MOSES LEIB COHEN, of 13 Ferreira Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13058

I, SAM STEIN, of P.O. Box 5, Boksburg North, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13059

I, ISRAEL BARNETT PRICE, of 42 Diagonal Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13060

I, MYER WOOLFE BEDER, of 78 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13061

I, SAMUEL ISAAC FIGER, of 161 President Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13062

I, DAVID SACK, of 19 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13063

I, MICHEL HURWITZ, of Harrismith, Orange Free State Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13065

I, ALEC BALLEN, of Cason Mine, Boksburg, Transvaal, do hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13024

I, MOSES GREENBERG, of 38 Terrace Road, Fordsburg, P.O. Box 3201, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13029

I, MILLIE GELMAN, of 58a Crown Street, Belgravia, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13032

I, ISRAIL BENJAMIN, of P.O. Makapanstad, District Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13033

I, BARNEY MITTEL, of P.O. Makapanstad, District Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13034

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE TRAFFIC EARNINGS FOR WEEK ENDED 13TH DECEMBER, 1919.
OPGAAF DE VERVOERVERDIENSTEN VOOR DE WEEK, GEËINDIGD 13 DESEMBER 1919, BIJ BENADERING AANGEVENDE.

	Passengers. *Reizigers.*	Parcels. *Pakketten.*	Goods. *Goederen.*	Coal. *Steenkool.*	Live Stock. *Levende Have.*	Miscellaneous. *Diversen.*	Total Earnings. *Totaal Verdiensten.*	Miles Open. *Mijlen Open.*
	£	£	£	£	£	£	£	No. *Aantal.*
Total week ended 13th December, 1919 ... / Totaal week geëindigd 13 Desember 1919 ...	139,556	10,884	183,433	69,659	13,911	10,975	428,418	9,542
Estimate ... ... / Begroting	83,579	7,937	155,102	66,974	10,318	10,156	334,066	9,542
Over (+) under (−) ... ... / Boven onder	+ 55,977	+ 2,947	+ 28,331	+ 2,685	+ 3,593	+ 819	+ 94,352	—
Weekly average from / Gemiddeld wekeliks bedrag van af 1st April, 1919, to 13th December, 1919 (approximate) ... ... / 1 April 1919 tot 13 Desember 1919 (bij benadering)	93,789	9,191	150,591	69,354	13,997	11,202	348,124	—
Estimate ... ... / Begroting	83,579	7,937	155,102	66,974	10,318	10,156	334,066	—
Over (+) under (−) ... ... / Boven onder	+ 10,210	+ 1,254	— 4,511	+ 2,380	+ 3,679	+ 1,046	+ 14,058	—
Total for period from / Totaal voor tijdvak van af 1st April, 1919, to 13th December, 1919 (approximate) ... ... / 1 April 1919 tot 13 Desember 1919 (bij benadering)	3,443,389	337,461	5,546,790	2,554,540	515,566	411,279	12,809,025	—
Proportion of Estimate ... ... / Proportie van Begroting	3,068,544	291,402	5,707,754	2,464,643	379,702	372,870	12,284,915	—
Over (+) under (−) ... ... / Boven onder	+ 374,845	+ 46,059	— 160,964	+ 89,897	+ 135,864	+ 38,409	+ 524,110	—
PREVIOUS EIGHT WEEKS:—								
Week ended 18th October, 1919 ... ... / Week geëindigd 18 Oktober 1919... ...	85,581	8,668	164,275	83,072	15,640	11,476	368,712	—
Week ended 25th October, 1919 ... ... / Week geëindigd 25 Oktober 1919... ...	81,286	8,101	164,247	63,564	12,470	10,376	340,044	—
Week ended 1st November, 1919 ... / Week geëindigd 1 November 1919 ...	92,876	9,098	157,393	75,399	15,722	11,215	361,703	—
Week ended 8th November, 1919... ... / Week geëindigd 8 November 1919 ...	106,675	9,425	170,928	77,715	15,753	12,012	392,508	—
Week ended 15th November, 1919 ... / Week geëindigd 15 November 1919 ...	90,136	9,127	172,824	85,048	13,606	11,775	382,516	—
Week ended 22nd November, 1919 ... / Week geëindigd 22 November 1919 ...	91,776	8,277	155,290	71,471	12,997	11,717	351,528	—
Week ended 29th November, 1919 ... / Week geëindigd 29 November 1919 ...	89,774	9,765	188,294	85,761	13,170	10,934	397,698	—
Week ended 6th December, 1919 ... ... / Week geëindigd 6 Desember 1919 ...	124,611	9,714	174,233	71,688	12,935	11,287	404,468	—

Accounting Office, Johannesburg, 16th December, 1919.
Boekhouding, Johannesburg, 16 Desember 1919.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

NOW READY.

HALF-YEARLY ABSTRACT

— OF —

UNION STATISTICS

(No. 1—JUNE, 1919).

Containing Latest Available Statistics, from Official Sources, regarding Population and Social Matters, Cost of Living, Production, Trade, Transportation, Finance, etc.

PRICE 1/- POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

HALFJAARLIKSE BIJDRAGEN

TOT DE

UNIE STATISTIEK

(No. 1—JUNIE 1919).

Bevattende de Laatste Statistiese Opgaven van Officiële Bronnen, betreffende Bevolking en Sociale Aangelegenheden, Kosten van Levensonderhoud, Produktie, Handelsvervoer, Financieën, enz.

PRIJS 1/- POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
126/668 2800/19	Van Rensburg	Nicolaas Johannes Jansen	Farmer	25th December, 1904, Hopetown	16th January, 1920, 10 a.m.	Britstown	Executor.
171/54 5033/19	Burger	Hendrik Jacobus	Farmer	1st November, 1918, Clanwilliam	19th January, 1920, 10 a.m.	Clanwilliam	Executor.
88/443 4488/19	Sauerman	Salomon	Farmer	22nd April, 1887, Riversdale	16th January, 1920, 10 a.m.	Riversdale	Executor.
170/923 4461/19	Wolfkop	Jonas	Farmer	25th August, 1919, Humansdorp	16th January, 1920, 10 a.m.	Humansdorp	Executor.
171/51 5018/19	Du Bruyn (born Du Bruyn)	Cornelia Johanna	Widow	19th July, 1919, Humansdorp	16th January, 1920, 10 a.m.	Humansdorp	Executor.
162/92 568/18	Du Bruyn	Hendrik Jeremias	Farmer	31st December, 1917, Humansdorp			
164/782 2622/19	Singangi	Boorman	Prison guard	16th March, 1918, Herschel	16th January, 1920, 10 a.m.	Aliwal North	Executor.
167/487 988/19	Mlizana	—	Peasant	13th October, 1918, Matatiele	16th January, 1920, 10 a.m.	Matatiele	Executor.
TRANSVAAL.							
42614	Rowe and surviving	Coleridge Hedley spouse, Lilian Mary	Shift boss, Crown Mines	27th November, 1919, Johannesburg	6th January, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
42627	Grobler	Paul Stefanus	Farmer	27th July, 1919, Middelburg	2nd January, 1920, 10 a.m.	Belfast	Executor.
42600	Leigh	Henry Alan	Agent	28th November, 1919, Johannesburg	13th January, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
42617	Perrins	Richard	Railway employe	2nd December, 1919, Pretoria	7th January, 1920, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
42637	Crispiels	Adele	Dairy-keeper	7th November, 1919, Pretoria	14th January, 1920, 10 a.m.	Pretoria	Executor Dative.
42605	Badenhorst	Jacobus Cornelis Wilhelmus	Farmer	31st August, 1919, Ottosdal	16th January, 1920, 10 a.m.	Lichtenburg	Executor Dative.
ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.							
P. 3065	Preller	Anna Carolina	Minor	6th December, 1919, De Bank, District Kroonstad	12th January, 1920, 10 a.m.	Bothaville	Executor.
R. 2298	Rooyen, van and surviving spouse, Rooyen, van	Susana Helena Gert Reinier	Farmer	20th February, 1919, Frankfort	10th January, 1920, 10 a.m.	Frankfort	Executor.
F. 1173	Fison	George Hey (or Hay)	Mining engineer	20th December, 1918, Zaria, Northern Provinces, Nigeria	9th January, 1920, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor.
B. 4790	Brown	Cyril	Farmer	18th November, 1919, Honeyton, District Thaba 'Ncho	10th January, 1920, 10 a.m.	Thaba 'Ncho	Executor.
GRIQUALAND WEST.							
R8/260	Hodgman (born De Villiers)	Aletto Fredricka	Farmer	23rd August, 1919, Belmont, Vryburg	14th January, 1920, 10 a.m.	Vryburg	Executor.
R8/296	Swarts (born Dupper)	Johanna Cornelia	—	26th September, 1919, Ruigtepoort, Hay	14th January, 1920, 10 a.m.	Griquatown	Executor.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
94/243	Spicer, Langley & Co., Ltd., a firm registered in England (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	27th December, 1919	14 days.
C/5804	Akoob Moosa, general dealer, of Gezina, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	24th December, 1919	—
C/5910	Gert Johan Daniel Jordaan, jun., boer, van Goedehoop, Subdistrikt Schweizer Reineke, Distrikt Bloemhof	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	Pretoria	Schweizer Reneke	26 Desember 1919	—
78/111	Insolvent Estate of Benzion Cohen	Tenth Liquidation	Capetown	—	29th December, 1919	14 days.
R/94/137	Insolvent Estate of William Arthur Hamer, general dealer, trading as Tebb & Co., of Rooispruit Siding, Division Middelburg	First and Final	Capetown	Middelburg	31st December, 1919	—
94/242	Insolvent Estate of Albert Evitt Lilley	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Tulbagh	29th December, 1919	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
94/275	Insolvent Estate Christina Dedusey (widow), hotel proprietress, of Brooklyn Hotel, 14 Dorp Street, Capetown	9th December, 1919	Dividend being paid	Alfred Newton Foot	C/o Syfrets' Trust Co., Ltd., 119 St. Georges Street, Capetown.
C/5628	Smith & Muter (John Smith and David Muter), trading as Railway Cash Stores and Waterkloof Township Stores	18th December, 1919	Dividend being paid	C. Altmann	Altmann & Brugman, Box 956, Pretoria
C/5747	Sali Hassan Daya and Hassan Sali Daya, trading as S. H. Daya & Son, general dealers, Sophiatown and Boksburg	18th December, 1919	Dividend being paid	J. Cameron	Manager, The Merchants' Trust Ltd., Box 2037, Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
94/185	Nicholas Everhardus Franciscus Mostert, of Kleinberg, Vredenburg, Malmesbury	18th December, 1919	Dividend	J. H. Swemmer	Vredenburg.
94/184	Willem Petrus Jacobus van der Westhuysen, of Kalkrug, Malmesbury	18th December, 1919	Dividend	J. H. Swemmer	Vredenburg.
94/219	Morris Miller, draper and outfitter, 482 Albert Road, Salt River, Cape	11th December, 1919	A First and Final Dividend is now being paid	Ise Levy	106 Adderley Street, Capetown.
C/5800	Harris Metter, general dealer, cor. Rissik and Bree Streets, Johannesburg	18th December, 1919	Divided being paid	J. Cameron	Manager, The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	
C/5993	Clemo, William George, a miner, of Castle Café, Benoni	17/12/19	Witwatersraud Local Division	Wednesday	7/1/20	10 a.m.	Benoni.
C/5997	Morar, Nagar, a tailor, of Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	17/12/19	" "	Tuesday	6/1/20	11 a.m.	Johannesburg.
C/5991	Saltz, Annie (born Sessel) (married out of community of property to Preidel Saltz), of 61 Sievewright Street, Krugersdorp	17/12/19	" "	Friday	9/1/20	10 a.m.	Krugersdorp.
C/5975	Udem, L., formerly a general dealer, now with Boksburg North Trading Co, 24 Cason Road Boksburg	17/12/19	" "	Tuesday	6/1/20	10 a.m.	Boksburg.
94/331	Thompson, Arthur Richard, formerly proprietor of The Premier Hotel, Sterkstroom, Queenstown, presently a commercial traveller to a firm at Capetown	11/12/19	Eastern Districts Local Division	Monday	12/1/20	10 a.m.	Sterkstroom.
173	Walter Nelson, of Pietermaritzburg, Natal, proprietor Park Pavilion	15/12/19	Natal Provincial Division	Tuesday	30/12/19	10 a.m.	Maritzburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.*			Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.*		Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
				Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	
244/1917	Orlando Charles Breetzke	Queenstown	7/11/17	Tuesday	17/2/20	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial Division	Capetown	Final account confirmed 23rd October, 1919.
93/549	Chiam Levin, general dealer	De Doorns and Worcester	28/6/17	Tuesday	24/2/20	10.0 a.m.	Cape of Good Hope Provincial Division	Capetown	In terms of Section 108 (2), Act No. 32, 1916, Account confirmed 29th November, 1917.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Upon the Application of. *Op de Applikatie van.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
94/332	Buirski, Jacob, of MacGregor, Robertson	18/12/19	Cape of Good Hope Provincial Division	Estate late Philip Buirski
C/5996	Hoffman, J., tailor, at 69B Plein Street, Johannesburg	17/12/19	Witwatersrand Local Division	Stapleton & Co., Ltd.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/5970	Joseph Gerald Selby and Ferdinand William Wallach, trading as Selwell's Mail Order House, Loveday Street, Johannesburg, and Church Street, Pietermaritzburg	Sequestrated	John Cameron	C/o The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg, Parker Woods Buildings, cor. Eloff and Commissioner Streets	Thursday	15/1/20	11 a.m.	Johannesburg	8/1/20.
K/124	David McLaren Kennedy, a general dealer and farmer, of Vierfontein, District Kroonstad	Sequestrated	O. T. Carey	P.O. Box 7, Bothaville	Thursday	15/1/20	10a.m.	Bothaville	21 days.
160	Hendrik Carel Gerhardus Combrink, of Bankroet, District of Vryheid, farmer	Sequestrated	George Jameson Trotter	Vryheid	Wednesday	21/1/20	11 a.m.	Magistrate's Office, Vryheid	21 days.
V/88	David Stephanus de Villiers, farmer, of Middon, District Vredefort	Assigned	E. C. Kriel	Box 7, Vredefort	Friday	16/1/20	11a.m.	Magistrate's Office, Vredefort	14 days.
5956	Insolvent Estate of Abraham Johannes Bosman	Sequestrated	R. J. Webb (sole trustee)	Box 882, Pretoria	Friday	9/1/20	10 a m.	Pretoria	30 days.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
94/291	Dovey & Rogers, butchers, of Kingwilliamstown, Cape Province (Alfred Dovey and John Omer William Rogers, trading in co-partnership)	Sequestrated	Thursday	20/1/20	10 a.m.	Magistrate's Court, Kingwilliamstown	Proof of debt.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de*		Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
				Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
168/740/ 1188/19	Wilhelmina Magdalena Marais (born Scharnek), of Ben Nevis, District Barkly East	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/19	Capetown	Barkly East..	Cotterell & Meintjes, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 15, Barkly East.
R/7/797	Ebenezer Ebeling Minnaar, of Taungs.	First and Final.....	30/12/19	Kimberley	Taungs.....	Lezard & Bennett, Kimberley, Attorneys for Executor Dative.
169/240/ 3016/19	William James Fielder, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	29/12/19	Capetown	Port Elizabeth	Dyason, Hazell & Wilson, 16 to 19 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Dative.
—	Maurice Mulroy and surviving spouse, Mary Olive Mulroy (born Donaldson), of Modder River, District Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	31/12/19	Kimberley	—	C. H. Roth, P.O. Box 1283, Durban; or Bazett W. E. Edmeades, Solicitor, Dealesville.
163/112/ 4324/18	Marthinus Johannes Bekker, of Jamestown, Division of Aliwal North, Cape Province	First and Final.....	5/1/20	Capetown	Aliwal North.	E. van R. Schlemmer, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executor.
166/136/ 5010/18	Joseph Adriaan Coetsee, of Mooihoek, Division of Wodehouse	First and Final.....	5/1/20	Capetown	Dordrecht....	E. van R. Schlemmer, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executrix.
166/987/ 5551/18	Elizabeth Catharina Sarlina Vorster, of Dankfontein, Division of Aliwal North	First and Final.....	5/1/20	Capetown	Aliwal North.	E. van R. Schlemmer, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executor
164/786/ 2658/18	Hermanus Steyn, and Joint Estate of Johanna C. Steyn (born Lourens), and subsequently deceased spouse, Hermanus Steyn	Liquidation and Distribution	24/12/19	Capetown	Swellendam..	W. M. Innes, Swellendam
169/687	Peter Michael Rentzke.....	First and Final.....	8/1/20	Capetown	Springbok, Namaqualand	J. J. Hoffland, Executor Testamentary, P.O. Box 3, Ladismith, Cape Province.
166/344/ 5398/18	Herbert William Harvey.....	First Liquidation.....	31/12/19	Capetown	Qumbu.....	Louis T. Berrangé, Attorney for Executors, Qumbu, East Griqualand.
169/916/ 3493/19	Kenneth Houston Wallace.....	First and Final Liquidation and Distribution	29/12/19	Capetown	Port Elizabeth	Dyason, Hazell & Wilson, 16 to 19 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Dative.
164/201	Ernest Henry Dewey, newspaper proprietor, of Adelaide	First, in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913	29/12/19	Capetown	Adelaide.....	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executrix Testamentary.
169/901	Emily Kelly (born Walker) and surviving spouse, Sydney John Kelly, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	29/12/19	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, 64 Main Street, Port Elizabeth.
166/82/ 5281/18	Paul Jacobus Beck and surviving spouse, Judith Maria Aletta Beck (born Van Aardt), of Upper Haining, District of Bedford, Cape Province	Second Liquidation and Distribution	30/12/19	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Executrix Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
165/442/ 4242/18	Piet Gabriel Jacobus Kotze and subsequently deceased spouse, Jacomina Christina Kotze (born Els), of Modderpoort, Division of Aliwal North	First and Final.....	5/1/20	Capetown	Aliwal North.	E. van R. Schlemmer, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executor.
166/853/ 5268/18	Daniel Frans Venter, of Ventersdam, Division of Wodehouse	First and Final.....	5/1/20	Capetown	Dordrecht....	E. van R. Schlemmer, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executor.
168/735	Johanna Catherina Minetha Hakensson (born Struys)	First and Final.....	12/1/20	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, 1 Bureau Street, Capetown.
167/683	John Rich.....	First and Final.....	24/12/19	Capetown	—	Mrs. E. Rich, 2 Roode Hek Street, Capetown.
164/605	Hester Josina Lombard and spouse, Elias Albertus Lombard, Calvinia	Second and Final.....	3/1/20	Capetown	Calvinia.....	C. G. Hall, Calvinia.
168/459	Hester Josina Lombard (infant), Calvinia	Second and Final.....	3/1/20	Capetown	Calvinia.....	C. G. Hall, Calvinia.
164/690	Etienne Jean Malherbe, Worcester...	First.....	3/1/20	Capetown	Worcester....	Malan & Gie, Worcester.
167/721	Edmund Patrick Rowland, Worcester.	First and Final.....	3/1/20	Capetown	Worcester....	Malan & Gie, Worcester.
170/560	Ernest Innocenzo Maspero, Cradock...	First and Final.....	3/1/20	Capetown	Cradock.....	Bisset & Hofmeyr, Capetown.
164/480	Jan Hermanus Albertus Labuschagne, Jansenville	First.....	3/1/20	Capetown	Jansenville...	D. F. Bosman, Jansenville.
167/380	Johannes Lodewicus Jacobs, of Hanekom, Eiland, District Kenhardt	First and Final Liquidation and Distribution	31/12/19	Capetown	Kenhardt....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
168/17	Jessie Caroline Greenhead.....	First and Final Liquidation and Distribution	29/12/19	Capetown	Grahamstown	Findlay & Tait, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for the Exectuor Dative.
164/332/ 2864/18	James Hedding, who died at Cambridge, England	First and Final Liquidation and Distribution	31/12/19	Capetown	East London.	H. M. Stone & Son, Attorneys for the Executor Dative, East London.
152/438	Hester Sophia de Villiers (born De Kock), of Fish Hoek, Cape Province	Fourth Liquidation and Third Distribution	5/1/20	Capetown	—	I. C. B. de Villiers; C. F. Faure-Juritz, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
163/219	Josina Maria Berning Green (born Elkan), widow, formerly of Sea Point, Cape Province	Third Liquidation and Distribution	5/1/20	Capetown	—	C. F. Faure-Juritz, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Sqnare, Capetown, Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

40277	John Price.....	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/19	Pretoria.	Germiston...	G. P. Price, Robert J. Fargher, c/o V Otto, P.O. Box 16, Boksburg.
41201/ 929	Alice Genlloud (born Woodward, *née* Robinson) and surviving spouse, William Augustus Genlloud	First and Final.....	24/12/19	Pretoria.	Roodepoort..	Stand No. 306, Maraisburg North, near Johannesburg.
40597/ 144	Percy Kingston (born Percy Lynch) and surviving spouse, Florence Gertrude Kingston (born Wright), of Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Benoni.....	MacIntyre & Pitts, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
41444/ 95	Percy Blackmore.....	First and Final Liquidation and Distribution	29/12/19	Pretoria.	Boksburg....	Mrs. A. A. Blackmore, 408 D.S. Married Quarters, East Rand.
41264/ 3028	Hester Petronella Blaauw en nagelaten echtgenoot Jan Anton Daniel Blaauw	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	24/12/19	Pretoria.	Carolina.....	H. J. F. Franken, *q.q.*, Postbus 21, Belfast
41785/ 46A	Lavinia (or Livinia) Prudence Kayser (born Birch)	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/19	Pretoria.	Krugersdorp.	L. Kaplan, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 55, Randfontein.
40882/ 304	Maria Elizabeth Grobler (geboren Pretorius) en nagelaten echtgenoot Frederik Albertus Grobler	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	27/12/19	Pretoria.	Ermelo.....	J. J. Naudé, Agent voor Eksekuteur, Hendrina.
40016/ I.C.1251	Wilfred Eveline Clyde Stewart and surviving spouse, Ada Stewart, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Johannesburg	Ada Stewart, Executrix Testamentary, 27 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg, surviving spouse.
37754/ 406A	John Daniel Howell.....	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Johannesburg	L. W. Ritch, Old Standard Bank Buildings, 63 Commissioner Street, Johannesburg.
41981/ 3029	Hendrik Jacobus van Eeden and surviving spouse, Sophia Dorothea van Eeden (born Vermeulen)	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/19	Pretoria.	Piet Retief...	W. I. Deas, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitor to Executrix Dative.
39397/ 1937	Ernest (or Ernst) Lange van der Hoven, of the farm Drinkwater, District Ermelo	First.....	24/12/19	Pretoria.	Ermelo.....	Bekker & Niemeyer, P.O. Box 72, Ermelo, Attorneys for Executrix Testamentary.
40047/ 1255	Olive John Hindon.....	First and Final Liquidation and Distrbiution	24/12/19	Pretoria.	Middelburg..	J. Ch. van Woudenberg, P.O. Box 125, Middelburg; A. P. Brugman, P.O. Box 956, Pretoria.
40914/ I.C./2094	Frederick Malcolm Russell.....	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Johannesburg	Roos & Morris, Attorneys for Executrix, P.O. Box 4800, Johannesburg.
38836/ I.C.1426	Hendrik Frederik Kromhout Snyman.	First and Final.....	24/12/19	Pretoria.	Bethal.....	Batteson & Curlewis, Agents for Executrix, P.O. Leslie, Transvaal.
36121/ 1667	James Boles, bachelor, of Clydesdale Colliery, Blackhill, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Witbank.....	Harvey & Prinsloo, Stanford's Buildings, Witbank, Attorneys for the Executor Testamentary.
40185/ 1672	Edward Herman William Gerardy....	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/19	Pretoria.	Germiston...	W. J. Paynter, 3 Knox Street, Germiston.
41886/ 505	Sara Debora van Niekerk (geboren Nieuwoudt) en nagelaten echtgenoot Gideon Johannes Jacobus van Niekerk, van Makowskop, Subdistrikt Schweizer Reneke	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	24/12/19	Pretoria.	Schweizer Reneke	R. W. van Zijl, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Postbus 6, Schweizer Reneke.
38800/ 1338	Anna Cecilia Joubert (geboren Van Bergen) en nagebleven echtgenoot Francois Gysbertus Johannes Joubert	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	24/12/19	Pretoria.	Klerksdorp...	Joh. A. Neser, Postbus 22, Klerksdorp.
41603/ I.C.844	Petrus Johannes Hermanus Smal en nagelaten echtgenote Alettha Elizabetha Smal, van Potchefstroom	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	24/12/19	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs voor Eksekutrice Testamentair, Potchefstroom.
37530	Diederik (of Diedrik) Johannes Pretorius en nagelaten echtgenote Engela Hendrina Barendina Carolina Pretorius (geboren Meyer), van de plaats Zwakfontein No. 81, Distrikt Bethal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie-	27/12/19	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Meyer, Postbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs voor de Boedel.
41168	Daniel Cornelis Vrey en nagelaten echtgenote Anna Sophia Catharine Vrey (geboren Du Plooy)	Eerste en Finale.....	24/12/19	Pretoria.	Krugersdorp..	Hugo Henning & Kempen, Postbus 115, Krugersdorp.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
40415/1970	Joachim Marthinus Koekemoer and surviving spouse, Christina Johanna Barendina Petronella Koekemoer (Koekemoer)	First and Final Liquidation and Distribution	26/12/19	Pretoria.	Zeerust.....	S. J. van der Spuy, Solicitor, Groot Marico.
36445/1263	Johannes Jacobus Classens.....	First and Final.....	24/12/19	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, c/o Messrs. McLea, McEwan & Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
35579/374	Malipi Johannes Daw	First and Final.....	24/12/19	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, c/o Messrs. McLea, McEwan & Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Johannesburg.
40711	Margaret Macaulay (born Mackenzie)..	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Johannesburg	Hershenson, Cilliers & Malherbe, Attorneys for the Executor Dative, Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg.
39331/I.C.1079	John Watts.....	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Johannesburg	Harry Hoar and Alfred Watts, Executors Testamentary, P.O. Box 471, Johannesburg.
31407/I.C.1797	Ernest Woodall and surviving spouse, Petronella Catharina Sophia Woodall (born Williams)	First and Final.....	24/12/19	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	Hugo, Henning & Kempen, P.O. Box 115, Pretoria.
41511/377	Martha Francina Bloem (geboren Van der Merwe) en nagelaten echtgenote Daniel Johannes Bloem, van Kaalplaats, Distrikt Potchefstroom	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	24/12/19	Pretoria.	Vereeniging..	Ludorf, Reitz & Pienaar, *q.q.* Eksekuteur Datief, 3–7 Bureaustraat, Pretoria.
41158/1968	Jan Adriaan Smit en langstlevende echtgenote Adriana Salomina Smit (geboren Smit), van Rhenosterfontein, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	24/12/19	Pretoria.	—	Ludorf, Reitz & Pienaar, *q.q.* Eksekutrice Testamentair, 3–7 Bureaustraat, Pretoria.
38985/1842	Johanna Alida Diedericks (geboren Viljoen) en langstlevende echtgenoot Christiaan Johannes Diedericks	Eerste en Finale Likwidatie	2/1/19	Pretoria.	Volksrust....	C. J. Diedericks, Exec., Holfontein, P.O. Zandspruit Statie.
40840/429A	William Johns.....	First and Final.....	24/12/19	Pretoria.	Krugersdorp.	L. Kaplan, P.O. Box 55, Randfontein, Attorney for Executor Dative.
41662/861	Edith Beatrice Bradfield (born Bradfield), of Derriquin, District Heidelberg	Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Heidelberg...	P. R. Viljoen, P.O. Box 33, Balfour, Attorney for Executor.
41001/1725	John Green.....	First and Final.....	24/12/19	Pretoria.	Benoni.....	G. Bickell, 215 Main Street, Johannesburg.
36652/28A	Stephen Hosken.....	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Johannesburg	Rich & Hosken, P.O. Box 667, Johannesburg.
35917/1362	George Humber.....	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, *q.q.* Executrix Dative, City House, Harrison Street, Johannesburg.
35321/I.C.1128	Nicolaas Jacobus Gerhardus van der Westhuizen	Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Heidelberg...	Reitz & Kotze, P.O. Box 143, Heidelberg, Transvaal.
38875/1028	Hendrika Helena Hofland.....	Liquidation.....	24/12/19	Pretoria.	Belfast.....	N. C. Sim, Attorney, etc., Pretoria.
38952/23	Jan Hofland.....	Liquidation.....	24/12/19	Pretoria.	Belfast.....	N. C. Sim, Attorney for Exect., 2 and 3 Alexandra Buildings, Church Square, Pretoria.
37452/1416	Edward Ernest Quinn.....	First and Final.....	24/12/19	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, P.O. Box 34, Pretoria.
40750/116	Jacobus Johannes Rudolph Nieuwenhuysen and surviving spouse, Jeannette Georgina Nieuwenhuysen (born Schneider)	Liquidation and Distribution	24/12/19	Pretoria.	Lydenburg...	C. Mortimer, Attorney for the Executrix, P.O. Box 44, Lydenburg.
41901/1832	Rose Davis (born Festenbaum).....	First and Final Liquidation and Distribution	26/12/19	Pretoria.	Johannesburg	Hayman & Godfrey, Solicitors for Executor Testamentary, 13–22 Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg.
41156/I.C.193	Kenneth Richard Marshall.....	First and Final Administration	27/12/19	Pretoria.	Boksburg....	Evelyn Verna Marshall, 26 Villiers Street, Kimberley.

NATAL.

3192	Mary Porter Stuart.....	Administration and Distribution	24/12/19	Pietermaritzburg	—	S. Stuart, High Brae, Hilton Road, Natal.
4294	Jean Leon Adolphe and surviving spouse, Marie Annathais Adolphe	First and Final.....	26/12/19	Pietermaritzburg	Inanda, District Verulam	A. B. Wells, Solicitor for Executrix, Verulam.
4440	Lukhia, of New Guelderland.....	First and Final.....	24/12/19	Pietermaritzburg	Stanger.....	Arthur E. Foss, Stanger, Solicitor for Executors.
3631	H. G. T. Leigh, late of Eshowe, died in France	First and Final Administration and Distribution	24/12/19	Pietermaritzburg	Eshowe.....	Clifford Wynne, Executor, Eshowe.
4492	Johannes Marthinus Potgieter and surviving spouse, Maria Catarina Margaretha Potgieter, of Geluksburg, District Ladysmith	First and Final.....	30/12/19	Pietermaritzburg	Bergville.....	H. R. Rood, P.O. Box 39, Bethlehem.

ORANGE FREE STATE.

T/1267	Rosina Elizabeth Theron (born Meyer) and surviving spouse, Thomas Arnoldus Theron, of Bloemhoek, Subdistrict Fouriesburg	Liquidation and Distribution	24/12/19	Bloemfontein	Fouriesburg..	J. H. Meiring, Attorney, Fouriesburg.
J/1476	Johannes Hendrikus Siebert de Jager and the surviving spouse, Maria Magnalena de Jager (born Beukes), of Mooifontein, District Vrede	First and Final.....	24/12/19	Bloemfontein	Vrede.....	Cornelis Moll & Co., Vrede.
F/1151	Anna Magdalena Fransina Froneman en langstlevende echtgenoot Willem Adriaan Froneman, van Senekal	Eerste en Finale.....	24/12/19	Bloemfontein	Senekal....	M. A. van Deventer.
S/4384	Johanna Catharina Philippina Smith (born Swanepoel) and surviving spouse, Adam Jacobus Smith, of Prospect, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/19	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 10, Smithfield.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
M/3832	John Martin, of Jagersfontein, married in community of property to his surviving spouse, Martha Martin (born Murphy)	First and Final.....	2/1/20	Bloemfontein	Jagersfontein.	J. D. Melvin, P.O. Box 88, Jagersfontein, Attorney for Executrix Dative.
E/1155	Gerhardus Cornelis Erasmus and surviving spouse, Ella Margrieta Maria Erasmus (born Meyntjes), of Populierfontein, District Kroonstad	First and Final.....	24/12/19	Bloemfontein	Kroonstad...	F. G. Hill, *q.q.* Executrix, P.O. Box 32, Kroonstad.
C/1958	Ann Clowes, widow, of Chesham, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	30/12/19	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	Howard M. Layton, Attorney for Executrix Testamentary, Thaba 'Ncho, Orange Free State.
C/1986	Elizabeth Clowes, spinster, of Shaftesbury and Ormonde, District Thaba 'Ncho	First and Final Liquidation and Distribution	30/12/19	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	Howard M. Layton, Attorney for Executrix Testamentary, Thaba 'Ncho, Orange Free State.
G/1507	Maria Magdalena Isabella Griesel (geboren Bester), van Krugerskraal, Distrikt Heilbron, en nagelaten echtgenoot Willem Jacobus Griesel, jun.	Eerste en Finale.....	27/12/19	Bloemfontein	Heilbron.....	De Villiers & Van Niekerk, Postbus 55, Heilbron.
T/1272	Jan Hendrik Taljaard, bachelor, of Uitvlucht, District Vrede	First and Final.....	24/12/19	Bloemfontein	Vrede.....	Cornelis Moll, *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 39, Vrede.
B/4550	Johannes Jacobus Basson (B/4549) en sedert overleden echtgenote Johanna Jacoba Basson (geboren Oelrich), van de plaats Mowbray, Distrikt Ladybrand	Eerste en Finale.....	27/12/19	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen & Hellmuth, Ladybrand.
N/1425	Jacobus Oostewald van Niekerk and surviving spouse, Johanna Wessel van Niekerk (born Uys), of Brakvlei, District Heilbron	Administration and Distribution	29/12/19	Bloemfontein	Heilbron.....	James A. Collins, Provost Buildings, Bloemfontein.
K/2033	Dinah Carolina Kachelhoffer (born Joubert) and surviving spouse, Rudolf Johannes Francois Kachelhoffer, of Veelsgeluk, District Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/19	Bloemfontein	—	J. A. v. S. d'Oliveira, Attorney for Executor, Reddersburg.
B/4629	Stephanus Josaias Jacobus Botha en nagelaten echtgenote Anna Maria Margaretha Magdalena Botha (geboren Terblanche), van Schreinerspost, Distrikt Wepener	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	24/12/19	Bloemfontein	Wepener.....	J. P. Malherbe, Postbus 35, Zastron.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
67/170/4517/19	John Hogan, of Port Elizabeth.....	30 days.....	Dyason, Hazell & Wilson, 16 to 19 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
167/438/283/19	Margaretha Sophia Lambrechts (born Kriel), in her lifetime wife of Hugo Amos Lambrechts	21 days.....	H. A. Lambrechts, Karibib, South-West Protectorate..	Cape.
171/203/4914/19	Johann Friedrich Eich.....	30 days.....	F. Lindenberg, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Worcester	Cape.
170/438/4356/19	Daniel Belzazar (or Belzazer) Johannes Erasmus de Kock.	30 days.....	E. B. D. Hargreaves, Attorney for the Executrix, Matatiele	Cape.
169/218	Matthys Gerhardus Esterhuizen and surviving spouse, Magdalena Johanna Booysen, of Burgerville, Division of De Aar	30 days.....	Karroo (V. W.) Board of Executors and Trust Company, Ltd., De Aar Branch, Main Street, De Aar, Agents for Executor Testamentary	Cape.
171/46/4905/19	Hester Hendrina Catharina Botha (born Pretorius), of Middelburg, Cape	1 month.....	Du Toit & De Waal, Agents for Executors, Middelburg.	Cape.
171/485	Catharina Jacoba Malan, a spinster.....	3 weeks.....	Louw & Dummer, Attorneys for Executors Testamentary, Somerset West	Cape.
R/8/252	Jan Cornelius Holmes and surviving spouse, Johanna Petronella Holmes	30 days from 29/12/19	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Executor Dative	Cape.
170/523/3963/19	James McCarthy.....	30 days from 2/1/20	Andrew Barclay Shand, Secretary of the Eastern Province Guardian, Loan and Investment Company of Grahamstown, Agent for the Executor Dative	Cape.
171/442/4927/19	Judith Johanna Liebenberg (geboren Nieuwoudt), gehuwd in gemeenschap van goederen met Gerhardus Frederik Liebenberg	6 weken.....	Blanckenberg Wahl, Kenhardt.....	Kaap.
170/243/4212/19	Lily Jemima Walton (born Fisher), of Fort Brown, Albany District	6 weeks.....	Espin & Espin, Grahamstown, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
170/644/4504/19	George Samuel Preston, of Port Elizabeth.....	30 days.....	Dyason, Hazell & Wilson, 16 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
170/941/ 4569/19	Johanna Maria Youd, widow, of Somerset West.....	21 days.....	Rev. Henry Wm. Davis, Wesleyan Parsonage, Somerset West	Cape.
170/707/ 4279/19	John Percival Roberts.....	30 days.....	C. G. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., 23 Cambridge Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
171/132/ 4910/19	Jan Andries Coetzee.....	30 days.....	J. A. Coetzee, P.O. Box 195, Germiston, Transvaal.....	Cape.
169/976/ 3742/19	Johan Cornelis Daniel Potgieter, of Limericks, District Calitzdorp	30 days.....	R. Barry, Attorney for Executor Dative, Calitzdorp....	Cape.
171/175/ 4912/19	Joseph John Davies.....	30 days.....	Philip Hegarty, Executor Testamentary, 4 Pine Road, Woodstock	Cape.
171/674/ 4991/19	Marion Row (born Caldwell).....	30 days.....	Samuel FitzHenry, c/o Alliance Assurance Company, Ltd., Capetown; Walter Hinton, Clarabut Chambers, Capetown	Cape.
171/855	Abraham Coenraad de Villiers, of Malmesbury.....	30 days.....	W. J. Vos, Secretary, African Mutual, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary	Cape.
170/99	Hester Fredrica Margaretha Brink, of Wellington.....	3 weeks.....	August Friedrich Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Stellenbosch	Cape.
169/852/ 3359/18	Joseph Allan Schroder, Woodstock, Cape Province.....	30 days.....	J. L. C. Commaille, Agent for Executor, 310 African Life Buildings, 85 St. George's Street, Capetown	Cape.

TRANSVAAL.

42438	Osher Klevansky (also known as Oscar Klavansky)....	21 days.....	Bernard Pencharz, Attorney for Executors Testamentary, National Mutual Buildings, Johannesburg	Transvaal.
42099	Louis Nel en nagelaten echtgenote Hester Margaretha Aletta Nel (geboren Potgieter), van Avondale, Distrikt Ermelo	30 dagen van af 26/12/19	J. O. H. Sluiter, Sekretaris, Ermelo Eksekuteurskamer, Postbus 5, Ermelo, voor Eksekuteuren	Transvaal.
42583	Emily Elizabeth Chittenden (born Wise).....	30 days.....	G. T. Chittenden, Executor Testamentary, P.O. Box 66, Roodepoort	Transvaal.
42582	Nicolaas Wilhelmus Dreyer en nagelaten echtgenote Anna Margrieta Dreyer (geboren Scheepers), van Blauwboschkraal No. 1028, Distrikt Lijdenburg	30 dagen....	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
400 (old)	Hendrik Josephus Strijdom.....	14 dagen....	P. A. Low, Postbus 15, Dullstroom, Eksekuteur Datief..	Transvaal.
—	Catharina Regina Strydom (born Strydom) and surviving spouse, Jan Wilhelmus Strydom	14 days.....	J. Lanser, Attorney, P.O. Box 29, Balfour, Transvaal...	Transvaal.
42406	Robert Foggan.....	30 days.....	Hugh Antony Wilford, *q.q.* Executrix Testamentary, 50–51 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
41233	Cyril Shaw Shippey.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
42419	Dirk Cornelis de Wet en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth de Wet (geboren Greyling), van Sukkelaar No. 126, Bethal	30 dagen....	J. Hoogland, Prokureur voor Eksekutrice, Postbus 81, Bethal	Transvaal.
42562	Marthinus Hermanus Sheppard en nagelate eggenote Hester Magrieta Sheppard (geboren Grobler)	14 dae van 27/12/19	Dieperink & Becker, Agente voor Eksekutrice, Posbus 264, Krugersdorp	Transvaal.
42331	Thomas Alfred Brindley and surviving spouse, Marian Frederica Brindley (born Salomons)	30 days from 27/12/19	C. Kershaw Barry, P.O. Box 3, Wakkerstroom, Attorney for Executors and Executrix Testamentary	Transvaal.
42507	Aspandiarji (Aspandiarje) Edalje Patel.....	14 days.....	Ben D. Pienaar, P.O. Box 213, Potchefstroom.....	Transvaal.
35935	Sorabji Shapurji (Adajania) (known as A. S. Sorabji, or Sorabji Shapurji)	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
42568	Maria Magdalena Lee (born Blignaut) and surviving spouse, Johannes Lodewikus Lee	30 days.....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
42478	Carl Gottfried Reitz and surviving spouse, Loisa (Louise) Catrenna (Catharina) Reitz (born Minnaar), of Les Marais, Pretoria	30 days.....	Ludorf, Reitz & Pienaar, 3 Bureau Street, Pretoria....	Transvaal.
41817	Thomas Hurley.....	14 days.....	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 971, Pretoria.	Transvaal.

NATAL.

4797	Samuel Willetts and surviving spouse, Arsulla Mary Willetts, of Pietermaritzburg	30 days.....	Harold S. Adlem, Executor Testamentary, 556½ West Street, Durban	Natal.
3653	Reginald Wallace Payn, Royal Engineers, B.E. Force...	30 days.....	Mrs. G. J. Payn, Hilton Road, Natal.....	Natal.
124/55	Margaret Isabella Brickhill (born Gibson).....	21 days.....	Percy C. Brickhill, Executor Dative, Highland Vale, Hidcote Rail	Natal.
4250	Lara Isabella Elisabetta Aletta Nel.....	30 days.....	Herbert Murray, Solicitor for Executors Testamentary, Change Lane, P.O. Box 33, Pietermaritzburg	Natal.
3893	Eric Ainsworth Goodwill, lieutenant, Royal Air Force..	30 days.....	C. B. Goodwill, 443 Bulwer Street, Pietermaritzburg, Henry Holdgate & Son, 18 Timber Street, Pietermaritzburg, Agents	Natal.

ORANGE FREE STATE.

W/2366	Maria Elizabeth de Wet (geboren Bruwer), weduwe, van Inhoek, Distrikt Vrede	3 weken.....	Cornelis Moll & Co., Postbus 39, Vrede.....	Oranje Vrijstaat.
S/4425	Hendrik Philippus Serfontein en langstlevende echtgenote Rachel Margaretha Petronella Serfontein (geboren Serfontein	6 weken.....	J. G. Vorster, *q.q.*, Postbus 110, Kroonstad.....	Oranje Vrijstaat.
L/1870	Cornelis Johannes Lubbe en nagelaten echtgenote Magdalena Maria Lubbe (geboren Visser), van Knoffelfontein, Distrikt Fauresmith	6 weken.....	Olivier & Havenga, *q.q.* Eksekuteuren Testamentair, Luckhoff, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
B/4769	Jan Hendrik Stefanus Booyzen and surviving spouse, Jacoba Johanna Booyzen (born Brits), of Eerstegeluk, District Vrede	30 days.....	Howard M. Layton, P.O. Box 16, Thaba 'Ncho.....	Orange Free State.

PROSPECTUS

OF ISSUE OF

UNION LOAN CERTIFICATES.

Issued under the provisions of the General Loans Consolidation and Amendment Act, 1917, as amended by the General Loans Further Amendment Act, 1919.

SECURED UPON THE REVENUES AND ASSETS OF THE UNION.

Under the Acts above quoted, the Minister of Finance offers securities to be designated

UNION LOAN CERTIFICATES,

to be issued as from the 22nd September, 1919, and until further notice. The conditions of issue will be as follows :—

1. Union Loan Certificates will be issued in face value denominations of

(*a*) **ONE POUND** ("single" certificate).
(*b*) **TEN POUNDS** ("multiple" certificate).
(*c*) **TWENTY-FIVE POUNDS** ("multiple" certificate).

A certificate for any amount in excess of £25, but not exceeding £500, may, however, be obtained on application to the Postmaster-General. A form for the purpose may be obtained at any Money Order or Savings Bank Office.

2. The certificates will have a currency of ***five years*** and will be issued at a discount of four shillings and sixpence in the pound—thus, at the end of five years

15s. 6d. will realize £1. | **£7. 15s. 0d. will realize £10.**

£19. 7s. 6d. will realize £25.

3. No individual person will be entitled to hold more than five hundred single certificates or their equivalent in value in multiple certificates. Separate members of a family may, however, hold certificates up to the limit of five hundred.

4. The Postmaster-General will act as Agent for the Minister of Finance, and will control the sale and repayment of the certificates, which will be obtainable at all Post Offices in the Union transacting Money Order and Savings Bank Business and elsewhere as may from time to time be prescribed.

5. No brokerage, commission, or fee of any kind will be charged in connection with the sale or repayment of Union Loan Certificates.

6. Cheques drawn on any Bank in the Union will be accepted in payment for certificates, but repayment of certificates so issued cannot be effected until the expiration of 21 days from the date of issue.

7. On and after the expiration of the first twelve months, Union Loan Certificates will increase progressively in value and ***may be surrendered for repayment at any time prior to the date of full maturity.*** The subjoined table indicates the surrender value at the end of each completed month during the five years.

On completion of	1st Year.	2nd Year.	3rd Year.	4th Year.	5th Year.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1st Month	15 6	15 10	16 10	17 10	18 10
2nd „	15 6	15 11	16 11	17 11	18 11
3rd „	15 6	16 0	17 0	18 0	19 0
4th „	15 6	16 1	17 1	18 1	19 1
5th „	15 6	16 2	17 2	18 2	19 2
6th „	15 6	16 3	17 3	18 3	19 3
7th „	15 6	16 4	17 4	18 4	19 4
8th „	15 6	16 5	17 5	18 5	19 5
9th „	15 6	16 6	17 6	18 6	19 6
10th „	15 6	16 7	17 7	18 7	19 7
11th „	15 6	16 8	17 8	18 8	19 8
12th „	15 9	16 9	17 9	18 9	***20 0***

METHOD OF OBTAINING REPAYMENT.

8. Applications for the repayment of Union Loan Certificates on or prior to the date of maturity must be made on the prescribed form, obtainable at all Money Order and Savings Bank Offices.

On receipt by the Postmaster-General of the application for repayment, a warrant for the value of the certificate or certificates to be surrendered will be issued and posted to the applicant, who will present the warrant with the certificate or certificates detailed thereon at the Post Office named in the form of application for repayment.

Repayment of a portion of a multiple certificate may be similarly obtained, the value of the number of single certificates repaid being endorsed by the paying officer on the face of the multiple certificate, which will be returned to the payee.

9. **The interest payable on a Union Loan Certificate when surrendered prior to or on maturity will be exempt from Union Income Tax and Super Tax.**

10. Union Loan Certificates will not be negotiable and they may not be transferred without the consent of the Postmaster-General, to whom application must be made on the prescribed form obtainable at all Money Order and Savings Bank Offices.

For further information and particulars apply to any Money Order and Savings Bank Office or to the Controller of the Union Loan Certificate Section, General Post Office, Pretoria, Capetown, or Pietermaritzburg.

TREASURY, PRETORIA, 19*th September*, 1919.

PROSPEKTUS

VAN DE UITGIFTE VAN

UNIE-LENINGSCERTIFIKATEN.

Uitgegeven krachtens de bepalingen van de Algemene Leningen Konsolidatie en Wijzigingswet, 1917, als gewijzigd door de Algemene Leningen Verdere Wijzigingswet, 1919.

VERZEKERD OP DE INKOMSTEN EN BATEN VAN DE UNIE.

Krachtens de bovengenoemde Wetten biedt de Minister van Financieën sekuriteiten aan, genaamd

UNIE-LENINGSCERTIFIKATEN,

te worden uitgegeven vanaf de 22ste September 1919, en tot nadere kennisgeving.

De voorwaarden van uitgifte zullen zijn als volgt :—

1. Unie-leningscertifikaten zullen uitgegeven worden in bedragen van de nominale waarde van

(*a*) **EEN POND** ("enkel" certifikaat).

(*b*) **TIEN POND** ("veelvoudig" certifikaat).

(*c*) **VIJF EN TWINTIG POND** ("veelvoudig" certifikaat).

Een certifikaat voor enig bedrag boven £25, doch niet te boven gaande £500, kan echter op aanvraag verkregen worden van de Postmeester-generaal—een vorm voor dat doel kan verkregen worden aan enig Postwissel- of Spaarbankkantoor.

2. De certifikaten zullen een omloopstijd hebben van **vijf jaar** en zullen uitgegeven worden tegen een diskonto van vier shillings en zespence in het Pond—dus, aan het einde van vijf jaren, zal voor

15s. 6d. uitbetaald worden £1.; £7. 15. 0d. uitbetaald worden £10.; £19. 7s. 6d. uitbetaald worden £25.

3. Niemand zal gerechtigd zijn meer dan vijf honderd enkele certifikaten of het daarmede gelijkstaande in waarde in veelvoudige certifikaten te houden. Afzonderlike leden van een huisgezin kunnen echter certifikaten tot op de beperking van vijf honderd houden.

4. De Postmeester-generaal zal optreden als Agent voor de Minister van Financieën en zal de verkoop en terugbetaling van de certifikaten kontroleren, die verkrijgbaar zullen zijn aan alle Postkantoren in de Unie die Postwissel- en Spaarbankbezigheid behandelen, en elders als van tijd tot tijd mag worden voorgeschreven.

5. Geen makelaarsloon, kommissie of fooi van enige soort zal in rekening gebracht worden in verband met de verkoop of terugbetaling van Unie-leningscertifikaten.

6. Cheques op enige bank in de Unie getrokken zullen aangenomen worden in betaling voor certifikaten, doch terugbetaling voor certifikaten uitgegeven kan niet geschieden voor verloop van 21 dagen vanaf de datum van uitgifte.

7. Op en na verloop van de eerste twaalf maanden zullen Unie-leningscertifikaten steeds in waarde vermeerderen en KUNNEN TE ENIGE TIJD VOOR TERUGBETALING INGELEVERD WORDEN VÓÓR DE VERVALTIJD. De volgende tabel toont de uitkeringswaarde aan bij het einde van elke maand gedurende de vijf jaren :—

Aan het einde van	1ste Jaar.	2de Jaar.	3de Jaar.	4de Jaar.	5de Jaar.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1ste Maand	15 6	15 10	16 10	17 10	18 10
2de „	15 6	15 11	16 11	17 11	18 11
3de „	15 6	16 0	17 0	18 0	19 0
4de „	15 6	16 1	17 1	18 1	19 1
5de „	15 6	16 2	17 2	18 2	19 2
6de „	15 6	16 3	17 3	18 3	19 3
7de „	15 6	16 4	17 4	18 4	19 4
8ste „	15 6	16 5	17 5	18 5	19 5
9de „	15 6	16 6	17 6	18 6	19 6
10de „	15 6	16 7	17 7	18 7	19 7
11de „	15 6	16 8	17 8	18 8	19 8
12de „	15 9	16 9	17 9	18 9	***20 0***

MANIER OM TERUGBETALING TE VERKRIJGEN.

8. Applikatie voor terugbetaling van Unie-leningscertifikaten op of vóór de vervaltijd moet gedaan worden op de voorgeschreven vorm verkrijgbaar aan alle Postwissel- en Spaarbankkantoren.

Bij ontvangst van de applikatie voor terugbetaling door de Postmeester-generaal zal een order voor de waarde van het certifikaat of de certifikaten te worden ingewisseld worden uitgereikt en aan de applikant worden gepost die de order met het certifikaat of de certifikaten daarop vermeld zal presenteren aan het Postkantoor in de applikatievorm voor terugbetaling genoemd.

Terugbetaling van een gedeelte van een veelvoudig certifikaat kan op de dezelfde wijze verkregen worden, de waarde van het aantal enkele certifikaten terugbetaald door de ambtenaar die uitbetaalt geëndosseerd wordende op het veelvoudig certifikaat, dat teruggegeven zal worden aan de ontvanger.

9. **De rente betaalbaar op een Unie-leningscertifikaat wanneer het ingeleverd wordt vóór of op de vervaldag, zal vrijgesteld zijn van Unie-inkomstebelasting en Superbelasting.**

10. Unie-leningscertifikaten zullen niet verhandelbaar zijn en kunnen niet overgedragen worden zonder toestemming van de Postmeester-generaal bij wie applikatie moet gemaakt worden op de voorgeschreven vorm, verkrijgbaar aan alle Postwissel- en Spaarbankkantoren.

Verdere informatie en biezonderheden kunnen verkregen worden aan enig Postwissel- en Spaarbankkantoor of van de Kontroleur van de Unie-leningscertifikaat Afdeling, Hoofdpostkantoor, Pretoria, Kaapstad of Pietermaritzburg.

THESAURIE, PRETORIA, 19 *September* 1919.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

Notice is hereby given that on account of Thursday, 1st January, 1920, being a Public Holiday, advertisements intended for the next issue of the *Union Government Gazette*, which will appear on the 2nd idem, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 30th instant.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 24th December, 1919.

F. W. KNIGHTLY,
Government Printer.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

UNIE STAATSKOERANT.

Kennis word hiermee gegee dat advertensies bestem voor die volgende uitgawe van die *Unie Staatskoerant*, die op Vrijdag, die 2de Januarie 1920 sal verskijn, dit Kantoor moet bereik NIET LATER DAN 4 uur n.m. op DINSDAG, die 30ste deser.

F. W. KNIGHTLY,
Goevernementsdrukker.

Goevernementsdrukkerij en Skrijfbehoeftekantoor,
Pretoria, 24 Desember 1919.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.